

# Haller Willem

  
HALLE WESTFALEN  
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 340  
Dezember/  
Januar 2014  
Herausgeber:  
Haller Willem

Sigrun Lohmeyer  
Holtfelder Str. 17  
33829 Borgholzhausen  
Tel. 054 25 / 15 77  
Fax 054 25 / 15 76  
info@hallerwillem.net  
www.hallerwillem.net

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN

*Wir wünschen Ihnen eine besinnliche  
Adventszeit, ein schönes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch in ein  
fröhliches Neues Jahr 2015*



DRUCKAUFLAGE: 11.000 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE



# Die Mitglieder der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft begrüßen Sie herzlich zum diesjährigen Haller Nikolausmarkt

Service rund ums Haus  
Janusz Gasinski

Rechtsanwalt  
Dirk Wollnik

ALLIANZ AGENTUR  
Generalvertretung Daniela Rupprecht

Autohaus  
Hagemeier GmbH

**Carotta**  
macht viel!!!

SABRINA

Autohaus  
Zegarek

**HALLER WILLEM!**  
HIER GEMÜTLICHE BRÄUTER-LECKKÖPFE!

wohnersparen **witte**

Geschenk-Ideen  
bei Zündschlüssel

Ihr Blumenhaus  
Kordbarlag

**Bobi Mode**  
... das gönn' ich mir!

**da Toni**  
pizza e pasta

**EINZIGART**

LVA  
VERSICHERUNG Grüner

CEOTTO  
ITAL EYS CAFE

**Dawle's**  
Restaurant & Bar

**SCHWITZ'S**  
KLEIDUNG

**BRINKMANN**  
Zahn

**KONTEXT**  
Kontext für  
Ihre Werbung  
Ulmerstraße 111  
47699 Grevenbroich

Möbel Vollmer

Mezzalana  
Damen- &  
Herrenmode

lima24.de

Jäckel  
Kleider  
Kleider  
Kleider

Kreissparkasse  
Halle (Westf.)

LOTTO-TARIF PRESSE  
Maria Carotta

Hotel \*\*\*  
**HOLLMANN**

**HOLZ SPECKMANN**

Hauswerk  
... weil es nicht mehr

HANSA  
APOTHEKE

Dahle's  
Kreidblatt

Apotheke  
Ihre Gesundheit  
Ihre Gesundheit  
Ihre Gesundheit

Graphic & Media  
MEDIENTECHNIK Großsegedinghaus

Alex  
Kleider

**GER**  
Gesundheitsergänzung & Heilung

**SPEICHER**  
Kleider

ORTH & NAGEL

**REISE**  
... die ganze Welt

Parfümerie  
**lassmann**

PROVINZIAL  
Lünstroth

Reingruber  
und Stork  
Rechtsanwälte

**ROSSINI**

Schuhe + Sport  
**Reicht**

GERRY WEBER  
SPORTWEAR

**Haller Willem**  
STADTKAUFEN FÜR HALLE WESTFALEN

**Sauerzapfe**  
Junges Bäckerei

STIEGHORST & PARTNER  
RECHTSANWÄLTE | FACHANWÄLTE | NOTAR

**TWO.de**

INFORMATIONSTECHNIK  
**TONSING**  
TV - IPT - Telefonieren über das Internet

**TÖNSMEIER**

Tobias Grund  
Vodafone Partneragentur

**OTTERPOHL**

Volksbank  
HalleWestf. eG

Ihr Handarbeits-  
fachgeschäft

**BI**

**livinginowl**

Blumen  
**Böttner**

cafe **DAIED**

**EURO-KAUF**

**Erwichtungshaus**  
**WOLFF**

bio!

Grüner Tee, Datteln

**PUSTERLUME**  
Kleider

**vivalog**  
Immobilien & mehr

**Hansen Welk**  
Imbiss

**WESTFALEN-PLATT**  
die Informations

KFZ-MEISTERBETRIEB  
FRONEMANN + VOSS GbR

**brockmeyer**  
Kleider

**GERRY WEBER**

**HIW**  
Wir sind für Sie da!

... und wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit  
und guten Rutsch ins Jahr 2015!

Der HALLER TALER - Die Besondere Geschenkidee  
nicht nur zu Nikolaus und Weihnachten

[www.hiw-halle.de](http://www.hiw-halle.de)







*Glück ist gar nicht mal so selten,  
Glück wird überall beschert,  
viele kann als Glück uns gelten,  
was das Leben uns so lehrt.*



*Glück ist jeder neue Morgen,  
Glück ist bunte Blumenpracht.  
Glück sind Tage ohne Sorgen,  
Glück ist, wenn man fröhlich lacht.*



*Glück ist Regen, wenn es heiß ist,  
Glück ist Sonne nach dem Guss.  
Glück ist, wenn ein Kind ein Eis isst,  
Glück ist auch ein lieber Gruß.*

*Glück ist Wärme, wenn es kalt ist,  
Glück ist weißer Meeresstrand,  
Glück ist Ruhe, die im Wald ist,  
Glück ist eines Freundes Hand.*



*Glück ist eine stille Stunde,  
Glück ist auch ein gutes Buch,  
Glück ist Spaß in froher Runde,  
Glück ist freundlicher Besuch.*



*Glück ist niemals ortsgebunden,  
Glück kennt keine Jahreszeit,  
Glück hat immer der gefunden,  
der sich seines Lebens freut.*

(C. Brentano)

Liebe Freunde, Geschäftsfreunde, Kundinnen und Kunden. „Glück“ ist für mich meine Arbeit, die mir immer wieder auch nach fast 25 Jahren große Freude bereitet. „Glück“ sind für mich die vielen interessanten, lebendigen netten und herzlichen Begegnungen mit Ihnen, mit dir und mit Euch, die die Arbeit und den Arbeitsalltag so sehr bereichern, die ihr einen ganz besonderen, wunderbaren Bei-geschmack geben. Ich habe wieder ein großes Glück erfahren dürfen, denn ich habe wieder so unendlich viele Anzeigen bekommen, die den Haller Willem finanzieren und so immer wieder lebendig machen. Ich danke dafür von ganzem Herzen und wünsche Dir, Euch und Ihnen im neuen Jahr ganz viel Freude und sonnige Tage, ich wünsche Gesundheit und gute Geschäfte, ich wünsche Rücken-wind und die Kraft, ab und zu gegen den Strom zu schwimmen und ich wünsche dir, euch und Ihnen ganz viel kleine und einige große Glücke, die das neue Jahr zu einem ganz besonderen Jahr machen. Und bis dahin wünsche ich viel Erfolg im

Weihnachtsgeschäft, einige besinnliche Momente in der Advents-zeit und ein gesegnetes, friedlich-fröhliches Weihnachtsfest.  
Ich wünsche viel Glück.



*Frau Lehmege*



## Dante´s Restaurant & Bar bereichert Halles Gastronomie-Welt



Dante (re) und Alexej setzen auf kulinarische Highlights zu ausgewählten Getränken ...

Seit Anfang November gibt es eine neue Adresse für außergewöhnliche Gastlichkeit in Halle. Am 7.11. eröffnet Dante´s Restaurant & Bar in der Bahnhofstrasse 5 in der Haller Innenstadt im ehemaligen, ganz alten Stratmann-Gebäude. Giuseppe D'Antuono ist in Paderborn aufgewachsen und hat dort das Hotelfach in der Maritim-Kette erlernt - inklusive Management-Training, das ihm später bei der Organisation der Veranstaltungs- und Außengastronomie im GerryWeber-Sportparkhotel zu Gute kam. Der Traum einer kleinen Bar jedoch blieb ihm erhalten und nahm Formen an, als der das leerstehende Ladenlokal am Lindenplatz entdeckte. Seit Januar diesen Jahres bemühte er sich um den Zuschlag als Mieter sowie um die Nutzungsänderung, bevor er endlich mit dem Umbau starten konnte. Das Konzept stand schon lange in seinen Gedanken fest: eine Kombination aus Restaurant, Lounge und Bar, die zum Wohlfühlen und Genießen einlädt, zum Leute kennenlernen und Freunde treffen. „Und wenn man Hunger hat, dann kann man auch etwas essen.“ Dazu laden insgesamt 200 m² ein, die gefüllt sind mit einer schicken Bar, einem gemütlichen Loungebereich, dem à-là-Cardé-Bereich, der durch die bequemen Posterstühle zum Verweilen einlädt sowie einer offenen Küche. Hier wirkt Partner und Chefkoch Alexej, der auf ein kleines aber feines Speisenangebot setzt. „Wenn man Frische bringt, kann die Karte nicht groß sein,“ wissen die Beiden und bieten statt üppiger Vielfalt

zehn kulinarische Highlights wie Pasta, Flammkuchen, Cittadino, Rumsteak und kleinen Vorspeisen zu ausgewählten Getränken in mediterranem Ambiente für einen gelungenen Abend. Montags oder dienstags wird die Pasta selbst gemacht und auch das Rindfleisch für den Burger bereitet Alexej selbst zu. Um den Gästen trotzdem ein vielfältiges Speisenangebot bieten zu können, wechselt die Karte sehr häufig. Pate für Konzept und Ambiente stand die Pizzicato-Bar in seinem italienischen Heimatdorf, wo man sich einfach zu Cocktail, Wein und netten Gesprächen trifft - typisch italienisch eben. Die Öffnungszeiten sind immer dienstags bis freitags von 12 bis 14.30 Uhr und ab 18 Uhr, sowie



... in gemütlich-mediterranem Ambiente.

samstags ab 17.30 Uhr und sonntags ab 11 Uhr - mit einem leckeren Frühstückbrunch. Habe ich schon von den selbstgemachten Limonaden berichtet? Zur Zeit stehen Erdbeer-Basilikum und Limette-Minze auf der Getränkekarte, im Sommer werden es mehrere Sorten und außerdem reichhaltige Smoothies. Unter [www.dantes-halle.de](http://www.dantes-halle.de) gibt es weitere Informationen. -sig-

## Schöning & Kroos

Inh.: Volker Kroos

Meisterbetrieb

wünscht eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für 2015

Holz

33790 HALLE · LEIMWEG 9

mit

TEL.: 05201 / 7446 · FAX: 70286

Zukunft

Fenster und Türen · Wintergärten · Raumgestaltung · Creativ-Möbel · Treppen







Wünschen viel Spaß auf dem Nikolausmarkt (v.l.): Dieter Schäfer (Sixx-Strings), Olaf Müller, Maria Carotta, Michael Schoregge, Cordula Verdugo Rodriguez, Volker Kaiser und Oliver Eggert (Chorleiter In Halle singen alle).

ausfüllen und bis Samstag um 20 Uhr in den Briefkasten des Nikolaus' einwerfen. Am Sonntag um 16 Uhr zieht dann das Engelchen Sara-Maria Geadas Daluz auf der Bühne die Gewinner, die auf jeden Fall anwesend sein müssen, wenn sie gewinnen möchten. Für die großen Haller gibt es ein Gewinnspiel auf dem Nikolausmarkt-Flyer (auch in den HiW-Geschäften erhältlich), das mit den beliebten Haller Talern als Preise lockt. Musikalisch ist für jeden Geschmack etwas dabei. So können die Besucher traditionelle Weihnachtslieder hören, aber auch weihnachtliche Rockmusik, Amerikanisches und Modernes. Besondere Höhepunkte des diesjährigen Nikolausmarktes sind wieder die Live-Auftritte verschiedener Chöre – wie der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Borgholzhausen, der Herforder Chantychor Kliffkiekers, der Chor der Mennoniten-Brüdergemeinschaft, der Kinderchöre und des Gemeinschaftschores „In Halle singen alle“, zu dem das Nikolausmarkt-Team bereits zum dritten Mal aufruft. Es werden wieder viele hundert Stimmen erwartet, die als großes Finale am Sonntag um 19 Uhr gemeinsam vor der Bühne Weihnachtslieder singen werden. Am Samstag gibt es ab 20 Uhr eine Nikolaus-Rock-Party mit den Sixx-Strings. Außerdem kann man sich auf ein vorweihnachtliches Einkaufsvergnügen freuen, denn die meisten Geschäfte bieten am 1. Adventsamtstag extra lange Öffnungszeiten und sind auch am Sonntag von 13 bis 18 Uhr verkaufsoffen. An allen drei Tagen kann man außerdem eine kleine, besinnliche Auszeit vom Nikolausmarkt-Trubel im „Café Gegenüber“ genießen, das jeweils zwischen 14 und 18 Uhr geöffnet hat. Außerdem können wieder die Haller Taler auf dem Haller Nikolausmarkt erworben werden, die die HiW als Einkaufsgutschein für Halle Ende letzten Jahres auf den Markt gebracht hat. Eine kleine Auflage kann man im Hexenhäuschen mitten auf dem Kirchplatz erwerben - oder in den gekennzeichneten Geschäften in der Innenstadt. -sig-

## Außergewöhnliches Weihnachtsflair und ein richtig tolles Programm

In der einzigartigen Atmosphäre des historischen Haller Kirchplatzes laden die Organisatoren des Haller Nikolausmarktes im Namen der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft alle Jahre wieder traditionell am ersten Adventswochenende ganz herzlich zum diesjährigen Haller Nikolausmarkt ein. In Mitten des Haller Herzens erwarten die Besucher drei stimmungsvolle Tage, an denen nicht nur das außergewöhnliche Ambiente des historischen Kirchplatzes mit den einzigartigen Fachwerkhäusern zahlreiche Menschen aus Nah und Fern anlocken wird, sondern auch das umfangreiche, attraktive Programm, das wieder viel Altbewährtes und auch einige Neuigkeiten bietet. Rund um die St. Johannis-Kirche wird zwischen Freitag, 14 Uhr und Sonntag, 20 Uhr gebacken und gebraten, geschmort und geröstet, es werden unzählige Liter Kakao, Kaffee, Punsch und Glühwein gekocht, es wird musiziert, getanzt und gesungen, es werden Märchen erzählt, etwa 1.000 Nikolaussäckchen verteilt und 24 Kinderwünsche erfüllt. Hierzu müssen die jungen Haller Bürger zwischen 0 und 12 Jahren einen Wunschzettel (zum Downloaden auf der Internetseite und in den HiW-Geschäften erhältlich)



Das Team ist immer vor Ort: gut erkennbar im Extra-Nikolausmarkt-Dress



**Freitag, 28. November 2014**  
von 15.00 – 22.00 Uhr



11.00 Uhr: **Orgelmusik zur Marktzeit**  
in der Johanneskirche

15.00 Uhr: **Erleben Sie unser Nikolausdorf**  
rund um die Kirche im Herzen von Halle Westfalen

16.00 Uhr: **Offizielle Eröffnung des Nikolausmarktes**  
und Einschalten der Weihnachtsbeleuchtung durch die  
Bürgermeisterin Frau Anne Rodenbrock Wesselmann  
und Vertretern der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft.  
Alle Bürger/innen sind recht herzlich eingeladen.  
Im Anschluß kommt der **Nikolaus** und verteilt süße  
Sachen. Unsere **Hexe verteilt Lebkuchen** am Hexenhaus.

18.00 Uhr: **Musikzug der freiwilligen Feuerwehr Borgholzhausen**

20.00 Uhr: **Chris & Sam**  
Die YouTube-Stars  
Live auf dem  
Nikolausmarkt 2014



**Samstag, 29. November 2014**  
von 13.00 – 22.00 Uhr

Viele Haller Geschäfte laden mit vielen Aktionen  
zum »Weihnachts-Shopping« ein

13.00 Uhr: **Willkommen auf dem Nikolausmarkt**

15.30 Uhr: **Der Nikolaus kommt und schenkt den Kindern gelüllte  
Säcke, die liebevoll von den HiW Geschäften gefüllt  
wurden. Anschließend verteilt unsere Hexe Lebkuchen  
am Hexenhaus**

17.00 Uhr: **Die Brüdergemeinschaft der Menoiten  
singen und musizieren**

18.30 Uhr: **Kinderchöre singen zum Advent - Bekannte und neue  
Lieder zum Zuhören und Mitsingen. Kinderchöre der  
Johanniskantorei unter der Ltg. von LMD Martin Rieker**

20.00 Uhr: **Sixx-Strings -  
Nikolaus-Rock-Party - Long Live Rock'n'Roll**

**Sonntag, 30. November 2014**  
von 11.00 – 20.00 Uhr



10.00 Uhr: **Festgottesdienst zum 1. Advent**

11.00 Uhr: **Wir begrüßen unsere Gäste auf dem  
bezaubernden Nikolausmarkt**

13.00 Uhr: **Verkaufsoffener Sonntag**  
viele Geschäfte haben für Sie von 13-18 Uhr geöffnet

14.30 Uhr: **Volkstanzkreis Halle**

15.30 Uhr: **Unsere Hexe verteilt  
Lebkuchen am  
Hexenhaus**



16.00 Uhr: **»Wünsch Dir was«**  
Die Haller Interessen-  
und Werbegemeinschaft  
(HiW) erfüllt 24  
Kinderwünsche

18.00 Uhr: **Chanty Chor Kliffkieker  
aus Herford**

19.00 Uhr: **In Halle singen alle -  
Chöre, Schulen, Kinder-  
gärten und alle die  
gerne singen sind aufge-  
rufen den größten Chor  
von Halle zu bilden. Die Lieder die gesungen wer den  
finden Sie auf [www.hiw-halle.de](http://www.hiw-halle.de).**



**An allen drei Veranstaltungstagen hat das »Café Gegenüber«  
auf dem Haller Kirchplatz von 14 - 18 Uhr geöffnet.**

**Der Erlös aus dem Verkauf ist für wohltätige Zwecke bestimmt.  
Programmänderungen vorbehalten.**

**Die Mitglieder der HiW wünschen Ihnen  
viel Freude auf dem diesjährigen  
Haller Nikolausmarkt**

**Mit einem herzlichen Dankeschön für Ihr Vertrauen  
wünsche ich Ihnen eine schöne Weihnachtszeit,  
ein frohes Fest und alles Gute für 2015**

Malerfachbetrieb  
**Kurt Welke**



- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- -putze, -reinigung
- Terrassen-, Pflaster-,  
Teppichreinigung
- Fußboden- und  
Laminatverlegung
- VWS-System
- Streich-, Wisch- und  
Spachteltechnik

Alleestr. 10  
33790 Halle  
Tel./Fax : 0 52 01/34 97  
Mobil: 01 72/520 52 29

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches, reisefreudiges Jahr 2015



Sichern Sie sich jetzt schon Ihren Sommerurlaub 2015  
und profitieren Sie von den attraktiven Frühbucherpreisen

InhaberIn  
Melanie Lünstroth  
Bahnhofstraße 18  
33790 Halle/Westfalen

Telefon: 0 52 01-48 00  
Telefax: 0 52 01-56 96  
[www.dieurlaubsOase.de](http://www.dieurlaubsOase.de)  
[reisebuero@dieurlaubsOase.de](mailto:reisebuero@dieurlaubsOase.de)

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 28.-30.11.<br><b>Haller Nikolausmarkt</b>                                  | Kirchplatz               |
| 05.12. ab 11.30 Uhr<br><b>Nikolausmarkt</b>                                | Hesseln                  |
| 06.-07.12.<br><b>Nikolausmarkt</b>   | Wasserschloß Tatenhausen |
| 06.12. um 16.30 Uhr<br><b>Weihnachtsoratorium</b>                          | St. Johanniskirche       |
| 07.12. ab 11.30 Uhr<br><b>Nikolausmarkt</b>                                | Gemeindehaus Künsebeck   |
| 14.12. ab 10 Uhr<br><b>Christkindmarkt</b>                                 | Hörste                   |
| 12.01. um 20 Uhr<br><b>Ab dafür - 20 Jahre satirischer Jahresrückblick</b> | Schulzentrum Masch       |
| 18.01. ab 14 Uhr<br><b>Spielfest des SC Halle "Spaß mit Spiel"</b>         | Sporthalle Masch         |

**Gerry Weber World**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 28.11. um 19 Uhr<br><b>The Soul of Tina - A Tribute to Tina Turner</b>      | Gerry Weber Event Center |
| 29.11. um 19.30 Uhr<br><b>Fang den Mörder - mit Hella von Sinnen</b>        | Gerry Weber Event Center |
| 23.01. um 19 Uhr<br><b>Immer wieder sonntags - unterwegs 2015</b>           | Gerry Weber Event Center |
| 24.01. um 19 Uhr<br><b>Rea Garvey - Pride Live 2015</b>                     | Gerry Weber Stadion      |
| 07.02. um 19 Uhr<br><b>One Night Of Queen</b>                               | Gerry Weber Event Center |
| 12.02. um 19 Uhr<br><b>Peter Maffay &amp; Band - "Wenn das so ist" Tour</b> | Gerry Weber Stadion      |

**Flohmärkte**

- |   |        |
|---|--------|
| 07.02. von 14-16.30 Uhr<br><b>Flohmarkt "rund ums Kind"</b> | Remise |
|---|--------|

## Weihnachts-Oratorium nach sieben Jahren wieder in Halle

Samstag, 6. Dezember 2014 16:30 Uhr **MUSIK HERBST** St. Johanniskirche Halle Westfalen

**Johann Sebastian Bach**  
**Weihnachts-Oratorium I-III**

Anna-Lena Rieker, Sopran; Carola Göbel, Alt; Johannes Weiss, Tenor  
Timon Führ, Bass; Bach-Chor der Johanniskantorei; Philharmonisches Collegium musicum Bielefeld; Leitung KMD Martin Rieker

Eintritt: 15,00 €, Schüler/Azubis/Studenten 12,00 €  
Kartenvorverkauf Montag, 24. November 2014 im Bürgerbüro der Stadt Halle Westfalen am Rathaus 1

Die sechs Teile des Weihnachts-Oratoriums für Solisten, gemischten Chor und Orchester sind durch die Freude über die Geburt Christi verbunden. Von der musikalischen Gattung steht das Weihnachts-Oratorium Bachs oratorischen Passionen nahe mit großartigen Eröffnungs- und Schlusschorälen, mit teilweise rezitativen Solo-Arien und wunderschönen Weihnachtschorälen. Es ist das populärste aller geistlichen Vokalwerke von Bach und zählt zu seinen berühmtesten Kompositionen. Gehört zur Advents- und Weihnachtszeit wie Spekulation und Weihnachtsmarkt. Entstanden ist es in Leipzig für den Thomanerchor, aufgeführt zum ersten Mal 1734/35 unter der Leitung des damaligen Thomaskantors und Komponisten Johann Sebastian Bach (1685-1750). In Halle werden die ersten drei Teile des Oratoriums (I.: Jauchzet, frohlocket, auf, preiset die Tage; II.: Und es waren Hirten in derselben Gegend; III.: Herrscher des Himmels, erhöhe das Lallen) aufgeführt. Mit den Solisten Anna-Lena Rieker (Sopran), Carola Göbel (Alt), Johannes Weiss (Tenor), Timon Führ (Bass) sowie dem Bach-Chor und SängerInnen aus dem Teenie-Chor der Johanniskantorei. Dazu spielt das Bielefelder Philharmonische Collegium musicum. Die Leitung hat KMD Martin Rieker. Das Foto auf dem Plakat zeigt den Bach-Chor im Spätherbst 2007 bei der Generalprobe in gemischter

Aufstellung. Die vier Chorstimmen Sopran, Alt, Tenor und Bass stehen nicht jeweils zusammen in einem Block, sondern gemischt durcheinander. Das ergibt einen besonders durchsichtigen Klang für die Zuhörer. Eintrittskarten für 15,- € (ermäßigt 12,- € für Schüler, Auszubildende und Studenten) sind seit dem 24. November 2014 im Bürgerbüro der Stadt Halle (Westf.) am Rathaus 1 und eventuell noch vorhandene Restkarten an der Tageskasse erhältlich. Weitere Termine des Haller Herbstes sind: Freitag, 28.11./05.12./12.12./19.12. - Orgelmusik zur Marktzeit, 10:45 Uhr, St. Johanniskirche, an der Heintz-Orgel: Martin Rieker. Samstag, 29.11. - "Es klopft bei Wanja", 18:30 Uhr, St. Johanniskirche, Adventskonzert der Kinderchöre der Johanniskantorei Halle, Leitung: Martin Rieker. Samstag, 13.12. - "Musikalischer Abendgottesdienst" mit dem Renaissanceflöten, 18:30 Uhr, St. Johanniskirche, Leitung: Frauke Keßner und die Singgemeinde mit dem »Magnificat« von Vivaldi; Leitung: Martin Rieker. Sonntag, 14.12. - "Adventsmusik mit dem Posaunenchor", 17 Uhr, St. Johanniskirche, Leitung: Stefan Meier. Donnerstag, 25.12. - "Weihnachtskonzert für Trompete, Violine & Orgel", 18 Uhr, St. Johanniskirche, Rupprecht Drees, Elisabeth Dingstad, Martin Rieker. ■

Ich danke allen Kunden für liebevolle Worte, Gespräche und Gedanken ... und wünsche ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr 2015

*Mobile Fußpflege*  
*Nicole Peurpohl*  
medizinisch geprüfte Fußpflegerin

Sie erreichen mich unter der Nummer: 0 52 01-73 45 55 oder 0 15 77-26 33 998

**Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr verbunden mit einem herzlichen Dankeschön an unsere Kundschaft**



**Walter Kleyer GmbH & Co. KG**  
Autorisierter Mercedes-Benz Service  
und Vermittlung



**Walter Kleyer GmbH & Co. KG**  
Autorisierter smart Service





## Nikolausmarkt in Künsebeck am 2. Advent



Kuenske.de

Bei einem Glas Glühwein und einem leckeren Stück Torte gemütlich durch eine große Auswahl an Büchern stöbern - das ist möglich! Und zwar auf dem Künsecker Nikolausmarkt. Am 2. Advent lädt die Interessengemeinschaft Künsecker Bürger e.V. (IGKB) wieder zum traditionellen kleinen Nikolausmarkt rund um das Gemeindehaus ein. Neben Kaffee und selbstgebackenem Kuchen serviert die Sängergemeinschaft auch wieder akustische Schmankele und untermalt das besinnliche Fest wie üblich mit weihnachtlichen Klängen aus aller Welt. Auch wird es wieder viel Selbstgebasteltes des Kindergartens Hochstrasse und dazu fair gehandelten Kaffee und köstliche Empanadas geben. Auch Cornelia Jörke hat sich schon lange in der herbstlichen Zeit auf Weihnachten eingestellt und für die Künsecker Besucherinnen Fröbel-

sterne gebastelt. Neben diesen und weiteren weihnachtlichen Dekorationen und Gebäck gibt es wieder den weit über Künsebecks Grenzen bekannten und beliebten Bücherflohmarkt der ev. Jugendarbeit im Dorf. Wenn die Taschen dann voll sind und der Magen leer, helfen Bratwurst der Trimmer, Bratkartoffeln der AWO und Gebäck des ev. Kindergartens ab. In besinnlicher, überschaubarer und familiärer Atmosphäre wird es dann heimelig in Künske. Und am Nachmittag heißt es sogar: Der Nikolaus kommt. Er bringt den kleinsten Besucher/innen Geschenke mit und erzählt von seinen Abenteuern. Kutschfahrten, ein Kettenkarussell und die fest zum Programm gehörende Lebendkrippe warten zusätzlich auf viele kleine und große Gäste. 7. Dezember; 10:30 Uhr Familiengottesdienst; 11:30 Uhr Eröffnung des Marktes ■

## Christkindlmarkt in Hörste am 3. Advent



Auch in diesem Jahr ist es am dritten Adventssonntag wieder so weit! In Hörste findet am 14.12.2014 der Christkindlmarkt statt. Er beginnt um 10:00 Uhr mit dem Familiengottesdienst und wird bis ca. 19:00 Uhr geöffnet sein. Musikalisch begleitet wird die Bürgermeisterin bei der Eröffnung um 11:00 Uhr durch den Männergesangverein und die Kinder und Erzieherinnen des Kindergartens Stockkämpfen. Von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr hoffen wir wieder auf Ihre Spenden für die bekannte Sammelaktion „Kinder helfen Kindern..“ Kleidung, Spielzeug, Schulsachen und haltbare Lebensmittel werden gern am LKW an der Ruthebachstraße entgegengenommen. Hierbei dürfen wir uns über die Anwesenheit von Radio Gütersloh freuen, ganz besonders aber über Tanina Rottmann. Rund um die Kirche, im Gemeindehaus und in der alten Schule findet man viele Stände mit kreativen, leckeren und einfach schönen Dingen. Natürlich findet man auch wieder das Cafe im Gemeindehaus. Und auch für die Kinder gibt es viele Überraschungen wie z. B. Lebkuchenherzen verzieren in der Volksbank, Geschenke basteln oder schminken. Die Heimatstube hat geöffnet und in der Kreis-sparkasse findet eine Fotoausstellung statt. Unter anderem wird um

13:30 Uhr die Ziehung der Wunschwolke in der Volksbank stattfinden. Um 15:30 Uhr wird das Christkind mit den Engeln zu Besuch kommen, um Geschenke an die Kinder zu verteilen. Zauberverfälschte Momente mit Frank Kazmarek kann man in der Kirche erleben. Bei Einbruch der Dunkelheit stimmt uns der Posaunenchor auf Weihnachten ein, bevor um 18:00 Uhr die Tombola startet. Während des gesamten Christkindlmarktes findet im Gerhold's die alljährliche Apres-Ski-Party statt. ■

## Nikolausmarkt in Hessel

Fr. 05.12.14 ab 15.00 Uhr  
Hesselnerstr. 15



**15 Uhr** - Begrüßung der Kinder auf der Bühne.  
Anschließend gibt es in der KiTa neben Kaffee, Kuchen und anderen Leckereien Geschichten vom Märchenerzähler.  
**18 Uhr** - DJ Christian Wolf beginnt mit musikalischer Unterhaltung! Für das leibliche Wohl ist gesorgt.  
**20 Uhr** - Minni-Wanner-Show



Wir sagen Danke für  
Ihr Vertrauen in 2014  
wünschen fröhliche  
Weihnachten und alles  
Gute für 2015

**TÖNSING**  
TV - HiFi - Telefon - Haushaltsgeräte  
Telefon 05201 3162  
www.toensing.tv

Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit  
und einen guten Rutsch ins Neue Jahr

**Weidich**  
Die gesamte Haustechnik

Osnabrückerstr. 70  
33790 Halle • 05201 81120  
www.weidich.de

24h für Sie da!

Wir freuen uns auf Sie! Zuhause wohlfühlen





## Frischehafen unter neuer Leitung



„Ich mach's für mein Leben gern,“ beschreibt Marcel Kühn seinen Ansporn für die neue Herausforderung als Leiter des Frischehafens im Marktkauf Speicher.

Seit dem 1. Oktober ist der Frischehafen im Marktkauf Speicher unter neuer Leitung. Mit Marcel Kühn haben die Eheleute Speicher einen kompetenten, engagierten und begeisterten neuen Mitspieler in der Mannschaft. Der ausgebildete Fleischer blickt auf eine langjährige Berufserfahrung mit verschiedenen Stationen in seinem Berufsbereich zurück und freut sich nun auf die neue Herausforderung in HalleWestfalen. „Er bringt noch einmal frischen Wind in die Segel,“ so Inhaber Oliver Speicher, der neben dem alltäglichen Fleisch-, Fisch- und Wurstwarengeschäft vor allem eine stärkere Ausrichtung gen Spezialitäten umsetzen möchte. „Wir möchten das

DryAge-Fleisch und hochwertiges Rindfleisch weiter forcieren.“ Eben die Spitzenklasse für Menschen mit einem besonderen Anspruch an Genuss. Dazu gehören außerdem Produkte der Fleisch- und Wurstwarenhersteller Barth und Bedford - u.a. der Millennium-Schinken, der 24 Monate gereift ist. „Den haben wir jetzt da,“ freut sich Marcel Kühn über diese Köstlichkeit, die buchstäblich „auf der Zunge zergeht“. Außerdem gibt es gerade jetzt vor Weihnachten Puten und Gänse - sogenanntes frisches Großgeflügel - auf Bestellung. „Wir wollen unsere Kunden mit dem Angebot im Frischehafen begeistern.“ Die Theke mit den appetitlich angerichteten Fleisch-



Die Drei Engel mit Bodenhaftung sind ganz sicher nicht mit besinnlichen Absichten unterwegs.

und Wurstwaren, dem Fisch und den reichhaltigen Käsesorten misst immerhin insgesamt 32 Meter. Keine Kunst, meint Marcel Kühn. Eine Kunst sei es allerdings, die passenden Mitarbeiter dahinter zu haben. „Die Leitung ist eins, aber dahinter steht ein starkes Team,“ betont der 35-jährige. „Es ist wie eine große Familie. Wir halten einfach alle zusammen.“ „Alle“ sind Fachleute, die sich immer wieder durch Lieferantenschulungen, Seminare und e-learning in ihrem Fachgebiet fortbilden. Gerade im Premiumbereich lernt das Team die neuen Produkte erst kennen, bevor diese der Kundschaft angeboten werden. „Ich will mich immer weiterentwickeln,“ beschreibt Marcel Kühn den eigenen Anspruch an seine Arbeitsleistung.

„Das ist das Wichtigste überhaupt, wenn man mit Herz und Seele dabei ist.“ Am ersten Adventssonntag hat auch der Marktkauf Speicher zwei-



schen 13 und 18 Uhr die Türen geöffnet und präsentiert neben wahren Schnäppchen außerdem die „Drei Engel mit Bodenhaftung,“ auf die man sich ganz besonders freuen kann. -sig-■

**Schule & Büro**  
bei Bunselmeyer  
in der Kättkenstraße



Alles für die erfolgreiche Arbeit  
Tel. 05201 3820 · www.bunselmeyer.de

Nicole Bucheri  
FOTOGRAFIE  
aus Leidenschaft

Nicole Bucheri Tel.: 05201 / 66 46 55  
Pommernweg 20 Mobil: 0174 / 233 87 88  
33790 Halle Mail: littlepeppika@t-online.de  
www.fotografie-nicole-bucheri.de  
Termine nach Vereinbarung im Studio oder On-Location

**Villa Kulla**  
Kunterbuntes für Kinder – Spielwaren und Besonderes



Wir wünschen ein  
gesegnetes und  
besinnliches  
Weihnachtsfest

Mo - Fr 9.30 - 13 Uhr und 15 - 18.30 Uhr · Sa 9.30 - 13.30 Uhr  
Steinhagen · Bahnhofstr. 22 · T. (05204) 9249500

Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten  
und ein gesundes Neues Jahr



Weststraße 93 · Halle · Tel. (05201) 66 90 780

Mo u. Di Ruhetag, Mi, Do, Fr 11.30-14.30 Uhr u. 17.30-21.30 Uhr  
Sa 17.30-21.30 Uhr, So 11.30-14.30 Uhr, u 17.30- 20.30 Uhr  
Individuelle Termine sind gerne nach Absprache möglich

Wir haben Betriebsruhe vom 26.12.2014 bis 12.01.2015





# SPEICHER



EINKAUFEN IN HALLE



ANKOMMEN · ENTDECKEN · GENIESSEN · WOHLFÜHLEN



## Weihnachten kann kommen!

Der Geruch von Zimt, Koriander  
und Glühwein liegt in der Luft.

Die Menschen sitzen  
zusammen, trinken ihren  
warmen Kakao und genießen die  
Köstlichkeiten der Jahreszeit.

Schokolade, Lebkuchen, Orangen,  
Clementinen, Nüsse oder Tee – einfach alles,  
was Sie für diese genussvollen Momente in der  
Vorweihnachtszeit benötigen, finden Sie bei  
uns - und das sogar in BIO-Qualität.

Da kann das Fest ja kommen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein  
rundum winterlich-wundervolles Weihnachtsfest.

**Silvia & Oliver Speicher  
und das gesamte Marktkauf-Team**



[WWW.MARKTKAUF-SPEICHER.DE](http://WWW.MARKTKAUF-SPEICHER.DE)

GARTENSTRASSE 3 · 33790 HALLE · TEL. 0 52 01 / 8 56 90 · MO - SA VON 8.00 BIS 21.00 UHR!



## „Schmuck machen ist immer noch das Schönste“



**Sternenzauber und Meisterschmuckstücke nicht nur zu Weihnachten: Sina Feuerstake und Nora Schulz feiern 10 Jahre „Meisterschmuckstücke“.**

Vor 10 Jahren eröffnete die Goldschmiedemeisterin Sina Feuerstake - damals noch unter dem Namen Mundhenk - eine eigene Goldschmiede in der Mönchstraße in Halle. Im Sommer 2010 bot sich die Möglichkeit, direkt in die Halle Innenstadt zu ziehen - in die Rosenstraße 11, wo sich in wunderschöner Fachwerkumgebung sowohl für das Geschäft als auch für die Werkstatt ausreichen Platz anbot. „Und weil wir unseren zehnten Geburtstag haben, feiern wir diesen mit einem Sternenzauber,“ umfasst Sina Feuerstake das, was sich dem Betrachter der Goldschmiede von innen und außen an Anblick bietet: überall leuchten in verschiedenen Blautönen kleine und große Sterne, die die Goldschmiedemeisterin in Gemeinschaftsarbeit mit Schneidermeisterin Nina Lanfermann aus Stoff- und Papierresten genäht und gebastelt hat. „Wir haben diese wunderschöne Sternendecke entworfen, die man zusätzlich zu unseren Meisterschmuckstücken erwerben kann.“ Ob als Baumschmuck oder Wanddekoration, als Kuschelkissen oder auch als besonderen Blickfang für die Präsentation der Schmuckkollektion, die Sternchen

und Sterne sind einfach bezaubernd - nicht nur für die Weihnachtszeit. Im Mittelpunkt allerdings bleibt der handgefertigte Schmuck. „Wir sind dafür da, Vorstellungen und Wünsche zu erfüllen,“ beschreibt Sina Feuerstake ihren Ansatz bei der Fertigung eines Schmuckstücks. „Wir machen Schmuck für Individualisten und wir machen alles von Hand,“ betont sie. Dabei kauft sie Gold und Silber vor allem von der Scheideanstalt, um den Raubbau an der Natur nicht zu unterstützen. Auch bei der Auswahl an Edelsteinen wird genau geschaut. In 2015 bietet Sina Feuerstake erneut Kurse für Brautpaare an, die ihre Trauringe selbst schmieden können. Termine werden individuell abgesprochen. „Schmuck machen ist immer noch das Schönste. Ich liebe einfach meinen Beruf.“ Ihre Begeisterung und ihr Können gibt sie bereits an die dritte Auszubildende Nora Schulz weiter. Die Öffnungszeiten sind dienstags bis samstags von 10 bis 14 Uhr, an den beiden Markttagen außerdem von 15 bis 19 Uhr sowie gern auch nach telefonischer Absprache unter 0170 - 96 42 7 43. -sig- ■

## Peter Maffay präsentiert phänomenales Konzert-Konzept



**Sympathisch, ehrlich und nah stellte Peter Maffay seine außergewöhnliche Konzert-Tour 2015 persönlich in Halle vor.**

Im Frühjahr 2015 startet Peter Maffay eine Live-Tour mit insgesamt 19 Konzerten in deutschen Arenen, bei der vor allem das neue Album „Wenn das so ist“ im Mittelpunkt stehen wird - zumindest im ersten Block des Konzerts, das aus insgesamt drei Teilen bestehen wird. „Es ist Zeit für Rock 'n' Roll,“ meint der deutsche Rockmusiker und verspricht puren Rock, Power, Lebensfreude und virtuose Musiker. Mit einem ganz besonderen Bühnenkonzept in Form eines Plektrums bringen sich Peter Maffay und seine Band ganz nah ans Publikum, das nicht nur vor und hinter Bühnen und Stegen stehen kann, sondern auch mittendrin. Große Gefühle, Herzklopfen und Adrenalin-Kicks versprechen nicht nur die Songs „Gelobtes Land“ und „Nah bei mir“. Peter Maffay präsentiert seine ganze Bandbreite zwischen kantigem Rock und gefühlvollen Liebesliedern. Der zweite Teil ist eine Reise in die Vergangenheit - in die Vergangenheit vor allem der Musiker selbst, die in einer 40minütigen Unplugged-Session Songs spielen werden, die sie einst dazu bewegt haben, selbst Musiker zu werden.

Jimmy Hendrix, die Beatles, Roy Orbison, Bob Dylan, Cream, Janis Joplin, Eddie Cochran - Peter Maffay, Peter Keller, Carl Carlton, Pascal Kravetz, Bertram Engel, Ken Taylor, Everette Harp, Charlotte Klauer, Lina Teodosiu und Leon Taylor nehmen die Fans mit auf eine Zeitreise in die eigene musikalische Geschichte. Der dritte Block bildet das Finale und ist nicht weniger aufregend: die Zuschauer selbst können aus einer Auswahl von etwa 15 Liedern ihre Favoriten voten, die Peter Maffay und seine Band zum Abschluss spielen werden. „Da spielen wir auch unsere alten Sünden,“ schmunzelt Peter Maffay und nennt u.a. „Und es war Sommer“. „Ein völlig neues Musikerlebnis,“ ist er sich sicher, der sein Konzert-Konzept persönlich in Halle vorstellte - sympathisch, ehrlich, nah - eben so, wie man ihn auch auf der Bühne kennt und liebt. In Halle kann man ihn und seine Band am 12. Februar 2015 erleben. Für das Haller Konzert wurden bereits 7.000 Karten von insgesamt 10.000 verkauft. Ganz lange sollte man also nicht überlegen ... -sig- ■

*Restaurant*  
**ACHMANN'S**  
33790 HALLE-KÜNSEBECK  
TEUTOBURGER STRASSE 2  
TEL. 0 52 01-734 08 88

**WIR WÜNSCHEN BESINNLICHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR**

**Di-Sa 18-23 Uhr · So 12-14 Uhr und 18-22 Uhr**  
**Ruhetag: montags und jeden letzten Dienstag im Monat**

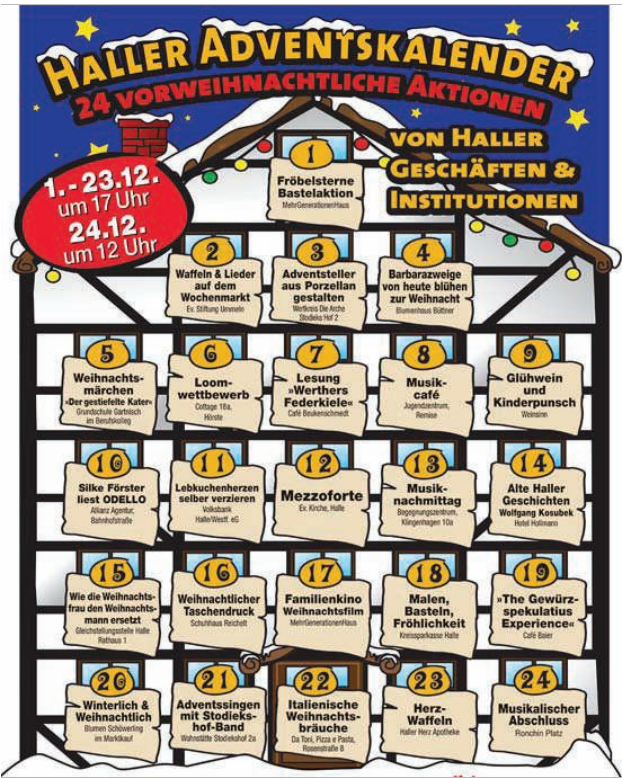
**Wir wünschen eine besinnliche Adventszeit, fröhliche Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr**

**HANSA APOTHEKE**  
Apotheker Hartmut Berris  
Aleestrasse 2 · 33790 Halle/Westf.  
Tel. 05201 3231 · Fax 05201 666227  
info@apo-hansa.de · www.apo-hansa.de

**LINDEN APOTHEKE**  
DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH  
Gartnicher Weg 98 · 33790 Halle  
Tel. 05201 4989 · Fax 05201 16071  
info@apo-linden.de · www.apo-linden.de



## 6. Haller Adventskalender startet auf dem Nikolausmarkt



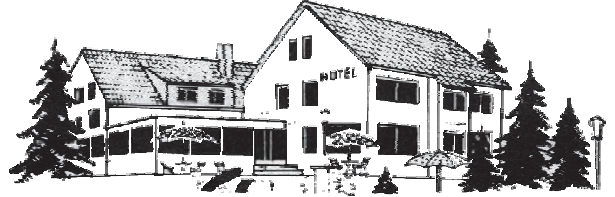
Bereits zum sechsten Mal füllen Karin Elsing (MehrGenerationenHaus) und Antje Siekendiek (Hotel Hollmann) jeden Tag des außergewöhnlichen Adventskalenders mit vielen attraktiven Aktionen. In der Adventszeit findet - auch sonntags - vom 1. bis zum 23. Dezember immer um 17 Uhr und immer an einem anderen Ort der Haller Innenstadt eine weihnachtliche Veranstaltung statt. Kennzeichen für den jeweiligen Ort sind - wie auch in den vergangenen beiden Jahren - von Grundschulern gemalte, große Zahlenbilder, die bereits ab Ende November am Eingang des jeweiligen Geschäftes, der Institution oder der Örtlichkeit darauf hinweisen: hier findet an diesem Dezembertag die Aktion des Haller Adventskalenders statt. „Es sind Aktionen für Alt und Jung, für Groß und Klein,“ beschreiben Karin Elsing und Antje Siekendiek das Angebot, an dem wirklich jeder und immer kostenlos teilnehmen kann. Der diesjährige Auftakt findet in diesem Jahr im MehrGenerationenHaus statt. Hier werden große und kleine Froebelsterne gebastelt. Außerdem werden Waffeln auf dem Wochenmarkt gebacken, Lebkuchen verziert, Barbarazweige geschmückt, können Adventsteller bemalt und Loombänder gebastelt werden, es finden Theateraufführungen, Musik und Lesun-

gen statt, es gibt Familienkino und italienische Bräuche und erstmals singt auch der Chor Mezzoforte im Rahmen des diesjährigen Adventskalenders. Der Abschluss findet traditionell am 24. Dezember bereits um 12 Uhr auf dem Ronchin-Platz statt und beschließt diese wunderbare Aktion mit besinnlicher Weihnachtsmusik als Einstimmung auf den Heiligen Abend. Wieder werden junge Musiker der Musikschule Halle ihre Blasinstrumente erklingen und selbst die hektischen Einkäufer zur Ruhe kommen lassen - nach 23 Tagen vielfältiger, kreativer Aktionen zum Hören, Riechen oder Schmecken, mit Weihnachtsgeschichten, Backen, Basteln, Sinnesgenüssen und Vielem mehr, das sich um das Weihnachtsfest dreht.-sig■

**Schneiker**  
Arbeits Bühnen Vermietung  
☎ 05201 668570

gen statt, es gibt Familienkino und italienische Bräuche und erstmals singt auch der Chor Mezzoforte im Rahmen des diesjährigen Adventskalenders. Der Abschluss findet traditionell am 24. Dezember bereits um 12 Uhr auf dem Ronchin-Platz statt und beschließt diese wunderbare Aktion mit besinnlicher Weihnachtsmusik als Einstimmung auf den Heiligen Abend. Wieder werden junge Musiker der Musikschule Halle ihre Blasinstrumente erklingen und selbst die hektischen Einkäufer zur Ruhe kommen lassen - nach 23 Tagen vielfältiger, kreativer Aktionen zum Hören, Riechen oder Schmecken, mit Weihnachtsgeschichten, Backen, Basteln, Sinnesgenüssen und Vielem mehr, das sich um das Weihnachtsfest dreht.-sig■

*Wir wünschen eine schöne Weihnachtszeit  
und ein gesundes Neues Jahr!  
Ihre Familie Dedic und Mitarbeiter*  
**Hotel-Gasthof Steinhägerquelle**



★ 1. u. 2. Weihnachtstag von 11-15 Uhr  
★ „Festliches Buffet für die ganze Familie“  
★ 31.12. Silvester von 11-14 Uhr á la carte  
und von 17-23 Uhr Silvester-Buffet

B68/QUELLWEG 6 · STEINHAGEN-AMSHAUSEN · TEL. 0 52 04/22 56  
TÄGLICH AB 17 UHR, ZUSÄTZL. FR/SO VON 11-14 UHR · WWW.STEINHÄGERQUELLE.DE

**Wir wünschen Gute Nacht in unseren gemütlichen Hotelzimmern**

# 13. Nikolausmarkt

am Schloss Tatenhausen  
Schlossweg 2, 33790 Halle-Tatenhausen

## 6. und 7. Dezember 2014

Der Nikolaus kommt!  
Samstag 16 Uhr und Sonntag 12 und 16 Uhr

Auf dem Hof schützen Zelte vor Regen und Schnee.

- ★ Bazar mit einer Vielfalt selbst gefertigter weihnachtlicher Geschenke
- ★ Flohmarkt mit kostbaren Antiquitäten
- ★ Bratwürstchen und Kartoffelsuppe
- ★ Kaffee und handgefertigte Kuchen in der beheizten Remise mit Sitzgelegenheiten
- ★ Waffeln und Kakao  
Glühwein und Kinderpunsch
- ★ Weihnachtshäume (auch mit Lieferservice bis 20 km)
- ★ Weihnachtlicher Posannenchor am Samstag  
Original Leierkastenmann am Sonntag

## Versorgungstechnik STÜVE GmbH

Ein Partner für alles

**SANITÄR HEIZUNG ELEKTRO FLIESEN**

Auf Wunsch schlüsselfertig zum Festpreis  
Neubau Altbau Wartung Reparatur

Weststr. 111 · 33790 Halle/Westf.  
Tel. 0 52 01/85 99 0 · Fax 85 99 25

Fachmarkt Montag - Freitag von 7.30 - 18.30 Uhr  
Samstag von 7.30 - 13 Uhr

Fachausstellung Montag - Freitag von 9 - 18.30 Uhr · Samstag von 9 - 13 Uhr  
Jeden Sonntag Schautag von 14 - 17 Uhr - keine Beratung - kein Verkauf

**Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins Neue Jahr**

## Orgelmusik zur Marktzeit



Bis zum Weihnachtsfest lädt die evangelische Kirchengemeinde alle Jahre wieder zur Orgelmusik zur Marktzeit in die St. Johanniskirche ein. Insgesamt an fünf Terminen werden die Orgelmusiken jeden Freitag um 10.45 Uhr stattfinden. Diese traditionsreiche Reihe beinhaltet größere Orgelwerke aus verschiedenen Epochen, die Jedermann in ruhiger Atmosphäre und bei Kerzenlicht mit Kirchen-

musikdirektor Martin Rieker an der Heintz-Orgel als kleine besinnliche Atempause genießen kann. „Es kommen die Leute mit ihren Einkaufstüten,“ blickt Martin Rieker auf die gute Resonanz der etwa fünfzehn Jahre zurück, die das Angebot „Orgelmusik zur Marktzeit“ bereits besteht. Die Dauer der Konzerte beträgt jeweils 45 Minuten. Der Eintritt ist frei. ■

## Die Weihnachtsgeschichte ...



... auf der Natur- und Freilichtbühne in Borgholzhausen. Schon wieder ist fast ein Jahr vergangen. Darum möchten wir, das Piumer Bauerntheater Borgholzhausen e.V., Sie zum Abschluss der Adventszeit zu einer besonderen Einstimmung auf das bevorstehende Weihnachtsfest einladen. Genießen Sie die bezaubernde Atmosphäre unserer Freilichtbühne und freuen sich mit den Akteuren auf die traditionelle Darstellung der Geschichte rund um die Geburt des Christkinds. Auch die Gesangs- und Posauneneinlagen, sowie die lebenden Tiere, wie sie eben zur Weihnachtsgeschichte dazugehören - Schafe, Esel und Pferd - lassen den Abend zu einem ganz besonderen Erlebnis für Kinder und

Erwachsene werden. Auf Ihren Besuch am: Samstag, 20.12./Sonntag, 21.12 und Montag, 22.12. jeweils um 18:30 Uhr auf der Natur- und Freilichtbühne in Borgholzhausen, Bergstraße freuen sich: die Mitglieder des Piumer Bauerntheater Borgholzhausen e.V., der Jugendposaunenchor Neuenkirchen, die Kinder der Grundschule Burg Ravensberg, die Kinder der Tageseinrichtung für Kinder „Sonnenschein“, die Kinder des Familienzentrums AWO Kita „Flohkiste“, die Solosängerinnen Nicole Exner und Laura Kriese. Befestigte Parkplätze sind ausreichend vorhanden und ausgeschildert. Eintrittskarten sind nur an der Abendkasse erhältlich! ■



**Dantes**  
Restaurant & Bar

**WOHLFÜHLEN UND  
GENIEßEN MITTEN  
IM HALLER HERZ**

BAHNHOFSTR. 5 · HALLE · TEL. 0176/600 32 155  
info@dantes-halle.de · www.dantes-halle.de

ÖFFNUNGSZEITEN: DI - FR 11.30 - 14.30 UHR & AB 18 UHR  
SA AB 17.30 UHR, SO AB 11 UHR, MO RUHETAG

Schmuck · Trauringe · Gravuren · Uhren

Juwelier **ALEX**

Reparaturen · Batteriewechsel · Ohrlochstechen  
Ronchinplatz 3 · 33790 Halle/Westf. · Tel.: 05201 - 734 733 8

**NEU** in unserem Sortiment: **STORM** - Uhren  
LONDON



**GOLDANKAUF**

**Wir wünschen allen ein  
fröhliches Weihnachtsfest  
und ein glückliches Neues Jahr**

FLEISCHERFACHGESCHÄFT &  
PARTYSERVICE HASKENHOFF GMBH



SEIT 1958

**Haskenhoff**  
...macht Appetit auf mehr



**Festmenüs**

Für Ihre Weihnachts- & Silvestertafel  
bieten wir Ihnen  
zusätzlich in  
reicher  
Auswahl:

**Wir bitten um Ihre  
Vorbestellung bis  
Samstag, den 13. Dez.**

FESTTAGSBRATEN  
FRISCHE GEFLÜGEL- &  
WILDSPEZIALITÄTEN  
FRISCHER FISCH & KRUSTENTIERE  
SCHLESISCHE WEISSWURST  
ALLES FÜR IHR FONDUE



Fleischerfachgeschäft & Partyservice Haskenhoff GmbH  
Waldbadstraße 25 · 33803 Steinhagen · Telefon (0 52 04) 35 17  
info@haskenhoff.de · www.haskenhoff.de

Filiale Halle: Einkaufszentrum Masch  
Künsebecker Weg 3 · Telefon (0 52 01) 66 48 00



## Weihnachtsbriefkasten für persönliche Weihnachtswünsche



In der Villa Kulla bei Kirsten Nägler sind Weihnachtswünsche von Kindern herzlich willkommen - und zu jedem Brief gibt es außerdem einen Wunschertüller.

Weihnachtsrot ist er, der Weihnachtsbriefkasten, der in der Bahnhofstrasse 22 in Steinhagen auf ganz persönliche Post von Kindern wartet. „Sie dürfen hier ihre Weihnachtswünsche reinlegen,“ erklärt Kirsten Nägler, die den Weihnachtsbriefkasten vor ihrem Geschäft „Villa Kulla“ aufgestellt hat. „Die Briefe werden dann von uns zum Nordpol weitergeleitet.“ Ob die Wünsche anschließend in Erfüllung gehen, kann die Steinhagener Geschäftsfrau natürlich nicht garantieren, sie hält aber für jedes Kind, das seinen Wunsch in den Weihnachtsbriefkasten legt, eine Überraschung bereit. Zu den Geschäftszeiten dürfen sich die Kin-

der aus einem Sack einen Wunschertüller ziehen. Wunschertüller? „Der erfüllt kleine Wünsche,“ erklärt Kirsten Nägler. „Um die Wartezeit auf das Weihnachtsfest zu verschönern.“ Außerdem präsentieren sich in der Villa Kulla viele wunderschöne Geschenkideen - nicht nur zu Weihnachten. Nostalgische Spieluhren, Spiele, kleine und große Stofftiere, kuschelige, handgenähte Winterloops und wunderschöner Baumschmuck von Gisela Graham beschreiben nur einen kleinen Teil des vielfältigen Sortiments. Für den entspannten Weihnachtseinkauf öffnet die Villa Kulla zu den üblichen Öffnungszeiten ausserdem jeden Samstag bis 16 Uhr.-sig ■

## Adventsaktion bei F & G Personaldienst



Bettina Godt, Elke Büttner, Anja Wallmichrath, Fernando Ferreira, Silke Lischorz, Kerstin Piel und Beate Wolf (v.l.) laden zu einem kleinen Advent-Event in den gemütlichen Hof ein.

Am ersten Adventswochenende lädt das Unternehmen F & G Personaldienst zu einer netten Adventsaktion ein. „Wir haben uns zusammengetan, weil das so ein schönes Ambiente hinten auf dem Hof ist,“ erklärt Mitarbeiterin Beate Wolf die Idee, gemeinsam mit Blumen Büttner, Restaurant Sauerzapfe, den beiden Künstlern Christoph Kasper und Anja Wallmichrath sowie mit dem Musiker Fernando Ferreira gemeinsam zu einem Advent-Event in einen Winterbiergarten mit viel Lichterglanz einzuladen. Am 28., 28. und 30. November stellt das F&G-Team die Leistungen des Personaldienstleiters vor, Blumen Büttner zeigt in floristische Adventsdekorationen, die es um die Ecke im Geschäft zu erwerben gibt, das Restaurant Sauerzapfe wartet mit kleinen kulinarischen Köstlichkeiten auf, Kunstschmied Christoph Kasper stellt schmiedeeiserne Kunstwerke

aus und Anja Wallmichrath zeigt Bilder und Skulpturen. Am Samstag begleitet außerdem der gebürtige Portugiese Fernando Ferreira die Veranstaltung zwischen 17 und 22 Uhr mit lateinamerikanischen Gitarrenklängen. Dazu gibt es Glühwein und Kakao. „Eine ganz runde Geschichte“ soll es werden, wünschen sich die Organisatoren, die zudem Spenden für einen sog. Rollfutz für den behinderten Simon sammeln. Dafür wird ein Sparschwein aufgestellt, das man füttern kann, aber nicht muss. -sig ■



Individuelle Beratung für Generationen seit Generationen.

Die Sparkassen-Altersvorsorge.

 Kreissparkasse Halle (Westf.)

Der Unterschied beginnt beim Namen. Die Sparkasse begleitet Ihre Kunden seit Generationen und kennt die Bedürfnisse der Menschen. Das Ergebnis: die Sparkassen-Altersvorsorge. Weitreichende Erfahrung, von der Sie ein Leben lang profitieren können. Mehr erfahren Sie in Ihrer Geschäftsstelle oder unter [www.kskhalle.de](http://www.kskhalle.de). Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

**DANKE!**  
Wir danken für Ihr  
★ Vertrauen und ★  
wünschen allen unseren  
Kunden und Freunden  
★ ein besinnliches ★  
★ Weihnachtsfest und ★  
ein gesundes Neues Jahr.



Ihr  
1a-Fachhändler  
seit 2009

Schuhe + Sport

**Reichelt**

... denn wir wollen, dass  
**Sie in HALLE einkaufen,**  
Täglich durchgehend von 9 - 19 Uhr,  
Sa. bis 14 Uhr und  
jeden 1. Sa. bis 16 Uhr geöffnet  
**An den Adventssamstagen  
bis 18 Uhr geöffnet**

Bahnhofstr. 6 · Halle · Tel 23 56  
mail@schuhsport-reichelt.de



**UPADI**  
UPADI Textiles

- aktuelle, individuelle Mode und Accessoires
- tolle Wolle und Knöpfe
- Maßanfertigung in Strick & Stoff
- Strick- und Kreativworkshops

*Cottage*  
1841  
Strick & Mode

**Ein frohes Fest wünscht das Cottage-Team**

Ute Papendick · Neue Dorfstr. 18A · Halle (Hörste)  
Tel. 0 52 01-9 71 93 99 · info@upadi.de · www.upadi.de



## HiW wird immer stärker



Die HiW-Vorstand begrüßt gleich fünf neue Mitglieder: Kim Sperlich (Vivaldo), Renate Jürgensmann-Bülter (Gasthof Tatenhausen), Sigrun Lohmeyer (HiW), Michaela Schulze und Alexander Gerstmayr (Fa. Gerstmayr), Michael Schoregge und Andrea Kordbarlag (HiW), Bernhard Seeger und Sylvia Speicher.

„Wir sind eine starke HiW und wir werden immer stärker,“ freute sich der erste Vorsitzende der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft Michael Schoregge über gleich fünf neue Mitglieder, die dem Verband der Haller Geschäftsleute in der zweiten Jahreshälfte beigetreten sind. „Das finde ich richtig gut, weil man in einer starken Gemeinschaft ganz viel bewegen kann.“ Vielleicht habe der Haller Taler dazu beigetragen, den die HiW genau vor einem Jahr als außergewöhnlichen Gutschein in Halle installierte, vielleicht aber auch der Zusammenhalt und das Miteinander der Haller Geschäftsleute an sich, dass in Halle besonders ausgeprägt ist. Die HiW mache viel offensichtlich, so Michael Schoregge, viel geschehe aber auch im Hintergrund. Der Orient-Teppich-Doktor Bernhard Seeger nahm seine Neueröffnung im Mai diesen Jahres zum Anlass, gleich

auch der Haller Interessen- und Werbegemeinschaft beizutreten. Ihm ist die Gemeinschaft der Geschäftsleute sehr wichtig. Neu mit dabei sind ausserdem der Gasthof Tatenhausen an der Versmolder Straße in Halle-Bokel, das Immobilien-Büro Vivaldo, das am Gartnischen Weg 2 ansässig ist, der Entsorgungsbetrieb Gerstmayr aus Amshausen, direkt an der Haller Stadtgrenze im Ascheloher Weg und zum Marktkauf Speicher auch der Bio-Speicher, den Sylvia Speicher im Marktkauf betreibt. „Kommt auf uns zu, nehmt uns aktiv in Anspruch,“ forderte Michael Schoregge die neuen Mitglieder auf, sich bei Fragen, Anregungen und Problemen immer an den Vorstand zu wenden. Einen kleinen Einblick über die Arbeit findet man übrigens auf der Internetseite der HiW unter [www.hiw-halle.de](http://www.hiw-halle.de). -HW- ■

## Bei Saluto werden Sie gut betreut!



Trainerin Michaela Bitter berät Saluto-Mitglied Marion Goes hinsichtlich ihres neuen Trainingsplans.

Wenn Sie überlegen, mit einem Fitness-Training anzufangen, sind Sie bei Saluto an der richtigen Adresse. Hier ermitteln wir zu Beginn Ihren aktuellen Fitnesszustand und berücksichtigen dabei Ihre individuelle Krankheitsgeschichte. In den beiden darauffolgenden Terminen erhalten Sie Ihren persönlichen Trainingsplan. Jede Trainingseinheit beinhaltet in der Regel ein Aufwärmprogramm, ein Krafttraining, ein herzfrequenzorientiertes Cardiotraining sowie verschiedene Dehnübungen, wobei alle Übungen individuell auf den Trainierenden abgestimmt sind und auf einen Trainingsschlüssel gespeichert werden. Dieser führt Sie während jeder Einheit durch das Programm und gibt Ihnen neben den Geräteeinstellungen und Trainingsgewichten sogar die Pausenzeiten vor. Spätestens 4 Wochen später wird Ihr Trainingsplan in einem Controll- und Feedbackcoaching erneut angepasst. Um die zu Beginn festgelegten Trainingsziele im Auge zu behalten, findet nach drei Monaten das erste Betreuungsprogramm statt. Dieses besteht aus zwei Terminen: Zunächst werden der subjektiv wahrgenommene Trainingsfortschritt und ggf. Änderungen der Gesundheitszustandes dokumentiert. Anschließend erfolgen eine Blutdruckmessung, eine Fett-Wasser-Muskelanalyse, ein Dehnstest sowie ein Bauch- und Rückentest. Diese sportmedizinischen Untersuchungen bilden die Grundlage für das folgende Personal Training, bei dem mög-

liche Defizite herausgestellt und in einem neuen Trainingsplan berücksichtigt werden. Im weiteren Verlauf wird Ihr Trainingsplan alle drei Monate angepasst wobei jedes zweite Mal (also alle 6 Monate) das speziell ausgearbeitete Betreuungsprogramm als Basis durchgeführt wird. Damit jeder nach seinen persönlichen Bedürfnissen trainieren kann, bietet Saluto auf insgesamt 2.300 m<sup>2</sup> vier

**Damit Ihr Bild richtig zur Geltung kommt!**

**Eigene Fachwerkstatt für Einrahmungen**



TEL.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5  
FAX: (0 52 01) 63 90 33790 Halle  
post@buecherstube-elsner.de

verschiedene Trainingsbereiche an. Im Gesundheitsstudio, in der Körperwerkstatt und im Rückenstudio kann jeder seinen individuellen Plan umsetzen. Der vollautomatisch gesteuerte eGym-Zirkel ermöglicht dazu ein effektives Ganzkörpertraining, bei dem keine Wartezeiten entstehen und automatische Krafttests sowie wechselnde Trainingsmethoden einen langfristigen Trainingsfortschritt sichern. Lassen Sie sich gerne unverbindlich bei Saluto beraten und vereinbaren einen Beratungstermin unter (05201) 81 50 82. Das Saluto-Team freut sich auf Sie. ■

**After-work-Zirkel**  
Tauschen Sie Ihre Arbeitsschuhe gegen Sportschuhe!  
Testen Sie den chipgesteuerten After-work-Zirkel  
4 Wochen für 50,00 €  
**SALUTO eGYM**  
» Infos unter 0 52 01-81 50 82 · [www.saluto.de](http://www.saluto.de)

www.treffpunktsonne.de

**70%**  
**Treffpunkt Sonne**

**AKTIONSMONAT SONNE**

**WERTKARTE**  
IM DEZEMBER  
20,- € FÜR 15,- €  
220,- € FÜR 150,- €

**DANKE**

**Sonnenstudios:** Bad Rothenfelde, Osnabrücker Str. 8 · Dissen, Große Str. 42 · Halle, Lange Str. 54 · Versmold, Münsterstr. 13



# Handwerksbäckerei Thumann setzt auf Natürlichkeit



In mittlerweile dritter Generation und mit über 100 Jahren Tradition werden hier in Füchtorf zahlreiche Familien-Rezepte aus der Gründungszeit auch heute noch gehegt, weiterentwickelt, liebevoll nach neuesten Erkenntnissen verfeinert, zubereitet und frisch gebacken. Dabei kommt natürlich den Wünschen der geschätzten Kunden eine große Bedeutung zu, denn ihre Zufriedenheit und ihr Vertrauen gehen bei Thumann über alles! Handwerk vom Feinsten. „Gelernt ist gelernt“, sagt man so einfach. Wie sehr sich ein Bäcker, der mit Liebe seinen Beruf ausübt, von anderen unterscheiden kann, schmecken Sie bei Thumann! Knusprige, leckere Bröt-

chen, körnig-schmackhafte Brote sowie viele weitere Köstlichkeiten werden unter der Leitung von Bäckermeister Robert Thumann nur aus besten, ausgewählten Zutaten und mit dem ganzen Können seiner Bäckermeister handwerklich gefertigt. Hier kommen nun Thumanns Werte sehr klar zum Einsatz: es wird ausschließlich mit eigenem Natur-Sauerteig sowie ganz ohne Konservierungsstoffe und ohne Fertigmischungen frisch im Steinbackofen gebacken!! Die Meister ihres Fachs backen Qualität und Genuss - hergestellt mit viel Zeit, handwerklichem Können und ernährungswissenschaftlichem Wissen - darauf

sind wir ohne Frage sehr stolz!! Das freundliche und gut geschulte Personal berät Sie gerne, sowohl in

gerichteten Café genießen oder beim sonntäglichen Frühstücksbuffet in gemütlicher Runde Ihren Alltag für ei-



den Filialen in Halle und Vermold als natürlich auch im Stammhaus in Füchtorf. Hier können Sie die vielfältigen Backkünste im liebevoll ein-

nige Zeit vergessen. Familie Thumann und ihr Team freuen sich darauf, Sie in ihren Räumlichkeiten begrüßen und verwöhnen zu dürfen.

★ **Herzlichen Dank für 2014, fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr** ★

Zbigniew Mielewczyk ★ **Maurermeister Zibi Bau**

★ **Fassadendämmung • Altbausanierung** ★

★ **Maurer- / Verputzarbeiten • Ausbau / Trockenbau** ★

★ **Fliesen-, Platten- und Mosaikleger** ★

Gartnischer Weg 55 • 33790 Halle • Telefon 0174-6234632

Mehr Informationen unter [www.baeckerei-thumann.de](http://www.baeckerei-thumann.de)

Mit uns können Sie

**Thumann**  
BÄCKEREI KONDITOREI CAFÉ  
seit 1911  
Qualität aus Meisterhand

**Feiern mit Stil**

All unsere Spezialitäten und Köstlichkeiten gibt es nicht nur für Sie zuhause, sondern auch in unserem gemütlichen Event-Raum in Füchtorf – ausgestattet mit feinsten Landhausküche und Leinwand – hervorragend geeignet für Ihre Jubiläen, Geburtstage, Seminare, Meetings, Hochzeiten (Standesamt direkt nebenan) und vieles mehr ...

Wir kümmern uns gern um Ihr leibliches Wohl!

Glandorfer Straße 11 · 48336 Sassenberg-Füchtorf  
info@baeckerei-thumann.de  
Tel. 05426 2282

Wir zeigen Ihnen gern unsere attraktiven Möglichkeiten!



## Adventssingen 2014 - Gott wird Mensch



Wieder einmal lädt die Mennoniten-Brüdergemeinde Halle (Westf.) zum traditionellen Adventssingen in ihr Gemeindehaus, Tiefer Weg 35 in 33790 Halle (Westf.), ein. Am 6. und 7. Dezember beginnen die Abende jeweils um 17 Uhr mit einem Programm, dessen Motto in diesem Jahr „Gott wird Mensch“ lautet. Alle sind herzlich dazu eingeladen, an diesen Abenden die frohe Adventsbotschaft von der Menschwerdung Gottes zu hören. „Gott wird Mensch“ - ein Thema, das durch verschiedene Textbeiträge beleuchtet und nicht zuletzt durch bekannte Weihnachtslieder des großen Adventschors untermauert wird. Hauptziel der Veranstaltungen ist, die zentrale Botschaft der Bibel, Gottes Liebe, die in seiner Menschwerdung sichtbar

wird, zu Weihnachten in unserer Stadt hervorleuchten zu lassen. Eine Einladung zum Adventssingen liegt dieser Ausgabe bei. Die Mennoniten-Brüdergemeinde ist seit 25 Jahren in Halle (Westf.) ansässig und engagiert sich rege am Stadtleben. Sie singt regelmäßig in dem Haller Krankenhaus und bietet mit der alljährlichen Kinderwoche in den Sommerferien ein umfangreiches Programm für Kinder im Rahmen der Ferienspiele an. Beim Haller Nikolausmarkt sind sie seit einigen Jahren mit einem eigenen Programm auf der Bühne zu sehen und hören. Hier wird auch in diesem Jahr wieder ein Stand der Gemeinde vertreten sein, wo Literatur und selbstgebackene Plätzchen erworben werden können. ■

## Hormonelles Ungleichgewicht macht dick!



**Mittels der Lymphdrainage mit Infrarot-Tiefenwärme bietet Rosina Börding ihrer Kundschaft die Möglichkeit, bei angenehmer Entspannung die Figur zu straffen und ein schönes Hautbild zu erzielen**

Rosina Börding weiß, was einem das Leben schwer machen kann. Nach einer Heilpraktiker-Ausbildung absolvierte sie einige Zusatzseminare, um sich vor allem auf lästige Lebenslasten zu spezialisieren - bzw besonders darauf, wie man diese effektiv und dauerhaft loswerden kann, in dem man vor allem die Ursache am Kragen packt. Dazu gehören verschiedene Lebensängste, Übergewicht und das Rauchen. Hierbei greift Rosina Börding neben einer eingehenden Beratung gern auf die Hypnose als Verfahren zurück, die ihrer Kundschaft bereits gute Erfolge bescherte. Bei dem Wunsch nach Gewichtsabnahme erspart es den Abnehmenden den gefürchteten Jojo-Effekt und den zukünftigen Nichtrauchern bei der Rauchtentwöhnung nicht nur das Schmachten nach der Zigarette, sondern auch die unangenehme Gewichtszunahme. Gewichtszunahme oder Übergewicht kann auch bei hormonellem Ungleichgewicht eintreten, das zum Beispiel eine Gewichtsabnahme erschwert, Erschöpfung und Müdigkeit verursacht und/oder auch Heißhungerattacken auf Süßes oder Salziges und besonders typisch in den Wechseljahren Hitzewallungen und Co beschert. „Dies kann auf ein hormonelles Ungleichgewicht hinweisen,“ weiß Rosina Börding. „Sie sind es

sicher Leid zu hören, Ihre Beschwerden sind hormonell aber lt. den Laborergebnissen ist angeblich alles in Ordnung.“ In ihrer Praxis, die im Herbst von Halle-Bokel in die Nordstraße 56 nach Werther umgezogen ist, bietet sie nun einen einfachen Hormonspeicheltest an, der sowohl Frauen als auch Männern eine Auskunft über ihre hormonelle Balance gibt. In den gemütlichen Räumlichkeiten kann man außer-

**Fröhliche Weihnachten**

**Glaserei**

**Giljohann & Wolf UG**  
(haftungsbeschränkt)

Gartnischer Weg 103

☎ (0 52 01) 94 93 ☎ 95 61

www.glaserei-giljohann.de  
E-Mail: info@glaserei-giljohann.de



dem seine Figur effektiv straffen - in der Infrarot-Tiefenwärme mit Lymphdrainage, die außerdem ein schönes Hautbild bewirkt. Terminabsprachen für Beratung und Behandlungen sind unter der Telefonnummer 05203 / 88 44 86 möglich. Weitere Informationen findet man zudem auf der Internetseite [www.praxis-boerding.de](http://www.praxis-boerding.de). -sig-■

### Hormonelles Ungleichgewicht macht dick!

Hormonspeicheltest für Sie und Ihn  
Test & Beratung € 200,-

**Figurstraffung mit Infrarot-Tiefenwärme**  
und Lymphdrainage € 25,- je Sitzung

**Raucherentwöhnung mit Hypnose**  
-ohne Gewichtszunahme-



**Praxis Rosina Börding**  
Nordstraße 56 · 33824 Werther  
Telefon (0 52 03) 88 44 86  
[www.praxis-boerding.de](http://www.praxis-boerding.de)

**Das ideale Weihnachtsgeschenk!**  
Gutscheine für Kosmetik, Permanent Make-up,  
Fußpflege und Produkte für SIE und IHN



**WSV friendtex**  
once  
bis 50% reduziert

Unser Weihnachts-Angebot:  
• **Augenmaske YinYang**  
Aktionspreis Dezember: **35 €** (statt € 41,-)

**Terminabsprachen unter 0 52 01-16 140**

**Kosmetik & Fußpflege**  
Kosmetik Redeker

Art of Pigmentation

**Schmitt-ilke ossiek**  
Ihr Friseur  
Telefon 0 52 01/73 49 72

Mit einem ♥lichen Dankeschön für Ihr Vertrauen wünschen wir Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches Neues Jahr.



## Weihnachtszeit im Gerholds



Das Team um Gerholds-Gründer Axel Rönneker (2.v.l.) und Michael Ockert (2.v.r.) und der Bank 2 L feierten eine fröhliche Geburtstagsparty. Foto: Florian Gontek

Alle Jahre wieder beginnt mit dem ersten Dezember auch wieder die Weihnachtszeit im Gerholds. Sie lockt mit dem beliebten Jack Daniels-Adventskalender, der bereits zum achten Mal allabendliche kleine JD-Überraschungen unter den Gästen verlost. Neben hochwertigen JD-Accessoires wie T-Shirts, Mützen, Gläsern und kleinen JD-Fläschchen stecken auch einige Highlights in dem aussergewöhnlichen Adventskalender. Jeden Abend wird aus den Verzehrkarten der anwesenden Gäste um 21 Uhr eine Karte gezogen. Der entsprechende Gast darf dann das jeweilige „Türchen“ öffnen und sich über den Inhalt freuen. Am 14. Dezember lädt das Gerholds im Rahmen des Hörster Christkindl-Markts zu der alljährlichen Apres-Ski-Party ein. „Ab 11 Uhr geht es dann vorne in der Gaststätte richtig los,“ verspricht Gastronom Michael Ockert. „Wir spielen Schlager und Apres-Ski-Hits.“ Und während es draußen rund um die Hörster Kirche weihnachtlich anmutet, gibt es drinnen den ganzen Tag Essen und Trinken im Alpenflair - u.a. JD-Apfelpunsch und JD-Honey in verschiedenen Variationen. Unter dem Motto „Das Beste aus der Anfangszeit des Gerholds“ findet dann als letzte Party 2013 im Gerholds am 27. Dezember eine tolle 80er-Jahre-Party statt - ab 17 Uhr Essen und Trinken, ab 22 Uhr Party mit fetzigen Hits aus den guten alten Gerholds-Anfangszeiten. „Was damals zur Eröffnung immer lief,“ erklärt Michael Ockert. Der Eintritt ist wie immer frei aber seit Neuestem nur für Gäste ab 18 Jahren. Anfang

November wurde bereits der 25. Geburtstag gebührend gefeiert mit guter Stimmung und viel Tanz bis in die frühen Morgenstunden. „Wir bedanken uns noch herzlich für die vielen Glückwünsche zum Geburtstag,“ freut sich der Inhaber über die reichlichen Geburtstagsgeschenke



Dass das Gerholds Pilgerkneipe ist, zeigt schon das Schaufenster nebenan, in dem auch der Jack-Daniels-Adventskalender steht - noch, denn bald ist der 1. Advent...

und -wünsche, die das Gerholds von allen Seiten erhielt. Die 80er-Jahre-Party bildet schließlich wieder den fröhlichen Jahresabschluss, bevor das Team in 2015 wieder mit frischen Ideen durchstartet. Heiligabend und Silvester bleibt das Gerholds geschlossen, am 1. und 2. Weihnachtsfeiertag und an Neujahr öffnet die Gastronomie in der Alten Dorfstraße in Halle-Hörste jeweils ab 17 Uhr. -sig

Innenausbau  
Fenster- und Türmontage  
Zaunbau Holzterrassen

Thermofloc-Einblasdämmung  
Laminat-/Parkettverlegung

Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr

# EHD Haring

An der Bundesstraße 32 a · Borgholzhausen  
Tel.: 05425 / 9547817 · Handy: 0151 / 11164387  
E-Mail: info@ehd-haring.de · Internet: www.ehd-haring.de



## Hörster Weihnachtsbäume wachsen in der Region



Weihnachten kann kommen: Klaus-Peter Fritsche bietet eine Vielzahl schön gewachsener Weihnachtsbäume in verschiedenen Größen aus der Hörster Baumschule an.

Weihnachten steht vor der Tür. Die ersten Lebkuchen und Spekulatius lachten bereits aus den Regalen, als man noch an Sommerurlaub und Sonnenbaden dachte, doch inzwischen weisen auch Herbststürme und erste Nachfröste auf den bevorstehenden Winter und das Weihnachtsfest hin. Da steht die Suche nach dem richtigen Weihnachtsbaum mit der Suche nach den richtigen Weihnachtsgeschenken ganz oben auf der Erledigungsliste. Wer Qualität sucht, um möglichst lange Freude an dem Christbaum zu haben, ist in der Hörster Baumschule gleich neben dem Hörster Blumenfeld an der richtigen Adresse. Hier wachsen seit vielen Jahren selbst gezogene Blaueichen, Omoriken und Nordmanntannen, aus denen man sich schon jetzt das schönste Exemplar als zukünftigen Weihnachtsbaum aussuchen kann. Von Sonnenaufgang bis Sonnenuntergang besteht die Möglichkeit, auf dem Gelände an der Hörster Straße den Wunsch-Weihnachtsbaum mit einem Etikett zu versehen, die am Häuschen bereit liegen. Ab dem ersten Advent können die Tannenbäume dann gern nach Absprache angeliefert werden. Der Weihnachtsbaumverkauf startet dann am 13. Dezem-

ber und geht bis zum 23. Dezember - sonntags und wochentags immer ab 13 Uhr sowie samstags ab 10 Uhr jeweils bis zum Einbruch der Dunkelheit. Ab dem dritten Adventswochenende bietet die Hörster Baumschule außerdem frisch geschlagene Nordmanntannen aus der Region an. „Auf Grund der positiven Entwicklung haben wir einfach nicht genug,“ erklärt Klaus-Peter Fritsche den gezielten Zukauf. „Um alle Wünsche erfüllen zu können und damit die Qualität auch stimmt.“ Wer eine Anlieferung wünscht oder auch Schnitt- und Tannengrün für die Adventszeit, kann sich gern unter der Telefonnummer 05201-6348 mit dem Team in Verbindung setzen. Nach dem Weihnachtsbaumverkauf ruht das Gelände an der Hörster Straße dann erst ein wenig, bis Klaus-Peter Fritsche im Frühjahr wieder die ersten Blumen säht und setzt. Die super Resonanz ist ihm immer wieder große Motivation, das Blumenfeld immer wieder neu zu betreiben. „Herzlichen Dank dafür,“ freut er sich neben der bunten Blumenpracht vor allem über die begeisterten Kunden.

**Andreas Redeker** ★  
★ Ihr Fliesenleger ... ★  
... wünscht fröhliche  
Weihnachten und  
einen guten Rutsch  
ins Neue Jahr ★  
Osnabrücker Straße 82 · 33790 Halle  
05201/66 57 19 · 0173/ 511 85 12

Wir bieten Ihnen  
das komplette Garagentorprogramm  
mit dem dazugehörigen Antrieb

**Wir wünschen  
allen unseren  
Kunden ein  
Frohes Fest &  
ein erfolgreiches  
Jahr 2015.**

**WUSSOW** BAUELEMENTE GMBH  
TORE · TÜREN · FENSTER · MARKISEN  
· FEUERSCHUTZ · INSEKTENSCHUTZ  
Gartnischer Weg 156 · 33790 Halle/Westf.  
Tel. 05201/62 17 · Fax 64 48  
www.wussow-bauelemente.de

**vom 20.12. bis 05.01.  
haben wir geschlossen**



## Pusteblume wartet mit neuen Marken auf



Anke Heidbreder und Susanne Kock (li) bieten seit Neuestem mit viel Phantasie, Kreativität und Liebe produziertes Spielzeug von Djeco.

„Im Februar sind drei Jahre um,“ stauen Susanne Kock und Anke Heidbreder, wie schnell die ersten Geschäftsjahre seit der Eröffnung ihres Fachgeschäftes für Kindermoden vergangen sind. „Wir sind zufrieden,“ freuen sich die beiden Geschäftsfrauen über den guten Zuspruch und auch über immer wieder neue Kundschaft. Immer wieder passen sie ihr Sortiment den Ansprüchen der kleinen und großen Kunden an und nehmen aus diesem Grund drei neue Marken mit ins Programm. Die Firma Djeco bietet kreatives Spielzeug aus Frankreich, nette Bastelsachen wie Mobiles und Lampignons in einer fröhlichen Auswahl besonderer Blickfänge. Neu ist außerdem ab 2015 Bellybutton für Jungs und Mädchen – Mode für die ganz Kleinen bis Größe 128, die unter dem Motto gefertigt wird: Liebe und Design. Für die etwas größeren kleinen Damen bietet die Modemarkte Creamie zauberhafte dänische Kinderbekleidung, mit verspielten Designs

und frischen Farben der Creamie Kindermode – sportliche Leggings und verträumte Kleider ebenso wie elegante Röcke oder sportive Sweatshirts. Die Farbpalette reicht dabei von gedeckten Farbtönen bis hin zu kraftvollen Farben für eine vielfältige Kombinationsmöglichkeit. Neben den neuen Marken bleibt die Pusteblume natürlich auch noch dem altbewährten Sortiment treu, wie name-it, Mexx, Kranz, Babyface, Vingino sowie die beliebten Mützen, Schals und Handschuhe von Döll und Geschenkartikel von Sigikid und Haba. Außerdem gibt es lustige Farmbuddys, Badeaccessoires von Morgenstern und hübschen Haar- und Modeschmuck von bb-Klostermann. Im Dezember bieten Susanne Kock und Anke Heidbreder satten Rabatt auf die cakewalk-Kollektion und zum Haller Nikolausmarkt außerdem spezielle Weihnachtsaktionen. Eine gute Gelegenheit für die ersten Weihnachtsgeschenke ....!?

-sig-■

## Glattere Haut durch Mikrodermabrasion



Neben den vielfältigen Behandlungen mit hochwertigen Babor-Produkten bietet Barbara Heidemann seit über einem Jahr auch die innovative Mikrodermabrasion an

Seit einem Jahr bietet die Kosmetikerin Barbara Heidemann die Behandlung „Mikrodermabrasion“ an. „Ich bin wirklich glücklich über die Anschaffung des Gerätes, weil es einen unheimlich guten Erfolg erzielt,“ freut sie sich über die gelungene Investition, dass die Kundschaft gut und gerne angenommen hat. Mit dem speziellen Gerät wird ein Intensiv-Peeling durchgeführt, das mit Hilfe von mikrofeinen Kristallen verhornte Zellen der oberen Hautschicht löst und der Haut gleichzeitig den Impuls gibt, sich aus der Tiefe zu regenerieren. „Die Zellteilung und die Hauterneuerung wird intensiv gefördert,“ erklärt Barbara Heidemann. „Als Folge wird die Collagen- und Elastinproduktion angeregt.“ Eingesetzt wird die Mikrodermabrasion speziell gegen Fältchen, Falten und Elastizitätsverlust, bei Altershaut, müder, fahler, schlecht durchbluteter oder auch großporiger, rauer Haut. „Das Hautbild ist wie sauber geputzt,“ beschreibt Barbara Heidemann den Erfolg. „Sie ist sichtbar feinporiger, glatter, straffer und frischer.“ Schon nach der ersten Behandlung sei die Wirkung zu sehen, so die Kosmetikerin. Der Grauschleier sei von der Haut verschwunden und das Gewebe wieder gut durchblutet. Dabei sei

das Verfahren sehr hautschonend und auch für empfindliche Haut geeignet, u.a. weil es in vier verschiedenen Stufen durchführbar ist. Anschließend kommen perfekt abgestimmte Babor-Produkte zum Einsatz, die die Wirkung der professionellen Hautreinigung unterstützen. Außerdem darf auch die Pflege mit den richtigen Produkten zu Hause nicht fehlen, rät sie. Neben vielfältigen anderen Behandlung kann man die Mikrodermabrasion in den gemütlich-schönen Räumlichkeiten in der Langen Straße 65 genießen, die Barbara Heidemann im Dezember 2012 bezogen hat. Terminabsprachen sind unter der Telefonnummer 05201- 87 89 82 möglich. -sig-■

**Geschenk-Ideen**  
bei **Bunselmeyer**  
in der Sparkassen-Passage



Präsente für jeden Anlass

Tel. 05201 9710097 · [www.bunselmeyer.de](http://www.bunselmeyer.de)

Täglich von 8.00 bis 18.30 durchgehend geöffnet!



Es ist Zeit für mehr Farbe auf den Straßen



MATRATZENHYGIENE  
**KÖLKEBECK**  
POTENZIAL \* FACHBETRIEB

[www.matratzenhygiene-kolkebeck.de](http://www.matratzenhygiene-kolkebeck.de)

FROHE WEIHNACHTEN

Ihre mobile Reinigung für  
Matratzen \* Teppiche \* Polster  
05201 / 663730

Weihnachtliche STERNSTUNDEN

**20%**

auf  
**Weihnachtsartikel**  
(nicht gültig für reduzierte Artikel und Aktionsangebote)

Verkauffreier Sonntag,  
den 30.11.2014 von 13-18 Uhr  
Alle Adventssamstage bis 18 Uhr

**Möbel Vollmer**  
Halle  
Rosenstr. 13  
Tel. 0 52 01 / 24 32  
A. Vollmer KG • 33790 Halle



## „Ich habe eine tolle Idee!“



Michael Bodfeld sieht sich als Wegbereiter und Fundamentbauer für neue Geschäftsideen.

Ideen gibt es viele - vor allem zu vermeintlich guten Geschäftskonzepten. Doch wie soll und kann man diese umsetzen? „Nicht immer hat man Zeit, Muße und die richtige Ahnung, wie man diese Idee auf den Straße bringt,“ weiß Michael Bodfeld, der sich genau diesen Menschen als Wegbereiter anbietet. Mit seiner langjährigen Erfahrung und seinem umfassenden Wissen bei der Entwicklung und Einführung von Neuprodukten weiß der Haller, wie man eine neue Idee auf dem Markt positioniert, Businesspläne erstellt, ein Umsatzpotential ermittelt, ein Finanzkonzept strickt und ein Geschäftsmodell entwickelt. Gerade in dieser Jahreszeit beginne man, Nachzudenken und

es entstehe oft der Wunsch, etwas zu ändern, sagt seine Erfahrung. Es wachsen Ideen, etwas Neues anzugehen, man plant den Schritt in die Selbständigkeit oder auch eine Erweiterung des bereits bestehenden Geschäftes. „Denken Sie oft daran, wie erfolgsversprechend Ihre Idee wohl ist oder fragen sich, wie Sie diese am besten verwirklichen können?“ Michael Bodfeld stellt sich gern zur Verfügung, Antworten zu finden, denn sein Leistungsumfang zielt genau auf diese Fragen ab: es erstreckt sich von der Marktpositionierung über Kommunikationskonzepte, Mediakonzepte, Vermarktungskonzepte und Umsatzpotentiale bis hin zu Businessplänen und der Präsentation bei Banken. Vor einem Jahr machte sich der Diplom-Betriebswirt mit dem Konzept „Expense Reduction Analysts“ selbstständig, um Betriebe bei der Reduzierung des Kostenapparates zu unterstützen. Inzwischen ist Michael Bodfeld in diesem Bereich weitläufig überregional unterwegs. „Es ist eine recht zahlenlastige Materie,“ erklärt der Experte für Marketing und Controlling das Installieren eines weiteren Geschäftsbereichs. „Ich habe gemerkt, dass mir das Kreative fehlt.“ Als Wegbereiter für Geschäftsideen wird sein Arbeitsalltag nun deutlich vielfältiger, was für ihn den Reiz ausmacht. „Ich bin der Fundamentbauer, damit alles, was darauf gestellt wird, getragen werden kann.“ Unter [www.bodfeld.com](http://www.bodfeld.com) findet man detaillierte Informationen - auch als mobile Version für smartphones. Persönlich ist Michael Bodfeld unter der Telefonnummer 05201- 66 91 630 oder per mail unter [info@bodfeld.com](mailto:info@bodfeld.com) zu erreichen. -sig-■

# Gerhold's

Restaurant und Party-Location  
Salate - Pizzen - Aufläufe - Fleischgerichte - Geflügelgerichte - Tex Mex  
Info: [www.gerholds.de](http://www.gerholds.de)

- ★ **Wieder im Dezember:**  
**„Der Jack Daniels - Adventskalender“**  
jeden Abend eine tolle Überraschung
- ★ **Sonntag, 14.12. ab 11 Uhr**  
**„Aprés-Ski-Party“ mit DJ**  
zum Hörster Christkindl-Markt
- ★ **Samstag, 27.12. ab 17 Uhr Essen & Trinken**  
ab 22 Uhr Disco  
**80er-Jahre-Party**  
"Das Beste aus der Anfangszeit des Gerhold's"  
Eintritt ab 18 Jahre



- ★ **Öffnungszeiten Weihnachten & Silvester**  
**Heiligabend geschlossen**  
**1 & 2. Weihnachtstag ab 17 Uhr geöffnet**  
**Silvester geschlossen**  
**Neujahr wieder ab 17 Uhr geöffnet**

Immer das Neueste vom Gerhold's auf unserer Gerholds-APP und auf 

**mittwochs - sonntags ab 17 Uhr geöffnet**  
33790 Halle-Hörste · Alte Dorfstraße 3  
Tel. 05201 2442

## Sie haben eine tolle Geschäftsidee, wissen aber nicht genau, wie Sie sie verwirklichen können?



Leistungsumfang:  
Marktpositionierungen  
Kommunikationskonzepte  
Mediakonzepte  
Vermarktungskonzepte  
Umsatzpotentiale  
Business-Pläne  
Präsentationen vor Banken

### Ihr erster unverbindlicher Schritt:

Anrufen unter: 05201-6691630 oder  
E-Mail schreiben an: [info@bodfeld.com](mailto:info@bodfeld.com) oder  
Sich informieren unter: [www.bodfeld.com](http://www.bodfeld.com)



**BODFELD**  
Wegbereiter  
Ihrer Geschäftsidee



# Karneval in Künsebeck



Närrisches Treiben in der fünften Jahreszeit

- **Herrensitzung im Landhotel Jäckel**  
Freitag, 09. Januar 2015 · 19.11 Uhr
- **Damensitzung im Landhotel Jäckel**  
Samstag, 10. Januar 2015 · 19.11 Uhr
- **Kehraus Galasitzung im Landhotel Jäckel**  
Samstag, 21. Februar 2015 · 19.11 Uhr
- **Kinderkarneval im Landhotel Jäckel**  
Sonntag, 22. Februar 2015 · 11.00 - 14.00 Uhr

Kartenvorverkauf ab sofort im  
Landhotel Jäckel: Tel. 05201-971 330



Landhotel Jäckel · Dürkoppstr. 8 · 33790 Halle-Künsebeck · www.kgk-web.de

Die Karnevalsgesellschaft Künsebeck startet mit neu aufgelegtem Programm in die fünfte Jahreszeit. Der Vorstand des Vereins hat sich neu aufgestellt und lädt mit vielen attraktiven Aktionen alle Karnevalsjecken zum Mitmachen ins Landhotel Jäckel ein. Das nächste Jahr beginnt mit der feucht-fröhlichen Damen- und Herrensitzung! Ein Appell an alle Vereine & Gruppen, die Lust auf ein exzellentes Programm, Spaß und fröhliche Leute haben. Der Kartenvorverkauf hat begonnen, bei einer Abnahme ab 10 Eintrittskarten hält die KGK attraktive Rabatte für folgende Veranstaltungen bereit: Herrensitzung am Freitag, 09. Januar 2015 um 19:11 Uhr; Damensitzung am Samstag, 10. Januar 2015 um 19:11 Uhr; Kehraus Galasitzung am Samstag, 21. Februar 2015 um 19:11 Uhr. Wenn nach Aschermittwoch die Karnevalszeit in den Hochburgen vorbei ist,

startet die KGK die 55. Kehraus Galasitzung. Präsentiert wird ein hochkarätiges Unterhaltungsprogramm mit namenhaften Stars aus den Narren-Metropolen und aus dem Fernsehen: „Künske Helau!“ Neu im Programm: Kinderkarneval am Sonntag, 22. Februar 2015 von 11 bis 14 Uhr. Hier kann getobt und getanzt werden, alle Kinder, die Spaß am Verkleiden und Musik haben sind herzlich eingeladen. Ein Überraschungsprogramm sorgt für fröhliche Unterhaltung! Auf der neu gestalteten Website [www.kgk-web.de](http://www.kgk-web.de) können Sie sich ausführlich informieren. Alle Veranstaltungen und auch der Kartenvorverkauf, der bereits auf Hochtouren läuft, finden im Landhotel Jäckel statt. Bei Rückfragen: Landhotel Jäckel, Dürkoppstr. 8, 33790 Halle-Künsebeck, Telefon: 05201-97133-0, [info@landhotel-jaeckel.de](mailto:info@landhotel-jaeckel.de)



Mit einem herzlichen Dank für Ihr Vertrauen wünschen wir eine besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute für 2015

Jürgen Knehans  
Versmolder Str. 67 · Halle-Hörste

Tel. 0 52 01/73 55 52  
Mobil 0 160/2 83 97 53

Ein frohes Fest und ein gutes Neues Jahr wünscht



Groschedestraße 7 · 33790 Halle/Westf.  
Telefon 05201 9998 · Mobil 0173 5338213  
[www.tischlerei-knehans.de](http://www.tischlerei-knehans.de)

Zuhause wohlfühlen nach Maß.

## "Tischlein, deck dich!"



Für das Ensemble der Waldbühne Melle gibt es bereits einen gedeckten Tisch. So geht es mit der nötigen Stärkung jetzt auf die Zielgerade, denn am Samstag, 22. November, öffnet sich im Festsaal Melle am Schürenkamp 14 um 15.30 Uhr zum ersten Mal der Vorhang für das diesjährige Wintermärchen: "Tischlein, deck dich!" Aus Zorn hatte der Schneider einst seine Söhne weggejagt. Das bereut er sehr, als er erkennt, dass er auf die Tücke seiner Ziege reingefallen war. Nach drei Jahren kommen die Söhne nach ihrer Lehrzeit einer nach dem anderen heim. Jeder von ihnen bringt ein besonderes "Gesellenstück" mit nach Hause. Ein altes Märchen der Gebr. Grimm wird in der Bearbeitung von Robert Bürkner mit viel Witz, Dynamik und

eingängigen Liedern, die eigens für die Waldbühne getextet und komponiert wurden, der ganzen Familie in der Vorweihnachtszeit vergnügliche Theaterbesuche bereiten. Ge-

**Schneider**  
Arbeitsbühnen Vermietung  
☎ 05201 668570

spielt wird bis zum 21. Dezember jeden Samstag und Sonntag um 15.30 Uhr, zusätzlich vormittags am 29. November, 07., 13. und 14. Dezember um 10.30 Uhr. Karten gibt es in der Geschäftsstelle der Waldbühne, Mühlenstr. 23 in Melle, telefonisch unter 05422-42442, im Internet unter [www.waldbuehne-melle.de](http://www.waldbuehne-melle.de) und an der Tageskasse.

Die Theatergruppe des Fördervereins der Grundschule Gartnisch e.V. spielt im Jahre 2014:

# Der gestiefelte Kater



Donnerstag <b>4</b> Dezember	Freitag <b>5</b> Dezember	Samstag <b>6</b> Dezember	Sonntag <b>7</b> Dezember
------------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

für Kinder, Eltern, Großeltern, Freunde und Förderer der Grundschule Gartnisch jeweils um 17:00 Uhr in der Aula des Berufskollegs Halle Westfalen, Kättkenstraße



## Rossini's Winter Welt in Eggeberg



Service-Mitarbeiter Frank Dietze und Restaurantleiterin Carmen Stapel laden im Namen der Rossini-Teams große und kleine Gäste ganz herzlich in die Rossini-Winter Welt ein

Die Adventszeit ist für viele Menschen die schönste Zeit des Jahres. Es ist die besinnlichste Zeit des Jahres, geprägt von Kerzenlicht und Plätzchenduft, Eisblumen am Fenster, geheimnisvollen Weihnachtsgeschichten, klirrender Kälte und romantischen Nächten am lodernen Kaminfeuer. Lebkuchen, Printen, Stollen, Spekulatius, Zimtsterne, heißer Punsch und heißer alkoholfreier Apfel-Punsch gehören dazu. Ab dem 1. Adventssonntag, dem 30. November, lädt das Restaurant Rossini deshalb immer samstags und sonntags von 14 bis 17.30 Uhr zu einer ganz besonderen Winter Welt auf die Terrasse nach Halle-Eggeberg ein. „Wir möchten Sie und Ihre Familie mit Freunden auf die Weihnachts-Feiertage einstimmen,“ erklärt Gastronom Emil Sickendiek diese außergewöhnliche Idee und weiß: „Manch einer lässt bei einem guten Glas hausgemachten Punsch die schönsten Momente des Jahres Revue passieren und freut sich auf die verdiente Weihnachtspause“. Die Rossini Gastronomie und der Golfclub Teutoburger Wald bauen eine kleine und romantische Winterwelt auf der Terrasse des Rossini. In schönen weihnachtlich dekorierten Hütten bieten die Gastgeber hausgemachten heißen Punsch, alkoholfreien heißen Apfel-Punsch, Weih-

nachtsgebäck aus der Ravensberger Lebkuchenbäckerei Schulze Borgholzhausen und Thüringer Bratwürste vom Grill an. Suchen Sie noch ein besonderes Weihnachtsgeschenk? In der Rossini Winterwelt gibt es außerdem Weihnachtsbücher von der Buchhandlung Krüger und schöne Weihnachtsgestecke aus dem Haller Blumenhaus Kordbarlag. Auch eine gute Idee für ein besonderes Weihnachtsgeschenk: Gutscheine vom Rossini und vom Golfclub, die in einer Hütte angeboten werden. Der Golfclub bietet an diesen Tagen außerdem kostenlose Golf-Schnupperkurse auf der Driving-Range mit einem Golf-Trainer an sowie Führungen durch die Golfclubanlagen und Servicebereiche. Dazu werden einstündige Fackel-Wanderungen über den Golfplatz und ein Later-nen-zug für die Kinder veranstaltet. „Am 6.12. erwarten wir den Nikolaus in unserer Winter-Welt,“ verspricht Emil Sickendiek einen Höhepunkt der Rossini-Winter Welt. An einem Adventssonntag wird zudem ein Märchenerzähler für die Kinder ein Weihnachtsmärchen vorlesen. Am 20.12. werden die Veranstalter mit den Kindern einen Lebkuchenhaus-Wettbewerb durchführen. „Wir stellen alle Utensilien zum Bauen für die Kinder kostenlos zur Verfügung,“ erklärt Emil Sickendiek. Am 4. Advents-Sonntag, dem 21. Dezember, werden dann die drei besten prämiert werden. -sig- ■

# ROSSINI

... wohlfühlen und genießen.



## EGGEBERGER-HÜTTE

### NEUER GASTRAUM BIS ENDE FEBRUAR

**Täglich geöffnet - mit dezenter bayrischer Hintergrundmusik. Ob After-Work, Après-Golf oder Après-Ski – Hüttenromantik im Rossini**

Dekoriert mit alten Schilfmaten und Ski, Kunstschnee dazu karlierte Tischdecken und das lodernde Kaminfeuer verleihen dem umgestalteten Clubraum eine alpenländische Atmosphäre. Lassen Sie sich an gemütlichen Abenden mit traditionellen Köstlichkeiten verwöhnen. Wir servieren Original Bayrische Biere vom Fass, Dunkles und Helles und Bayrische Spezialitäten aus der Küche.

Brezeln, Rostbratwürstchen, Bayrischer Leberkäse, Obatzda und Käsespätzle oder einen warmen Apfelstrudel.

**Am Samstag- und Sonntagnachmittag ist ab 15.00 Uhr Kaffeezeit.**



Eggeberger Str. 11 • 33790 Halle/Westfalen • Telefon 0 52 01 / 9 71 71 - 0  
www.rossini-halle.de • info@rossini-halle.de  
Täglich ab 11.00 Uhr geöffnet. Küche von 12.00 Uhr bis 21.30 Uhr.

Wo gibt es Qualität für kleines Geld?

**TÖNSING**  
TV - HI-FI - Telefon - Haushaltsgeräte  
Telefon 05201 3162  
Bahnhofstr. 20 · Halle

Garten und Landschaftsbau **Olaf Krause**  
Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2015  
Speckhagen 12 · 33790 Halle (Kölkebeck) · Tel.: (05201) 2998 · Fax: (05201) 16075  
info@galabau-krause.com · www.galabau-olafkrause.de



## Trendsetter in Sachen Sonne Treffpunkt Sonne hat Grund zum Feiern



Karl-Friedrich Meyer auf der Heide bietet den Kunden neben Sonne satt attraktive Aktionsangebote und eine erholsame Auszeit an der jetzt ruhigen B 68 ohne Lkw-Verkehr.

Was vor 22 Jahren mit einem einzelnen Sonnenstudio mit fünf Solarien in Bad Rothenfelde begann, hat sich bis heute zu vier Sonnenstudios in Niedersachsen und Ostwestfalen mit 34 Solarien zur Marke „Treffpunkt Sonne“ entwickelt. So wird im Monat Dezember die Kompetenz in Sachen Sonne mit sonnigen Angeboten gefeiert. In Halle bietet Treffpunkt Sonne mit dem Studio an der Langen Straße/B68 auf 200 Quadratmeter Fläche im großzügigen Lounge Ambiente acht Solarien mit individuell einstellbarer Intensität. Von

Anfang an haben die engagierten Inhaber Wert auf Beratung und Qualität gelegt, Ende Oktober haben erneut zwei Mitarbeiter die Prüfung zur UV-Fachkraft abgelegt. Darüber hinaus entsprechen sämtliche Geräte der seit 2011 geltenden EU-Norm und werden ständig fachgerecht gewartet. Dafür und für Top Hygiene ist Treffpunkt Sonne bereits mehrfach ausgezeichnet worden. So erhielt Treffpunkt Sonne erstmals bereits 1995 die begehrte Fachauszeichnung „First Class Sonnen“. 2007 gab es den „European Tanning Award“ bei dem Wettbewerb belegten die Treffpunkt Sonne-Studios den siebten Platz unter 9000 Teilnehmern. „Sonnen ist Vertrauenssache- und gesunde Bräune gibt es nur bei passender Dosierung. Durch einen Besuch im Treffpunkt Sonne wird man also dank modernster Technik nicht nur mit einer schönen Hautfarbe belohnt, sondern tut auch gleichzeitig etwas für Wohlbefinden und Gesundheit. Alle Treffpunkt Sonne Studios bieten selbstverständlich ausführliche Beratungsgespräche, individuelle Besonnungspläne, Schutzbrillen nach DIN EN 170 sowie eine verständliche Einweisung in die sichere Bedienung der aktuellen Comfort Bräuner der Marke UWE. Wie vom Gesetzgeber vorgeschrieben, werden die Beratungsgespräche in einem Beratungsprotokoll dokumentiert. Das Team vom Treffpunkt Sonne freut sich auf Ihren Besuch. ■

## Weihnachtssammelaktion für die Tafel



Seit Jahren mit Freude dabei: Christa Ziebe, Kristina Leonhardt, Hanna Gliesche, Brigitte Below und Marlene Rammert (v.l.) decken jeden Montagmorgen die lange Tafel für bedürftige Menschen

Jeden Montagmorgen treffen sich Brigitte Below, Marlene Rammert, Hanna Gliesche, Kristina Leonhardt und Christa Ziebe in der Oase der Katholischen Kirchengemeinde in der Schulstraße in Halle - wie ihre ehrenamtlichen Kolleginnen jeden Freitagmorgen im DRK-Gebäude gleich um die Ecke in der Bismarkstraße. Insgesamt werden zur Zeit insgesamt um die 180 Erwachsene, Kinder und Jugendliche von den beiden Ausgabestellen versorgt. Am Morgen wird die Ware der Gütersloher Tafel abgeliefert, die dann von dem fröhlichen Team auf die Familien, Eheleute und Einzelpersonen verteilt wird. „Weil es so viele Menschen gibt, die bedürftig sind,“ erklärt Marlene Rammert. Ein Jahr bleiben sie in der Verteilung, danach müssen sie versuchen, wieder allein zurechtzukommen. Hat sich nach einem halben Jahr die Situation nicht positiv verändert, nimmt die Tafel Gütersloh auf Wunsch noch einmal eine Prüfung vor. Und damit auch für diese Menschen Weihnachten besonders wird, findet alle Jahre wieder eine Weihnachtssammelaktion statt. „Wir sammeln Lebensmittel, die die Abholer zusätzlich zu Ihren wöchentlichen Rationen bekommen, damit sie zu Weihnachten ein

bisschen mehr haben,“ so Christa Ziebe. „Wenn jeder ein Päckchen Reis oder Nudeln spenden würde, würde ganz schön viel zusammenkommen,“ macht die engagierte Hallerin deutlich, wie klein der Einsatz für jeden Einzelnen ist - und wie groß der positive Effekt. Gefragt sind neben haltbaren Lebensmitteln ausserdem Pflegeprodukte, Konserven, Mehl, Zucker, Kaffee, Süßigkeiten, Backzutaten, Kuchen oder Plätzchen - einfach alles, was zu einem schönen Weihnachtsfest gehört. Die Produkte kann man täglich ab dem ersten Adventswochenende bis zum 15. Dezember in der katholischen Kirche in der Bismarkstraße, im Martin-Luther-Haus in der Lettow-Vorbeck-Straße sowie im Künsebecker Gemeindehaus in der Teutoburger Straße 20 montags bis freitags von 8.30 bis 16.30 Uhr abgeben. „Die Aktion machen wir schon zum xten Mal,“ beschreibt Christa Ziebe den Zeitraum, der sich schon gar nicht mehr genau bestimmen lässt. Und gerade im vergangenen Jahr war die Spendenresonanz ganz enorm, freut sich das Team über die großzügigen Haller. Und mit ihnen freuten sich all diejenigen Menschen, denen dadurch die Weihnachtszeit ein wenig heller geworden ist.-sig-■

**Wilhelm Köhne** GmbH  
Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien Frohe Weihnachten und ein gesegnetes Neues Jahr!

**Wilhelm Köhne** GmbH  
Elektroinstallationsbetrieb seit 1919  
www.koehne-halle.de  
Tel: 05201 - 3331

BERATEN • FÖRDERN • BILDEN

**PRIVATINSTITUT CHRISTOPH ENGELHARDT**

Alleestraße 4 Tel.: 05201 - 66 99 88  
33790 Halle (Westf.) Fax: 05201 - 66 99 99  
nachhilfe@pi-ce.de - http://www.pi-ce.de

Zeit für Zukunft

**EINZIGART**

HERBST/WINTER 2014

**YAYA**

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr

Rosenstraße 3 · Halle · 05201-7356134



## Heilpraktiker Dietmar Berendes informiert: Die Last mit den Rückenschmerzen



Die Lebens- und Arbeitsverhältnisse unserer Zivilisationsgesellschaft führen immer häufiger zu Rückenschmerzen. Sie betreffen fast jeden Menschen - in jedem Alter. Zahlreiche Ursachen führen zur Entstehung von Rückenschmerzen. Diese hier im Einzelnen aufzuführen wäre müßig. Dennoch häufen sich in der Praxis einige wiederkehrende Faktoren. Unsere Zivilisationsgesellschaft krankt unter Bewegungsmangel, oft kombiniert mit einseitiger körperlicher Belastung, falscher Bewe-

äußeren Rahmenbedingungen ändern, aber ändern Sie Ihre Einstellung dazu. Lernen Sie, alte Verhaltensmuster zu durchbrechen und sich mit der jetzigen Situation angemessen auseinander zu setzen. Die Therapiemethode des "Access to Innate" hilft Ihnen dabei. Schmerz ist ein Warnsignal des Körpers, das absolut beachtet werden sollte. Es dauerhaft mit Tabletten zu unterdrücken, bedeutet Ignoranz. Die gezielte chiropraktische Behandlung korrigiert Wirbelblockaden und befreit somit schonend die Nervenleitbahnen vom Druck der Fehlstellungen. In Folge lockern sich auch muskuläre Verkrampfungen. Eine regelmäßige chiropraktische Behandlung - auch präventiv - verbessert die Leistungsfähigkeit Ihres Nervensystems, korrigiert Ihre Statik und beugt späteren chronifizierenden Folgen vor. Gerade Kinder und Jugendliche profitieren von der korrigierenden Justierung ihrer Wirbelsäule. So muß es nicht erst zur Ausbildung einer Skoliose, einem Beckenschiefstand oder dem Tragen von Einlagen kommen. Als ergänzender Tipp: Schnelle und effektive Schmerz- und Entzündungslinderung bei Bandscheibenvorfällen wird häufig durch gezielt angewendete Blutegelbehandlung als unterstützende Maßnahme zur Chiropraktik erreicht. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an D. Berendes, Heilpraktiker, Tel.: 05201-857901, [www.heilpraktiker-berendes.de](http://www.heilpraktiker-berendes.de).

gungsmuster, falscher Ernährung oder Übergewicht. Die Funktionsfähigkeit der Wirbelsäule ist speziell von einem ausreichenden Bewegungsangebot abhängig. Ohne Belastung werden die tragenden Elemente, die Wirbelkörper, porös, die stabilisierenden Bänder schlaff, die bewegenden und der Wirbelsäule Halt gebenden Muskeln verkümmern und die Bandscheiben, die von Be- und Entlastung leben „verhungern“. Besonders wichtig ist ausreichende Bewegung bei Kindern. Immer häufiger klagten diese über Rücken-, oder Kopfschmerzen, Konzentrationsstörungen oder andere unspezifische Schmerzen, deren Ursache letztendlich zumeist in einer mangelhaft ausgeprägten Halte- und Stütz Muskulatur der Wirbelsäule liegt. Wirbelfehlstellungen und Haltungsschäden, die sich im späteren Alter chronifizieren sind die Folge. Psychische Belastungen, permanenter Zeitdruck, Streß in jeglicher Form führt zu muskulären Verkrampfungen sowohl im Schulter-Nacken-Bereich, als auch im Bereich der unteren Wirbelsäule. Den meisten Kopfschmerz-Symptomatiken oder Hexenschuß- oder Bandscheibenerkrankungen liegt eine Streß-Symptomatik zugrunde. Sicherlich ist es als Therapeut einfach zu sagen: Ändern Sie Ihre Lebensgewohnheiten! - Aber was haben Sie sonst für eine Chance? Sie können nicht die

**Schneiker.de**  
Arbeitsbühnen Vermietung  
( 05201 668570

## Silvesterball 2014 zum 95jährigen Jubiläum



Wenn die Bundeskanzlerin nach Gütersloh kommt, muss es dafür gewichtige Gründe geben. Zum Beispiel: Der Silvesterball zum 95jährigen Jubiläum der Tanzschule Stüwe-Weissenberg. Beim Silvesterball outet sich die Erste Dame der Republik allerdings als Frontfrau der Stimmenimitatoren. Angela Merkel alias Ulrike Ostermann wird im abendlichen Showprogramm mit Ihrem Programm „22 Stimmen aus einer Kehle“ eine rasante Zeitreise ins vergangene Jahrhundert unternehmen. Für die musikalische Wiederbelebung von Milva, Heintje, Mireille Mathieu und Co. reicht ein Korb voller Perücken, die authentische Mimik und Gestik der Stars - und eine grandiose Stimmen-Akrobatik. Hitverdächtig ihr „Duett“ von Callas und „Satchmo“. Jedes zweite Jahr wird im Tanz- und Gesellschaftshaus Stüwe-

Weissenberg in der Kirchstraße 22 in das Neue Jahr getanzt. In diesem Jahr ist es wieder soweit. Es erwartet Sie nach einem Begrüßungssekt, ein kulinarisches Silvester-Galaball-Bufferet mit einer Flasche Wein und Wasser pro Paar inklusive. Tanzen Sie gemeinsam mit uns durch die Nacht, ins neue Jahr 2015. Die Musik dafür liefert live die Internationale Gala- und Partyshowband „Manila Sound“. Als besonderes Angebot gibt es eine Kooperation mit dem Parkhotel und dem Hotel Stadt Gütersloh. Also feiern Sie unbeschwert bis in den Morgen hinein und starten mit einem ausgedehnten Langschläfer-Frühstück das neue Jahr. Kartenbestellungen und Informationen gibt es telefonisch unter Gütersloh 1815 oder im Internet unter [www.stuewe-weissenberg.de](http://www.stuewe-weissenberg.de).

Ideen leben *Küchenarbeitsplatten*

Eisenstraße 4  
33649 Bielefeld  
Fon 0521.946 61-0

**Jauer**

[www.jauer-natursteine.de](http://www.jauer-natursteine.de)

**MEISTERSCHMUCKSTUECKE**  
GOLDSCHMIEDE SINA FEUERSTAKE • ROSENSTR. 11 • 33790 HALLE / WESTF.

*Wir machen Schmuck.  
Leichtigkeit & Liebe für 2015*



# Jubiläum bei Daheim e.V. - 25 Jahre den Menschen pflegen



Wie können wir die Versorgung älterer Menschen sicherstellen und wie wollen wir selber im Alter einmal gepflegt werden? Diese Fragestellungen brachten 1989 pflegende Angehörige und in der Pflege tätige Menschen dazu den gemeinnützigen Daheim e.V. zu gründen. Dabei war es von vorneherein das Ziel den gewohnten Lebensraum Erkrankter zu erhalten, sie in den Alltag einzu-

binden und sich an ihren Bedürfnissen und Wünschen zu orientieren, somit eine patientenorientierte Pflege anbieten zu können. Im ersten Schritt entstand in Gütersloh eine Tagespflege, die zunächst rein ehrenamtlich und ohne finanzielle Unterstützung betrieben wurde - den Kostenträgern waren solche Modelle schlichtweg unbekannt, ein Vergütungssystem gab es nicht. In den

kommenden Jahren entstanden die Ambulante Wohnbetreuung und der Ambulante Pflegedienst. 1994 wurde die Tagespflege in Rheda-Wiedenbrück eröffnet und das Angebot über Gütersloh hinaus erweitert. Mit der ersten Hausgemeinschaft für Menschen mit dementiellen und psychischen Erkrankungen wurde schließ-

delt und übernimmt Versorgungsaufgaben für den gesamten Kreis. Betreutes Seniorenwohnen in Gütersloh, Rheda-Wiedenbrück, Halle/Westf. und Mastholte rundet das umfassende Pflegeangebot ab. Neue Projekte sind im Bau und sollen auch für die Zukunft die Versorgungsstrukturen sicherstellen und



lich ab dem Jahr 2000 ein weiteres Erfolgsmodell begründet, das den Kreis Gütersloh in dieser Wohnform bundesweit an die Spitze gebracht hat. Von mittlerweile über 40 Wohngemeinschaften im gesamten Kreis unterhält alleine Daheim e.V. 11. Die Zahl der Tagespflegen ist bis heute auf 6 angewachsen und ermöglicht so die notwendige Unterstützung für Klienten und Angehörige direkt vor Ort. Ambulanter Dienst und Ambulante Wohnbetreuung sind kreisweit tätig. Die Kurzzeitpflege ist seit 2002 zentral in Gütersloh angesie-

erweitern. Als Ausbildungsbetrieb für examinierte Altenpfleger/Innen bietet der Verein darüber hinaus bis zu 25 Auszubildenden ein fachlich kompetentes Erlernen dieses spannenden Berufes an. Ende November wird das Jubiläum sowohl im offiziellen Rahmen im Kreishaus als auch mit einer großen Party für alle Mitarbeiter, Mitglieder und Weggefährten gefeiert. Wer sich für das Angebot des Daheim e.V. interessiert, kann sich im Internet unter [www.verein-daheim.de](http://www.verein-daheim.de) informieren oder unter 05241/709400 anrufen. ■

**Wir wünschen fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr**



**★ KEGLER-TREFF ★**

Wir bieten den passenden Rahmen für Ihre

- Betriebsfeier • Clubabende • Vereinsfeier
- Geburtstagsfeier • Kindergeburtstag • uvm.

inklusive kulinarischer Köstlichkeiten aus dem



**★ CITY-GRILL ★**  
**SCHNELLRESTAURANT**



Halle am Bahnhof · Goebenstr. 1 · Tel. 66 40 74

Öffnungszeiten: Mo-Fr 11-22 Uhr · Sa, So u. Feiertage 16-22 Uhr · KEIN Ruhetag  
24.12./25.12. sowie 31.12. und 01.01. geschlossen · 26.12. ab 16 Uhr geöffnet

**Flohmarkt „rund ums Kind“**

des Waldkindergarten Halle  
in der **Remise Halle**,

**Samstag, 07.02.2014 v. 14 bis 16.30 Uhr**

Cafeteria und Kinderbetreuung sind vorhanden



*Daheim und jung geblieben*



**Danke für 25 Jahre!**

[www.verein-daheim.de](http://www.verein-daheim.de)

Herzlichen Dank  
an alle Mitarbeiter,  
Vereinsmitglieder,  
Klienten und  
Angehörige für  
ihr engagiertes  
Mitwirken und  
Vertrauen.

**Daheim**  
Den Menschen pflegen



## Hanne, Ernesto und Barbara bleiben gegenwärtig



**Jana Kröger, Yvonne Fastabend, Sabine Meyer-Wolfram, Elke Fiebig-Wittenstein, Doreen Bauer, Mendi Akan und die Eheleute Rüdiger und Veronique Schenk laden Patienten, Freunde und Interessierte herzlich zu einem Tag der offenen Tür ein.**

(Foto: Danke an Fotografie Mörke, Halle)

„Im Prinzip ist alles neu - außer das Team,“ beschreibt Zahnarzt Rüdiger Schenk die neuen Räumlichkeiten, die die gleichnamige Haller Zahnarztpraxis Ende November im Klingenhagen 6 bezogen hat. Die Adresse ist nicht nur Hallern wohlbekannt, denn die Eheleute Veronique und Rüdiger Schenk kauften das Wohn- und Geschäftshaus von Ernst und Hanne Trusch mit dem Restaurant Schlemmerstuben und dem berühmten Barbara-Keller. Das Entree der Zahnarztpraxis mit der großzügigen Anmeldung sowie die Lounge mit Kuschelteppich und bequemen Sesseln als Wartebereich erinnert in keinsten Weise mehr an die rustikal-gemütliche Bier- und Schlemmerstube. Und auch das neue Farbkonzept Graubraun-Mint-Antrazit, der lichtdurchflutete Flur und die strahlend-weiß gehaltenen Behandlungszimmer lassen die einstigen Zirbelstuben beim Zahnarztbesuch vergessen. Und doch bleibt der Geist der vielen fröhlichen Gastronomie-Jahrzehnte bewahrt, allein schon durch die Bezeichnung der drei Behandlungsräume: Hanne, Ernesto und Barbara. Hier erwartet den Patienten ein weicher, chirurgisch angelegter Behandlungsstuhl, die neueste zahnmedizinische Technik, computergestützte Materialverwaltung und Hygiene, fachliche Kompetenz und immer ein freundliches Team, das durch den Zahnarzt-

besuch begleitet. Aufatmen und Einatmen können jetzt auch Angstpatienten, denn mit dem Umzug kann Dr. Rüdiger Schenk nun endlich auch eine Behandlung mit Lachgas anbieten. „Das ist eine leichte Sedierung, die den Vorteil hat, dass man danach sofort wieder Autofahren kann,“ erklärt er den Vorteil zu der üblichen medikamentösen Betäubung. Vor allem für kleine Patienten gibt es eine Videobrille, die von der Behandlung ablenkt. Ein Sound- und Videosystem in allen Räumlichkeiten lässt außerdem den Zugriff auf zahlreiche Musik- und Filmdateien zu. „Wir wollten eine Wohlfühlpraxis schaffen,“ so der Haller Zahnarzt. Auch möchte Rüdiger Schenk die zahnmedizinische Schlafmedizin mehr forcieren. Nach einer Kiefergelenkdiagnostik kann er zum Beispiel bei starkem Schnarchen und Apneusis durch spezielle Schienen Erleichterung schaffen. „Die Schienen können bei leichter Apneusis die Schlafmaske ersetzen,“ weiß der Experte. Am 1. Dezember sind alle Interessierten recht herzlich zum Tag der offenen Tür eingeladen. Zwischen 10 und 15 Uhr kann man sich in den neuen Räumlichkeiten umsehen und neben dem Team auch die verschiedenen Leistungen kennenlernen. Weitere Informationen findet man zudem unter [www.zahnarzt-schenk.de](http://www.zahnarzt-schenk.de). -sig-■

## „Fasan mit Wild und Pickert“ ...



**„Vielen Dank für die zwei Jahre,“ freuen sich Tillmann Schulte (li) und Achim Ellinger über die gute Resonanz und halten noch einmal den Gerüchten entgegen: „Wir sind hier und gehen auch nicht woanders hin!“**

... servieren neben anderen leckeren Wildgerichten zur Zeit Tillmann Schulte und Achim Ellinger ihren Gästen im Restaurant Achmanns. „Der Wildgeschmack passt mit dem Pickert,“ versichert der Küchenchef, dem die Gastronomie an der Teutoburger Straße 2 in Halle-Künsebeck den ersten Teil des Namens zu verdanken hat. Unter dem Motto „einfach, ehrlich, regional“ eröffnete er gemeinsam mit dem gelernten Hotelfachmann - für die zweite Namenshälfte verantwortlich - vor zwei Jahren die ehemalige Bahnhofsgaststätte, die damals schlechte Zeiten hinter sich hatte. „Davon wussten wir vorher nichts,“ erinnern sich die beiden engagierten Gastronomen. Ein Glück, denn vielleicht hätten sie sonst nicht den Mut gehabt, die wirklich schönen Räumlichkeiten mit neuem Leben, ihrem Konzept und mit gastlicher Gemütlichkeit zu füllen. Dass dieses Zusammenspiel erfolgreich ist, zeigen die ersten zwei Jahre, in denen die Anzahl begeisterter Stammgäste stetig wächst. „Im Moment sind Tischreservierungen gut,“ rät Achim Ellinger, denn oft sei das Restaurant mit den insgesamt 46 Sitzplätzen immer gut besetzt. Die gute Resonanz schreiben die beiden Gastronomen u.a. der familiären Atmosphäre zu. Da macht es nichts, wenn die Gäste einen Augenblick länger warten müssen, weil sie wissen: Achim Ellinger und Tillman Schulte arbeiten fast ausschließlich zu zweit. Dafür bekommen sie frisch zubereitete Gerichte zu erstklassigem,

herzlichen Service. Auch die kleine aber feine Speisekarte, die immer wieder wechselt und zudem durch Empfehlungen ergänzt wird - zur Zeit zum Beispiel Gänsekeule oder -brust zu Rotkohl und hausgemachten Klößen, lockt immer wieder Gäste auch von außerhalb nach Halle-Künsebeck. Gerade in der Winterzeit strahlt außerdem der Kamin eine besondere Behaglichkeit aus. Willkommen sind die Gäste dienstags bis freitags von 18 bis 23 Uhr, samstags zwischen 18 und 24 Uhr sowie sonntags von 12 bis 14.30 Uhr und von 18 bis 21.30 Uhr. Jeden Montag sowie jeden letzten Dienstag im Monat ist Ruhetag. An den Feiertagen ist am 24. und 25.12. 2014 sowie am 1. und 2. Januar 2015 geschlossen. Am 26. Dezember öffnet das Achmanns mittags und abends und serviert an Silvester von 18 bis 22 Uhr ein Silvester-Menü. Tischreservierung sind unter 05201- 73 40 888 möglich. -sig-■

**Fröhliche Weihnachten**

**Jürgen's**

**BW-Werkzeugkiste**

Werkzeug und Bekleidung aus Beständen der Bundeswehr. Sowie Outdoorartikel für Groß und Klein

★ **Jürgen Martini** ★★

Ravensberger Str. 34 33775 Versmold  
Tel. 0 54 23-93 16 68 Fax 0 54 23-93 16 98

★ **Ladenöffnungszeiten:** ★★

Mo.-Fr. 12.00 - 19.30 Uhr  
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr



**Das Christkind sich die Haare rauft, hat noch nicht alles eingekauft - doch was WIR Ihnen wünschen, ist ohnehin nicht zu bezahlen, Liebe, Gesundheit und Frieden und ein Frohes Fest Ihnen allen!**





## Neue Malerei frisch aus dem Atelier



„Prozess II“ im Atelier Aatifi: Das Titelbild der aktuellen Ausstellung, 100 mal 120 Zentimeter groß, ist von leuchtendem Ultramarinblau geprägt.

Seit der Einzelausstellung „Prozess I“ beim Bundesverband Bildender Künstler (BBK OWL) in der Ravensberger Spinnerei im September sind im Atelier Aatifi eine Reihe neuer, farbintensiver und groß- und mittelformatiger Arbeiten entstanden. Mit der aktuellen Ausstellung „Prozess II“ gibt Aatifi vom 21. November 2014 bis zum 25. Januar 2015 einen weiteren Einblick in seinen gegenwärtigen, intensiven Schaffensprozess. Im Schauraum über seinem Atelier zeigt der afghanisch-stämmige Maler und Druckgrafiker jetzt auf 140 Quadratmetern mehrere Dutzend Bilder: frische und jüngere abstrakt-

skripturale Arbeiten auf Leinwand, abstrakte und figurative Druckgrafiken aus den Vorjahren sowie Smartphone-Zeichnungen aus der Reihe „Small Mysteries“ aus 2014 und 2013. Die Eröffnung war am Freitag, 21. November 2014 um 19 Uhr im Atelier Aatifi, Schauraum (2. OG), Ravensberger Straße 47 (Hinterhaus) im Bielefelder Zentrum. Die Ausstellung geht bis zum 25. Januar 2015 und ist jeden Samstag und Sonntag von 12 bis 18 Uhr sowie nach Vereinbarung geöffnet - zwischen Weihnachten und Neujahr ist geschlossen. Weitere Informationen unter [www.aatifi.de](http://www.aatifi.de) ■



**Heilpraktikerin für Physiotherapie**

Faszientherapie · Bemertherapie  
Funktionelle Osteopathie

**Claudia Dammeier**

Patthorster Straße 67 · 33803 Steinhagen · Telefon 0171/2093194  
dammeier68@gmx.de · [www.claudiamammeier.de](http://www.claudiamammeier.de)

## Der neue Trend heißt Jumping®Fitness



Fitnesstrainerin und Heilpraktikerin Claudia Dammeier (li) bietet Jumping-Fitness gemeinsam mit ihrem Team Lisa Dammeier, Daniela Weßling und Steffanie Hillbrecht (2.v.re) nun auch in Halle an.

Trampoline erobern die Fitness-Welt: Jumping-Fitness heißt das dynamische Training, das seit einiger Zeit in Steinhagen und Bielefeld –Quelle angeboten wird. Springen, laufen, sprinten und all das mit reichlich guter Laune auf dem Trampolin. „So bringen sich die Teilnehmer in den Jumping®Fitness-Kursen in Form,“ erzählt Claudia Dammeier, Fitness-trainerin und Heilpraktikerin auf dem Gebiet der Physiotherapie mit einer eigenen Praxis in Steinhagen. Seit Mitte diesen Jahres bietet sie die Jumping-Kurse in den Räumen der Tanzschule Tina Dröge an der Waldbadstraße sowie in Bielefeld-Quelle in der Friedrich-Wilhelms-Bleiche 1-3 an. „Aufgrund der hohen Nachfrage, habe ich mich entschlossen, mit meinen Trampolinen in einen größeren Raum umzuziehen,“ erklärt die Steinhagerin. So finden die Kurse ab Januar 2015 außerdem in Halle in der Brackwederstraße 51 statt - direkt an der B68 zwischen Steinhagen und Halle, hinter der neuen JET Tankstelle, im Gebäude der Firma Brune - mit einer 100 m<sup>2</sup> großen Fläche zum jumpen. Der Sport auf speziell dafür gefertigten Trampolinen - kleiner als die sonst bekannten und mit einer Griffstange versehen - hat es in sich: Mitmachen kann fast jeder, egal, in welchem Alter. Zu schneller Musik gibt es eine Vielzahl an Schritten, Sprung-techniken, Lauf- und Sprint-Übungen auf dem Trampolin. „Das Tolle ist, dass jeder sein eigenes Fitness-Level bestimmen und jederzeit anpassen kann, je nachdem, wie man sich fühlt oder wie gut man schon

trainiert ist,“ erklärt Claudia Dammeier. „Darüber hinaus bringt Jumping-Fitness jede Menge gute Laune mit sich, schließlich werden ja auch Glückshormone ausgeschüttet.“ Dieser Sport bringt sowohl eine physische als auch eine psychische Regeneration; man kann den Alltagsstress vergessen und etwas für seinen Körper tun. Zu den 50- bis 60-minütigen Trainingseinheiten gehören auch weitere Körperkräftigungs- und Dehnübungen. Unterstützt wird die Steinhagerin von ihrer Tochter Lisa Dammeier sowie von Daniela Weßling und Steffanie Hillbrecht, alle drei ebenfalls Jumping®-Instructoren. „Jumping Fitness ist kein reiner Frauensport, auch Männer sind herzlich eingeladen ‚mitzumachen,‘“ betont Claudia Dammeier. Ab Januar bietet sie zudem so genannten Jumping-light-Kurse an. Kinder und Jugendkurse sind in Arbeit. Näheres dazu findet man unter [www.claudiamammeier.de](http://www.claudiamammeier.de) oder persönlich unter 0171-2 09 31 94 und dammeier68@gmx.de. Am Samstag, den 20. Dezember 2014 lädt Claudia Dammeier recht herzlich zu einem Tag der offenen Tür in die neuen Haller Räumlichkeiten ein. In der Zeit von 14 Uhr bis 17 Uhr kann man an Probekursen teilnehmen, die halbstündlich stattfinden und unbedingt eine vorherige Anmeldung - telefonisch oder per mail - erfordern. „Sie benötigen dazu ein Handtuch, saubere Turnschuhe und ein Getränk.“ In der Zeit von 14 Uhr bis 15 Uhr sind ganz besonders Männer mit viel Mut auf ein neues Workout angesprochen. -HW- ■

# Koch + Walter

## Baugesellschaft mbH

K

W

Frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr

- Hochbau
- Industriebau
- Stahlbetonbau
- Reparaturen & Renovierung

Ihr Profi-Handwerker vor Ort

Tel. (0 52 01) 79 65 • Fax 7 33 43

Künsebecker Weg 50 • 33790 Halle/Westf.

Wir wünschen allen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr 2015



ANDREAS WERNER

DACHDECKERMEISTER

★
DACHEINDECKUNGEN ISOLIERUNGEN
★

★
FASSADENVERKLEIDUNGEN REPARATUREN
★

Bielefelder Str. 91 33803 Steinhagen Telefon 0 52 04/76 88 Fax 44 29



# Polizei in OWL verzeichnet mehr Einbrüche in Wohnungen - Vorsicht ist besser als Nachsicht

Anzeige



Die Zahl der Wohnungseinbrüche ist in Ostwestfalen-Lippe im ersten Halbjahr 2014 im Vergleich zum Vorjahr stark angestiegen. 2.451 Fälle wurden gemeldet, das waren 18% mehr als im gleichen Zeitraum 2013. Das geht aus einer Statistik hervor, die das Landeskriminalamt auf Anfrage des Landtags veröffentlicht hat. Die Region entwickelte sich jedoch insgesamt gegen den Trend,

denn landesweit wurden 4,8% weniger Einbrüche gemeldet. 29.000 Einbrüche waren das insgesamt. In OWL gab es deutliche Unterschiede zwischen den Kreisen und Städten: Für Bielefeld wurde ein deutliches Plus von 43,4% auf 552 Delikte gemeldet. Allerdings waren in den Zahlen für 2014 auch Delikte aus dem November und Dezember 2013 inbegriffen. Der Anstieg ist der vier-

höchste (!) landesweit. Einen Anstieg verzeichneten man gerade bei Städten und Gemeinden, die jeweils an der Bundesautobahn 2 liegen. Die höchste Aufklärungsquote in OWL mit 31% hat die Polizei im Kreis Gütersloh, die schlechteste Bielefeld mit 9%. Daher rät Regina Klawonn vom Telekom Partner Shops "MobilPunkt" in der Rosenstr. 3 - sich einmal die neu eingetroffenen Alarmsysteme der Firma Blaupunkt in der Filiale anzuschauen. Ohne grossen Aufwand und ohne Bauarbeiten werden die Systeme per Funk installiert und verbunden. Ideal für den Privathaushalt. Bis Ende Dezember gibt es die Möglichkeit einen Gratscheck vom Techniker vor Ort zu erhalten. Er informiert, wie man das Eigenheim kostengünstig und gut schützen kann. Melden Sie jetzt Ihren Gratscheck in der Filiale an, das Team des Telekom Partner Shops in der Langer Straße freut sich auf Ihren Besuch.

Bei der Telekom wird Festnetz und Mobilfunk „EINS“ Die Telekom Deutschland GmbH verbindet nun endlich ihren Festnetz- und Mobilfunkbereich unter dem neuen Projekt „Magenta EINS“. Die Kunden dürfte es freuen, denn sie er-

halten Vergünstigungen von bis zu 25 € im Monat in Geld- und Sachwerten. Dazu Frau Klawonn vom Telekom-Partner-Shop "MobilPunkt" in der Rosenstraße: "Das ist ein grosser Schritt in die Richtung. Endlich profitieren sowohl Bestands- als auch Neukunden von den neuen Gesamtpaketen." Daher lohnt es sich jetzt für jeden Kunden seine Verträge in der Haller Filiale unverbindlich und kostenlos prüfen zu lassen. Dazu Mitarbeiter Vincent Leigh: "Im Rahmen der Magenta EINS Aktion können viele Bestandskunden jetzt sogar noch Gratis ein 10 Zoll Tablet mit Internetflat erhalten, damit spart der Kunde über 500 €." Ein Besuch in der Filiale lohnt sich auf jeden Fall ■

**BRUNNENBAU**

**Reinhard Pankonin**

Gleitwitzer Str. 5  
33790 Halle  
0 52 01/1 65 26  
Mobil 0171-4900281

**MagentaMobil Business** S  
mit Top-Smartphone

Telefon Flat in alle Netze

SMS Flat in alle Netze

Internet Flat mit bis zu 16 MBit/s LTE-Geschwindigkeit

500 MB Highspeed-Volumen

Doppeltes Volumen und maximale Geschwindigkeit im ersten Monat inklusive

nur **49,95 €**/Monat<sup>2)</sup> brutto

**T** .. ERLEBEN, WAS VERBINDET.

**DER CHRISTMAS - COUNTDOWN LÄUFT!**

+

**iPhone 5c 8GB + iPad mini 16GB**

im Tarif Magenta Mobil S mit Top Handy

99,- €

SIE SPAREN 299,- €

**NEU: HANDYWERKSTATT MIT 48H SERVICE**

[www.derhandydoctor.de](http://www.derhandydoctor.de)

**NIMM 2 - ZAHL 1**

**MAGENTA ZUHAUSE** S

TELEFONIEREN in HD Voice-Qualität

SURFEN mit bis zu 16 MBit/s im Download und 2,4 MBit/s im Upload

FERNSEHEN mit rund 50 HD-Sendern für nur 14,95 €/Monat<sup>2)</sup> zubuchbar

nur **29,95 €**/Monat<sup>2)</sup>  
in den ersten 12 Monaten, danach 34,95 €/Monat<sup>2)</sup>

**T** .. ERLEBEN, WAS VERBINDET.

**GEWINNE EINE HD ACTION CAM im Wert von 299 €!**

▶▶▶ SEITE LIKEN & GEWINNEN

Unter allen Likes verlosen wir eine der beliebtesten Kameras!

[www.facebook.de/MobilPunkt\\_Deutschland](http://www.facebook.de/MobilPunkt_Deutschland)

1) Angebot gilt für Bestands-Neukunden bei Buchung eines MagentaZuhause S Pakets bis zum 31.12.2015. MagentaZuhause S kostet in den ersten 12 Monaten 29,95 €/Monat, ab dem 13. Monat 34,95 €/Monat. Der Aufpreis für MagentaZuhause S Ersteres Premium (bis 70) beträgt in den ersten 24 Monaten 14,95 €/Monat, danach 19,95 €/Monat (inkl. 4,95 €/Monat für den Festnetz- und Mobilfunk). Voraussetzung ist ein geeigneter Router. Gesamtzuschuss in Höhe von 200 € bei gleichzeitiger Buchung eines Einmalige-Service-Pakets für Sperrpost W 7260 (3,95 €/Monat) bis 31.03.2015. Hardware zzgl. Versandkosten in Höhe von 9,95 €. Einmaliger Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 €. Mindestvertragszeit für MagentaZuhause 24 Monate. Für Festnetz- und Mobilfunk: 12 Monate. MagentaZuhause S ist in fast allen Anschlussbereichen verfügbar. Individuelle Bandbreite abhängig von der Verfügbarkeit. 2) Monatlicher Grundpreis 41,97 € netto/49,95 € brutto (mit Top-Handy). Bereitstellungspreis 25,17 € netto/29,95 € brutto. Mindestlaufzeit 24 Monate. Im monatlichen Grundpreis sind eine Telefon- und eine SMS-Flatrate in alle dt. Netze enthalten. Ab einem Datenvolumen von 500 MB wird die Bandbreite im jeweiligen Monat auf max. 64 KBit/s (Download) und 16 KBit/s (Upload) beschränkt.

ROSENSTR. 3 | 33790 HALLE / WESTF.  
WWW.MOBIL-PUNKT.DE | 05201-6626169

**MOBILPUNKT** .lll

**PARTNER** **T** ..



# Haller Orient-Teppich-Doktor erweitert sein Leistungsspektrum



Doris, Bernhard, Paradise und Pablo Seeger fühlen sich in Halle bereits sehr heimisch

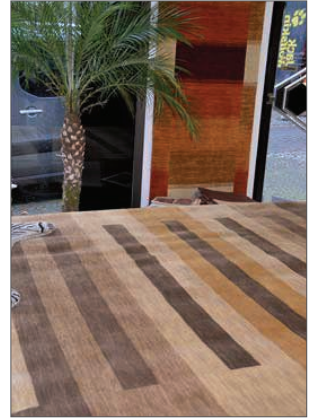
„Ein echter Perser ist wie ein wertvolles Gemälde. Mit dem Unterschied, dass er an Wert gewinnt, wenn man ihn 100 Jahre lang mit Füßen tritt.“ Bernhard Seegers berufliche Leidenschaft gehört eben diesen Orientteppichen. „Da geht mein Herz auf, da strahle ich,“ schwärmt er von den handgeknüpften Unikaten, die sein Leben schon seit der Kindheit begleiten. Im Mai diesen Jahres eröffnete der Geschäftsmann in Halle in der Bahnhofstraße 7 ein Geschäft, das vor allem auf die Reparatur und Reinigung von Orientteppichen spezialisiert ist. Alle Arbeiten an verschlissenen Stellen und Flächen, an ausgefransten Kanten, Mottenschä-

den oder Löchern werden von Meisterhand durchgeführt. Die Reinigung erfolgt je nach Teppich durch traditionelle Handwäsche oder auch durch Maschinenwäsche in einer hochmodernen Teppichwaschstrasse. Auch Ungeziefer- und Krankheitserreger-Bekämpfung führt das Unternehmen durch - inklusive einem kostenlosen Hol- und Bringdienst innerhalb von OWL. „Die Anzahl der sich in Haushalten befindlichen echten Orientteppichen in Deutschland und Österreich wird auf 6 Millionen Stück geschätzt.“ weiß der Experte. Ob sich Reinigung oder Reparatur lohnt, kann durch eine Wertermittlung festgestellt werden,



1001 Teppich-Träume in allen Farben, Formen und Größen

die Bernhard Seeger gern und kostenlos durchführt. Nachdem sehr viele Anfragen wegen dem Verkauf von Perserteppichen kamen, entschloss er sich, zu den Serviceleistungen außerdem auch ein Sortiment an Teppichen anzubieten. Seitdem sich eine Vielzahl ganz unterschiedlicher Objekte präsentiert, ist der Schritt durch die Glastür der Start zu einer kleinen Reise in eine andere Welt, in die orientalische Welt der Teppichkunst aus 1001 Nacht. Sowohl klassische Perser als auch moderne Designerteppiche zieren Wände und Böden - handgeknüpfte Einzelstücke in hoher Qualität und zu „unschlagbaren Preisen“, verspricht der Haller Geschäftsmann, der die Ware direkt aus der Hamburger Speicherstadt bezieht. Ein Freund der Familie löst seinen kompletten Warenbestand auf. „Da kann man direkt aus der Quelle schöpfen,“ freut sich Bernhard Seeger für seine Haller Kundschaft. „Wir haben alle Teppiche der Welt in allen Farben, Formen und



Mustern,“ so der Teppich-Profi. Dazu bietet er eine ausgesuchte Auswahl an Antiquitäten an. „Wenn man mit Teppichen zu tun hat, hat man automatisch auch mit Ölgemälden, Antiquitäten und Kunstgegenständen zu tun,“ erklärt er das Zusammenspiel, das sich nun in seinem Geschäft an der Bahnhofstraße 7 fortsetzt. Ein ganz besonderes Angebot möchte er seiner Kundschaft außerdem mit der frisch erteilten Konzession für eine Schank- und Speisewirtschaft machen. Mit Kaffee und Kuchen und anderen kleinen Leckereien möchte er vor allem an warmen Tagen ein paar Sitzgelegenheiten draußen schaffen und die Haller mit kulinarischen Kleinigkeiten bewirten - für eine kleine gemütliche Pause zwischendurch. Nach einem halben Jahr ist Bernhard Seeger nach Feiern zumute und danach, sich bei den Kunden mit super Angeboten zu bedanken. Telefonisch ist der Geschäftsmann unter der Telefonnummer 05201- 66 4 88 18 zu erreichen. -sig- ■



... Es gibt nur die falsche Kleidung!

Raumtemperatur runter.

**ENERGIEWENDEPUNKTE**  
erneuern · ausbauen · fördern · informieren  
Mehr Infos unter [www.haller-energiewende.de](http://www.haller-energiewende.de)

**TWO.de**

*Verbunden mit einem herzlichen Dankeschön für Ihr Vertrauen wünschen wir Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Neue Jahr.*

**Autohaus Hinzmann**  
Düttingdorfer Str. 342  
32139 Spenge  
Tel. 05225 / 8785-0  
[www.bmw-hinzmann.de](http://www.bmw-hinzmann.de)

Der neue BMW 1er  
[www.1erprinzipsfreude.de](http://www.1erprinzipsfreude.de)  
  
Freude am Fahren.

**Wir wünschen ein frohes Fest mit einem Weihnachtsbaum vom Hof Hesseltal**

**vom 13. - 23. Dezember 2014 bei Glühwein & Spiekermann-Bratwurst**



## 200 brandneue DVDs in der Stadtbücherei eingetroffen



sind sie direkt im Eingangsbereich aufgestellt. Die Ausleihe ist kostenlos, - Voraussetzung ist ein gültiger Büchereiausweis. Je Büchereiausweis ist die Ausleihe von bis zu 5 DVDs für 2 Wochen möglich. Alle DVDs unterliegen dem FSK-Prüfsiegel, d.h. es gibt zum Teil Altersbeschränkungen bei Kindern/Jugendlichen. Die Öffnungszeiten der Stadtbücherei (Kiskerstr. 2 / neben der Remise in der Destille) sind: Mo von 18-20 Uhr; Di, Mi, Fr von 10-13 Uhr und 15-18 Uhr; Do von 10-13 Uhr und 18-20 Uhr.

Seit Februar 2014 steht in der Stadtbücherei Halle (Westf.) der bunte DVD-Querschnitt durch Arthouse- und Action-Filme, Literaturverfilmungen, Kinder- und Jugendfilme zur Ausleihe bereit. Das Angebot wird begeistert angenommen. Da der bisherige Bestand an manchen Tagen fast komplett ausgeliehen war, wurde eine weitere Auswahl von 200 aktuellen DVDs eingekauft. Hier eine kleine Auswahl: „All is lost“ - die packende Ein-Mann-Show mit Robert Redford, den mehrfach Oscar-prämierten „Philomena“, die bewegte Reise in die fantastische Welt der Geräusche „Imagine“, die Verfilmung des Bestsellers „Erbarmen“ von Jussi Adler-Olsen, die genial besetzte Komödie „A long way down“, und die witzigste Betriebsfeier aller Zeiten - „Stromberg“. Der Film für die ganze Familie „Kung Fu Panda - Legenden mit Fell und Fu“, sieben galaktische Abenteuer mit „Shaun das Schaf - Außerirdische Tricks“, neue lustige Maus-Geschichten, Dokumentarfilme für Kinder aus der Reihe „Willi wills wissen“, und viele bewährte Märchenfilme. Alle DVDs sind in unserem Online-Katalog auf der Homepage [www.bibliotheken-in-owl.de](http://www.bibliotheken-in-owl.de) unter „Halle“ von zu Hause aus recherchierbar. In der Bücherei

**Versorgungstechnik**  
**STUVE** GmbH  
Weststraße 111 · 33790 Halle/W.  
Telefon (0 52 01) 85 99 - 0  
[info@versorgungstechnik-stuue.de](mailto:info@versorgungstechnik-stuue.de)  
Sanitär · Heizung · Solar · Elektro · Fliesen

Baugeschäft  
**Gerrit Imkemeyer** GmbH  
Planung und Ausführung schlüsselfertig  
Fachbetrieb für Bauwerksmodernisierung  
Schloßstraße 22a, Werther · Telefon (0 52 03) 62 05

### Wieder einmal geht ein Jahr zu Ende.

Allen Partnern und Kunden ein herzliches Dankeschön und auf weiterhin gute Zusammenarbeit.  
**Auch für 2015 haben wir einige interessante Projekte in Vorbereitung.**  
Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern einen besinnlichen Ausklang 2014 und viel Erfolg für das kommende Jahr.



bauidee

werther

gmbh

Alte Bielefelder Str. 29  
33824 Werther  
[info@bauidee-werther.de](mailto:info@bauidee-werther.de)

Das Besondere entdecken..

125

Jahre

BRINKMANN

WIR FEIERN!

Großer Jubiläumsverkauf vom  
28. November bis 24. Dezember

über 1.000 Teile bis zu  
50% reduziert

\* auf die aktuelle Winterkollektion

Alle Artikel\*  
min. 20%  
reduziert

Alle Advent-Samstage bis  
18:00 Uhr geöffnet!

Ihr Modehaus in Halle

BRINKMANN

zieht an

Bahnhofstr. 32 · 33790 Halle/Wesfalen · Tel.: 0 52 01 - 23 09 · Fax: 0 52 01 - 16 884

„Die Zukunft hängt davon ab was wir heute tun“ (Mahatma Gandhi)



Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge, sowie Gesundheit, Erfolg und Glück im neuen Jahr.

Ihr vivalog Team

vivalog | Immobilien & mehr · Anja Sperdick skffr.  
Gartnicher Weg 2 · 33790 Halle/Wesfalen  
Telefon 05201 859421 · Telefax 05201 859422  
[info@vivalog.de](http://info@vivalog.de) · [www.vivalog.de](http://www.vivalog.de)



**Fröhliche Weihnachten wünscht Ihnen**  
**Ihr Partner für**  
**Wasser • Wärme • Wartung**  
*und mehr*

**Michael Haase**  
 Dükkopsstraße 11  
 33790 Halle-Künsebeck  
 Tel. 052 01 70308

- Heizungsbau
- Solartechnik
- Badrenovierung
- Blecharbeiten
- Sanitärinstallation



**Wir wünschen Frohe Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr**

**DIE BÄDER OASE**

Wir bieten Badmöbel,  
 Badewannen, Duschkabinen und  
**FLIESEN in großer Auswahl!**

DIE BÄDER OASE | Basem Mitri: Badmöbel | Fliesen | Heizung | Sanitär | Solartechnik  
 Kleine Heide 5 | 33790 Halle | Telefon 05201 3164 | Telefax 05201 730072




**Caritas Gütersloh**  
 Helfen. Pflegen. Beraten.

**Ein Lachen kostet nichts.**  
 Zumindest nicht bei uns!

**Ambulanter Pflegedienst für Halle!**

- Körperpflege
- Haushaltshilfe
- Betreuung
- Hausnotruf
- Medizinische Pflege
- Palliativpflege

Caritas-Sozialstation Halle/Westfalen  
 Lettow-Vorbeck-Straße 4 | 33790 Halle/Westfalen | Tel.: 05201/8490 10  
 caritaspflege.halle@caritas-guetersloh.de | www.caritas-guetersloh.de

## Der Verein „Mobile Retter e. V.“ stellt sich vor



Die orts aufgelöste Alarmierung von Ersthelfern über eine Smartphone-App ist in Deutschland bisher einmalig. Den Stein ins Rollen brachte Notarzt und Ingenieur für Elektro- und Informationstechnik Dr. Ralf Stroop aus Halle. Er ist Initiator des Projekts „Mobiler Retter“ und hat das Konzept formuliert und entwickelt. Gemeinsam mit dem Kreis Gütersloh wurde das Pilot-Projekt ins Leben gerufen. Wenn in der Rettungsleitstelle der Feuerwehr ein Notruf eingeht, bei dem es heißt „Bewusstlose Person“ oder „Herz-Kreislauf-Stillstand“, beginnt ein Wettlauf mit der Zeit. Nur wenige Minuten bleiben jetzt, bis erste irreparable Schäden am Gehirn des Patienten auftreten, wenn nicht sofort mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung begonnen wird. Obwohl der alarmierte Rettungsdienst sich auf dem schnellsten Wege zum Patienten befindet, vergehen oft wertvolle Minuten. Minuten, die im Kreis Gütersloh zukünftig von sog. Mobilern Rettern überbrückt werden. Das Prinzip ist eigentlich einfach. Nach Eingang eines Notrufs mit lebensbedrohlicher Meldung werden vom Leitstellen-Disponenten alle Mobilern Retter in der näheren Umgebung des Patienten geortet. Durch eine innovative Smartphone-App wird der nächstgelegene Mobile Retter über den Notfall in Kenntnis gesetzt und zum Einsatzort entsandt. Hier überbrückt er das sog. therapiefreie Intervall bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes und leitet Erste-Hilfe-Maßnahmen ein. Bereits in über 90 Fällen konnte Patienten auf diese Art und Weise schnell geholfen werden. Das Pilotprojekt wird begleitet vom Verein „Mobile

Retter e.V.“, der sich zum Ziel gesetzt hat, den Ausbau des Systems weiter voran zu treiben. Dazu hat sich der Verein im Herbst neu aufgestellt. Mittlerweile wird Vorsitzender Phillip Rother durch Johannes Granas (Stellv. Vorsitzender, Rheda-Wiedenbrück) sowie Kassierer Dirk Vogel (Herzebrock-Clarholz) unterstützt. Hinzu kommen ehrenamtliche Software-Entwickler, die an der Weiterentwicklung der Smartphone-App arbeiten sowie ehrenamtliche Ausbilder, die die Mobilern Retter regelmäßig schulen. Ziel des Vereins ist es, das Netz an Mobilern Rettern auch über die Grenzen des Kreises Gütersloh hinaus weiter auszubauen. Zahlreiche Anfragen aus anderen Kreisen und Kreisfreien Städten hat es bereits gegeben. Doch auch im Kreis Gütersloh brauchen die Mobilern Retter weitere Unterstützung. Der Verein ist daher kontinuierlich auf der Suche nach weiteren potentiellen Ersthelfern. Mitmachen können z.B. Krankenschwestern, Pfleger, Sanitäter der Hilfsorganisationen, Betriebsanitäter, Rettungsassistenten, Feuerwehrkräfte, Rettungsschwimmer der DLRG und Ärzte. Vor dem Einsatz als Mobiler Retter müssen die Ersthelfer ihre Qualifikationen nachweisen und werden in regelmäßigen Unterweisungen durch Ausbilder in ihren Fertigkeiten im Bereich der Herz-Lungen-Wiederbelebung überprüft. Außerdem erfolgt eine technische Einweisung in das System. Geeignete Ersthelfer können im Anschluss direkt in das System eingebunden werden. Interessenten dürfen sich jederzeit über das Kontaktformular auf der Webseite des Vereins registrieren. Trotz allem ehrenamtlichen Engagements, spielt auch die finanzielle Seite eine erhebliche Rolle. Die Weiterentwicklung des Systems sowie die Schulung und Weiterbildung der Ersthelfer ist kostenintensiv. Daher ist der Verein auf der Suche nach weiteren finanziellen Unterstützern, die das innovative Projekt mit voran treiben wollen. Kontaktdaten und weitere Informationen stellt der Verein auf seiner Internetseite bereit: [www.mobile-retter.de](http://www.mobile-retter.de).

*Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!*

**Malerbetrieb**  
**Jörg Tischler**  
 Fon 052 04 - 80 143  
 Fax 052 04 - 88 503  
 Mobil 0171 - 802 74 75  
 E-Mail: joergtischler@t-online.de

**DER KREATIVE**

[www.der-kreative-malerbetrieb.de](http://www.der-kreative-malerbetrieb.de)





# Advent im Trend



**Rot ist immer gefragt:** Chefin Andrea Kordbarlag (Mitte) vom gleichnamigen Blumenhaus und ihre Mitarbeiterinnen Renate Werning (l.) und Elke Flottmann mit einem klassischen Adventskranz.

„Seit 26 Jahren in Folge zeigen wir in unseren Adventsausstellungen die neuesten Trends, aber auch Klassisches für die Advents- und Weihnachtszeit“, erklärte Inhaberin Andrea Kordbarlag kurz, bevor sie sich wieder den Kunden widmen musste. Viele Interessierte waren am 23. November gekommen, um Gestecke, Kränze und Sträuße zu erwerben oder einfach nur anzuschauen. Das klassische Rot war unübersehbar und kam nicht nur in den floralen Kunstwerken vor, sondern auch bei Kerzen, Nikoläusen, Kugeln oder Dekorationen. Wem das zu klassisch war, der konnte viele umgesetzte Gestaltungsideen in Silber oder Weiß bewundern. Der Renner in diesem Jahr ist die Dekoration mit Tieren, Sternen oder anderen Motiven im Rost-Design. Die Eichhörnchen am Baumstamm oder die bepflanzt Schlitte fügen sich fröhlich inmitten der Floristik ein. Wer genug gekauft oder gesehen hatte, konnte seinen Be-



**Voll im Trend:** Tiere und Motive aus rostigem Metall zum Bepflanzen oder Dekorieren gibt es in großer Anzahl im Blumenhaus Kordbarlag.

such mit einem Winterpunsch und Keksen am Stand vor dem Blumenhaus ausklingen lassen. Am gleichen Sonntag öffnete auch



**Nicht nur Gestecke, Kränze oder Topfpflanzen:** Auch ein weihnachtlicher Strauß eignet sich gut zur Dekoration – das finden Sybille Vahlenkamp (l.) und Lena Niermann von „Blumen Büttner“.

„Blumen Büttner“ seine Türen in Halle. Die Zweigstelle des von Elke und Hans-Wilhelm Büttner geführten Stammgeschäftes in Versmold-Oesterweg - außerdem gibt es noch eine Filiale in Versmold - setzte ebenfalls auf die klassischen Farben, besonders Rot, Silber und Weiß waren wiederzufinden in Modernem, Traditionellem und Edlem für die Advents- und Weihnachtszeit. „Auch Gold ist immer mehr im Kommen. Von den außergewöhnlichen Trends wie Rosa oder Petrol zeigen wir auch eine kleine Auswahl“, so Mitarbeiterin Sybille Vahlenkamp, die einen leckeren Apfel-Sanddorn-Punsch aussenkte und Gebäck für die Kunden bereithielt. Neben dem floristischen Angebot gibt es im Blumenhaus auch Weihnachtskarten, Süßes oder Außergewöhnliches in Flaschen zu erwerben. „Wir packen alles ganz individuell und nach Kundenwünschen ein. Dabei gehen uns die Ideen nie aus. In der letzten Woche wollte eine Kundin ihr



**Neben Floristik werden bei „Blumen Büttner“ auch andere Geschenkideen angeboten - und ganz individuell nach den Kundenwünschen verpackt.**

Geschenk in einer Verpackung, die wie ein Tennisplatz aussieht. Auch das ist uns gelungen!“ freute sich Sybille Vahlenkamp. -dag-■

**Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten, ein gutes Neues Jahr 2015 und allzeit Guten Appetit!**



**Ravensberger Str. 4 • 33790 Halle • Telefon (0 52 01) 24 14  
Mo - Do 11-22 Uhr, Fr + Sa 11-22.30 Uhr, So und Feiertage 12-22 Uhr**

**Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr wünscht**



**Meisterbetrieb  
Dietmar Kartte**  
Sanitär-Heizung-Kundendienst  
Gebäude-Energieberater

Wartung · Öl- und Gasbrenner · Solar · Kesselsanierung  
· Wärmepumpen · Badsanierung · Energieausweise

**Tel. 0 52 01/85 79 39**

Röntgenstr. 6 • 33790 Halle • Mobil 01 71/82 83 559

**Fotografie Mörke**  
Michael Mörke  
Bahnhofstraße 28 33790 Halle  
Tel. 05201 - 35 24 Fax 05201 - 66 98 39  
www.fotografie-moerke.de team@fotografie-moerke.de

**Klassenfahrten/  
Schulprojekte**  
**Weiterbildung Natur- und  
Wildnispädagogik**  
**Mentoring / Ausbildung**  
**Freies Seminarprogramm  
Wildnisfertigkeiten**  
für jedes Alter



Mödsiek 42 33790 Halle  
Tel. 05201-7352-70, Fax: -71  
info@natur-wildnisschule.de  
www.natur-wildnisschule.de



## Der gestohlene Weihnachtsbaum

„Morgen ist schon der vierte Advent und wir haben immer noch keinen Weihnachtsbaum. Weißt du überhaupt, wo es hier welche gibt?“ Meine Tochter schaute mich fragend an und ihrem Gesichtsausdruck nach zu schließen, hegte sie größte Zweifel in meine Fähigkeiten, jetzt noch einen Baum zu besorgen. „Ist doch

zen wir einfach diese Tradition fort.“ „Und wenn dich jemand dabei sieht und dich anzeigt, was dann?“ „Man darf sich halt nicht dabei erwischen lassen“, entgegnete der Filius cool, „das ist die ganze Kunst dabei. Doch wenn du Schiß hast, bleibst du am besten zu Hause. Dann gehen Papa und ich eben alleine. So

weg! Das ist zu gefährlich. Schließlich glaubt uns doch keiner, daß wir nur harmlose Spaziergänger sind, wenn wir hier mit Sack und Werkzeug durch den Wald ziehen.“ Als wir eine halbe Stunde unterwegs waren, fragte mein Sohn plötzlich: „Ja, wann kommen wir denn endlich zu den Weihnachtsbäumen?“ Ich mußte gestehen, ich wußte es auch nicht. Aber was noch schlimmer war: Ich wußte nicht einmal mehr, wo wir uns befanden! Und dabei fing es schon allmählich an, dunkel zu werden. „Du bist doch früher mit Großvater immer hier gewesen, du mußt dich doch auskennen“, sagte Sohnemann und sah auf einmal gar nicht mehr froh und unternehmungslustig aus. „Aber das ist mehr als 30 Jahre her! Seitdem hat sich hier vieles verändert.“ Schweigend stolperten wir weiter durch den Wald. Zum Glück stießen wir bald auf einen schmalen Weg. Und plötzlich hörten wir Geräusche: „Da sägt doch einer! Los, nichts wie hin! Wo der einen Weihnachtsbaum gefunden hat, wird auch für uns noch einer stehen.“ Wir beeilten uns und gelangten auch bald an ein Waldstück mit kleinen Fichten. Der Mann dort schaute in unsere Richtung und schien uns bereits zu erwarten. Er war gerade dabei, sein Bäumchen zusammenzuschüttern, um es besser tragen zu können. „Ziemlich ausgesucht hier“, sagte ich. - Der andere nickte nur. - „Aber uns bleibt nichts anderes übrig, als uns so schnell wie möglich zu bedienen. Es ist ja schon fast dunkel.“ Wir nahmen irgendeinen Baum, und als wir ihn endlich abgesägt hatten, gab uns der Mann noch einen Strick, um ihn zusammenzubinden. Dann stiefelten wir los. Allein wären wir in eine andere

Richtung gegangen. „Ihr könnt euch ganz auf mich verlassen. Ich bin auch von Mannweiler-Cölln und kenne den Weg dorthin genau“, hatte der Mann gesagt und war vorausgegangen. Als wir den Wald verließen, wurden die Wege breiter und wir gingen nebeneinander her. Ich erzählte von früher, wie ich bei den Großeltern hier im Dorf meine Ferien verbracht hatte und wie interessant und spannend es immer war, wenn ich mit Großvater den Weihnachtsbaum klauen gegangen bin. Der andere sagte gar nichts darauf. Wahrscheinlich war er einer von diesen schwerfälligen, wortkargen Leuten, die es ja überall gibt. An einem der ersten Bauernhöfe im Dorf sagte der Fremde plötzlich: „So, gute Nacht auch. Ich wohne hier“, und wandte sich zum Haus. Wir schauten ihm nach. Gleich vorn am Hofort stand ein Fichtenbäumchen und daran hing ein Schild: „Weihnachtsbäume zu verkaufen.“ Schnell lief ich dem Mann nach, um zu retten, was noch zu retten war. „Ja wenn das so ist, dann wollen wir unseren Baum doch wenigstens bezahlen. Ich meine, bevor sie uns noch anzeigen...“ Er winkte ab: „Lassen Sie nur. Wir hatten dieses Jahr so ein gutes Geschäft, daß am Schluß keiner mehr für uns übrig blieb. Deshalb mußte ich auch heute nachmittag noch einmal in den Wald hinaus. Und außerdem: Den Krüppel, den Sie da abgesägt haben, den hätte ich sowieso nicht verkaufen können. Der ist doch gerade noch zum Verbrennen gut genug. - Und nächstes Jahr kommen Sie gleich zu mir. Wo wir doch jetzt sozusagen alte Bekannte sind. Dann können Sie sich die Sucherei im Wald auch sparen.“ -Egon Busch-■



ganz einfach“, schaltete sich Sohnemann jetzt ein. „Wir klauen einfach einen. Wozu leben wir denn hier auf dem Land, wo überall welche herumstehen?“ Aber mit diesem Vorschlag kam er bei seiner Schwester übel an: „Erst einen Baum stehen und dann mit frommem Gesicht Weihnachtslieder darunter singen und aus der Bibel vorlesen. Auf solche Ideen kannst auch nur du kommen.“ Ich mischte mich ein, um zu beschwichtigen, und erzählte, daß Großvater früher auch jedes Jahr selbst seinen Baum im Wald geschlagen hatte. „Und da wir ja jetzt hier in seinem Haus auf dem Land leben, set-

etwas ist doch eh Männersache.“ Und sie kam dann auch wirklich nicht mit. Wir zogen erst nachmittags los und waren fest davon überzeugt, daß an solch einem naßkalten, nebligen Wintertag außer uns sowieso niemand mehr im Wald unterwegs wäre. Doch da hatten wir uns getäuscht! Plötzlich tauchte vor uns im Nebel eine Gestalt auf. Zum Glück schien der Mann gerade intensiv mit seinem Hund beschäftigt zu sein, sonst hätte er uns sehen müssen. So konnten wir noch rechtzeitig ins Gebüsch am Wegrand schlüpfen und abwarten, bis der Förster vorbei war. „Nichts wie herunter

**Bücher & Medien**  
bei **Bunselmeyer**  
in der Bahnhofstraße

**Unterhaltsames & Wissenswertes**  
Tel. 05201 3140 · [www.bunselmeyer.de](http://www.bunselmeyer.de)

*Wir wünschen eine schöne Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr*

**F. Linker GmbH**  
ENTSORGUNGS  
FACHBETRIEB

- Absetzmulden • Baustoffe
- Transporte • Ladekrane

www.elinkergmbh.de info@elinkergmbh.de  
Halle · Zum Niederdorf 1 · ☎ (0 52 01) 55 04 · 📠 55 94

**Mit unserem „Winter-Rabatt“  
wünschen wir eine besinnliche Adventszeit,  
ein schönes Weihnachtsfest  
und ein frohes Neues Jahr**

**Ihr Partner für Raum- und Fassadengestaltung**  
**Malermeister Norbert Gerdes**  
Steinhagen-Brockhagen  
Horststraße 35  
Telefon 0 52 04 - 57 51  
Mobil 01 71 - 5 46 81 89

**Wir wünschen fröhliche Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr**

**Volker Hagen Kaiser Elektromeister**  
Apfelstr. 7 | 33790 Halle/Westfalen  
Tel. 05201 - 10265  
Mobil 0172 - 3991003  
[www.kaiser-elektromeister.de](http://www.kaiser-elektromeister.de)



## LEDi

die Energieexpertin



## Der Wärme nicht den Weg versperren



Jetzt, wo die Tage dunkler und kälter werden, dreht Ihr in Euren Kinderzimmern die Heizung auf, um es warm und kuschelig zu haben.

Damit die Wärme richtig verteilt wird gibt es ein paar einfache Regeln, die Ihr beachten solltet.

Zuerst solltet Ihr schauen, dass keine Möbel direkt über oder vor der Heizung stehen. Diese nehmen die warme Luft auf, die ihr eigentlich im ganzen Zimmer haben wollt. Ihr würdet also Eure Möbel heizen.

Außerdem solltet ihr keine nassen Anziehsachen oder Handtücher lange

über der Heizung hängen lassen. Denn auch dabei geht die Wärme, die für Euer Kinderzimmer bestimmt ist, direkt in die Kleidung.

Der beste Platz für die Heizung ist übrigens unter dem Fenster.

So wird die kalte Luft, die am Fenster eindringt, direkt erwärmt und steigt auf zur Decke. Dann wandert die warme Luft durch Euer Zimmer und gibt dabei die Wärme ab. Nachdem die nun kältere Luft an der gegenüberliegenden Wand wieder absinkt, strömt sie über den Fußboden wieder zurück zur Heizung, wo der Kreislauf von neuem beginnt.

## ENERGIERÄTSEL:

Welches Gerät verbraucht am meisten Strom?



## LEDIS TIPP:

Die stromsparende Weihnachtsbeleuchtung



Ab dem 1. Advent geht es wieder los: In vielen Fenstern hängen leuchtende Sterne und in den Gärten werden Bäume und Büsche weihnachtlich dekoriert. Und bestimmt brennen auch bei Euch zu Hause schon bald die ersten Lichterketten. Aber habt Ihr schon mal an den Energieverbrauch der bunten Lichter gedacht? Fragt Eure Eltern doch einfach welche Lichter sie benutzen. Besonders stromsparend sind LED-Birnen, die es in vielen verschiedenen Farben und Formen gibt. Neben den beliebten Lichterketten gibt es auch Christbaumkugeln, Laternen, Lichterbögen oder Fensterbilder mit der LED-Technik. Und noch einen großen Vorteil hat die LED-Leuchte gegenüber der herkömmlichen Glühlampe: Sie haben eine sehr lange Lebensdauer. So könnt Ihr Euch 20.000 bis 50.000 Stunden über die bunten Lichter freuen.

(Die richtige Lösung findest du unter [www.two.de](http://www.two.de))



# KLEINANZEIGEN

## DIENSTLEISTUNGEN

**Änderungsschneiderei Branca Janovic**, Änderungen aller Art (auch Leder) Gartenstr. 34, T. 052 01/1 04 86\*

**Karaoke, Disco, Bingo, Glücksrad** u. Eventausstattungen! Ihre Gäste erwarten immer wieder etwas Neues f. Ihre Weihnachtsfeiern, Geburtstge, Firmenfeiern usw. Mit unseren Produkten erfüllen Sie diese Wün-sche. Wir vermieten Eventausstattungen, Neontheken, Neonflaschensäulen, Frozenmaschinen, Bingogeräte, Glücksräder, Schluckkegelbahnen, Discos, Karokeanlagen, mit u. ohne Disc- Jockeys. Info u. TMT-Verleih 0171/4594931 o. www.backbo.de\*

**KleiderArt Nina Lanfermann**, Maßanfertigungen, Änderungen und eigene Kollektionen und Accessoires. Bahnhofstr. 4, Halle, Tel. 0176 - 23 44 25 92. lanfermann@kleiderart-halle.de, www.kleiderart-halle.de

Jeden Sonntag ab 9 Uhr **Frühstücksbuffet i. Niedersachsen**. Wurst-, Fisch- u. Käseplatten, Rührei, Bacon, Würstchen, Obst, Müsli, Marmelade, Dessert uvm, m. Orangensaft u. warmen Getränken alles incl. 14.50 €. Bäckerbörse, 49219 Glandorf, Johannisstr. 15, Reservierung u. 05426/2163 www.backbo.de

**Sie suchen einen mobilen DJ, der mit viel Spaß bei der Sache ist?** Ich habe die passende Musikauswahl für jeden Anlass, spiele Ihre Wunschtitel u. Sorge für gute Stimmung. Kontakt: Tel. 05201 /2459

**Klaviergalerie im Kirchspiel** Matthias Brokamp, Klaviere und Flügel neu u. gebraucht, Zubehör, Klavierstimmungen, Tel (052 47) 23 05. www.Klaviere-Brokamp.de\*

**Lust auf Musik? Musica - Bad Rothenfelde**. Verleih und Verkauf von Streichinstrumenten, Geigen, Bratschen, Celli. Tel. 05424 - 21 34 11, www.musica-bauer.de

**Wasser ist teuer!** Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten. Pumpen-Service vom Fachmann Brunnenbau Jochen Krischa, Tel. 0172-42 13113\*



Wir finanzieren Ihr Traumhaus -

persönlich, schnell und günstig!

Unser Service Team vereinbart gern einen Termin für Sie mit unseren Spezialisten in den Filialen und Zweigniederlassungen. Service-Telefon 05201 181-0 von montags bis freitags von 8 - 18 Uhr.



**Tischlerarbeiten vom Fachmann**, Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler u. begehbbare Schränke m. Schiebetüren, Verlegen v. Parkett/ Laminat, Montage v. Küchen u. Zimmertüren, Ab- u. Aufbau v. Möbeln Jochen Quirin, Tischlerei, Neuer Kamp 24, Halle, Tel. 05201 /734491, mobil0160/ 970 86209\*

**Feiern im Gerhold's Gemütlicher Saal** f. Partys, Feiern u. Veranstaltungen v. 40-100 Personen m. eigener Theke, DJ-Anlage u. Lichtanlage, Buffetvorschläge in verschiedenen Variationen. Lassen Sie sich von uns beraten! Gaststätte Gerhold's 05201/2442 Schauen Sie auch i. Internet u. www.gerholds.de\*

**Andreas Redeker Ihr Fliesenleger** für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse - Silikonarbeiten, Osnabrücker Str. 82 • 33790 Halle Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512\*

**Thermofloc-Einblasdämmung**, nachträgliche Wärmedämmung v. ausgebauten Dachschrägen, Hohldecken o. zweischaligem Mauerwerk, Fa. EHD Haring, Tel. 05425-954 78 17 o. 0151-111 64 387. www.ehd-haring.de

**Alte Werte erhalten!** Aufpolstern statt Neukauf! Polsterei Michael Köhn, Borgholzhausen, Hoffstr. 12, Tel 05425- 932 827, mobil: 0173- 27 38 396. www.polsterei-moebelhandel-koehn.de

www.likoer-wp.de

**Mosaik-Computer/Deutsche Post DHL-Service**, Lange Str. 52, Halle, T. 669612. mosaik-computer@gmx.de, mo-fr 9-19 Uhr, sa 9-15 Uhr

**Schulprobleme? Lernprobleme?** Pädagogin mit langjähriger Erfahrung im Bereich LRS- und Dyskalkulie-Therapie bietet qualifizierte Förderung und Nachhilfe für Kinder und Jugendliche an, die Schwierigkeiten beim Lesen, Schreiben oder Rechnen haben. Gerne informiere ich Sie telefonisch über die Wege und Möglichkeiten, Ihrem Kind zu helfen. Susanne Schaadt T. 05201-2277

**Nähmaschinen-Reparaturen**, Bruno Fliege, Hochstraße 41, Halle, Tel. 05201- 7677

**Putze Ihre Fenster.** Preiswert und gut. Tel. 052 04/ 8 03 50 ab 14 Uhr\*

**Buchhaltung**, Belege ordnen, prüfen, kontieren und buchen lfd. Geschäftsvorfälle, Abwicklung lfd. Lohn- u. Gehaltsabrechnungen. Ausführliche Auswertungen. Vollständig PC-gestützt, datev-kompatibel. Prof. Bürodienstleistungen f. d. kostenbewußten Unternehmer. Düe Büro dienstleistungen, Tel. 05204-889883\*

**Gitarrenschule bietet individuellen Unterricht** - v. Liedbegleitung bis Flamenco, von Klassik bis Jazz, auch E-Gitarre, E-Bass und Violine, Hausbesuche mögl. Tel. 05201-8741804 oder 0172-981 5942

**Fensterputzer hat noch Termine frei.** Tel. 0151- 211 73 974

**Lebensberatung im Aussendienst.** Sie wünschen sich Veränderungen im Leben mit mehr Selbstbewußtsein, Harmonie in Beziehungen, mehr Energie & Mut, innere Ruhe & Gelassenheit. Dann begleite ich, Birgit Pohl, Sie gerne in persönlicher Gesprächsführung bei Ihnen zuhause. Beratungsgespräche auch über skype möglich. Termine n. tel. Absprache 0160-8412545

**Keine Zeit? Ich bügel Ihre Wäsche schrankfertig!** T. 01575 - 43 43 502

**Faltengläter Bügelservice.** Ich bügele auch Ihre Tisch- und Bettwäsche, Brigitte Gressel 05204-8808877

**Haushaltshilfe in Halle gesucht?** Wir haben auch für Sie die zuverlässige Haushaltshilfe oder Zutree, ASL Gütersloh Tel. 05423/3199885 www.asl-guetersloh.de

**Sie benötigen stundenweise Hilfe bei Ihrer Buchführung? Ich komme gerne auch zu Ihnen.** 05204-8808877

www.likoer-wp.de

**Klassische Gitarrenmusik und Flamenco** für Ihr Fest. Tel. 05201-8741804 o. 0172-981 5942

**Haarmode Pohl im Außendienst** Alle Friseurleistungen bei Ihnen zu Hause. Termine n. tel. Absprache. Birgit Pohl, Tel. 0160-841 25 45

**Gebäudeenergieberatung Dipl.Ing Oliver Vredenburg, Vor-Ort-Energieberatung m.bis zu 50 % Zuschuss v.Bundesamt Fördermittelberatung, E-Ausweise, Tel. 05425-932113**

**Fenster- und Gebäudereinigung** Wilfried Schlegel: Reinigung von Fenstern aller Art, Reinigung rund ums Haus - für privat und Gewerbe. Preisgarantie für 3 Jahre. Tel. 05423 -6924 o. 0171-4595774

**Faltengläter Bügelservice**, Sie wünschen sich eine bügelfreie vorweihnachtliche Zeit? Rufen Sie mich an. Brigitte Gressel 05204-8808877

**Faltengläter Bügelservice** Ich bügele auch Ihre Tisch- und Bettwäsche, Brigitte Gressel 05204-8808877

## WELLNESS-GESUNDHEIT

**Mobile Fußpflege, Manicure und Entthaarungen.** Ich komme gerne zu Ihnen nach Hause. Termine bei Tanja Meyer Tel. 05201-1564628

**Haben Sie "Rücken"?** Chronische Beschwerden? Probleme am Arbeitsplatz? In der Partnerschaft? Biete Hilfe durch Reiki, Kinesiologie, QCT u.v.m.. Heike Leibnitz 0175-4506387, www.reiki-leibnitz.de

**Angst? Probleme? Depressionen?** Wohin damit? Rufen Sie die Telefonmission an. Heukelbach Deutsch landweit (01 80/5 64 77 46) Tag u. Nacht ! Jeden Frei. neues Thema!\*

**Bringen Sie Ihren Körper in Form** und nehmen Sie sich Zeit für sich. Kosmetik & Anti-Aging Behandlungen, wohltuende Fußpflege, Entfernung störender Hautveränderungen (z.B. Couperose), Kosmetische Lymphdrainagen zur Straffung des Gewebes sowie Umfangreduzierung mittels Ultraschall. Attraktive Kombi-Angebote! www.beautyform-studio.de Tel. 0 5425.9538660

**Ich möchte Menschen mit der Seite www.poesie-des-herzens.jimdo.com erfreuen.** Schauen Sie doch einmal rein und tanken Sie ein bisschen Lebensfreude!

**Ayurvedische Massagen** und Anwendungen, Präventions- und Gesundheitsberatung. SAMANYA Ayurveda - Marita Habel, Termine unter 05204-9941500, www.sama-nya-ayurveda.de

Cellulite, Schwangerschaftsnarben erfolgreich glätten mit Infrarot Tiefenwärme u Lymphmassage: Praxis Rettstadt-Börding 33824 Werther Tel 05203/884486 www.praxis-boerding.de

**Hypnose** öffnet das Tor zu Ihrem Unterbewusstsein das hilft beim Abnehmen, Nikotinentzug, Phobien, psychischen Blockaden Praxis-Rettstadt-Börding, Werther, T. 05203/884 486 www.praxis-boerding.de

## URLAUB

**Urlaub 2014: neues komfort.** Ferienhaus an der Ostsee für 2-6 Pers. frei, 2 Bäder, 3 Schlafz, HD-TV, Spül., Fahr., Garten, Hausraspekt Tel. 05245-2526 www.nach-Fehmarn.de

**Auf geht's an die Ostsee.** Fehmarn, Neubau 2007, Obergeschoss mit Balkon, 2-4 Pers., 2 Schlafzimmer, EBK, Kamin, gehob. Ausstattung, 500 m z. Strand, Tel. 0173/3161293, www.fehmarn-inseltraum.de\*

**Nordseeküste** - kuscheliges Ferienhaus bis zu 3 Personen, auch für Allergiker geeignet, Nichtraucher, Tel. 0174-9954625\*

**St.Peter-Ording** ,FeWo im Reethaus exkl. in ruh. Lage frei, Telefon : 05032 - 62438, e-Mail : anita.detlef@t-online.de, www...spo-hungergrund.de

**Ferienwohnung in Cuxhaven** /Nordsee,zentral, nahe Grimms hörnbuch/Stadtstrand, Hafen u. Bahnhof, 2 Fahrräder (kostl.). Gartennutzung m. Terrasse u. Grill, Tel.: 0175/ 8711473, www.cuxangebote.de/ f-e-w-o-s-e-e-s-i-c-h-t/ wihelmstraße/ o.u. avevio cuxhaven.

**Top-Ferienwohnung mit Seesicht unter** www.urlaub-in-duhnen.eu

FeWo Burhave, Nähe Deich, 2 Pers. NR, Fahr., Grillplatz, Tel. 05201 - 70440. www.nordseefreizeit.eu



**HAUS & GARTEN**

**Gartenbau Alfred Eich** übernimmt für Sie: Gartenplanung, Pflege, Gehölzschnitt, Neuanpflanzungen, Rodungen, Platten- u. Pflasterarbeiten, Teiche, Pergolen, Zäune Baumfällungen usw. Tel. (052 01) 5915

**RC-Schotter** i. gr. Mengen, preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111 587

**BAUMASCHINENVERLEIH, ERD- UND LANDSCHAFTSBAU GERDES**, Minibagger (1t bis 13 t) Radlader, Rüttelplatte, Stampfer, Holzspalter, Gartenfräse u.v.m. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflasterarbeiten zu fairen Preisen. Halle, Wertherstr. 93, Tel. 052 01/73 48 38 o. 0171-744 03 42 o. 0160-9095 5441\*

[www.baumschule-upmann.de](http://www.baumschule-upmann.de)

**Super Kaminholz**, Hof Hesseltal, Tel. 05201- 849092

**Malerarbeiten und Wärme dämmung** führt aus: Malermeister Udo Hackenberg Tel: 01747930111 udo-hackenberg@gmx.de

**Silikonfugen im Nassbereich** (z.B. Dusche) werden, was die rechnerisch richtige Ausführung angeht, völlig unterschätzt. Der letzte Wasserschaden durch falsche Ausführung hat laut Kunde 8.850 Euro gekostet. Das Parkett musste erneuert und die Wohnung darunter teilsaniert werden. Besser gleich zum Profi! Eine Versicherung zahlt das nur bedingt. UKS-Silikonfugen Profi, Tel. 05204-920 934, 0171-365 79 01

**Bodenbeläge aller Art** f. alle Einsatzgebiete. Malermeister Norbert Gerdes, Steinhausen, T. 05204-5751

**Buchenbrennholz (trocken)** in Halle zu verkaufen, Lieferung möglich T. 05264-1744

**Mit frischen Ideen Lust auf den eigenen Garten.** Schon kleine Veränderungen erzielen große Wirkung. Es muss nicht immer alles raus und neu. Anspruchsvolle Gartengestaltung u. Pflege a. Wunsch auch z. Festpreis. Aktuell: Pflanzzeit! Thema? Entdecken Sie IHR Thema! Stefan Schubert Gartengestaltung, Tel. mobil 0177 - 5229225 Büro: 05201-734701

**Modernisieren, Renovieren, Isolieren.** Malermeister Norbert Gerdes, Steinhausen, Tel. 05204-5751

**Kaminholz abzugeben.** Laubholz gemischt (025 - 0,30 mm). Tel. 05201-3503

**Sie wollen Ihre Silikonfugen** wirklich selber machen oder kennen jemanden, der das schon einmal gemacht hat? Kein Problem. Wir sanieren auch Fugen! UKS-Silikon Profi. T. 05204- 920 934, 0171- 365 79 01

**Die neuen Tapeten-Trends** stellen wir Ihnen gerne vor. Malermeister Norbert Gerdes, Steinhausen, Tel. 05204-5751

**Montage-Service Petersen**, Tore - Türen - Fenster, Beratung, Verkauf und Montage, Kontakt unter 0152 09196397 oder rpx@gmx.de

**Kartoffeln aus eigenem Anbau.** Verschiedene Sorten und Gebinde. Jürgen Tärner, Postweg 31, 33790 Halle Tel.05201-9766 [www.hof-taerner.de](http://www.hof-taerner.de)

**EINBLASEN UND BIS 40% ENERGIE SPAREN!** Wir bieten nachträgliche Wärmedämmung für Wand, Decke u. Dach. Einblasdämmung mit Zukunft für ihren Altbau. Beratung und Gebäudeanalyse kostenlos! DÄMM-MASTER | AUSBAU UND DÄMMTECHNIK Einblasdämmung | Altbauanierung | Trockenbau Tel. 0178/550 9200 | [www.daemm-master.de](http://www.daemm-master.de) | [info@daemm-master.de](mailto:info@daemm-master.de)

**Ihr Küchenumzug lohnt immer**, von den Kosten oder den Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit könnte wir Ihre Einbauküche auf Wunsch auch modernisieren, ob neue Fronten neue E-Geräte, neue Arbeitsplatte, neue Auszüge oder den Fliesenpiegel als Glasrückwand gestalten. Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein Angebot. Tischlerei Klaus Zwiener Tel. 05241-97824 oder 0170-8072095

**IMMOBILIENMARKT**

**Schicke große Wohnung**, 140 m<sup>2</sup>, 4 Z, Büro, Kü, 2 Bd, 2 Kel., gr Balkon, gr. Diele, sep. Eingang, für 700 € + NK\* KA+ Garagen in Steinhg-Amsh. Upheider Weg 68. Kontakt 05204-3643

**WIR SUCHEN:** Für Ehepaar mit Kleinkind - EFH oder DHH im Raum Halle, min. 3 Schlafzimmer. In Schulnähe oder mit Busanbindung. Infos an: 05204/9252870 oder [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de)

**WIR SUCHEN:** Für alleinerziehende Mutter mit zwei Jugendlichen geräumige Mietwohnung in Halle, gerne auch Künsebeck. Min. 4 Zimmer, KM bis 800 EUR. Infos an: 05204/9252870 oder [info@afib-immobilien.de](mailto:info@afib-immobilien.de)

**Dringend gesucht!!** Für eine Familie suchen wir ein freistehendes Einfamilienhaus oder eine Doppelhaushälfte bis 300.000 EUR. Jäkel Immobilien e.K., 0521-93846974 oder [info@jaekel-immobilien.de](mailto:info@jaekel-immobilien.de)

**Unser Service!!** Den Verkauf Ihrer Immobilie übernehmen wir für Sie kostenlos. Die Erstellung des Energieausweises ist selbstverständlich inklusive. Weitere Informationen unter [www.jaekel-immobilien.de](http://www.jaekel-immobilien.de), oder 0521-93846974

**Wirtschaftsdienst Halle**, Versicherungsmakler vor Ort, Ferienimmobilien Spanien, [www.wirtschaftsdienst-halle.de](http://www.wirtschaftsdienst-halle.de), T. 05201/ 849722

**Baugrundstücke in Toplage gesucht!!** Im Kundenauftrag suchen wir Grundstücke in Toplage von Halle Westf. Ca. 1.000 m<sup>2</sup> Grdst. Alternativ auch sanierungsbedürftige Altbauten mit großzügigem Grundstück. Jäkel Immobilien e.K., 0521-93846974 oder [info@jaekel-immobilien.de](mailto:info@jaekel-immobilien.de)

**IMMER: Häuser und Wohnungen** für unsere Kunden gesucht in Halle, Steinhausen u. Umgebung. Lassen Sie sich von uns ein Angebot unterbreiten. Beratung bei Kauf o. Verkauf Ihrer Immobilie. Immobilienberatung Laaser, 05204/89200; [www.immobilien-laaser.de](http://www.immobilien-laaser.de)

**STELLENMARKT**

**Freundliche/r Team Player/in** (ab 18 Jahre) für Sonnenstudio in Halle gesucht. Vorwiegende Arbeitszeit 17.00 bis 21.00 Uhr 1-2-mal wöchentl. u.am Wochenende auf 450,-€ Basis. Bewerbung gerne auch als SMS oder What's App 017657449909.

**Küchenkräfte gesucht.** Ab 18 Jahre. Gern mit Erfahrung. Tel. 05201-2442, mi-so ab 17 Uhr

**Flexible Mitarbeiterin** für Imbiss in Halle zu sofort gesucht. Tel. 0152-029073 83 oder 0152-0426 5330

**Zuverlässige, erfahrene Putzfee** sucht neuen Wirkungskreis in Halle und Umgebung. Tel. 015236241971

**Brauchen Sie Hilfe beim Einkaufen** z.B. Pkw oder im Haushalt? Dann rufen Sie mich an: Labuhn, Halle, 0173/3193104.

**Hundesitter gesucht?** Ich führe Ihren Hund aus, passe für ein paar Stunden auf ihn auf oder nehme ihn in Pflege, wenn Sie z.B. ohne Hund verreisen. Labuhn, Halle, 0173/3193104."

**Singende Frauen suchen Verstärkung.** Wir proben wöchentlich montags ab Januar 2015. Kontakt: Telef. 05201-735955

**HAUSHALT - ANTIQUARES**

**Die Sommersprosse - Schönes für Haus und Garten.** Bergstr. 21, Werther, Tel. 0173 - 29 155 95. [www.die-sommersprosse.de](http://www.die-sommersprosse.de)

**Auflösung** meiner Schildkrötpuppen- und alter Bärensammlung, keine Einzelstücke! VHB.Tel.05201-5260\*

**Sammler sucht Postkarten**, Münzen, alte Fotos - auch von Soldaten Münzen, Militaria-Orden, Notgeld, Schmuck. 0521-322516 Fax. \*\*\*\*

**Achtung! Hallo Teppichliebhaber!** Wir führen durch: Verkauf, Reparatur u. Reinigung aller Art von Orient-Teppichen. Tel: 05 21/ 17 78 63.; 052 01/168 78

**Eichenvitrine** massiv, gelaut / Form Exklusiv/ mit mundgeblasenen Scheiben B 200 x H 207 xT 47 Bestzustand,VHB. Tel.05201-5260



**TIERMARKT**

[www.landschildkroetenbabies.de](http://www.landschildkroetenbabies.de)

**Zwergkaninchen aus liebev. Hobbyzucht** suchen verantwortungsv. Möhrchengeber! Intens. Beratung,Urlaubspfl., Futterverkauf, Impfaktion. [www.schlappohrbande.de](http://www.schlappohrbande.de) Tel: 05204/880497 o. 0171/8538457

**Verkaufe günstig lebendige u. geschlachtete Kaninchen** (versch. Größen u. Rassen), Tel.05201-2532

**Naturheilpraxis für Tiere**, Christiane Anders, Tierheilpraktikerin, Bioresonanztest-u. Therapie, Homöopathie, Allergiebehandl., Blutegel, Akupunktur, etc. Geschw.-Scholl-Str. 12/Halle, 05201-8741794, [www.tierheilpraxis-anders.de](http://www.tierheilpraxis-anders.de)

<b>STIEGHORST &amp; PARTNER HALLE (WESTF.)</b>	
RECHTSANWÄLTE   FACHANWÄLTE   NOTAR	Ronchin-Platz 1
IHRE FACHANWÄLTE FÜR:	
• FAMILIENRECHT	• MIET- u. WOHNUNGS-
• ARBEITSRECHT	EIGENTUMSRECHT
• VERKEHRSRECHT	• STRAFRECHT
TELEFON 0 52 01/81 58 50 · <a href="http://www.stieghorst-partner.de">www.stieghorst-partner.de</a> · <a href="mailto:info@stieghorst-partner.de">info@stieghorst-partner.de</a>	

**Private und gewerbliche Kleinanzeigen**  
im **Haller Willem**

**Private Kleinanzeigen:** (bis 5 Zeilen) 5 €, jede weitere Zeile 50 ct  
**Gewerbliche Kleinanzeigen:** (bis 7 Zeilen) 10 €, jede weitere Zeile 1 €  
Die Preise verstehen sich inklusive 19 % Mehrwertsteuer. Wir bitten um Überweisung des entsprechenden Betrages auf das Konto DE 65 480 620 51 0 170 110 800 bei der Volksbank Halle.

**Anzeigenannahme** per Post an HallerWillem, Holfelder Str. 17, 33829 Borgholzhausen, per email an [info@hallerwillem.net](mailto:info@hallerwillem.net) oder per Fax an 05425-1576. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Kleinanzeigen **NICHT telefonisch** aufnehmen können. Ihre Anzeigenaufgabe versehen Sie bitte mit der gewünschten Ausgabe und mit dem Hinweis, dass Sie den Betrag überweisen werden, damit wir Ihre Anzeige berücksichtigen können. **Eine Bezahlung in Form von Briefmarken ist nicht erwünscht!!**



# Sternsingeraktion 2015



Am Sonntag, den 4. Januar 2015 ziehen wieder Kinder in Gestalt der Heiligen Drei Könige von Haus zu Haus, um den Segen für das kommende Jahr zu bringen. Organisiert wird dies von der Herz-Jesu-Gemeinde, dazu eingeladen sind alle interessierten Kinder. Die Kinder tun dies um Spenden für den Verein „Paten für Kinder in Esmeraldas / San Lorenzo e.V.“ in Ecuador zu sammeln. Dieser Verein wird von Marion Weeke aus unserer Gemeinde ehrenamtlich organisiert. Fast das gesamte Spendenaufkommen kommt direkt bei den Kindern im Projekt an, unter einem Prozent verbleibt zur Deckung der Verwaltungskosten in Deutschland. Die Sternsinger nehmen am 4. Januar um 10 Uhr Gottesdienst teil und machen sich danach auf den Weg. Im Anschluss gibt es für alle Teilnehmer ein leckeres gemeinschaftliches Pizzenessen. Wer von den Sternsängern besucht werden möchte, auch hier gilt: wir besuchen jeden Haushalt unabhängig der Konfession, hat drei Möglichkeiten sich anzumelden: ab dem ersten Adventssonntag liegt eine Liste in der Herz-Jesu Kirche, Bismarckstr. aus, Sie

rufen im Pfarrbüro (05201-9719380) an oder senden eine E-Mail an Kai Thöne: kai.thoene@gmx.net / Betreff: Sternsinger. Bitte geben Sie bei allen drei Möglichkeiten Ihren Namen, Straße, Hausnummer und Telefonnummer an. Zudem gibt es seit dem letzten Jahr eine eigene Internetseite, über die man sich informieren und auch anmelden kann: <http://sternsinger-halle.moos.info/>. Wer bei den Sternsängern mitmachen möchte, kann sich über die oben genannten E-Mail- und Telefonverbindungen anmelden. Das erste Mal treffen wir uns am 13. Dezember 2014 im katholischen Gemeindezentrum Oase, Bismarckstraße, in der Zeit von 11.00 - 12.30 Uhr. Hier erfährt Ihr alles Wichtige zu eurer Aufgabe als Sternsinger, die Gruppen werden eingeteilt und über die konkreten Fortschritte beim Projekt „Paten für Kinder in Esmeraldas / San Lorenzo“ wird berichtet. Es wäre schön, wenn sich viele Kinder für das Sternsingen melden! Wer den Sternsängern helfen möchte, ist ebenfalls sehr herzlich willkommen! Die Sternsinger brauchen immer genügend Eltern, die sie am 4. Januar 2015 zu den Haushalten fahren. ■

# Wo ist Was in Halle ?

**Stadtverwaltung Halle** - Tel. 183-0 Mo-Mi 7.30-13 u. 14-17 Uhr, Do 7.30-13 u. 14-18 Uhr, Fr 7.30-12.30 Uhr  
**Bürgerbüro**  
Mo-Mi 7.30-13 u. 14-17 Uhr, Do 7.30-13 u. 14-18 Uhr, Fr 7.30-12.30 Uhr

**Sprechzeiten der Bürgermeisterin Kinder-Jugend-Familie:**  
jd. 1. Di 15.30-16.30 im MGH  
**BürgerInnen:** jd. 1. Fr 9-10, jd. 3. Do 16-17.30, Rathaus I - Zi.106

**Stadtbücherei** - Tel.183-252 Kiskerstr.2, Archiv:Tel.-53  
Mo 18-20, Di+Mi 10-13+15-18, Do 10-13+18-20, Fr 10-13+15-18 Uhr

**Deutsche Post AG**  
Partnerfiliale Neukauf, Klingenhagen 18 Mo-Fr 8-20 Uhr, Sa 8-18 Uhr

**Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof**  
Tel.38 46, Mo-Fr 9-13+14-18, Sa 9.30-13 Uhr

**Deutsches Rotes Kreuz**  
Ortsverein Ravensberg, Bismarckstr.1, Tel. 81 54-0, Mo-Fr 8.30-12 Uhr,  
**DRK-Begegnungsstätte** Henry-Dunant-Haus, Bismarckstr. 1, T. 8154-14

**Museum Halle** - Tel. 103 33, Do-So 10-17 Uhr und Mi nach Vereinbarung

**INTEGRAL** - Ambulant betreutes Wohnen Bethel, i.Hs.d. Kirchenkreises, Tel. 971323

**Landwirtschaftlicher Kreisverband GT**  
GS. Hörste, Fliederstr.4, Tel. 81 52 10

**Musikschule Halle e.V.**, Klingenhagen 15 Tel. 5380, Mo 10.30-12, Do 16.30-18

**VHS Ravensberg**, Kiskerstr.2, T.81090, Mo-Fr 8.30-12.30, Mo-Do 14-17 Uhr

**Daheim e.V. - Verein zur Betreuung und Förderung älterer Menschen**  
Oldendorfer Str. 2, Tel. 6662 34, Tagespflege: Mo-Fr 8-16.30, Sa 8-14 Uhr

**AWO Ortsverein Künsebeck**  
Talstr. 16, Mo. - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr

**Tagespflege Marienheim**, Mo-Fr. 9-17 Uhr, Schulstr. 18, Halle, Tel. 811344

**Kostenlose Pflegeberatung der Stadt Halle**, Tel. 1832 32, Di-Fr 10-12 + Do 14-17.30 Uhr

**Diakoniestation Halle**, Bahnhofstr. 33a, Tel. 9829, Fax 2055, stationsbezirk.halle@diakonie-halle.de

**Caritas-Drogenberatung**, jd. Di 15-17.30 Uhr i.d. Remise, T. (052 41) 99 40 70

**Caritas-Sozialstation**, Lettow-Vorbeck-Str. 4, Mo-Fr 11-13 Uhr, T. 052 01 849010

**IntAkt e.V.** - Internat. Ausbildungs-u. Kulturtreff, Kaiserstr. 23, T. 1 67 96, Weiterbildung f. Lehrkräfte, Sprachkurse f. Kinder, Seminare, Ausbildungsbegleitende Hilfe

**Weißer Ring-Verein** Unterstützung v. Kriminalitätsoffern u. Verhütung v. Straftaten, T. (05242) 9089163. Fax 57117.

**Generationen Netzwerk e.V.**  
Mensch zu Mensch, Bahnhofstr. 17, Tel. 84 98 99 02: Mo-Fr 10-12 Uhr

**Die Telefonketten** - Kontaktbrücken gegen Einsamkeit, Ingrid Gerner, Tel.84 98 99, Ingrid Pleye, Tel. 5161

**Arbeiterwohlfahrt Kreisverband GT e.V.**  
Wohnraumberatung f. ältere u. behinderte Menschen, Hohenzollernstr.28, Sprechst: Mi 9-12+14-16Uhr, Tel. (052 41) 90 35 17

**INTAL e.V.**, Kaiserstr. 31, Tel. 167 50, email: [intal-halle@intal.de](mailto:intal-halle@intal.de), ausbildungsbegleitende Hilfen (abH) f. Azubis, Förderunterricht

**ZIRKEL e.V.**, Treff u. Beratungsstelle f. Menschen m. geistiger Behinderung, psychischen u. Suchterkrankungen, Angehörigen u. Einrichtungen, Rosenstr.1, Mo/Di 14.30-16.30, Do 16-18, Fr 14-16, Sa 10-12Uhr, 14tägig Mi 20 Uhr Angehörigentreffen. Tel. 818565

**Arbeitskreis Pflege in Halle:**  
**Generationen-Netzwerk**  
I. Gerner, T. 849899

**Sozialdienst Krankenhaus Halle**  
Matt. Großkathöfer/A. Lindau, T. 1880

**Sozialamt** H. Bußmeyer, T. 183232

**Krisendienst f. d. Kreis GT**, Tel. (052 41) 531 300, Sorgentelefon f. pflegende Angehörige, Mo -Fr 19-7.30 Uhr sowie 24 Std. an Sa./So. u. Feiertagen)

**Job-Dialog**, Einführung i. d. metallverarbeitende Ausbildung f. Schüler, Jugendliche u. Erwachsene, Lange-str.29, Tel. 663695. Mail: [georg.woermann@de.storck.com](mailto:georg.woermann@de.storck.com), Mo -Fr 8-12, Di+Fr 14-17 Uhr, G. Wörmann

**MehrGenerationenHaus** i. Bürgerzentrum: Di 10-12, Mi 15-16, Do 17-18 Uhr, (10-12 Uhr Flüchtlingsberatung), Mo+Fr n. Vereinbarung, Kontakt: K. Elsing u. B. Gunia, T. 666209

**Anwaltsprechstunde** jd. 1.+3. Mi 17-18 Uhr m.d. rAen W. Stieghorst, G.. Ufferbäume u. D. Wollnik f. allgemeine Rechtsfragen!

**"Ein Herz für Künsebeck"** - Unter [www.kunsebeck-online.de](http://www.kunsebeck-online.de) informiert die Interessengemeinschaft Künsebecker Bürger über Vereine, Termine, Veranstaltungen, Angebote u.v.m. - immer brandaktuell

**Hospizgruppe Halle Westfalen**  
Tel. 0175 330 34 68  
[www.hospizgruppe-halle.de](http://www.hospizgruppe-halle.de)

**Ambulant Betreutes Wohnen wertkreis Gütersloh** - Wir unterstützen und begleiten Sie in Ihrem Alltag, Stodiekshof 2a, Halle. Fon 0176 / 19505-054. Ansprechpartner: Simone Radke

**Seelsorge & Begleitung**  
Tel. 0175 330 34 68

**Wir wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr**

**TAXI-RUF *Düe* -REISEN**  
**22 44 52 00**

» Über Weihnachten und den Jahreswechsel sind wir für Sie da «

Malerarbeiten • Vollwärmeschutz • Hochdruckreinigung

**Udo Hackenberg**  
MALERMEISTER  
0174-7930111  
[udo-hackenberg@gmx.de](mailto:udo-hackenberg@gmx.de)

**Ein frohes Fest und ein gesundes 2015**

Fortschritt ist wichtig, aber wir wissen auch, was wirklich zählt – es ist das Leben des Patienten. Bei unseren Bestrebungen verlieren wir niemals das Ziel aus den Augen, zur Rettung und Erhöhung der Lebensqualität des Patienten beizutragen. Deshalb arbeiten unsere mehr als 470 qualifizierten Mitarbeiter Tag für Tag an Arzneimitteln zur Chemo- und Hormontherapie verschiedener Krebserkrankungen in Halle/Westfalen und Bielefeld.

**Das Versprechen der Wissenschaft**  
Gemeinsame Verantwortung für Leben und Gesundheit

Sie interessieren sich für unser Unternehmen?  
Weitere Informationen finden Sie unter: [www.baxter-oncology-jobs.de](http://www.baxter-oncology-jobs.de)

Baxter Oncology GmbH  
Kantstraße 2 | 33780 Halle/Westfalen  
Tel. 05201 711-0 | [info@baxter-oncology.com](mailto:info@baxter-oncology.com)

**Baxter**

# Wo ist Was in Halle

## Gaststätten · Restaurants · Hotels

### Grill-House-Alex

Ravensberger Str. 4, Halle, T 05201/2414. Südländische Spezialitäten, Holzkohlegrill und Steinfen. Öffnungszeiten: mo - do 11-22, fr + sa 11-22.30 Uhr, So und Feiertage 12 - 22 Uhr

### Pizzeria da Donato

Rosenstraße, Halle, T. 05201/16752 Inh. Donato Zaza. Feine italienische Spezialitäten wie Pizza, Nudeln und Sa-late. Geöffnet: Di. - Fr. 12-14 Uhr und 17-22 Uhr, Sa., So. und Feiertag 17-22 Uhr. Montag Ruhetag

### Restaurant Aphrodite

Lettow-Vorbeck-Str. 1, T. 05201/16459 Griechische Spezialitäten. Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 24 Uhr, So zusätzlich von 12 bis 14.30 Uhr und 18 bis 24 Uhr, Mo Ruhetag (außer an Feiertagen)

### Bistro Le Gog

Lettow-Vorbeck-Straße 1. Café-Bistro mit reichhaltiger Speisekarte, Snacks, Griechischen Spezialitäten und Biergarten OZ: Di-Do 16-2 Uhr, Fr 16-4 Uhr, Sa 14-4 Uhr So 12-2 Uhr, Mo Ruhetag

### Bistro Haller Willem

-Die gemütliche Eckkneipe- Gartenstr. 2, Halle. Öffnungszeiten: Mo-Do 10-24 Uhr, Fr/Sa 10-2 Uhr, So 11-16 Uhr

### KÜNSKER GRILL

#### Pizzeria da Domenico

Kreisstraße 17, 33790 Halle-Künsebeck, Telefon 05201/73313, Italienische Küche: Pizzen, Pasta, Aufläufe, Salate und Imbiss-Gerichte. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 11.30-14 Uhr u. 17-22 Uhr, So. 17-22 Uhr, Sa Ruhetag

### Gasthof Tatenhausen

Versmolder Straße 15 • Halle -Tatenhausen • T. 05201/3321 Restaurant, Café, Saal, Biergarten, Catering, Fest-Scheune. Wir haben für Sie geöffnet: Mi. bis Sa. von 12-21 Uhr. So. von 12-20 Uhr. www.gasthof-tatenhausen.de

### Landpension Ödree

Aschelohr Weg 72, T. 05201/87333. Küche: Gourmet-Frühstücks-Buffer und gutbürgerl. Küche in gehobener Qualität. Öffnungszeiten: Mo bis Fr 7-10.30 Uhr und 17-22 Uhr, Sa 8-10.30 u. 17-22 Uhr, So 8-15 Uhr

### Beuken Schmedt

Alleestraße 41 • 33790 Halle Telefon 05201/5111. Selbstgebackener Kuchen und Brot, belegt mit Produkten aus der Hausschlachtung, Westfälischer Pickert und andere leckere Spezialitäten. Jetzt auch reichhaltige Auswahl an Frühstück von 8.30-12 Uhr. Öffnungszeiten: Di-Sa 14-19 Uhr. So 10-19 Uhr (10-13 Uhr Frühstücksbuffet mit Anmeldung) Bei Biergartenwetter bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

### Jasmin PizzaGrill

Alleestraße 4 • Halle. Telefon 05201/736873. www.jasmin-pizza-grill.de. Internationale Spezialitäten: Pizza, Schnitzel, Salate, Nudeln, Fleischgerichte, Grillspezialitäten, Rollo, Tex Mex und gefüllte Pizza Brötchen. Mo-Fr 17-23 Uhr, Sa, So und Feiertage 13-23 Uhr. Alle Gerichte auch außer Haus.

### Eiscafé Ceotto

Ronchinplatz 1, Halle. T. 05201/10744 Eincheiden von feinsten Qualität in gemütlicher Atmosphäre.

### Haller Schlemmergrill

Lange Straße 21 (am Jibi), Halle, T. 05201/85 99 566. Imbiss-Gerichte, hausgemachte Saucen und Salate, deutsche Spezialitäten, tägl. wechselnder Mittagstisch. Öffnungszeiten: Mo-Fr 11.30-14.30 u. 17-21 Uhr, Sa 11.30-21 Uhr, So & Feiertage geschlossen

### ROSSINI Gastronomie GmbH

Restaurant-Café-Weinhandel-Partyservice, Tel. 05201/971710, eMail: info@rossini-halle.de, Eggeberger Str. 11, Halle. „Wohlfühlen und genießen am Haller Golfplatz. Täglich ab 10 Uhr geöffnet (Küche von 12-21.30 Uhr), Kein Ruhetag. Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.rossini-halle.de



### China Imbiss - „China Garten“

Der erste China-Imbiss in Halle gegenüber der Kreissparkasse Bahnhofstraße 22, Halle T. 05201/828538. Mittagsangebot: Di. - Sa. in der Zeit von 11.30 bis 14.30 Uhr zu jedem Hauptgericht eine Frühlingsrolle oder eine chinesische Gulaschsuppe gratis. Öffnungszeiten: Tägl. 11 bis 14.30 u. 17 bis 22 Uhr, So & Feiertage 13-22 Uhr. Montag Ruhetag.

### Gaststätte Gerhold's

Alte Dorfstraße 3, Halle-Hörste T. 05201/2442, Detmolder, Frankenheimer Alt, König Ludwig hell, dunkel, Hefe u. wechselnde Angebotsbiere vom Fass, Cocktails. Küche: Pizza, Salate, Aufläufe, Fleischgerichte, Tex-Mex, wechselnde Angebote. Alle Gerichte auch außer Haus, siehe www.gerholds.de. Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag ab 17 Uhr Gaststätte und Küche geöffnet. Mo & Di Ruhetag. Bei schönem Wetter mit großem gemütlichen Biergarten oder überdachter Terrasse. Für die Kleinen gibt es einen Spielplatz.

### City Grill Restaurant & Kegler Treff

Scheunestraße 1 • Halle, Tel. 05201/664074. Öffnungszeiten Mo-Fr 11-22 Uhr, Sa/So/Feiertage 16-22 Uhr. Internationale Imbiss-Spezialitäten Döner, Kebap, Pizza, Lahmacun, Salate und vieles mehr. 5 Kegelbahnen haben noch Termine frei - nach Vereinb.

### Gasthof „Rundheide“

Rundheide 8, Halle-Könikebeck Tel. 05423/945020. Inh. Heinrich Hawerkamp. Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr Sonntag Mittagstisch 11-14 Uhr, Donnerstag Ruhetag, Familienfeiern und Gesellschaften von 10 bis 120 Personen nach Vereinbarung Fremdenzimmer, Kegelbahn und Biergarten - gut bürgerliche Küche -

### Eiscafé La Stazione

Bahnhofstraße 40, Halle, Telefon 05201/665181 Über 100 verschiedene Kunstwerke aus Eis

### Taverne am alten Markt

Lange Str. 28 (direkt an der B 68), Halle, Tel. (05201) 3588. Sky Sportbar, wechselnde internationale Gerichte sowie Pizzen, Burger Salate, frisches Bier vom Fass. Öffnungszeiten: Mo-Fr ab 18 Uhr, Sa. ab 15.15 So. ab 17 Uhr. www.taverne-halle.de

### Landgasthof Pappelkrug

Fam. Haskenhoff Pappelstr. 4, Halle-Künsebeck Tel. 05201/7479 Westfälische Küche mit mediterranen Einflüssen. Großer Biergarten. Öffnungszeiten: Mi bis Sa ab 17.30 Uhr. So & Feiertage 11-14 Uhr ab 17.30 Uhr. Montag & Dienstag Ruhetag

### Ihr Frühstückshop

Mo-Fr 6.30-13 Uhr und Sa 8-10 Uhr, wöchentlich wechselnde Angebote, frische Brötchen und belegte Brötchen nach Wahl, Coffee to go. Boke-ler Str.2. Tel. 05201-2325

### Maria's Grill-Taverne

Hauptstraße 1 • 33790 Halle-Künsebeck Telefon 05201/70151 Küche: Griechische Spezialitäten und Imbissgerichte. Öffnungszeiten: Täglich von 11.30 bis 14.40 und 17.30 -23.00 Uhr, Dienstag Ruhetag

### Bistro & Restaurant Serdar

Bahnhofstr.106 in 33803 Steinhagen Mediterrane Küche mit Serdars Spezialitäten. Saal-Vermietung bis 70 Personen nach Absprache. Wochenende Orientalische Live Musik. Di-Do. 17.30-23 Uhr, Fr/Sa/So. 17.30 - 3 Uhr. T. 05204-9279633 Facebook: Kultur.Bistro Serdar Bahnhofstr.106 in 33803 Steinhagen

### Achmann's

Einfach. ehrlich, regional. Teutoburger Str. 2, Halle-Künsebeck. Tischreservierungen unter 05201-7340888. Wir bieten eine 6-8 wöchentlich wechselnde Speisekarte. Di-Sa 18-23 Uhr, So 12-14 und 18-22 Uhr. Montags und jeden letzten Dienstag im Monat Ruhetag. www.achmanns.de

### Da Toni - pizza e pasta

Inh. Antonio Alfano. Rosenstr. 8, Halle, T. 05201/6696932. Pizza, Insalata, Pasta. Lieferservice ab 17 Uhr. Öffnungszeiten: Mo-Fr 11.30-14 Uhr und 17-21.30 Uhr, Sa, So + Feiertage 17-21.30 Uhr, dienstags Ruhetag. www.datoni-pizza-e-pasta.de

**parfümerie**  
**plassmann**

Ein persönliches  
Duftgeschenk . . .  
. . . liebevoll  
verpackt

**parfümerie**  
**plassmann** Tel. 667088  
Ronchinplatz · Halle

### Schmedtmann's Brasserie 57

Bettina und Frank Schmedtmann - Weststraße 93 - Halle / in der Tennisanlage des TC Blau-Weiß. Tel. 05 201-6690780. Küche: Bewährtes aus Schmedtmanns Küche - saisonal - regional. Herrliche Sonnenterrasse. Sommer-Öffnungszeiten (1.4. bis 30. 9.): 10.30-21.30 Uhr. Montag Ruhetag, Winter-Öffnungszeiten (1.10. bis 31.3.): Montag und Dienstag Ruhetag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag 11.30-14.30 Uhr und 17.30-21.30 Uhr, Samstag 17.00-21.30 Uhr, Sonntag 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 20.30 Uhr.

### Schule & Büro

**bei Bunselmeyer**  
In der Kättlerstraße

Alles für die erfolgreiche Arbeit  
Tel. 05201320 - www.bunselmeyer.de

### Offener Mittagstisch

Altenzentrum Eggblick, Tiefer Weg 1, Halle, Tel. 05201/812956. Täglich von 12-13.30 Uhr zwei leckere frisch gekochte Menüs mit Dessert zur Auswahl aus unserer hauseigenen Küche. Entspannt genießen in unserem großzügigen Saal mit Wohlfühlatmosphäre. Um Voranmeldung wird gebeten.

### Minigolfanlage Künsebeck

Kalkstraße 1, Halle. Öffnungszeiten: Sa und So von 13 Uhr bis 19 Uhr außer bei Regen oder Unwetter

## Hotels

### Gerry Weber Landhotel

Osnabrücker Str. 52, 33790 Halle, Tel. 05201/9712302, Fax 05201/9712301, landhotel@gerryweber-world.de. 16 moderne Einzel- und Doppelzimmer, Mo-So durchgehend geöffnet 6:00-24:00 Uhr, tägl. Frühstück 6-9.30Uhr, tägl. Abendstisch 17.30-24.00 Uhr (warme Küche bis 22.00 Uhr), Mittagstisch Sonntag/z.T. Feiertage 10-14 Uhr (Brunchbuffet), Biergarten (Mai-September) bei schönem Wetter Sa/So/Feiertag ab 11.00 Uhr

### Hotel St. Georg

Winnebrockstraße 2, Halle, Tel. 05201 - 81 04 0, Fax: 05201 - 81 04 132. www.sanktgeorghotel.de, email: info@sanktgeorghotel.de. 28 moderne Zimmer (Nichtraucher oder Raucher), zentral, aber sehr ruhig (auch behindertenfreundlich), mit allem Komfort, üppiges Frühstücksbuffet mit reichhaltiger Auswahl, W-Lan kostenfrei, Hunde erlaubt, kein Ruhetag.

### Hotel Hollmann

Inhaber: Antje Siekendiek Alleestraße 20, 33790 Halle, Telefon 05201/81180, Fax 811831. 37 moderne Hotelzimmer, Appartements, Fahrstuhl, behindertengerecht. Kein Ruhetag, Sonntags Langschläfer-Frühstück bis 12.30 Uhr

### Sauerzapfes Junge Küche

Das Restaurant im Hotel Hollmann, Inhaber Renè Sauerzapfe, Alleestraße 20, 33790 Halle, Telefon 05201/7356250, Telefax 7356251. Restaurant, Bierstube, Lounge, Biergarten, Sonnenterrasse, Familienfeiern, Tagungen Veranstaltungen, Saisonale Küche. Mittagstisch Mo-Fr 11.30-14 Uhr, Mo-So 11.30-14 Uhr, ab 17 Uhr geöffnet, Sams-tagvormittag geschlossen. www.sauerzapfes.de, info@sauerzapfes.de

### Hotel-Restaurant Steinhägerquelle

Quellweg 6/B68, Steinhagen-Amshausen, T. 05204/ 2256. Bierstube, Restaurant, Saal, Wintergarten, Sonnenterrasse. Küche: gut bürgerliche Gerichte. Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr, Fr & So zusätzlich 11-14 Uhr

### Landhotel Jäckel

Inh. M. Marten, Dürkoppstraße 8, Halle-Künsebeck, Tel. (05201) 97133-0 u. Fax 97133-55 E-Mail: info@landhotel-jaeckel.de, Internet: www.landhotel-jaeckel.de. Modern eingerichtete Hotelzimmer, Fahrstuhl, behindertengerecht.

### Gerry Weber Sportpark Hotel

Roger-Federer-Allee 6, Halle/ Westf.

### Restaurant La Fontana

- Monatlich wechselnde Aktionskarte
- Front Cooking jeden Freitag
- Lunch Buffet jeden Sonntag
- "Gourmet Wellnes" jeden Sonntag
- ... und außer Haus Catering
- Wellness & Beauty**
- Tageseintritt 15 Euro
- entspannende Pool- & Saunalandschaft
- vielfältige Kosmetik- und Massageangebote
- Öffnungszeiten 9 bis 22 Uhr

### GERRY WEBER Sportpark Hotel

- 101 Zimmer und fünf Suiten
- acht Veranstaltungsräume
- Familien- und Firmenfeiern
- Spielker & Palmengarten
- Seeterrasse
- Telefon (052 01) 899-0
- Telefax (052 01) 899-440
- Email: infohotel@gerryweber-world.de
- www.gerryweber-sportparkhotel.de



# LIDL unterstützt Bethel mit Briefmarken-Sammelboxen



**Erfolgreicher Auftakt:** Laureen Gäde (l.) freut sich über die ersten gut gefüllten Briefmarken-Sammelboxen, die die LIDL-Mitarbeitenden (v. l.) Christoph Michael Luy, Michael Richter, Eva Maria Hesse und Torsten Brüwer jetzt nach Bethel

Die Briefmarkenstelle Bethel in Bielefeld wird jetzt von 77 LIDL-Filialen in Ostwestfalen-Lippe mit dem Aufstellen von Briefmarken-Sammelboxen unterstützt. Die Filialen wollen als offizielle Sammelstellen helfen, sinnvolle Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung zu erhalten. Mit der Box, die den Aufruf „Briefmarken sammeln für Bethel!“ trägt, bieten sie den Bürgerinnen und Bürgern eine einfache und kostenlose Möglichkeit, Briefmarken für Bethel zu spenden. Die Briefmarkenstelle Bethel feierte im vergangenen Jahr ihr 125-jähriges Jubiläum. Mehr als 120 Menschen mit Behinderung sind heute mit der Aufbereitung von gespendeten Postwertzeichen beschäftigt. Jeden Tag kommen mehr als 400 Pakete, Päckchen und Briefe mit gebrauchten Marken in der Briefmarkenstelle an. Die Briefmarken werden bearbeitet und an Sammler verkauft. „Das ist spannend und macht viel Spaß“, sagt die

31-jährige epilepsiekrankte Laureen Gäde, die in der Briefmarkenstelle Postwertzeichen aus allen Ländern der Welt sortiert. Durch die vielen gespendeten Marken sei ihre Arbeit immer „abwechslungsreich und vielseitig“, freut sie sich. Die Lidl Vertriebs-GmbH & Co.KG in Paderborn hofft, dass viele Menschen die Briefmarken-Sammelboxen nutzen. Das Unternehmen hatte in einer Pilotphase bereits seit Februar dieses Jahres in 15 Filialen Boxen im Bereich der Kassen aufgestellt. „Diese Sammelboxen wurden bereits sehr gut angenommen und wir konnten sie randgefüllt nach Bethel bringen“, freut sich Michael Richter, Lidl-Beauftragter für Mitarbeiter & Soziales. „Mit den Briefmarken wird vielen Menschen mit Behinderung eine sinnvolle und erfüllende Beschäftigung gesichert“, sagt Bethels Vorstandsvorsitzender Pastor Ulrich Pohl. „Dafür sind wir allen Beteiligten bei Lidl sehr dankbar.“ Friedrich von Bodelschwingh hatte die Briefmarkenstelle Bethel im Jahr 1888 gegründet. Damals sortierten etwa 20 Menschen mit Behinderungen die gespendeten Postwertzeichen. So entstand eine sinnvolle Beschäftigung für die Menschen in Bethel. Nähere Informationen zu den Briefmarken Sammelboxen und über die Briefmarkenstelle Bethel finden Interessierte im Internet unter [www.briefmarken-bethel.de](http://www.briefmarken-bethel.de)

## Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther.

Es hat jeweils eine Apotheke von 9.00 bis 9.00 Uhr Dienstbereitschaft.

		Dezember		
<b>1</b>	<b>Sonnen-Apotheke</b> ☎ 0 52 03 / 8 85 99 Rosenstraße 1 · 33824 Werther	Mo	1	<b>9</b>
		Di	2	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Linden-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 49 89 Gartnicher Weg 98 · 33790 Halle	Mi	3	<b>13</b>
		Do	4	<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Westfalen-Apotheke</b> ☎ 0 54 25 / 13 37 Kaiserstraße 11-15 · 33829 Borgholzhausen	Fr	5	<b>12</b>
		Sa	6	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>Hubertus-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 51 61 Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle	So	7	<b>10</b>
		Mo	8	<b>14</b>
<b>5</b>	<b>Sonnen-Apotheke</b> ☎ 0 52 04 / 92 89 97 Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen	Di	9	<b>6</b>
		Mi	10	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Adler-Apotheke</b> ☎ 0 52 03 / 33 16 Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther	Do	11	<b>8</b>
		Fr	12	<b>2</b>
<b>7</b>	<b>Haller Herz-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 82 85 55 Gartenstraße 2a · 33790 Halle	Sa	13	<b>3</b>
		So	14	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Apotheke am Markt</b> ☎ 0 52 04 / 72 61 Am Markt 23 · 33803 Steinhagen	Mo	15	<b>10</b>
		Di	16	<b>1</b>
<b>9</b>	<b>Zieglersche Apotheke</b> ☎ 0 54 25 / 2 21 Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen	Mi	17	<b>15</b>
		Do	18	<b>5</b>
<b>10</b>	<b>Hansa-Apotheke</b> ☎ 0 52 01 / 32 31 Alleestraße 2 · 33790 Halle	Fr	19	<b>4</b>
		Sa	20	<b>13</b>
<b>11</b>	<b>Mühlen-Apotheke</b> ☎ 0 52 04 / 76 75 Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen	So	21	<b>7</b>
		Mo	22	<b>12</b>
<b>12</b>	<b>Markt-Apotheke</b> ☎ 0 52 03 / 2 74 Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther	Di	23	<b>11</b>
		Mi	24	<b>4</b>
<b>13</b>	<b>Apotheke Hollefeld</b> ☎ 0 54 23 / 94 65 0 Ravensberger Str. 5 · 33775 Versmold	Do	25	<b>BV/GT</b>
		Fr	26	<b>1</b>
<b>14</b>	<b>AVIE Bahnhof Apotheke</b> ☎ 0 54 23 / 85 16 Münsterstraße 35 · 33775 Versmold	Sa	27	<b>9</b>
		So	28	<b>8</b>
<b>15</b>	<b>Sonnen-Apotheke</b> ☎ 0 54 23 / 47 40 50 Münsterstraße 11a · 33775 Versmold	Mo	29	<b>2</b>
		Di	30	<b>3</b>
<b>16</b>	<b>Bären-Apotheke</b> ☎ 0 54 23 / 66 67 Ravensbergerstr. 18 · 33775 Versmold	Mi	31	<b>16</b>

## Ärztlicher Notdienst für Halle/Westf.

(Haus-, Frauen-, HNO- und Augenarzt)

**116 117**

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Der Anruf kostet 14 ct/Min. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

**Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis**

**Gütersloh Telefon (0 52 41) 2 62 84 und (0 52 41) 2 62 22.**

**werner**  
**DIE BADGESTALTER**

Brockhagener Straße 13  
33803 Steinhagen  
Telefon: 05204. 7476  
[www.werner-die-badgestalter.com](http://www.werner-die-badgestalter.com)

**Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Weihnachtszeit, einen fröhlichen Jahreswechsel und ein gesundes Neues Jahr**

**Beautynails**

**Heidi Bilstein**  
Mühlenweg 19 · Halle  
Tel. 0 52 01-82 84 88  
Mobil: 0177-51 06 112

## Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Impressum

**Redaktion:** Haller Willem - Sigrun Lohmeyer  
Holtfelder Straße 17 • 33829 Borgholzhausen  
**Kontakt:** Telefon: (0 54 25) 15 77 • Telefax: (0 54 25) 15 76  
eMail: [info@hallerwillem.net](mailto:info@hallerwillem.net) • [www.hallerwillem.net](http://www.hallerwillem.net)

**Satz:** Petra Lohmeyer  
**Druck:** Kunst- und Werbedruck GmbH & Co. KG • 32549 Bad Oeynhausen  
**Inhalt:** Informationen und Anzeigen aus der Stadt Halle und Umgebung  
**Druckauflage:** 11.000 Exemplare - Direktverteilung an Haushalte der Stadt Halle und Auslagen in den Geschäften.

**Die Anzeigenpreise richten sich nach der Anzeigenpreisliste Nr. 12**

Die Redaktion haftet nicht für unangefordert eingesandte Unterlagen. Es können ausschließlich Texte berücksichtigt werden, die als digitale Datei vorliegen. Zu umfangreiche oder handschriftlich verfasste Manuskripte können nicht bearbeitet werden. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht der Meinung des Herausgebers entsprechen. Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Dieses gilt auch für die Aufnahme in elektronische Datenbanken und Vervielfältigungen auf CD-ROM.


## Jäkel Immobilien e.K. informiert: Energieausweis? Bei uns inklusive!

Anzeige



Wann welcher Energieausweis vorgeschrieben ist, wer ihn ausstellen darf und welche Pflichten Haus- und Wohnungseigentümer haben, weiß Immobilienmakler Lars Jäkel ganz genau. „Für uns ist es selbstverständlich, dass wir unseren Kunden bei der Erstellung eines Energieausweises behilflich sind!“ „Und als Dankeschön für die Erteilung Ihres Verkaufsauftrages übernehmen wir die Kosten der Ausstellung eines Energieausweises für Sie!“ Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.jaekel-immobilien.de](http://www.jaekel-immobilien.de) oder rufen Sie uns einfach an unter T.: 0521-93846974. Wir freuen uns über Ihren Anruf! ■

Die am 1. Mai 2014 in Kraft getretene Energieeinsparverordnung (EnEV) hat die Energieausweispflicht weiter verschärft. Verstöße gegen die Ausweispflicht werden mit hohen Bußgeldern geahndet. Die korrekte Verwendung soll stichprobenartig kontrolliert werden. Auch das Dokument selbst wurde verändert und teilt Gebäude nun in Energieeffizienzklassen ein, wie man sie bislang vor allem von Elektrogeräten kannte. Schon in der Immobilienanzeige muss demnach der im Energieausweis angegebene Endenergiebedarf oder -verbrauch in Kilowattstunden pro Quadratmeter (kWh/m²) und Jahr, der Hauptenergieträger der Gebäudeheizung und das Baujahr des Gebäudes angegeben werden. Spätestens bei einer Haus- oder Wohnungsbesichtigung muss das gesamte Ausweisdokument dem Interessenten ohne Aufforderung vorgelegt werden. Bei Vertragsabschluss muss es dem Käufer oder Mieter unverzüglich ausgehändigt werden.



**Jäkel Immobilien**  
Ihr Partner in Halle Westf. und Bielefeld

**Sie möchten Ihr Haus verkaufen, oder suchen einen Nachmieter für Ihre Immobilie?**

**Kostenlose Vermittlung + Ermittlung des Marktwertes**

*Wir freuen uns über Ihre Anfrage.*  
**Telefon 0521-93846974**  
[www.jaekel-immobilien.de](http://www.jaekel-immobilien.de)

Damit das Mögliche entsteht, muß immer wieder das Unmögliche versucht werden.

Hermann Hesse

**ALLIANZ AGENTUR**  
Generalvertretung Daniela Rupprecht



Bahnhofstraße 3 · Halle  
fon 0 52 01. 81 89 90 · fax 0 52 01. 81 89 919  
[www.allianz-rupprecht.de](http://www.allianz-rupprecht.de)

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 13 Uhr & 15 - 18 Uhr · sowie Termine nach Vereinbarung

Mit einem herzlichen Dankeschön für 2014 wünschen wir Ihnen frohe Festtage und einen guten Start in ein erfolgreiches, gesundes 2015

**Allianz** 

## Hinfallen - aufstehen - weitergehen



**Carola Kalitta-Kremer traf mit ihrer Themenauswahl bei den Zuhörerinnen ins Schwarze und sorgte für angeregte Diskussionen an den Tischen.**

So könnte das Fazit des 32. Frühstückstreffens für Frauen am 14. November zum Thema „Hüh oder Hott - gut entscheiden, aber wie?“ aussehen, für den Fall, dass man einmal die falsche Entscheidung getroffen hat. Das Schaubild des kleinen Königs, der sich vor dem Weitergehen noch die Krone richtet, kam bei den 90 Zuhörerinnen verschiedener Konfessionen aus dem Altkreis Halle im Saal der Gaststätte Jäkel jedenfalls sehr gut an. Carola Kalitta-Kremer, die Referentin des Abends, hatte zuvor einige Denkanstöße gegeben, wie man einen guten Zugang zu sich selbst findet. „Dieses Thema ist mir auf den Leib

geschritten, denn ich konnte früher selbst keine Entscheidungen treffen“, bekannte sie ehrlich. Die 52-jährige Mediatorin, Kommunikationstrainerin und Begleiterin von Menschen in schwierigen Lebensphasen freute sich über ein „Heimspiel“, denn sie wohnt in Halle-Hörste. Anhand von Schaubildern lernten die Gäste etwas über ihr „Inneres Team“ (nach Friedemann Schulz von Thun) und über die eigenen „somatischen Marker“ (nach Maja Storch und Julius Kuhl). Am Samstag lautete das Thema „Mit Biss, aber ohne zu verletzen - das rechte Maß für meine Stärken“. Die 80 Teilnehmerinnen erfuhren, „wann es sich lohnt zu beißen“, „was für ein Beiß-Typ“ sie sind und „wie man beißen kann, ohne zu verletzen“. Als Stärkung gab es vor den Themen ein reichhaltiges Abendbuffet (Freitag) und ein Frühstück am Samstag, das keine Wünsche offen ließ. Für die musikalische Untermalung sorgten am Freitag Angelika Bémer (Alt-Blockflöte) und Bernd Hachmeister (Gitarre) sowie am Samstag ein Ensemble der Haller Musikschule unter der Leitung von Kirsten Melzer. Viele fleißige Helferinnen des Veranstalters „Frühstückstreffen für Frauen in Deutschland e. V.“ hatten für Herbstdekorationen auf den Tischen, Moderation und einen Büchertisch gesorgt. Das nächste Frühstückstreffen für Frauen findet am 27. und 28. Februar 2015 statt. Dann wird Bärbel Neumann aus Dissen zu Gast sein. -dag ■



**Rötger**  
Das Baustoff - Centrum in Werther

Wir haben, was Sie zum renovieren brauchen. \*

Rötger GmbH & Co. KG Dammstr. 88 05203 - 81 70 80 [www.roetger-baustoffe.de](http://www.roetger-baustoffe.de)

**Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr**



**HB KFZ-MEISTERBETRIEB**  
FREIE WERKSTATT

*Mit uns fahren Sie gut und günstig!*

**Jürgen Besginow** **Sergej Hopp**  
Gausekampweg 9 • Halle • Tel. 05201-85 64 111

Mo - Fr 8 - 17 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr [www.hub-halle.de](http://www.hub-halle.de)

**KÜCHE&CO HARSEWINKEL**

Inhaber: Detlev Kahmann  
Hesselteicher Straße 2  
33428 Harsewinkel  
Telefon 0 52 47/983 56 27  
[harsewinkel@kueche-co.de](mailto:harsewinkel@kueche-co.de)  
[www.kueche-co.de](http://www.kueche-co.de)

★ ★ ★

# KÜCHE & CO

Fröhliche Weihnachten

... und ein gesundes Neues Jahr



# Vereinsleben

## Turngemeinde Hörste e.V. 1932

**Etern-Kind-Turnen** Do 17-18.30 h  
Turnhalle Hörste  
Karin Zöllner T. 05201/9090

**Kinderturnen 3-6J**  
Turnhalle Hörste Di 16.15-17.15 h  
Karin Zöllner und Elke Herkströter

**Kinderturnen, 6-9J**  
Turnhalle Hörste Di 15-16 h  
Karin Zöllner und Elke Herkströter

**Ballspiele**  
Turnhalle Hörste Di 17.30-18.30 h  
Katrin Kisker T. 05201/10711

**Karate w+m**  
Turnhalle Hörste Mo 17-18.30 h  
Frank Kleinhaus T. 05201/16422

**Fußball D-Jugend** Mi 17.30-18.30 h  
Turnhalle Hörste T. 05201/666044

**gem. MiniMinis 4-6 J**  
Turnhalle Hörste Fr 15-16.15 h  
Heidi Schäper

**weibl. E-Jugend I 8-10 J**  
KBS Do 16-17.30 h  
Elke Panofen

**weibl. D-Jugend I+II 10-12 J**  
Masch I/II Di 16.30-18 h  
Kerstin Gerdes +Fr 16.30-18 h

**weibl. C-Jugend I 12-14 J**  
Masch II / I Di 18-20 h  
Sonja Schäper +Mi 16.30-18 h

**männl. B-Jugend I+II 14-16 J**  
Masch I Mo 17-18.30 h  
F. Fronemann +Mi 18.-20 h

**3./4./5. Herren**  
Masch I Mo ab 20.30 h  
Timo Klack

**1. Herren**  
Masch I / KBS Di 20.30-22 h  
Th. Lay/R. Brinkmann Do 19.30-21.30 h

**Behindertersport-Abteilung der TG Hörste Sport für MS- und Parkinson-Betroffene**

**Bogensport** Apr.-Sept. freitags von 16-18 Uhr Rasensportplatz Hörste  
Okt.-März samstags Sporthalle Grundschule Hörste  
14-15:30 Uhr bis 14 Jahre / 15:30-17 Uhr ab 15 Jahren  
Tel: 05201-6234, e-mail: tg-hoerste-bogensport@gmx.de

**Damengymnastik** Mo 18.30-20 h  
Turnhalle Hörste Di 20-21.45 h  
Monika Schlamm T. 05201/2107

**Stepp/T'e Bo/Bodystyling**  
Turnhalle Hörste Mi 18.30-20 h  
Anja Schwabe T. 05201/663972

**Gymnastik Männer**  
Turnhalle Hörste Do 20-21.45 h  
Hans Schlamm T. 05201/2107

**Turnen Jugendliche**  
Turnhalle Hörste Do 18.30-19.30h  
R. Oberluggauer T. 05201/16835

**Tennis w+m**  
Turnhalle Hörste Fr 18-20 h  
H.J. Wilhelm T. 05201/5412

**Fußball Minikicker** Mi 16-17.30 h  
Turnhalle Hörste T. 05201/730314

**gem. F-Jugend 6-8 J**  
Turnhalle Hörste Fr 16.15-18.30 h  
Thomas Wöstmann

**männl. E-Jugend I 8-10 J**  
KBS Do 17-18.30 h  
Werner Klack

**männl. D-Jugend I+II 10-12 J**  
Masch I / II Di 17.30-19.15 h  
C. Borgelt Fr 16.30-18 h

**männl. C-Jugend I 12-14 J**  
Masch I / KBS Mo 18.30-20 h  
F. Panofen/M. Eich + Fr 17.30-19 h

**männl. A-Jugend 16-18 J**  
Masch I/KBS Mo 20-21.30 h  
A. Schäper +Fr 19-21 h

**2. Herren**  
Masch I / KBS Di 19-20.30 h  
M. Kölbeck/C. Wöstmann Do 19.30

**2. Damen**  
Turnhalle Hörste Mi 20-22 h

Henry-Dunant-Haus, Di 15.45-17.15h  
Diana Ostlangenberg 05248/824588

## SC Halle Volleyball

Leitung: Björn Kranenberg (bjoernkranenberg@googlemail.com)

**1. Damen** Mo 18-20 Uhr, MII  
Bezirksklasse, Do 19-21 Uhr MII

**Anfänger w+m** Mo 16-18, MII  
**B-Jugend w.** Mo 16-18 Uhr, MII  
Mi 18-20 Uhr, KGH

**2. Damen** Mo 18-20 Uhr, MII  
Kreisliga, Mi 18-20 Uhr, KGH

**Hobby Leistung** Mi 20-22, RBG  
**Hobby Mixed I** Di 20-22 Uhr, LS  
**Hobby Mixed II** Mi 20-22 Uhr, KGH  
**Hobby Mix III** Do 18-20 Uhr, MII

**1. Herren** Do 20.00-22.00 Uhr, MII  
Landesliga, Di 19.30-22 Uhr RBG

**2. Herren** Mo 18-20 Uhr, MII  
Bezirksliga, Do 18.00-20.00 Uhr, MII

Abkürzungen: GSG - Grundschule Gartnisch • LS - Lindenschule • RBG - Halle Ravensberg  
• MII - Masch II • KGH - Kreiskygnasium

## Union 92 Halle Handball

**1. Damen** Di 20.00-21.30 Uhr, KBS  
Do 20.00-22.00 Uhr, M1  
Fr 18.30-20.00 Uhr, M1

**E2 (w)** Fr 15.00-16.30, M1  
**F-Jgd w.** Di 16.00-18.00, RBG

**2./3. Dam.** Mo 20.00-22.00 Uhr, M2  
**2. Damen** Do 20.00-22.00 Uhr, M1

**1. Herren** Mi 19.45-21.30 Uhr, KBS  
Fr 20.00-22.00 Uhr, M1

**A (w)** Di 18.40-20.02, KBS  
Do 18.00-20.00, M1

**2. Herren** Fr 20.00-21.30 Uhr, RBG  
**3. Herren** Mi 20.00-22.00 Uhr, M2

**B1 (w)** Di 18.30-20.00, KBS  
Do 18.00-20.00, M1

**A/B (m)** Mi 18.00-19.45, KBS  
Fr 17.00-18.30, M1

**B2 (w)** Di 18.00-19.30, RBG  
Mi 18.30-20.00, M2

**C1/C2 (m)** Mo 17.00-18.30, KGS  
Di 17.30-18.30, KBS

**C1 (w)** Mi 18.30-20.00, M2  
**C2 (w)** Mo 17.00-18.30, RBG

**D1 (m)** Di 16.30-17.30, KBS  
**D2 (m)** Di 16.30-17.30, M2

**C1/C2 (w)** Do 16.30-18.00 Uhr, M2  
**D-Jgd w.** Mi 16.30-18.00, KBS  
Do 17.30-19.00, RBG

**E-Jgd m.** Mi 17.00-18.30, M2  
**F-Jugend** Fr 16.30-18.00, Künseb

**E1 (w)** Fr 15.30-17.00, M1

**Mini-Minis** Fr 15.00-16.00, Gartnisch

Ansprechpartner und Trainer findet ihr auch auf [www.union-halle.de](http://www.union-halle.de). Auch bei den Spielen der Mannschaften sind Zuschauer immer herzlich willkommen.  
Abkürzungen: RGB - Ravensberg • KGH - Kreiskygnasium • KBS - Kreisberufsschule • M - Masch

## TV „Deutsche Eiche“, Künsebeck e.V.

**jeden Montag:**  
• **Seniorinnengymnastik** 13.45-14.45 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508  
• **Kindertanzen 5-7 J.** 16-17 Uhr, Leitung: Diana Penner, Tel. 730155  
• **Kindertanzen 8-12 J.** 17-18 Uhr, Leitung: Diana Penner, Tel. 730155  
• **Sportzeichen (Mai - Sept.)** - Erwachsene, 17.30 Uhr, Renate Deumlich, Tel. 7683; Kinder 17.30 Uhr, Nina Penner, Tel. 730155  
• **Wirbelsäulengymnastik** 18-19 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508  
• **Wirbelsäulengymnastik** 19-20 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508

**jeden Dienstag:**  
• **StepAerobic & Workout** 20.30-21.30 Uhr, Leitung: Elke Neumann, Tel.: 3852  
• **Wirbelsäulen-Gymnastik** 17-18 Uhr, Grundschule Gartnisch

**jeden Mittwoch:**  
• **Mutter-Kind-Turnen** 1-2-jährige, 16-17Uhr, K. Flöttmann, T. 05204/888432  
• **Kinderturnen** 3-4j., 15-16 Uhr, Kita Hochstr., Tel. 7719  
• **Kinderturnen** 5-6j., 17-18 Uhr, Katrin Flöttmann, T. 05204/888432  
• **Ausdauer-gymnastik** 19.45-21.15 Uhr, I. Krause-Strothenke, 05204/8001901  
• **Aroha** 18.30-19.30 Uhr, Leitung: Elke Neumann, Tel.: 3852

**jeden Donnerstag:**  
• **Kinderturnen** 6-8J., 15-16 Uhr, • **Kinderturnen** 8-12j., 16-17 Uhr  
• **Kindertanzen** 8-12j., 17-18 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155  
• **Walking/Nordic Walking** 18.30 Uhr, Leitung: Petra Köhne Tel. 70329 und Tanja Kowalski Tel. 73388  
Die Termine finden alle in der Sporthalle in Künsebeck statt

• **Volleyball** 10-12J., 17-18 Uhr  
• **Volleyball** 13-16J., 18-19 Uhr  
• **Volleyball** 16-18J., 19-20 Uhr, Nina Penner, Tel. 730155  
• **Sport** (18-19 Uhr) und **Schwimmen** (17-18 Uhr) für **Menschen mit geistiger Behinderung**, FS Gartnisch, Sabine Bükler, T. 668330  
• **Hockergymnastik Senioren** 17-18 Uhr, Lindenschule, K. Pfeiffer, T. 856648  
• **Sport ab 40** 18.30-20 Uhr, KGH Turnhalle 2

**jeden Samstag:**  
• **Wassergymnastik** 10.30-11.15 Uhr, Schwimbad Förderschule  
• **Wassergymnastik** 11.15-12.00 Uhr, Schwimbad Förderschule  
• **Wassergymnastik** 12.00-12.45 Uhr, Schwimbad Förderschule

## Kampfkunst-Vereine

### Karate Dojo Mushin Halle e.V.

Trainingszeiten:  
• Mo 17-18 Uhr - Kinder Anfänger  
• Mo 17-18 Uhr - Kinder Weißgurt  
• Mo 18-19.30 Uhr - Erwachsene

Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt  
• Mo 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt  
• Di 18-19.30 Uhr - Kinder Gelb-Blaugurt  
• Mi 18-19 Uhr - Kinder Anfänger  
• Mi 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt  
• Do 18-19.30 Uhr - Kinder Weißgurt & Gelb-Blaugurt  
• Do 19.30-21 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt  
• Fr 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt

Alle Trainings finden in der neuen Turnhalle der Grundschule Gartnisch statt.  
**Weitere Informationen bei:**  
Detlef-Hans Serowy  
T. 05201/665119 o. 0171/3133307  
[www.karate-mushin.de](http://www.karate-mushin.de)

### Karate Dojo Halle e.V. 1984

Trainingszeiten:  
• Mo 18.30-20 Uhr Kita Künsebeck - Spezial (nach Absprache) bei Martin  
• Mo 20-21.45 Uhr KGH große Halle - Oberstufe ab 3. Kyu Braungurt bei Ulrich  
• Di 17-18.30 Uhr KGH Spiegel-saal - Kindertraining bei Frank  
• Di 20.15-21.45 Uhr KGH Spiegelsaal - Unterstufe bei Martin, Uwe oder Peter Jederzeit Neuanfängerteilnahme möglich.  
• Do 18.30-20 Uhr KGH große Halle - Mittelstufe ab Grüngurt bei Peter  
• Fr 18-19.30 Uhr Lindenschule - Kindertraining bei Elena und Marc-Oliver  
• Freitag 19.30-21 Uhr KGH nach Absprache SV bei Martin oder Friedrich  
Kontakt: [www.karate-dojohalle.de](http://www.karate-dojohalle.de)  
**Informationen Erwachsene:**  
Martin Bohnenkamp  
Telefon: 054 25/95 43 69

### Kempo Akademie / Zen Do e.V. / Kempo Kids Halle e.V.

Angebote für Kinder:  
• Mo, Mi, Fr 16-17 Uhr Judo/Karate (5-8 Jahre)  
• Mo, Mi, Fr 17-18 Uhr Karate (9 - 12 Jahre)  
Angebot für Mädchen (ab 12 Jahren):  
• Di. 17-18 Uhr Shaolin Wing Tsun (Selbstverteidigung)  
Angebot für Jugendliche (ab 12 Jahren):  
• Mi. 18-19.15 Uhr Karate, Schwertkampf, Drachenkata  
• Fr. 18.15-19.30 Uhr Shaolin Wing Tsun (Selbstverteidigung)  
Angebote für Erwachsene:  
• Mo. 20-21.30 Uhr Shaolin Karate  
• Di. 21.30-22 Uhr Zen Meditation  
• Mi. 18.30-19.30 Uhr Chi Gong/Tai Chi Chuan  
• Mi. 20-21.30 Uhr Chan Shaolin Si (chinesische Kampfkunst)  
• Do. 19-20 Uhr Karate für alle (von 30 - 8 Jahre)  
• Do. 20-21.30 Uhr Chan Shaolin Si (chinesische Kampfkunst)  
Kontakt: Kempo Akademie, Bahnhofstraße 34, in der „alten Post“ in Halle  
Tel. 05201/971272, [www.zen-do.de](http://www.zen-do.de), [info@zen-do.de](mailto:info@zen-do.de)

Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 06. Februar 2015  
Anzeigenschein ist am 27. Januar 2015

# Vereinsleben - Regelmäßige Termine

## TSG Kölkebeck-Bokel e.V.

- **Damen Gymnastik** Mo, 20-21.30 Uhr, Turnhalle Hörste
  - **Männer Gymnastik** Mo, 20-21.15 Uhr Turnhalle Künsebeck
  - **Kinder Turnen (J + M ab 3 J.)** Do, 16-17 Uhr, Turnhalle Hörste
- Weitere Infos unter: [www.tsg-koelkebeck-bokel.de](http://www.tsg-koelkebeck-bokel.de)

## SV Halle (Westf) e.V.

### Kinderschwimmen

- **Seepferdchen** Montag 17-18 Uhr
- **Seehunde** Montag 18-19 Uhr
- **Talente 1** Montag 17-18 Uhr
- **Talente 2** Montag 18-19 Uhr
- **Talente 3** Montag 18-19 Uhr
- **Talente 4** Montag 18-19 Uhr
- **Talente 5** Montag 18-19 Uhr
- **Krabben** Dienst. 16.30-17.30 Uhr

### Erwachsenenschwimmen Aktuelle Infos unter: [www.svhalle.de](http://www.svhalle.de)

- **Master-Training** Montag 19-20 Uhr & Freitag 19.30-21 Uhr
- **Freies Schwimmen** Montag 20-21.15 Uhr & Mittwoch 19.30-21 Uhr & Freitag 20-21 Uhr (Lehrschwimmbecken)
- **Wassergymnastik** Montag ab 19 Uhr nach Absprache

Die 1. Wettkampfmannschaft trainiert zur Zeit 3-4x in der Woche. Infos unter Tel. 70127.

### jeden Montag:

- AWO Ortsverein Künsebeck ab 14.30 Uhr Kaffeetrink., Spiele u. Klönen
- Mezzoforte Gemischter Chor Halle 20.00-21.30 Uhr Gewölbekeller Destille, Marion Abel, Tel. 665197
- Bündnis 90/DIE GRÜNEN, 20 Uhr, Graebestr. 18, Tel. 73334 oder 10798
- Eltern-Kind-Turnen 16-18 Uhr, Grundschule Halle-Ost, Fr. Simunec
- LC Solbad, Laufftreff für Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Radwandern, 17 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: G. Rüter, 05204/2897
- HallerHerzApotheke, Gartenstr. 2a, Hebammensprechstunde von 10.30-11.30 Uhr

**jeden 1. + 3. Montag des Monats:**

- Treffen der Jungen MS-Gruppe im Café der Remise, 1. OG, 18-20 Uhr, Michael Friebe, Telefon 818484

### jeden 1. Montag des Monats:

- Treffen der Haller Julis 20 Uhr Gaststätte Altstadt Halle

- Verwaiste Eltern 20 Uhr offener Gruppenabend, Aprikosenstr. 4 in Steinhagen Telefon (05204) 7910

### jeden 3. Montag des Monats:

- R.C. Teuto e.V. - Clubabend 19.30 Uhr im Landhaus Steinhägerquelle, Quellweg 6, Steinhagen

### jeden Dienstag im Sportpark Halle:

- Squash-Training des 1. Ravensberger Squash-Clubs - 16-18 Uhr f. Kinder ab 10J. - ab 18 Uhr für Erw.

### jeden Dienstag:

- Sängergemeinschaft Künsebeck - Gemischter Chor, Übungsabend im Vereinslokal Jäckel, 19.45 Uhr
- SC Halle Turnen - Breitensport 16-17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, 16-17 Uhr, 4-6J. Mädchen + Jungen, Frau Tesche, Lindenschule, 17-18 Uhr, 6-9J. Jungen, Fr. Tesche, Lindensch.
- AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Gymnastik mit Erika Klemme, ab 15.30 Uhr mit Ingrid Dewald
- Geburtsvorbereitung ab der 27. Schwangerschaftswoche 19-20 Uhr Rückbildungsgymnastik 20-21 Uhr Steinhagen, Austmannshof 3. KiGa "Kapernaum", Hebamme Petra Liska, Tel. 05201 / 73303
- Seniorenkreis Kölkebeck 15 Uhr Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: S. Lordemann, Tel. 9172
- Schach mit dem TV Künsebeck, 20 Uhr im ev. Gem.haus Künsebeck
- Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V., Training der Damenabteilung 19-21 Uhr Schützenberg

- R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Rennradfahren (gemäßigt), 17.45 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: F. Müller, 0176/61009720
- Walking-Treff des SC Halle 19 Uhr, Parkpl. Storck. Info unter 05201/4530

- **jeden 2. Dienstag des Monats:**
- Trauertreff im Café gegenüber von 10-11.30 Uhr, U. Grefe, T. 0179/7759538
- MGH im Bürgerzentrum Remise. 20 Uhr Gesprächskreis für „Patchwork-Familien. Heike Tesche 0173-2870983
- **jeden 3. Dienstag im Monat:**
- Oldtimer-Stammtisch "Olle Blech" 19 Uhr, Vögeding/Hörste
- Borreliose-Selbsthilfegruppe 19-21 Uhr Remise, Raum 6, 1. OG
- **jeden 4. Dienstag des Monats:**
- Trauertreff im Café gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538
- **jeden Dienstag und Donnerstag:**
- Preisskat im Gartenlokal "Im Heeper Felde", Bielefeld gegenüber Radrennbahn. 2x48 Spiele, Spiel 0,50 Euro Info H. Wehling T. 05201/7725
- **jeden Mittwoch:**
- Tanzschuh+Co, 20-22 Uhr, Aula der Lindenschule, Bismarckstr. 8, Kontakt: R. Beckmann, Tel. 5250
- SC Halle Turnen - Breitensport 16-17 Uhr (6-10 J.), 17-18 Uhr (6-10 J.), Mädchen+Jungen, Fr. Kornitzki und Heike Tesche, Lindenschule
- Walkinggruppe TG Hörste, Grundschule Hörste ab 18 Uhr; Kontakt: Julia Goldbecker, 0173-5338695
- Bridgeclub Halle/W. e.V. - Turnierspiel, ab 15 Uhr im Gerry-Weber-Landhotel. Tel: 05201 - 9712302.
- SC Halle Damengymnastik: Bauch, Beine, Po und mehr, 19-20 Uhr & 20-21.30 Uhr, Lindenschule
- Kyffhäuserkameradschaft Hörste 19-21 Uhr, Stammtisch, Vereinsraum, Alte Dorfstraße 8
- AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Kaffeetrinken, anschl. Spiele und Klönen. Ab 15.30 Uhr Yoga im Liegen mit Ingrid Dewald. Termine werden vorher bekannt gegeben. Ab 15.30 Uhr 1x i.M. Gedächtnistraining mit U. Russland. Ab 15.30 Uhr Tanzen m. Elfr. Schlüter
- Geburtsvorbereitung 19-20 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: Tel. 664463, Krankenhaus
- Rückbildungsgymnastik 20.15-21.15 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: 664463
- Ort: Krankenhaus Halle
- Heimatverein Halle - Radwandern 13.30 & 14 Uhr, Alter Busbahnhof Kontakt: M. Dellbrügge, Tel. 10042
- SV SG Hesseln 1957 e.V.

- Tischtennistraining 20-22 Uhr KGH
- Pro Arbeit e.V. Bahnhofstr. 17 (Ronchin-Platz) im Haus des GenerationenNetzwerks, 9 bis 13 Uhr. Weitere Termine nach Absprache unter 0157-74468443.
- **jeden Mittwoch gerade Wochen:**
- Kräutergruppe - Kontakt: Hildegard Bartel, Tel. 05204/2496
- **jeden 1. Mittwoch:**
- Sprechstunde der AG Hauswohnungs- u. Grundeigentümer-Vereine Halle, Borgholz. u. Werther, 15.30-17 Uhr
- Haller Münsterstammtisch ab 20 Uhr, „Taverne“ in Halle
- Baby-Wiegetag,Linden-Apotheke. 14.30 - 17.30 Uhr, Tel. 4989
- Praxis Heilpraktiker D. Berendes 19-20 Uhr Forum (Health Talk) rund um die Gesundheit, T. 857901
- **jeden 3. Mittwoch des Monats:**
- Sprechstunde für Schwangere in der Linden-Apotheke
- **jeden Montag bis Mittwoch:**
- Kindergruppe „Die Wühlmäuse e.V.“ f. Kinder von 2-4 J., 8.30-12.30 Uhr Anke Härtel, Tel. 33 78, Am Wall 17
- **jeden Donnerstag:**
- Gemischter Chor Kölkebeck, 20-22 Uhr, Übungsabend im Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: Elfriede Chitka, Tel. 05204/9275024
- SC Halle Herrengymnastik,19-20 Uhr Sporthalle Ravensberg
- R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Rennradtraining, 17.45 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: F. Müller, 0176/61009720
- „AWO Künsebeck“ Orientalische Tanzgruppe, 20 Uhr
- Single-Treff 20 Uhr, Bistro Le Goq
- LC Solbad Ravensberg, Laufftreff f. Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- Heimatverein Halle - Wandertreff 13.30 Uhr Lechtermann am Bahnhof
- MGv Ravensberg, 20 Uhr, Remise Keller der Musikschule Kontakt: 16817
- SV SG Hesseln - Gymnastik-Damen von 20-21.30 Uhr, Turnh. Garnisch
- Volkstanzkreis Halle, Remise 16.30-18Uhr Kindergruppe, 20-22 Uhr, Jugend- Erwachsenenengruppe, Annette Preuß, Tel. 5275
- Trimm-Kameradschaft Künsebeck, 20-22 Uhr ,Fußballspielen ab 18 J. Ort: Grundschule Künsebeck
- **jeden 1. Donnerstag des Monats:**
- CDU-Frauenunion, 20 Uhr Gasthof Hollmann, Halle
- **jeden 3. Donnerstag des Monats:**
- Treffen der Fibromyalgie-Selbsthilfegruppe, in der Remise ab 19 Uhr im Cafe 1.Stock
- **jeden geraden Donnerstag:**
- AWO Künsebeck 19 Uhr Doppelkopf, Skat f. „Jedermann“
- **jeden Freitag:**
- SC Halle Senioren-Gymnastik

- 17-18 Uhr, KGH Fr. Wörmann
- MGv Hörste, 20 Uhr, Übungsabend Gemeindehaus Hörste, Udo Höcker, Tel. 05203/7599
- AWO Ortsverein Künsebeck - Radfahren, 14 Uhr, Tel. 4287 u. 4136
- SV SG Hesseln - Eltern-Kind-Gymnastik, 15.45-16.45 Uhr, Turnhalle Hörste
- Schützengesellschaft Halle e.V. 17-18.30 Uhr, Jugendtraining, Bogen/Luftgewehr, 18.30-21 Uhr Training der Herrenabw. auf dem Schützenberg
- **jeden 1. Freitag des Monats:**
- Seniorenkreis Hesseln, Stockkämpfer Weg 6, T. 9803 und T. 9835
- Kaninchenzuchtverein(KZVW225) Remise 20 Uhr
- **Freitags (1 x im Monat):**
- AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Wandern, Tel. 7995
- Seniorennachmittag im Betheler Begegnungszentrum Halle von 15-16.30 Uhr. Anmeldung T. 9179423
- **jeden 2. Freitag des Monats:**
- Freundeskreis Halle-Ronchin, Susanne Luhmann Tel. 849099
- **gerade Wochen freitags:**
- Seniorenkreis Hörste 15 Uhr Gemeindehaus, Karl Schumacher Kirchesch 34, Tel. (05201) 42 15
- **jeden Samstag:**
- Haller Zeiträume, Museumsbüro 10-12 Uhr, T. 183253
- Schützengesellschaft Halle e.V. 14.30-16.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- Verein für Deutsche Schäferhunde Welpenspielstunde für alle Rassen um 11 Uhr - Erziehungskurse ab 13 Uhr, Telgenbusch, T. 878761/0170 - 6000855
- **jeden Sonntag:**
- LC Ravensberg, Laufftreff für Anfänger/Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck
- Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10-12 Uhr, Frühlingsessen, Vereinsraum, Alte Dorfstraße 8
- Schützengesellschaft Halle e.V. 10.30-12.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- **jeden 1. Sonntag des Monats:**
- Kostenlose Welpenspielstunde 10.45 Uhr, Übungsgelände des Schäferhundvereins Werther-berg in Werther-Egge, Margriet Hunathey Tel. 43 01 oder 01 79-9 85 35 25
- **BSV TEUTO MERKUR Halle** Tauschtag jeden 2. u. 4. Sonntag im Monat in der Remise, Raum 5+6, 10-12 Uhr D. Kleiber, T. 0521/ 872152
- **-augenblick- fotogruppe vhs ravensberg**, mittwochs, in der ungeraden KW, 20 Uhr Remise, Raum 5, Kont.: Paul G. Haselhorst Tel. 9994
- **Mediothek** im Haus des Kirchenkreises Halle, Lettow-Vorbeck-Str. 11, geöffnet: Mo/Do, 13:30-16:30 Uhr

- **Historisches Fechten u. Historische Europäische Kampfkünste - TURNIERES**
- Dienstag 20-21.30 Uhr - Haupttraining - Fitness Factory Halle, Langer Brink 3
- Donnerstag 20-21.30 Uhr - Seminar + Workshop - Fitness Factory Steinhagen
- Freitag 20-21.30 Uhr - Einsteigertraining - Fitness Factory Steinhagen
- Samstag 10-11 Uhr - Probetraining - Fitness Factory Steinhagen, Queller Str. 16
- 11-12 Uhr - Einzeltraining/Einsteiger; 13-15 Uhr - Fortgeschrittene
- Seminare und Workshops nach Ankündigung. Probetraining kostenlos, bitte vorher anmelden unter [www.turnieres.de](http://www.turnieres.de) oder 0172-9707377.

- Tischtennistraining 20-22 Uhr KGH
- Pro Arbeit e.V. Bahnhofstr. 17 (Ronchin-Platz) im Haus des GenerationenNetzwerks, 9 bis 13 Uhr. Weitere Termine nach Absprache unter 0157-74468443.
- **jeden Mittwoch gerade Wochen:**
- Kräutergruppe - Kontakt: Hildegard Bartel, Tel. 05204/2496
- **jeden 1. Mittwoch:**
- Sprechstunde der AG Hauswohnungs- u. Grundeigentümer-Vereine Halle, Borgholz. u. Werther, 15.30-17 Uhr
- Haller Münsterstammtisch ab 20 Uhr, „Taverne“ in Halle
- Baby-Wiegetag,Linden-Apotheke. 14.30 - 17.30 Uhr, Tel. 4989
- Praxis Heilpraktiker D. Berendes 19-20 Uhr Forum (Health Talk) rund um die Gesundheit, T. 857901
- **jeden 3. Mittwoch des Monats:**
- Sprechstunde für Schwangere in der Linden-Apotheke
- **jeden Montag bis Mittwoch:**
- Kindergruppe „Die Wühlmäuse e.V.“ f. Kinder von 2-4 J., 8.30-12.30 Uhr Anke Härtel, Tel. 33 78, Am Wall 17
- **jeden Donnerstag:**
- Gemischter Chor Kölkebeck, 20-22 Uhr, Übungsabend im Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: Elfriede Chitka, Tel. 05204/9275024
- SC Halle Herrengymnastik,19-20 Uhr Sporthalle Ravensberg
- R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Rennradtraining, 17.45 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: F. Müller, 0176/61009720
- „AWO Künsebeck“ Orientalische Tanzgruppe, 20 Uhr
- Single-Treff 20 Uhr, Bistro Le Goq
- LC Solbad Ravensberg, Laufftreff f. Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- Heimatverein Halle - Wandertreff 13.30 Uhr Lechtermann am Bahnhof
- MGv Ravensberg, 20 Uhr, Remise Keller der Musikschule Kontakt: 16817
- SV SG Hesseln - Gymnastik-Damen von 20-21.30 Uhr, Turnh. Garnisch
- Volkstanzkreis Halle, Remise 16.30-18Uhr Kindergruppe, 20-22 Uhr, Jugend- Erwachsenenengruppe, Annette Preuß, Tel. 5275
- Trimm-Kameradschaft Künsebeck, 20-22 Uhr ,Fußballspielen ab 18 J. Ort: Grundschule Künsebeck
- **jeden 1. Donnerstag des Monats:**
- CDU-Frauenunion, 20 Uhr Gasthof Hollmann, Halle
- **jeden 3. Donnerstag des Monats:**
- Treffen der Fibromyalgie-Selbsthilfegruppe, in der Remise ab 19 Uhr im Cafe 1.Stock
- **jeden geraden Donnerstag:**
- AWO Künsebeck 19 Uhr Doppelkopf, Skat f. „Jedermann“
- **jeden Freitag:**
- SC Halle Senioren-Gymnastik

- 17-18 Uhr, KGH Fr. Wörmann
- MGv Hörste, 20 Uhr, Übungsabend Gemeindehaus Hörste, Udo Höcker, Tel. 05203/7599
- AWO Ortsverein Künsebeck - Radfahren, 14 Uhr, Tel. 4287 u. 4136
- SV SG Hesseln - Eltern-Kind-Gymnastik, 15.45-16.45 Uhr, Turnhalle Hörste
- Schützengesellschaft Halle e.V. 17-18.30 Uhr, Jugendtraining, Bogen/Luftgewehr, 18.30-21 Uhr Training der Herrenabw. auf dem Schützenberg
- **jeden 1. Freitag des Monats:**
- Seniorenkreis Hesseln, Stockkämpfer Weg 6, T. 9803 und T. 9835
- Kaninchenzuchtverein(KZVW225) Remise 20 Uhr
- **Freitags (1 x im Monat):**
- AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Wandern, Tel. 7995
- Seniorennachmittag im Betheler Begegnungszentrum Halle von 15-16.30 Uhr. Anmeldung T. 9179423
- **jeden 2. Freitag des Monats:**
- Freundeskreis Halle-Ronchin, Susanne Luhmann Tel. 849099
- **gerade Wochen freitags:**
- Seniorenkreis Hörste 15 Uhr Gemeindehaus, Karl Schumacher Kirchesch 34, Tel. (05201) 42 15
- **jeden Samstag:**
- Haller Zeiträume, Museumsbüro 10-12 Uhr, T. 183253
- Schützengesellschaft Halle e.V. 14.30-16.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- Verein für Deutsche Schäferhunde Welpenspielstunde für alle Rassen um 11 Uhr - Erziehungskurse ab 13 Uhr, Telgenbusch, T. 878761/0170 - 6000855
- **jeden Sonntag:**
- LC Ravensberg, Laufftreff für Anfänger/Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck
- Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10-12 Uhr, Frühlingsessen, Vereinsraum, Alte Dorfstraße 8
- Schützengesellschaft Halle e.V. 10.30-12.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- **jeden 1. Sonntag des Monats:**
- Kostenlose Welpenspielstunde 10.45 Uhr, Übungsgelände des Schäferhundvereins Werther-berg in Werther-Egge, Margriet Hunathey Tel. 43 01 oder 01 79-9 85 35 25
- **BSV TEUTO MERKUR Halle** Tauschtag jeden 2. u. 4. Sonntag im Monat in der Remise, Raum 5+6, 10-12 Uhr D. Kleiber, T. 0521/ 872152
- **-augenblick- fotogruppe vhs ravensberg**, mittwochs, in der ungeraden KW, 20 Uhr Remise, Raum 5, Kont.: Paul G. Haselhorst Tel. 9994
- **Mediothek** im Haus des Kirchenkreises Halle, Lettow-Vorbeck-Str. 11, geöffnet: Mo/Do, 13:30-16:30 Uhr

- **Historisches Fechten u. Historische Europäische Kampfkünste - TURNIERES**
- Dienstag 20-21.30 Uhr - Haupttraining - Fitness Factory Halle, Langer Brink 3
- Donnerstag 20-21.30 Uhr - Seminar + Workshop - Fitness Factory Steinhagen
- Freitag 20-21.30 Uhr - Einsteigertraining - Fitness Factory Steinhagen
- Samstag 10-11 Uhr - Probetraining - Fitness Factory Steinhagen, Queller Str. 16
- 11-12 Uhr - Einzeltraining/Einsteiger; 13-15 Uhr - Fortgeschrittene
- Seminare und Workshops nach Ankündigung. Probetraining kostenlos, bitte vorher anmelden unter [www.turnieres.de](http://www.turnieres.de) oder 0172-9707377.

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller Kinder- und Jugendgruppen statt. Erwachsene trainieren Montags und Donnerstags ab 19:30 Uhr. Rettungsschwimm Ausbildung findet nach Rücksprache dienstags statt, die Wassergymnastik jeden Donnerstag, jeweils ab 19:30 Uhr. Nähere Informationen un-ter [www.halle.wv.dlrq.de](http://www.halle.wv.dlrq.de) oder 05425/933030 (Manuel Schwager). Neueinsteiger sind nach Rücksprache herzlich willkommen!

- **DLRG Ortsgruppe HalleWestfalen e.V.**
- Die DLRG im Lindenbad - Montags und dienstags nachmittags findet das Training aller



## Höhere Grunderwerbssteuer zum 1. Januar 2015 geplant



Kreissparkasse Halle (Westf.), den geplanten Kauf einer Immobilie noch vor Ende dieses Jahres „über die Bühne zu bringen“. „Wenn der Erwerb eines Hauses oder einer Wohnung bis spätestens Silvester notariell besiegelt ist, lässt sich eine Menge Geld sparen“, erläutert sie. So müssten beim Kauf einer Immobilie für zum Beispiel 200.000 Euro danach 3.000 Euro mehr an Grunderwerbsteuer gezahlt werden. Der Silvester-Tag sei aber auch für Eigentümer, die eine Immobilie verkaufen wollen, ein wichtiger Stichtag. „Denn eine höhere Grunderwerbsteuer würde den finanziellen Spielraum vieler Kaufinteressenten einschränken“, so die Immobilien-Spezialistin. Deshalb sei es ratsam, mit dem Verkauf nicht länger zu warten, sondern jetzt die noch optimalen Marktchancen zu nutzen. Die Sparkasse habe bereits zahlreiche finanzgeprüfte Kaufinteressenten vorgemerkt, die über Immobilienangebote direkt informiert werden. Dadurch könne der Verkauf noch rechtzeitig abgeschlossen werden. Petra Görig: „Ein Eigentümerwechsel noch vor dem Jahresende ist eine Win-Win-Situation für Käufer und Verkäufer.“

**Höhe Grunderwerbsteuer ab 2015: Petra Görig, Leiterin des ImmobilienCenters der Kreissparkasse Halle (Westf.) rät Käufern und Verkäufern, bis zum Jahresende zu handeln.**

Die Grunderwerbsteuer soll zu Beginn des nächsten Jahres von derzeit fünf auf 6,5 Prozent steigen. Das planen die Landtagsfraktionen von SPD und Grünen; sie haben einen entsprechenden Gesetzentwurf im Landtag eingebracht. „Dadurch würde der Erwerb vom Wohneigentum künftig erheblich teurer“, erklärt Petra Görig. Deshalb empfiehlt die Leiterin des ImmobilienCenters der

## Stromdieben drohen bis zu fünf Jahre Gefängnis



**„Jede Manipulation von Stromzählern ist nachweisbar“, sagt Klas Kühl, Geschäftsbereichsleiter Systemmanagement bei der Haller Energieversorgerin Technische Werke Osning GmbH.**

Immer mehr Menschen kommen auf die Idee, ihre Stromkosten durch eine Manipulation des Zählers zu senken. Doch das ist kein Kavaliersdelikt: Wer erwischt wird, den erwartet eine Gefängnisstrafe von bis zu fünf Jahren! Im Internet finden sich ellenlange Erklärungen, wie man einen analogen Stromzähler ausbremsen kann. Ebay und Amazon werben sogar für Magnete, wenn man bei Google die Worte „Stromzähler Magnet“ eingibt. Bei dieser „Kleiner Gustav“ genannten Methode wird das Magnetfeld des Zählers durch einen angesetzten Magneten beeinflusst - der Zähler dreht sich langsamer, solange der Magnet am Gerät verbleibt. Doch das bleibt nicht

ohne Folgen: Zum einen dreht sich der Zähler schneller als zuvor, sobald man den Magneten abnimmt. Zum anderen ist eine solche Manipulation jederzeit nachweisbar, weil die interne Mechanik des Zählers dabei dauerhaft gestört wird. Normalerweise müssen die schwarzen Ferraris-Zähler alle zwölf Jahre zur Eichung. Dabei wird auch das Magnetfeld geprüft. Meistens fällt der Betrug aber schon viel früher auf. Warum erklärt Klas Kühl, Leiter des Geschäftsbereichs Systemmanagement bei der Haller Energieversorgerin Technische Werke Osning GmbH (TWO): „Wenn uns die neue Zählerablesung vorliegt, wird diese automatisch mit den Vorjahren abgeglichen. Liegt die Abweichung außerhalb normaler Schwankungen und eine Nachfrage beim Kunden bringt keine plausible Erklärung, schicken wir einen Techniker zur Kontrolle und nehmen im Zweifel den Zähler mit.“ Die zweite Variante: Der Nachmieter reklamiert einen unerwartet hohen Stromverbrauch - auch dann wird die Messeinrichtung geprüft. Da eine Manipulation selbst viele Jahre später noch beim Eichamt oder einer staatlich anerkannten Prüfstelle nachweisbar ist, muss jeder vermeintlich clevere Stromkostenbremser mit einer Anzeige wegen „vorsätzlichen Erschleichens von Leistungen“ rechnen. Die Gerichte sind bei der Strafe nicht zimperlich. Der aus dem Jahr 1900 stammende Paragraph 248c des Strafgesetzbuchs sieht bei „Entziehung elektrischer Energie“ für Wiederholungsstäter ein Strafmaß von bis zu fünf Jahren Gefängnis vor.

**WGENER**  
Ihr Friseur am Ronchin-Platz

Bahnhofstraße 16  
33790 Halle  
Tel. (0 52 01) 25 87

Wir wünschen  
ein schönes  
Weihnachtsfest  
und ein gesundes  
Neues Jahr

**Albrecht Heizbau GmbH**  
Peter Leneman

Wir wünschen unserer Kundschaft  
ein fröhliches Weihnachtsfest  
und ein gesundes Neues Jahr.

Hartmanns Kamp 33 33790 Halle  
Tel. 0 52 01/43 07 Fax 0 52 01/1 60 10  
www.albrecht-heizbau.de

**Ihr Handarbeitsfachgeschäft**  
in Halle · Rosenstr. 10 · Tel. 97 13 00

**Starke Farben - effektvolle Garne**  
Maschenträume werden wahr!  
Die passenden Garne finden Sie bei uns im Geschäft.  
**Nikolausmarkt - wir sind dabei!**  
Interessante Angebote warten auf Sie.  
Informieren Sie sich bei uns!

Wir wünschen unseren Kunden ein besinnliches  
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!  
Rosemarie Schneider & Team

„So muss eine Bauphase sein!“

**Wir wünschen Ihnen eine entspannte Adventszeit,  
fröhliche Weihnachten und ein gutes Jahr 2015**

Bauen Sie Ihr Haus mit unserer  
Zufriedenheitsgarantie!

**Schneider** massiv  
Zimmerei & Stahlbetonbau  
Schneider GmbH · Tel. 05201 6692-0  
www.schneider-massiv.de

# Haushaltsentwurf 2015 - Keine Steuererhöhung in Sicht



Sie sind zufrieden mit dem Haushaltsentwurf für 2015 - Stadtkämmerer Jochen Strieckmann und Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann.

Ein geplantes Defizit von 12 Millionen - das hört sich erst einmal sehr viel an. Vor allem, wenn man die Rekordsumme von 52 Millionen Gewerbesteuer-Einnahmen aus dem letzten Jahr noch im Kopf hat. Allerdings bemessen sich an diesen Einnahmen auch die Kreisumlagen, die die Stadt Halle nach Gütersloh überweisen muss: im nächsten Jahr sind das alleine knapp 33 Millionen, die den städtischen Haushalt belasten. Zum Ausgleich der 12 Mio. € Defizit kann die Stadt Halle auf ihre Ausgleichsrücklagen zurückgreifen, der Haushalt gilt damit als ausgeglichen. Die Steuern und Gebühren für die Bürger bleiben gleich - die pro Kopf-Verschuldung sinkt sogar (183 €/149 €). Die Gewerbesteuer liegt deutlich unter dem fiktiven Hebesatz des Landes NRW - die Einnahmen, die der Stadt dadurch entgehen (ca. 1,2 Mio. €) verbucht die Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann als „gelebte Wirtschaftsförderung am Standort Halle“. In nächsten Jahr soll auch wieder kräftig investiert werden: Hier steht vor allem die flächendeckende Breitband-Versorgung für ganz Halle an - hierfür soll in den nächsten Jahren jeweils 1 Mio. € aufgewendet werden. Die TWO erhält 1,25 Mio. € (800.000 € Lindenbad/ 425.000 € Infrastruktur-Pflege) und 2,6 Mio. € werden für aktuelle Hochbau-Projekte eingeplant. Hier stehen jeweils 500.000 € für das neue Feuerwehr-Gerätehaus in Künsebeck und den Anbau von drei neuen Räumen an die Gesamtschule fest auf dem Haushaltsplan. Ein großer Batzen von 4 Mio. € fließt in den Neubau und die Erhaltung von Straßen.

Alle Investitionen können aus eigenen Mitteln der Stadt finanziert werden, es müssen dafür keine neuen Schulden aufgenommen werden. Damit Halle eine lebens- und lebenswerte Stadt bleibt, bietet sie viele vernünftige und sinnvolle Leistungen für die Menschen, die hier leben. Sie tragen dazu bei, dass das Leben, das Arbeiten und Lernen komfortabel bleibt. Hier finden sich Mittel für kulturelle Dinge wie Veranstaltungskalender, Theater-, Konzert- oder Ausstellungszuschüsse. Auch das virtuelle Museum, die Geschichtspfade und die Förderung von Museumspädagogik werden finanziert bzw. bezuschusst. Kostenübernahmen gelten für Randstundenbetreuung, das Jugendzentrum und die Förderung vieler sportlicher Aktivitäten. Nicht nur städtische KiTa's sondern auch die kirchlichen und privaten Einrichtungen erhalten unterstützende Zahlungen. Vereine werden finanziell, etwa durch die Übernahme von Nutzungs- oder Unterhaltskosten von Sportstätten, unterstützt. Auch an die ältere Generation fließen unterstützende Summen: hier sind das Generationennetzwerk, die Seniorenarbeit und die Hospiz-Initiative Punkte auf der Liste freiwilliger Zahlungen durch die Stadt. Dieser Haushaltsentwurf wurde nun in einer Ratssitzung vorgestellt und den Fraktionen zur Überprüfung vorgelegt - ehe demnächst über den Haushalt 2015 abgestimmt wird. -sge-

**Sie befassen sich mit dem Verkauf Ihres Hauses, Wohnung oder Grundstück?**  
Wir haben einen Großteil unserer Objekte vermittelt. Wenn Sie verkaufen möchten, rufen Sie uns doch unverbindlich an.

**IVB IMMOBILIEN**  
Telefon: 0 52 01/1 81-3 33  
[www.ivb-halle.de](http://www.ivb-halle.de)



All unseren Wählerinnen und Wählern ein herzliches Dankeschön für das Jahr 2014. Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und viel Erfolg. Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen!

Ihre UWG in HalleWestfalen



## Frohe Weihnachten ...

ADVENTS-AUSSTELLUNGEN

GARTENCENTER **brockmeyer**



Duftende Wünsche - Funkelnde Wünsche - Glitzernde Wünsche - Kuschelige Wünsche - IHRE WÜNSCHE erfüllen WIR - mit wachsender Begeisterung.

**Sonntag, 16. + 23. Nov. 11 - 16 Uhr Einlass 10.30 Uhr**

**Halle**  
GC Brockmeyer Halle KG  
Werkestraße 2 (an der B68)  
33790 Halle  
0 52 01 / 818 860

**Detmold**  
GC Brockmeyer Detmold KG  
Niemeierstraße 2 (gegenüber real®)  
33758 Detmold  
0 52 31 / 962 030

**Gütersloh**  
GC Brockmeyer Gütersloh KG  
Holzstraße 43 (direkt neben porta)  
33332 Gütersloh  
0 52 41 / 211 400

[www.brockmeyer.de](http://www.brockmeyer.de)

Offen für vieles: Mo. bis Sa. 9 - 19 Uhr · So. und Feiertag 11 - 16 Uhr

Fröhliche Weihnachten und ein gutes 2015 wünscht

**A. RASOULI**  
Karosserie- u. Lackmeisterfachbetrieb  
Lange Str. 20a · Halle  
Tel. 05201/7356899  
Fax 05201/7356898  
[info@karosserie-lack-rasouli.de](mailto:info@karosserie-lack-rasouli.de)  
[www.karosserie-lack-rasouli.de](http://www.karosserie-lack-rasouli.de)



# Neugründung des Künsebecker Löschzugs ein historischer Moment



Es ist besiegelt: der Löschzug Künsebeck nach der Gründung mit den 17 Gründungsmitgliedern, der Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann und dem Wehrführer Wilhelm Köhne (re).



„Ich bin schon ganz gespannt, auf die Zeit die noch vor uns liegt, aber mit der Mannschaft werden wir das schaffen!“

„In den zehn Jahren als Wehrführer habe ich Fahrzeuge in Dienst gestellt, 2012 an einem Tag sogar zwei gleichzeitig, habe Gerätehäuser eingeweiht, war bei 100-jährigen und 125-jährigen Bestehen,“ zählte Wilhelm Köhne besonders spannende und feierliche Momente in seiner Amtszeit auf, die Gründung eines Löschzuges sei allerdings etwas ganz Besonderes. Durch das Wachsen von Halle-Künsebeck und durch die Entstehung des Ravenna-Parks sei eine feuerwehrtechnische Lücke entstanden und daraus die Idee zu einem eigenen Löschzug. Bei dem ersten Treffen Mitte Februar war bereits der erste Künsebecker Kamerad mit dabei. Bis zum Jahresende wünschte man sich zehn bis zwölf Feuerwehrmänner und Frauen

- zu der offiziellen Gründung am 31. Oktober 2014 fanden sich siebzehn neue Kameraden zusammen, die nun den Löschzug Künsebeck der Feuerwehr Halle ausmachen. Zum Löschzugführer wurde Oberbrandmeister Pascal Godt ernannt, der sich seit vielen Jahren bei der Haller Wehr verdient gemacht hat. Da der Führungslehrgang F IV noch fehlt, ist die Leitung vorerst kommissarisch. Und es fehlen auch noch die entsprechenden Fahrzeuge. „Sobald das Geld bereit steht, werden diese angeschafft,“ verspricht der Wehrführer, bevor er das Mikrofon an den frischgebackenen Löschzugführer übergab. „Danke für die guten Wünsche. Danke für die bisherige und künftige Unterstützung auf allen Ebenen. Und Danke für das

Vertrauen, dass Sie in meine Kameraden und mich setzen,“ richtete Pascal Godt seine Worte an seine neuen Kameraden, an ihre Frauen sowie an die anwesenden Gäste. „Löschzüge werden in diesen Tagen genau so selten gegründet wie neue Burgen gebaut,“ brachte er auf den Punkt, was bereits eingehend recherchiert worden war: die letzte Gründung eines Löschzuges lag ungreifbar weit zurück. Aus diesem Grund sei es ein besonderer Tag mit einem ganz besonderen historischen Moment, der in die Haller Geschichtsbücher eingehen wird - nicht allein wegen der mittäglichen Freigabe der Südumgehung. „Und Ihr, liebe Kameraden, Ihr steht in der ersten Reihe. Ihr seid die Gründungsmitglieder,“ so der Künsebecker

Löschzugführer. „Ab heute gehört Ihr zu einer großen Bewegung. Die besteht in Nordrhein-Westfalen aus 94.000 Aktiven und heißt Feuerwehr.“ Neben der Anschaffung der Fahrzeuge sei auch der Bau eines Gerätehauses geplant. In dieser Zeit werden die Künsebecker Kamerade intensiv auf die Vielfalt ihrer zukünftigen Aufgaben und auf den ersten Einsatz vorbereitet. „Freut Euch schon heute auf das gute Gefühl nach dem ersten gemeinsamen Einsatz,“ machte er Mut, die Zeit bis dahin gemeinsam gut und weiterhin engagiert zu überstehen. „Freut Euch auf den Stolz, etwas Gutes und Bedeutendes getan zu haben. Es gibt nicht viel Befriedigenderes, als Seite an Seite Herausforderungen zu meistern und Menschen in Not zu helfen.“ -sig-■

★ **Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr** ★

Evangelisches Johanneswerk **J**

## Altenpfleger-Netzwerk Werther-Halle-Steinhagen



- Soziale-Beratung
- Wohnumfeld-Beratung
- Ambulante häusliche Pflege
- Altenwohnungen / Servicewohnen
- Ambulant betreute Wohngruppe
- Kurzzeitpflege / Verhinderungspflege
- Vollstationäre Pflege
- Offener Mittagstisch

Bei allen Fragen rund um die Pflege sind wir 24h für Sie da!

### Werther

Tanja Blankenhagen  
Ambulante Pflege und Assistenz  
Gartenstraße 15  
Tel. 05203 8820-73  
tanja.blankenhagen@johanneswerk.de

### Halle

Christian Apelt  
Altenzentrum Eggeblick  
Tiefer Weg 1  
Tel. 05201 8129-61  
christian.apelt@johanneswerk.de

### Steinhagen

Sabine Weitzel-Schellin  
Matthias-Claudius-Haus  
Apfelstraße 36  
Tel. 05204 9125-31  
sabine.weitzel-schellin@johanneswerk.de

www.johanneswerk.de

## Pizzeria da DOMENICO



Wir danken allen für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2015

Kreisstr. 17 • Halle - Künsebeck  
Tel. 0 52 01 / 7 33 13

---> **Pizza-Taxi** <---  
Lieferservice für Halle, Bokel, Hörste, Künsebeck, Amshausen u. Brockhagen (Mindestbestellwert €10,- bzw. €15,-)

Mo-Fr 11.30-14 u. 17-22 Uhr  
Sonn- und Feiertage 17-22 Uhr  
**Samstag Ruhetag**

Wir haben am 24., 25. und 26.12. sowie vom 31.12. und 01.01.2014 geschlossen

Wir sagen Herzlichen Dank für die Glückwünsche zu unserem 20. Geburtstag



# Heidemannsound präsentiert erweiterte Ausstellung



**Detlev Heidemann (li) und Oliver Rudolf sind Experten in Sachen Sound- und Video-Systemen mit hochwertigen Geräten von Bose, B & W und Loewe sowohl für private als auch für gewerbliche Kundschaft.**

„Es ist nicht erforderlich, Musik zu verstehen. Man braucht sie nur zu genießen.“ Unter diesem Motto von Leopold Stokowski bereichert das Haller Unternehmen Heidemannsound seit mehr als zwanzig Jahren Räume, Geschäfte, Häuser und Hallen mit individuellen Audio- und Videokonzepten, mit Beschallungsanlagen und mit Multi-Rooming-Systemen. Dabei setzen Inhaber Detlev Heidemann und stellvertretender Geschäftsführer Oliver Rudolf auf die hochwertigen Produkte von Loewe, Bose und Bowers & Wilkins, die sich seit November ganz neu in einer großzügigen Ausstellung im Berghagen 1 in Halle-Aschelohe präsentieren. Hier kann man die Möglichkeiten entdecken und erleben, die sich im Zeitalter von Multimedia und smart-phone auf und die man sich durchaus nach Hause oder in die Geschäftsräume holen kann. Hier bietet heidemannsound neben einer kompetenten, individuellen Beratung optimale Komplettlösungen von der Planung bis hin zu der Projektumsetzung zu Allem, was mit Bild und Ton zu tun hat. Als gelernter Elektriker hatte Detlev Heidemann immer schon ein Faible für den richtigen Sound und machte sich 1989 mit der Firma heidemannsound erst nur nebenbei selbständig. Nach dem Studium der Elektrotechnik setzte der Haller ab 1995 dann voll auf sein Unternehmen und ist seitdem europaweit unterwegs, um in Fincas, Jachten, Hotels, Gastronomie, in Geschäften namhafter Textilketten Sound- und Media-Systeme zu planen und umzusetzen. Zu der „üblichen“ Elektroinstallation in Einfamilienhäusern oder Gewerbegebäuden als Neu- oder Umbauten bietet das Team um Inhaber Detlev Heidemann außerdem die Planung und Installation von SAT-Anlagen, die Installation eines Fernsehgerätes, eines ganz persönlichen Heimkinos oder eines multiroom-Audio- und Videosystems sowie Netzwerkkonzepte für die Privatkundschaft, für Geschäftsleute und für Unterneh-

men. „Es kann auch eine Kirche sein, die zu beschallen ist,“ erklären die beiden Soundexperten. Dabei bieten sie die komplette Leistung inklusive Installation an - oder auch das Konfektionieren der Bausteine für den Selbsteinbau. Außerdem kann man die Leistungen von heidemannsound auch mobil buchen - z.B. für eine Veranstaltung, die von dem Hal-



**Im neuen Showroom kann man die vielfältigen Möglichkeiten entdecken.** Der Unternehmen dann soundtechnisch professionell begleitet wird. Auf der Internetseite [www.heidemannsound.de](http://www.heidemannsound.de) findet man weitere Informationen - und den online-shop mit der gesamten Produktpalette im Versandhandel. Persönlich ist das Unternehmen unter der Telefonnummer 05201-3241 zu erreichen.-sig



**Eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für 2015 wünschen die Servicebüros ...**

**Grüner**  
Gartenstraße 2 · Halle  
Telefon (05201) 3580  
[info@gruener.lvm.de](mailto:info@gruener.lvm.de)

**Fliegel**  
Graebestraße 19 · Halle  
Telefon (05201) 4171  
[info@fliegel.lvm.de](mailto:info@fliegel.lvm.de)



**BAUTRÄGERFREIES GRUNDSTÜCK**  
in ruhiger und familienfreundlicher Wohnlage von Halle Hessel // gepflegte Nachbarschaft // 450 m<sup>2</sup> // Baufenster 8,765 m x 10,5 m für Einfamilienhausbebauung // mögliche Dachneigung 45°-54°  
**49.500 EUR - keine Käuferprovision**



**3-ZI.-EIGENTUMSWHG. MIT BALCON**  
in Bl-Gadderbaum // sehr gepflegte 88 m<sup>2</sup> Wfl. // gr. Wohnbereich m. bodentiefern Fenstern // Süd-West Ausrichtg. // Weitblick // modernes Bad // Bj. '81 // Verbrauchsausweis: 115,6 kWh/(m<sup>2</sup>a); Gas  
**156.000 EUR zzgl. 3,57 % Provision**



Wir wünschen Ihnen eine schöne und besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 2015 alles Gute

**Ihr Team von Am Buschkamp Immobilien**

**ANKAUFEN, VERKAUFEN, VERMIETEN – WIR ÜBERNEHMEN DAS FÜR SIE!**

Am Buschkamp Immobilien GmbH & Co. KG  
33790 Halle/Westfalen  
05201 - 735 60 76  
[info@am-buschkamp.de](mailto:info@am-buschkamp.de)



[www.am-buschkamp.de](http://www.am-buschkamp.de)



# Modernisierung bei Wohnungseigentümergeinschaften - Tipps zur Finanzierung

Wenn es um teure Modernisierungen geht, etwa dem Austausch von Fenstern, der Heizung oder die Wärmedämmung, haben es Wohnungseigentümergeinschaften (WEG) häufig schwer an einen Kredit zu kommen, wenn die dafür notwendigen Rücklagen nicht ausreichen. Ein zu hohes Risiko oder ein zu hoher organisatorischer Aufwand werden von Banken und Sparkassen häufig als Grund genannt. „Dabei ist insbesondere die energetische Modernisierung wichtig und sinnvoll - sowohl für die Umwelt als auch für den eigenen Geldbeutel“, weiß die Beratungsstelle Bielefeld der Verbraucherzentrale NRW. Eine Finanzierungsmöglichkeit für WEG über Banken und Sparkassen ist das sogenannte

Verbandsdarlehen. Bei einem Verbandsdarlehen nimmt nicht der Einzelne sondern die Hausgemeinschaft ein Darlehen bei einer Bank oder Sparkasse auf. In der Regel übernimmt die bevollmächtigte Hausverwaltung die Abwicklung. Doch nicht jedes Kreditinstitut bietet ein solches Darlehen an. Die Verbraucherzentrale NRW hat Kreditinstitute befragt und eine Übersicht von Banken und Sparkassen erstellt, die ein Verbandsdarlehen für WEG anbieten. Die Übersicht kann kostenlos über die Seiten der Verbraucherzentrale NRW heruntergeladen werden, unter: [www.vz-nrw.de/weg-finanzierung](http://www.vz-nrw.de/weg-finanzierung). Die Verbraucherzentrale NRW gibt nachfolgend Tipps zum Finanzierungsangebot, den Beratungs-

dienstleistungen sowie zu Förderprogrammen: Finanzierungsangebot: In Nordrhein-Westfalen bieten 16 regionale Banken und Sparkassen Verbandsdarlehen für WEG an. Nachteil jedoch: Das Angebot wird ausschließlich an WEG aus dem jeweiligen Region der Bank oder Sparkasse angeboten. Eine Nachfrage kann sich dennoch lohnen. Darüber hinaus bieten zwei überregional tätige Banken Verbandsdarlehen für alle WEG an. Bei einigen der Banken und Sparkassen gibt es dazu Voraussetzungen. So vergeben manche Kredite nur bis zu einer bestimmten Höhe, oder es werden nur WEG ab einer bestimmten Anzahl von Eigentümern finanziert. Beratungsdienstleistungen: Einige Banken bieten spezielle Beratungen für Wohnungseigentümer an. So stellen manche Banken einen zentralen Ansprechpartner nicht nur für die Verwaltung, sondern auch für einzelne Eigentümer. Andere Banken besuchen sogar die Eigentümerversammlung und stellen das Finanzierungsangebot vor. Tipp: WEG soll-

ten im Vorhinein fragen, ob und was dieser Service kostet. Förderprogramme: WEG sollten sich über Förderprogramme informieren. Damit lässt sich viel Geld sparen. Das Programm „Energieeffizient Sanieren“ der KfW-Förderbank etwa fördert sowohl Einzelprojekte als auch Pakete für sogenannte „KfW-Effizienzhaustandards“. Hierfür gibt es bei der KfW-Förderbank zinsgünstige Darlehen pro Eigentümer von 50.000 Euro bei Einzelprojekten und 75.000 Euro bei Maßnahmepaketten. Wer die Um- oder Einbauten nicht über Kredit sondern aus eigenen Mittel finanziert, etwa durch die Bildung einer Sonderumlage oder durch bestehende Rücklagen, kann einen Investitionszuschuss bei der KfW-Förderbank beantragen. Der Zuschuss bei Einzelprojekten beträgt maximal 5.000 Euro pro Wohneinheit und liegt bei Paketen bei maximal 18.750 Euro pro Wohneinheit. Die genauen Förderbedingungen sind auf den Seiten der KfW-Förderbank zu finden. Adresse: [www.kfw.de](http://www.kfw.de).

**Neuvorstellung**  
**Unabhängig heizen mit dem Multi-Energie-Speicher**

Gas  
Öl  
Holz  
Erdwärme  
Pellets  
Brennglas-Solarwärme  
eigener Solar-Strom

**...mehr dazu auf unserem nächsten Energieabend**

Haustechnik · Heizung/Sanitär  
Badmodernisierung · Solartechnik  
Holz- und Pelletsheizung

Hengeberg 32 · 33790 Halle in Westfalen  
Telefon 0 52 01/85 78 57  
[www.adfontes.de](http://www.adfontes.de)  
ad-fontes-owl@t-online.de

**KONSTANTY & HOHNHORST**  
ÖKOLOGISCHE HAUSTECHNIK

*Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft für das entgegengebrachte Vertrauen, wünschen ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Neue Jahr*

**AUTO DIENST**

**KFZ-MEISTERBETRIEB FRONEMANN+VOSS GbR**

Bielefelder Str. 63 · Halle · Tel. 05201-1 69 78

*Mit Spezialitäten zu den Festtagen wünschen wir fröhliche Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!*

- Handwerkliche Fleischerei mit Landwirtschaft und artgerechter Tierhaltung
- verantwortungsbewusster Umgang
- garantierte Qualität und Frische

**Hausschlachterei Niemeyer**  
Vom Erzeuger zum Verbraucher

Pallheide 3 33829 · Borgholzhausen · Tel. 0 54 25/51 06

Die Öffnungszeiten: Di. - Do. 9.00 - 12.30 Uhr und Di. 14 - 17 Uhr  
Fr. 8 - 18 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

**heidemann sound**

Wir wünschen eine ruhige und wohlklingende Adventszeit, fröhliche Weihnachten und alles Gute für das Jahr 2015.

**LOEWE. B&W BOSE**  
Better sound through research

**Frohe Weihnachten**

**BABOR**

Micro-dermabrasion

Sichtbar glattere Haut, intensive Hauterneuerung, Regeneration und Verjüngung

**SCHÖNHEITS-STUDIO**  
Barbara Heidemann  
Lange Straße 65 · 33790 Halle  
05201-878982 · 0173-8915322  
[www.kosmetik-halle-heidemann.de](http://www.kosmetik-halle-heidemann.de)

# Endlich Frieden auf Erden

Endlich war Frieden auf Erden. Man brauchte keine Angst mehr zu haben vor dem monotonen Dröhnen der feindlichen Flugzeuge und ihren schrecklichen Bombenab-

unserer siebenköpfigen Familie waren noch die Berneckers und Weitekats aus Ostpreußen dazugekommen. Es duftete nach fettlosem Weihnachtsgebäck, und nun

konnte ihn beinahe für einen Franzosen halten. Wir vermuteten einen vor der Gefangenschaft geflüchteten deutschen Soldaten, und der Verdacht bestätigte sich auch. „Ach, können Sie mir sagen, wann der nächste Zug nach Zeven fährt?“, erkundigte er sich. Der Bahnhof befand sich in unserem Dorf und war noch etwa vier Kilometer entfernt. Der Zug fuhr gegen 20 Uhr und war der letzte an diesem Heiligen Abend. Wollte er den Zug noch erreichen, mußte er sich beeilen. „Wohin wollen Sie denn heute so spät?“, fragten wir. „Ich weiß noch nicht, irgendwo werde ich schon unterkommen“, antwortete er. Ganz spontan kam unser Angebot. „Dann kommen Sie doch mit uns mit! Wir gehen erst zum Gottesdienst und dann geht's zurück nach Hause.“ „Unser Soldat“ war im übernächsten Dorf bei seiner ehemaligen Freundin gewesen. Zu seinem Erstaunen war man an diesem Tag mit den Vorbereitungen ihrer Verlobung mit einem anderen Mann beschäftigt. Unter diesen Umständen konnte er dort auf keinen Fall bleiben. Er lief mit uns zu der von Kerzen erleuchteten und mit zwei großen Tannenbäumen geschmückten Kirche. Verstohlen wischte er sich während des Gottesdienstes seine Tränen aus den Augen. „Oh du fröhliche, oh du selige, gadenbringende Weihnachtszeit!“ Nach diesem schönen alten Weihnachtslied gingen wir erwartungsvoll nach Hause. Was wird unsere Mutter sagen, wenn wir noch einen Gast mitbringen? Wir kannten sie, bei ihrer Gutmütigkeit konnten wir es wagen. Bei so vielen Leuten im Haus war auch noch Platz für eine weitere Person. Schnell wurden kleine Geschenke für unseren Gast zusammengetragen. Die Männer opferten einen Teil

ihrer rationierten Zigaretten. Selbstgemachtes Persipan, Weihnachtsgebäck, Äpfel und sogar etliche Reichsmarkscheine kamen auf seinen Teller. Uns schien, als ob die Weihnachtslieder, von unserem Vater auf dem Klavier begleitet, lange nicht so froh geklungen hatten. Auch eine Schlafgelegenheit fand sich für unseren Soldaten auf der Chaiselongue. Für alle Beteiligten war es wohl das eindrucksvollste Weihnachtsfest, das je in unserem Hause gefeiert wurde. Der Soldat blieb noch etliche Wochen bei uns. Durch Beziehungen zu einem blinden Korbmacher gelang es uns, einen neuen Anzug für ihn zu bekommen. Auch fand er in der nahegelegenen Mühle Arbeit. So richtig froh konnte er aber nicht werden, packte ihn doch das Heimweh nach seinen Angehörigen in Thüringen. Eines Tages machte er sich auf den Weg dorthin. Ein regelmäßiger Briefwechsel entstand aus dieser Freundschaft. Als die Verhältnisse in der DDR immer unerträglicher wurden, stand unser Soldat 1955 eines Tages wieder bei unseren Eltern vor der Tür und wollte im Westen Fuß fassen. Nach mehreren Versuchen bekam er eine gute Stelle als Autoverkäufer in Bremen. Er konnte seine Familie, die er zu Hause gegründet hatte, nachholen und baute sich eine Existenz auf. Jedes Jahr zu Weihnachten bekamen meine Eltern einen großen Präsentkorb von ihm für sein Wunder am Heiligen Abend 1945 und für das schönste Weihnachtsfest in seinem Leben. ■



würfen. Man wartete nicht mehr auf ein Lebenszeichen von seinen Lieben an der Front, von einem Feldpostbrief zum anderen. Meine jüngeren Brüder und mein Ehemann waren unverseht heimgekehrt. Sicher hatte der Krieg manche große Lücke in den Familien hinterlassen und viele Schicksale von Vermißten und Kriegsgefangenen waren noch ungeklärt. Trotzdem, so froh und erleichtert wie in diesem Jahr waren wir schon lange nicht gewesen. Der Frieden war unser allergrößtes Geschenk. Auch in meinem Elternhaus herrschte vorweihnachtliche Geschäftigkeit. Zu

schmorte der Weihnachtshase im Backofen. Wir zogen unseren Sonntagsstaat an und es wurde uns ganz feierlich zumute. Der Heilige Abend wurde durch die Christvesper in der Kirche im Nachbardorf eingeleitet. Bei dem klaren Wetter beschloß die große Familie, den drei Kilometer langen Weg dorthin zu Fuß zu gehen. Mutter und Vater blieben daheim. Hell schien der Mond und die Sterne leuchteten, jetzt war richtig Weihnachten für uns. Auf halber Strecke kam uns ein einsamer Wanderer entgegen. Er trug einen Zivilmantel und hatte eine Baskenmütze auf dem Kopf, man

## Frohe Weihnachten

**Dirk Kemner**  
 Elektrotechnik von A-Z  
 Ernteweg 14 · 33790 Halle-Bokel  
 Tel. (05201) 9732 · Fax 16099  
 Mobil (0171) 6905236  
 Internet: www.elektro-kemner.de

Wir wünschen allen Kunden und Bekannten eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für 2015

*Vi auguro Buon Natale e felice anno nuovo*

**Pizzeria Taormina da Donato**

Mit einem herzlichen Dankeschön für 2014 wünschen wir allen ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr.

Halle · Tel. 0 52 01 / 1 67 52 · Rosenstraße  
 Vom 22.12.14 bis einschließlich 1.1.15 geschlossen

**C.E.O.T.T.**  
 wünscht frohe Weihnachten

**ITAL E.S. CAFÉ**

RONCHINPLATZ 1 · HALLE · TEL. 05201 10744



GERRY WEBER WORLD

# GERRY WEBER SPORTPARK

## FERIENAKTIONEN

Squash & Badminton für alle Schüler und Studenten:

von Montag bis Freitag 09:00 bis 18:00 Uhr  
für 3,- Euro pro Person bis drei Stunden spielen

## ADVENTSAKTIONEN

24.11. - 30.11. Taschenwoche

25% Rabatt\* auf alle Taschen

01.12. - 07.12. Textilwoche

25% Rabatt auf nicht reduzierte Textilien  
15% Rabatt auf reduzierte Textilien

08.12. - 14.12. Schlägerwoche

30% Rabatt auf nicht reduzierte Schläger  
15% Rabatt auf reduzierte Schläger

15.12. - 21.12. Schuhwoche

25% Rabatt\* auf alle Modelle

\*auch auf reduzierte Ware

Gausekampweg 2 • 33790 Halle (Westf.)  
Tel. 0 52 01 - 81 88 90 • Fax 0 52 01 - 66 57 14  
www.sportpark-halle.de

## Unterwegs in Sorrent



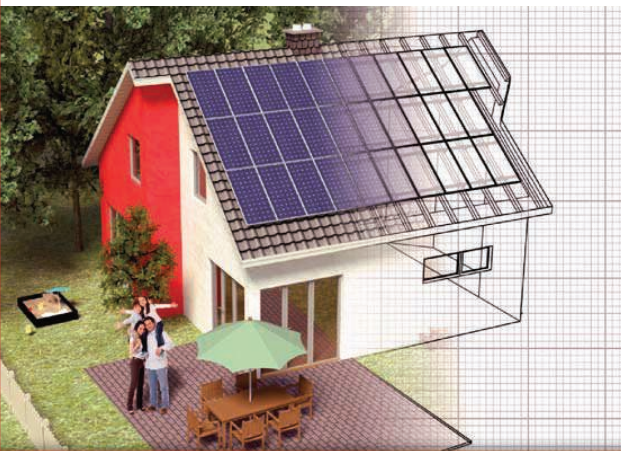
Antike Spuren wohin man sieht: Mit dem Vesuv im Hintergrund ist das Forum in Pompeji idealer Ort für ein stimmungsvolles Gruppenbild.

Atemberaubende Blicke aufs Meer und über den Kraterand des Vesuvus, untergegangene Städte, die zauberhafte Insel Capri, die Stätten antiker Kultur: Geradezu beseelt, wie der Reiseleiter sagt, von der Sonne, der Schönheit der Landschaft und den geistigen Impulsen sind 32 Teilnehmer der zweiten Sorrent-Fahrt mit dem pensionierten Haller Lehrerehepaar Almut und Eckart Hage jetzt zurückgekehrt. „Eltern-Fahrt“ nennen die Hages diese Tour an den Golf von Neapel, die sie im vergangenen Jahr erstmals mit erwachsenen Teilnehmern unternom-

ihre Aufwartung: Denn von dort, von der Villa Jovis aus herrschte der Tiberius, von 14 bis 37 n.Chr., über das Weltreich. Veronica Maresca, eine Italienerin, die in Bayern aufgewachsen ist und heute wieder in Sorrent lebt, führte die Gruppe kenntnisreich und mit viel Temperament fast während des gesamten Aufenthalts an den Ausgrabungsstätten und im Nationalmuseum in Neapel. Da die Reisenden viel unterwegs sind rund um den Golf von Neapel fahren die Hages stets von Halle aus mit dem Bus - auch wenn das jeweils zwei Reisetage mit Zwischenüber-

## ... guten Rutsch ins Neue Jahr

Wir wünschen  
fröhliche Weihnachten  
und viel Sonnenschein  
im neuen Jahr!



## Photovoltaik

- Zuverlässig
- Unabhängig
- Renditestark

Geoplex GmbH

Osnabrücker Straße 77a  
33790 Halle (Westf.)

Fon: +49 5201 84 94 - 32  
Fax: +49 5201 84 94 - 37

pv@geoplex.de  
www.geoplex.de



men haben. Doch nur zum Teil sind das Eltern von Schülern und Ehemalige vom KGH, die in mehr als 20 Jahren mit dem Ehepaar Hage nach Sorrent gereist sind. Das Küstenstädtchen ist früher wie heute Ausgangspunkt zu den sehenswerten Stätten antiker Kultur. Die Region um den Golf ist voll davon. Pompeji und Herculaneum, jene beiden durch den Ausbruch des Vesuvus 79 n.Chr. im Ascheregen und Schlamm untergegangene Städte, standen ebenso wie der Vesuv selbst. Er zeigt sich friedlich. Erheblich mehr Rauch und Gestank von Schwefel atmeten die Teilnehmer auf den Phlegräischen Feldern, der Solfatara, unter denen die Erde brodelte. Auch den Überresten griechischer Kultur in der Golf-Region, den Tempeln in Paestum, stattete die Gruppe einen Besuch ab. Auf Capri machte sie einem Kaiser

nachtung in Südtirol sind. Die Busfahrer indes kennen sich schon aus und lavieren ihr Riesengefährte mitunter millimetergenau durch die Gässchen der Ortschaften auf der Halbinsel von Sorrent. Vor einer Straße müssen auch sie kapitulieren: der Amalfitana. Dort sind maximal italienische Kleinbusse zugelassen. Nicht nur wegen der halsbrecherischen Straße an der Steilküste und der Ausblicke, sondern auch wegen Orten wie Ravello, Positano und Amalfi fanden die Reisenden aus Halle diesen Trip im Touristenbus absolut lohnenswert. Inzwischen haben Almut und Eckart Hage ihr Reiseprogramm ausgeweitet: Sizilien und Wien sind für kommendes Jahr schon ausgebucht. Für eine Reise nach Rom stehen noch Plätze zur Verfügung. Infos bei Eckart Hage am besten per Mail e.hage.halle@gmx.de



## Herbstfest der FEB-Familienpaten führt ins Bauernhausmuseum



**Peter Kahmann, Anke Lücke (FEB), Bernhild Ruschhaupt, Jessica Trylun (FEB), Thomas Schebaum, Christiana Plotz, Renate Zwick, H.-W. Martens, Doris Koch, Annemarie Kahmann, Anke Schebaum (v.l.n.r.)**

Das traditionelle Herbstfest des Projektes „Familienpaten - Patenfamilien“ der Familien- und Erziehungsberatungsstelle der Diakonie im Kirchenkreis Halle e.V. (FEB) wurde in diesem Jahr im Bielefelder Bauernhausmuseum gefeiert. Rund 30 Paten und Familien kamen zusammen, um gemeinsam Spaß zu haben und sich auszutauschen. Das FEB-Projekt „Familienpaten - Patenfamilien“ existiert schon seit fast 12 Jahren und wird von Anke Lücke geleitet. Ziel ist es, Alleinerziehenden und Familien mit kleinen Kindern durch den Einsatz von ehrenamtlichen Familienpaten ein niedrigschwelliges Angebot an Hilfestellungen zu geben. Die Paten stimmen dabei mit den Familien ab, welche Art von Unterstützung gebraucht wird und bieten bedarfsgerechte Hilfen an. Diese reichen von Kinderbetreuung in Betreuungslücken, über die Begleitung bei Ämtergängen, Hausaufgabenhilfe, bis hin zu Freizeitge-

staltung und den Austausch in Erziehungsfragen. Derzeit besuchen neun Familienpaten (einige davon arbeiten gemeinsam) sechs Patenfamilien mit insgesamt 15 Kindern. Die ehrenamtlichen Mitarbeiter werden durch Anke Lücke und ihre ehrenamtliche Unterstützung Bernhild Ruschhaupt begleitet. In regelmäßigen Patentreffen werden Erfahrungen ausgetauscht oder Fortbildungen zu unterschiedlichsten Themen wie Ernährung von Kleinkindern oder Erste-Hilfe am Kind angeboten. In jedem Jahr findet ein gemeinsames Fest zusammen mit den Familienpaten und den Patenfamilien statt, bei dem gemeinsame Aktivitäten groß geschrieben werden - so wie in diesem Jahr der Besuch im Bauernhausmuseum Bielefeld. „Ein toller Tag für alle“, sagt Anke Lücke, deren besonderer Dank der Volksbank Halle gilt, die das Projekt seit Jahren unterstützt. ■

## Die Schürzenjäger sind Harley Fans



Am 18. April 2015 ist wieder Schürzenjägerzeit im Forum am Kurpark. Die Schürzenjäger sind einfach begeisterte Harley Davidson Fans. So begründeten die Schürmanns den etwas ungewöhnlichen Treffpunkt in der Bike Farm. Petra und Herbert Schürmann holen nun schon zum 6. mal die Kultband aus dem Zillertal nach Melle. Wobei die 6 Musiker nicht alleine kommen. Sie bringen nicht nur ihre 3 Bläser mit, sondern auch Spezial Guest Chris Kramer, einen der weltbesten Mundharmonikaspieler. „Es sind dann bis zu 10 Musiker auf der Bühne, das gibt es sonst nur noch im Zillertal“ freut sich Petra Schürmann. „Melle hat bei Fans in ganz Deutschland teilweise Kultstatus erreicht“ berichtet Herbert Schürmann dem Meller Bürgermeister, Reinhard Scholz. „Es haben

sich sogar schon wieder Fans aus Bayern und Holland angemeldet“. Es war schon manchmal anstrengend um das zu erreichen. Wir brauchen auch kein weiteres Hobby, unsere Zeit ist mit den Schürzenjägern und den Konzerten in Melle ausgefüllt. Beeindruckt war Reinhard Scholz, als die beiden Hobbyveranstalter den Werdegang von ersten Konzert 2009 bis heute darlegten. Er freut sich, das sich so etwas in Melle entwickeln konnte und wünscht den beiden weiterhin viel Erfolg. Nebenbei konnten inzwischen schon 1500,-€ an den Hilfsfond „Meller helfen Mellern“ übergeben werden. Ein Betrag der sich sicher nach dem Konzert im April weiter erhöhen wird. Infos und Karten unter [www.schuerzenjaeger-melle.de](http://www.schuerzenjaeger-melle.de). ■

*Tee und Kaffee Paradies*  
**Servicezeiten:**  
 Mo.-Fr. 10.00 - 18.30 Uhr  
 Sa. 10.00-13.30 Uhr  
 An den Adventssamstagen bis 18.00 Uhr geöffnet!  
 Verkaufsoffener Sonntag am 1. Advent  
 Rosenstraße 16 · Halle  
 info@tee-paradies-halle.de  
 www.tee-paradies-halle.de · Tel. 0 52 61/38 10

*Wir wünschen Ihnen eine  
 besinnliche Adventszeit,  
 ein schönes Weihnachtsfest  
 und einen guten Rutsch in ein  
 fröhliches Neues Jahr 2015*

**Taxi-Mietwagen Weeke**  
**Ruf 05201/2666**  
**Tag und Nacht**  
 Fahrten zu allen Gelegenheiten  
 Krankenfahrten aller Kassen, Kurierdienste  
**Stefan Weeke · Kaiserstraße 15 · 33790 Halle**

*Wir wünschen allen eine  
 schöne Adventszeit,  
 frohe Festtage  
 und ein gesundes  
 Neues 2015*

*ChicSaal*  
 Haare, wie für Sie & Ihr bestm...  
 Inh. Belkis Cinar  
 Bahnhofstraße 34 · 33790 Halle  
 Termine unter Telefon 05201 / 856 35 56  
 Mo-Do 8.30-18 Uhr, Fr 8.30-20 Uhr, Sa 8-15 Uhr



## Der Enkeltrick und andere Gemeinheiten



Bernd Winkler, Johanna Kormeier und Karl-Heinz Farthmann hatten Kriminalhauptkommissarin Veronika Wörmann eingeladen, um über Enkeltrick und Co zu informieren.

„Wir träumen ja alle davon, zu gewinnen,“ weiß Kriminalhauptkommissarin Veronika Wörmann - und leider auch diejenigen, die sich dieses Wissen skrupellos und professionell zu eigen machen. Mails mit hohen Gewinnversprechen, einer Erbsache im Ausland oder auch Briefe und Anrufe lassen den Traum vom großen Gewinn scheinbar greifbar werden. Dabei steht immer die Zahlung einer Summe als erster Schritt an, die man tätigen muss - meist für notarielle Kosten, die durch die Zustellung des Betrages entstehen. Angeb-

lich, denn niemals fließt in die andere Richtung auch nur ein Cent. Die Verfahren sind derart geschickt, dass natürlich auch der Betrag, den man gutgläubig überwiesen hat, nicht zurückverfolgt werden kann. Vorsitzender des Seniorenbeirats Karl-Heinz Farthmann brachte ein solches Schreiben mit in das DRK-Gebäude, wo die Kriminalhauptkommissarin in einem Vortrag über die miesen Machenschaften Krimineller speziell Senioren gegenüber aufklärte. 80.000.000 sollte der Haller gewinnen - und natürlich vorab eine

bestimmte Summe überweisen. Gern wird auch am Telefon ein hoher Gewinn versprochen und auch hier sollen zuerst die vermeintlichen Notarkosten überwiesen werden. Der Enkeltrick ist eine weitere Masche, die leider immer noch und immer wieder funktioniert. „Rate mal, wer hier ist?“ sei die typische Frage, mit der der Anrufer Informationen herauslockt, die er später einsetzt, um an einen Geldbetrag zu kommen. Vorher wird die Zielperson nicht selten am Bankautomaten oder -schalter beobachtet. Eine digitale Suche mit speziellen Suchkriterien beschert den Menschen allerdings auch auf einfache Art und Weise die richtigen Telefonnummern. Per Computer werde ausgewählt, eine effektive Methode. Auf offener Straße seien allerdings auch Taschendiebe auf der Pirsch. „Ein Klemmbrett ist ein sicheres Zeichen, dass es jemand auf ihr Portemonnaie abgesehen hat,“ warnt Veronika Wörmann. Dabei wird meistens um eine Spende oder um das Wechseln von Geld gebeten. Spendet oder wechselt man, wird der Inhalt der Geldbörse in Augenschein genommen und diese später aus der Tasche entwendet - oder gleich mit einem gezielten Griff mit dem Klemmbrett als Sichtschutz die restlichen Scheine gestohlen. „Speziell am Monatsanfang und vor Banken,“ erklärt die Expertin für Kriminalität solcher Art. Statistisch



Da staunte sogar die Expertin nicht schlecht: ein Gewinnversprechen über 80.000.000 \$.

gesehen sei es in Halle sicher, doch gerade in der dunklen Jahreszeit würden die Gruppen von Betrügern und Taschendieben auch vor der beschaulichen Kleinstadt nicht Halt machen. Dagegen legte Veronika Wörmann ein sicherheitsbewusstes Verhalten nahe und empfahl eine friedfertige und aufmerksame Nachbarschaft, die miteinander redet und aufeinander aufpasst. „Wenn Sie jemanden ums Haus schleichen sehen - bei sich oder Ihrem Nachbarn, dann trauen Sie sich und rufen die 110 an!“ -sig- ■

**ANKAUF VON ALLEN TEPPICHEN. ZUSTAND EGAL !!**

**INZAHLUNGNAHME**

**SPEZIAL WÄSCHE & REPARATUR**

**- 50% AKTION**  
gültig bis 03.12.2014

**Bio**

**Orient Teppich Doktor**

**Ihr Fachexperte für Ihren Teppich aus der Speicherstadt Hamburg. Im Haller Herzen !**

**DIENSTAG - SAMSTAG**  
10.00 - 18.00 UHR  
AUF WUNSCH AUCH BEI IHNEN VOR ORT

**HALBER PREIS KAUF, REPARATUR UND WÄSCHE**  
GÜLTIG BIS 03.12.2014

**SONDERABVERKAUF VON ÜBER 1000 TEPPICHEN IN ALLEN GRÖßEN UND MOTIVEN. VON MODERN BIS KLASSISCH.**

Bahnhofstr. 7 • 33790 Halle Westf.  
Tel.: 05201 - 664 88 18 • bernhardseeger@icloud.com

**KOSTENLOSER ABHOL & BRINGSERVICE**

Besuchen Sie uns auf dem Haller Nikolausmarkt vom 28. - 30.11.2014  
Bei uns bekommen Sie orientalischen Glühwein, persischen Tee und viele warme Snacks für Ihr Wohlbefinden.

**VERKAUFSOFFENER SONNATG 30.11.2014**

**FRISCHEN SIE NOCH SCHNELL IHREN TEPPICH AUF FÜR DAS GROßE FEST !!**

BEI UNS ERHALTEN SIE AUCH WEIHNACHTSGUTSCHEINE ZUM VERSCHENKEN

**SUCHE IM KUNDENAUFTRAG ALTE TEPPICHE UND ANTIQUITÄTEN (GERNE ALLES ANBIETEN)**

**50 % AUF ALLES • 50 % AUF ALLES**

**KOSTENLOSE WERTERMITTLUNG • WENN NICHT JETZT, WANN DANN?**

**WEIHNACHTEN**

**Weihnachtliche Genüsse im Bille-Werksverkauf**

Wir bieten Ihnen traditionelle Leckerelen zum Fest. Wählen Sie aus unserem vielfältigen Weihnachtsangebot Spezialitäten wie Rinderbraten, Rinderfilet, Hähnchenbrustfilet, Lammfilet, Sauerbraten, schlesische Weißwurst, nach H. Lukarsch's Originalrezept, hausgemachten Herings- oder Kartoffelsalat und Vieles mehr....

**Entenbrustfilet 14,90 €/kg**  
frisch, mit Haut zum saftigen Anbraten

**Rinderfilet 24,90 €/kg**  
Spitzenqualität aus Brasilien

Unsere Öffnungszeiten zu den Festtagen:  
Am 17., 18., und 19.12.2014 ist unser Verkauf wie gewohnt von 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr geöffnet. Zwischen den Festtagen bleibt der Verkauf geschlossen. Im neuen Jahr sind wir ab dem 14.01.2014 wieder für Sie da.

H. Bille GmbH & Co. KG • Vennorler Straße 7-9 • 33803 Steinhagen  
Telefon: 05204-9103 0 • www.bille-werksverkauf.de

## Rotary-Club stellte sich im Erzähl-Café vor



Moderator Werner Krauss und Susanne Claes, Leiterin der Diakoniestation Halle, begrüßen als Referent den Rotarier Kurt Mickler.

Seit April 2011 gibt es das Erzähl-Café bereits. Jeden dritten Donnerstag im Monat laden die Diakonie und das MehrGenerationenHaus zu einem gemütlichen Nachmittag mit einem spannenden Thema ein. „Wir hatten in diesen dreieinhalb Jahren schon etliche Prominenz zu Gast,“ freut sich Werner Krauss, der gemeinsam mit anderen Ehrenamtlichen die Veranstaltung organisiert und begleitet. Im November stand der Rotary-Club im Mittelpunkt des Nachmittags. Kurt Mickler berichtete über den „Rotary- als Service-Club“. 1905 in Chicago von einigen Geschäftsleuten sozusagen als Mittel gegen Korruption gegründet, waren Ethik und eine redliche, ehrliche Wertvorstellung Bestandteil des Männerclubs. Heute sieht sich Rotary als Dienstgemeinschaft - im Dienste der Gemeinschaft. „Rotary-Clubs sind Service-Clubs, zu denen sich Angehörige verschiedener Berufe unabhängig von politischen und religiösen Richtungen zusammengeschlossen haben. Als seine Ziele nennt Rotary humanitäre Dienste, Einsatz

für Frieden und Völkerverständigung sowie „Dienstbereitschaft im täglichen Leben“, heißt es bei Wikipedia. Besonders auf die Fahne geschrieben haben sich die Rotarier den Kampf gegen Polio mit dem Ziel, die Krankheit weltweit auszuschließen. Vor Ort erlebt man neben finanzieller Unterstützung außerdem aktive Mitarbeit. Dazu bewegen die einzelnen Clubs regionale Hilfe in verschiedenen Bereichen und veranstalten Aktionen - wie z.B. ganz aktuell den Papierbrücken-Wettbewerb oder auch den Nikolausmarkt in Tatenhausen am 2. Adventswochenende. Die Besucher des Erzähl-Cafés erlebten einen lebendigen Nachmittag bei selbstgebackenem Butterkuchen, Schnittchen, Kaffee und Tee. Im Dezember findet das Erzähl-Café noch einmal am 18.12. mit einem musikalischen Adventsnachmittag mit Dorothee Heimann und ihren MusikschülerInnen statt. Den ersten Termin 2015 kann man sich ebenso schon einmal vormerken: es ist der 15. Januar 2015. -sig-■

## Wettbewerb für einen Papierbrückenbau



Mark Metzger, Jürgen Bonnet, Dr. Karl-Heinz Pietsch, Dirk Kremer, Jochen Tappmeier und Gerd Giesselmann (v.l.) sind auf die Resonanz und auf die verschiedenen Papierbrücken ganz gespannt.

Zum ersten Mal veranstaltet der Rotary-Club Halle unter der Schirmherrschaft von Landrat Sven-Georg Adenauer einen Wettbewerb zum Bau von Papierbrücken. Angesprochen sind alle Schulen mit einer Sekundarstufe I in Halle, Steinhagen, Werther, Versmold, Harsewinkel und Borgholzhausen. „Der Standort Deutschland wird durch die Kreativität seiner Köpfe überleben,“ macht Dr. Karl-Heinz Pietsch deutlich, was das Ziel des Wettbewerbs ist: neben dem Spaß soll es zum kreativ sein anregen, zum nachdenken, nachrechnen und experimentieren, um am Ende ein gutes Ergebnis zu erzielen: eine schöne und tragfähige Papierbrücke. Einzelheiten zu den Voraussetzungen, Bedingungen und Anforderungen sind auf mehreren Seiten detailliert aufgeführt, sodass eigentlich nichts schief gehen kann. Gerne stellt der Rotary-Club Halle den Wettbewerb auch vor Ort vor, um die Schülerinnen und Schüler erst zu informieren und später zu motivieren. Teilnahmeberechtigt sind

alle SchülerInnen der Sekundarstufe I - als Einzelperson oder als Gruppe beliebiger Größe. Sie können unabhängig vom Unterricht agieren, sollten aber von einem Lehrer oder einer AG betreut sein. Mit der Planung und dem Bau kann man theoretisch und praktisch sofort beginnen, denn es gilt, eine möglichst schöne Brücke mit hoher Traglast zu bauen, die bis zum 20. Februar 2015 mit einer sog. Verfassererklärung bei der Firma Wilhelm Vollmer GmbH & Co.KG in der Brockhagener Straße 5 in Steinhagen abgegeben werden muss. Im März nächsten Jahres ist eine Ausstellung der hoffentlich zahlreichen Papierbrücken geplant, die in diesem Rahmen dann auch die anstehende Belastungsprüfung ausstehen müssen. Am 27. März 2015 werden in der Aula des Kreisgymnasiums die Sieger ermittelt. Es winken Preise von 50 bis 150 Euro, ein Buchpräsent und eine Urkunde für die Gruppe sowie 500 bis 1000 Euro für die jeweilige Schule. -sig-■

**„Bei Allen, die mich im ersten Jahr meiner Selbstständigkeit begleitet, unterstützt und mir Ihr Vertrauen geschenkt haben, bedanke ich mich herzlich.**

**Allen wünsche ich eine besinnliche Vorweihnachtszeit, fröhliche Weihnachten und einen guten Start in das neue Jahr.“**

*Ihre Angelika Meyer*



# IMPULS

WERKSTATT FÜR COACHING, KOMMUNIKATION  
UND PERSÖNLICHKEITSTRAINING

KIRCHPLATZ 15 · HALLE · TEL. 0 52 01-66 92 68 0  
KONTAKT@IMPULS-MEYER.DE · WWW.IMPULS-MEYER.DE

**Eine schöne Weihnachtszeit und allzeit  
eine gute Fahrrad-Fahrt in 2015  
wünscht Ihnen**



## Zweirad Thomas

**Fahrräder & Zubehör · Handel & Service  
Hol- und Bringservice**

**Giant, Kridler, Ideal, Elektro-Bikes  
Kinder- und Jugendfahrräder in großer Auswahl  
Kridler-E-Bike Testsieger vorrätig!**

Hesseler Straße 20 · Tel. 0 52 01/73 48 42  
Täglich geöffnet von 10 - 19 Uhr · Mittwochs von 14 - 19 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr

[www.zweirad-thomas.de](http://www.zweirad-thomas.de) · [post@zweirad-thomas.de](mailto:post@zweirad-thomas.de)



# „Wem gehören die Toten?“

Am diesjährigen Volkstrauertag - Sonntag, den 16. November - stellte das virtuelle Museum „Haller ZeitRäume“ in seinem Foyer das Kriegerdenkmal Künsebecks aus. Die „Weinende Mutter mit Kindern“ ist ein Kriegerdenkmal, das an der Grundschule Künsebeck steht und ganz aus der Art fällt. Es stellt nicht - wie meist üblich - die Glorifizierung der Krieger und Gefallenen dar, sondern es zeigt die Kehrseite der Helden, das Leid der Verbliebenen in der Heimat, das Leid der zurückgebliebenen Mütter mit ihren Kindern, die um Mann und Vater weinen oder auch um den Sohn. Am Ende des ersten Weltkrieges zählte

man allein in Deutschland vier Millionen verwundete Männer und zwei Millionen getötete Soldaten. Einig war man sich wohl darin, den Gefallenen zu gedenken, jedoch nicht in der Art und Weise des Gedenkens. Gedenkfeiern zu Ehren der Toten brachten immer wieder Unmut auf verschiedenen Seiten. Über die Frage „Wem gehören die Toten“ erstellte der ehemalige Haupt- und Sonderschullehrer Thomas Weigle eine Forschungsarbeit, die den "Heldengedenktag" in Halle und Umgebung betrachtet. Darin beleuchtet Thomas Weigle die Entwicklung dieses traurigen Feiertags, beginnend mit dem Ende des Ersten Weltkrieges.



Architekt August Schlienckamp erkannte bereits 1929, dass der angebliche Ruhm und die Heldenverehrung auch eine traurige Kehrseite hatte.

Er recherchierte, wie in der politisierten Weimarer Republik um die Antwort eben jener Frage gefochten wurde, wie der Nationalsozialismus die Gefallenen für die Indoktrinierung der Kinder benutzte, wie die Niederlage von Stralingrad verarbeitet

wurde und wie schließlich nach 1945 eine neue Trauerkultur entstand. Während der Volkstrauertag eher am Rande begangen wurde, inszenierte der Nationalsozialismus schließlich einen Heldengedenktag, an dem der Tod der Krieger als Ehrentat zum Wohle des Vaterlandes zelebriert wurde. Erst nach dem zweiten Weltkrieg wollte man von der Begeisterung des Heldentods nichts mehr wissen. Der Heldengedenktag wurde wieder Volkstrauertag und wurde sogar vom ursprünglichen Datum am Sonntag Reminisce auf die stille Zeit verlegt - in den November am Ende des Kirchenjahres. Erstaunlich ist, dass der Haller Architekt August Schlienckamp gerade in der Zeit der Heldenverehrung ein solch trauriges Denkmal schuf. Unter [www.haller-zeitraume.de](http://www.haller-zeitraume.de) findet man ausführliche Informationen über das Thema „Heldengedenktag“ und „Volkstrauertag“.

-sig- ■

Ihr **OPEL-Partner** im Altkreis



Wir leben Autos.

**Autohaus Möller GmbH**

Große Heide 13 · 33790 Halle  
Telefon 05201/971560-0  
[www.moeller-autohaus.de](http://www.moeller-autohaus.de)

Mit einem herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in 2014 wünschen wir Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für das Neue Jahr



Darauf machten Katja Kosubek, Thomas Weigle und Wolfgang Kosubek zum Volkstrauertag ganz besonders aufmerksam.

**Bestattungsinstitut Weeke**

Erd-, Feuer- und Seebestattungen – Überführungen – Sarglager – Erledigung aller Formalitäten

**33790 Halle, Kaiserstraße 15**

Telefon (0 52 01) 50 26

Wir wünschen den Angehörigen und Freunden unseres Hauses frohe, gesegnete Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2015



**Marienheim**

Infos: Beate Frankenberg (Leitung) | Schulstraße 18 | 33790 Halle  
Tel.: 05201 8113-0 | [www.marienheim-halle.de](http://www.marienheim-halle.de)

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.



**ImmobilienCenter**

Telefon 05201 893-481  
[immobiliencenter@kskhalle.de](mailto:immobiliencenter@kskhalle.de)  
[www.kskhalle.de/immobilien](http://www.kskhalle.de/immobilien)



**Kreissparkasse Halle (Westf.)**

# THW-Jugendgruppe bekommt neues Fahrzeug



**Schmuckstück und Traumauto: das neue Fahrzeug für die THW-Jugend.**

„Das ist das Traumauto, was wir beide uns gewünscht haben,“ freuten sich die Jugendleiter Julian Hainer und Holger Rabe über das neue Fahrzeug, dass der Jugendgruppe Anfang November in Anwesenheit der großzügigen Sponsoren und im Rahmen eines leckeren Gänseessens übergeben wurde. Der Mercedes Sprinter ist mit einer Doppelkabine, sieben Sitze sowie einer geräumigen Pritsche ausgestattet und somit ideal für die Ansprüche der insgesamt 27 Jugendlichen und ihren Leitern. Eine lange Geschichte lag hinter der offiziellen Fahrzeugübergabe, die Vorstandsmitglied Andreas Hahnel humorvoll an Kinder, Mann und Gäste brachte. Mit der Auszeichnung der Rotarier im Mai 2012 mit dem Bürgerpreis für soziales Engagement wurde der Grundstein für den Wunsch gelegt, ein passendes Fahrzeug anzuschaffen. Viele weitere Geldspenden u.a. von Volksbank

und Kreissparkasse stockten auf, was noch an Finanziellem zu dem Kaufpreis von 22.000 Euro fehlte. Was dann noch fehlte, war ein passendes Fahrzeug, das Fahrzeugbeauftragter Roland Remmert schließlich bei Mercedes in Bielefeld entdeckte. „Ein Schmuckstück,“ dessen langwieriger Findungsprozess das längst angekündigte Gänseessen zeitlich arg verzögert hatte. Das tat der allgemein fröhlichen Stimmung keinen Abbruch. Nach den zünftigen Speisen erlebten die Gäste, was die THW-Jugend leisten kann und leisten muss. An vielen einzelnen Stationen zeigten die 10 bis 18jährigen ihr Können in der Technik und im Helfen, das ihnen auf spielerischem Weg gelehrt wird. Anschließend gab es eine Dia-Show über die Arbeit und Freizeitgestaltung der THW-Jugend. Vergleichswettkämpfe machen die Ausbildung zudem spannend, erfuhren die interessierten



**Richtiges Helfen will gelernt sein.**

Gäste. Hier erzielte die Jugendgruppe auf einem Bezirkswettkampf in Lemgo sogar den ersten Platz. Jahreshighlight ist das Zeltlager zu Pfingsten - immer gern am Wasser für Schwimmen und einen Floss-



**Allein mit Seilen bauen die Jugendlichen Tische, Bänke oder auch ein Floss**

bau. Aufgaben sind außerdem die jährliche Müllsammelaktion und das Aufhängen der Weihnachtsbeleuchtung in der Haller Innenstadt. -sig

## Weihnachtsbäume aus hiesigen Beständen



Verkauf ab Mittwoch, den **10. Dezember 2014** auf dem Hof **von Morsey-Picard**

Halle-Hesseln • Margarethe-Windhorst-Str. 38

Noch keine Idee, was der Weihnachtsmann bringen soll ?



Geschenkgutscheine für Wellness-Massagen oder Gesundheitstraining als persönliche Geschenkidee

**10% Rabatt auf alle Massageangebote**

**reha fit**

Ihr Gesundheitszentrum

Mit Rücken- & Gesundheitstraining zu Ihrem Erfolg



Lange Str. 2 • Halle • T. 05201-665405 • info@reha-fit-halle.de  
Ravensberger Str. 23 • Werther • T. 05203-9178580 • info@reha-fit-werther.de

**Fröhliche Weihnachten und ein gutes 2015 wünscht**

**Brickenkamp Metalltechnik**



Edelstahl – Aluminium – Bausysteme – Feuerschutz

- Aluminium Türen + Fenster
- Vordächer + Markisen
- Fahrradständer
- Wintergärten + Fassaden
- Balkon- + Treppengeländer
- Treppen

Brickenkamp GmbH • Metalltechnik  
Margarete-Windhorst-Straße 6 • 33790 Halle/Westf. Post@Brickenkamp-Halle.de  
Tel. 05201 / 8188-0 • Fax 05201 / 8188-18 www.Brickenkamp-Halle.de



**Fröhliche Weihnachten und ein gutes Jahr 2015**

SPD-Ortsverein  
Halle Westfalen  
Telefon: 05201 10123  
www.spd-halle.de

Weiter mit Herz für Halle





## „Wandern ist viel mehr als nur Bewegung zu Fuß!“



Der RC Teuto Halle e.V. lädt im Winter zu regelmäßigen Wanderungen ein. Die vier Wanderführer bieten auch in der Saison 2014/ 2015 wieder recht interessante Touren an. Ob Mitglied oder Gast, jeder ist bei den Wanderungen sehr herzlich willkommen! Der Treffpunkt für alle Wanderungen ist die Radstation am Haller Bahnhof. Von hier aus starten die Wanderer um 9:30 Uhr in Fahrgemeinschaften zum jeweiligen Ausgangspunkt. Auf den einzelnen Etappen wird dann etwa zweieinhalb bis drei Stunden gewandert. Für Fragen und Anmeldungen sind die Wanderführer telefonisch zu erreichen: Lothar Breiter unter 05201/4575, Stefan Möller unter 05201/828047, Frank

Müller mobil unter 0176/ 61009720 und Hajo Weber unter 05201/666323. Die folgenden Termine und Touren sind geplant: Sonntag, 07.12.2014 von Werther über Rotenhagen nach Häger und zurück (9 km/Stefan Möller). Sonntag, 21.12.2014, Rechts und links vom Hermannsweg (11km/Lothar Breiter). Sonntag, 04.01.2015 Mit der Kirche ums Dorf St. Vit (10 km/Hajo Weber). Sonntag, 18.01.2015 Durch die "Clever Schlucht" (Borgholzhausen/Stefan Möller). Sonntag, 01.02.2015 Uni Bielefeld - Stapenhorsthütte - Olderdissen - Bauernhausmuseum (10 km, 280 Hm/Frank Müller). Weitere Termine findet man auf der Internetseite unter [www.rc-teuto.de](http://www.rc-teuto.de). -HW- ■

## Musikherbst startet mit Herbstklängen und Schülerkonzert



„Klasse, wir singen“ – alle Kinder sind mit Begeisterung dabei

Passender konnte ein Beginn der jährlichen Veranstaltungsreihe der Johanniskantorei Halle Westf mit dem Titel „Musikherbst“, in denen einzelne Gruppen im November und Dezember ein buntes Programm gestalten, nicht sein. Während draußen die Blätter von den Bäumen fallen, die Drachen tanzen und der Wind um die Häuser bläst, musizierten knapp 120 Kinder der neun Sing- und Spielkreise der Musikschule Halle sowie des Wichtelchores der Johanniskantorei punktgenau zu diesen Themen und spielten passend dazu auf verschiedenen Instrumenten. Am 14. November stand dieses Konzert unter dem

Jahren hatten sichtlich Spaß bei Liedern wie „Wir tragen unsere Laternen“ oder „Der Herbst ist da“. Ein besonderes Highlight war der gemeinsame Gesang mit allen Eltern und Gästen im vollbesetzten Martin-Luther-Haus. „Bunt sind schon die Wälder“ und „Der Mond ist aufgegangen“ wurde textsicher von allen angestimmt. Zwei Tage später sorgte das Schülerkonzert der Musikschule Halle im ebenfalls bis auf den letzten Platz gefüllten Martin-Luther-Haus für große Begeisterung. Zum ersten Mal war die Bläserklasse des Kreisgymnasiums Halle dabei und erhielt für „Hey, Pippi Langstrumpf“ – passend zu

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen eine frohe und gesegnete Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr.

**Haller Herz Apotheke**  
Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen!

Apotheker Axel Schlüter  
Gartenstraße 2a · 33790 Halle · Tel. 05201/828555



Jerónimo Duckert, Julian Schymura, Paul Kramer, Janik Hoppe und Julius Zebrowski wussten mit „Jazz-Skette“ von Lennie Niehaus zu überzeugen.

Titel „Herbstklänge“ im Martin-Luther-Haus auf dem Programm. Begleitet von Martin Rieker am Klavier sorgten die Leiterinnen Ingeborg Vogt sowie Nicole Exner, zehn jugendliche Mitarbeiter des Bachchores sowie Chorsprecherin und Sängerin Martina Hirsch für einen reibungs- und stimmungsvollen Ablauf. Die Kinder im Alter von 3-7

dem Thema hatten einige der Mädchen ihre Zöpfe a la Pippi geflochten - sowie dem James Bond-Thema - hier spielten coole Sonnenbrillen eine Rolle - den verdienten Applaus. Anschließend gaben annehmend 40 Schüler ihre musikalische Visitenkarte ab und begeisterten am Klavier, spielten Klarinette, Querflöte, Violine, Saxophon, Trompete, Blockflöte oder Violoncello - absolut hörenswert! Wer diese Konzerte verpasst hat: Der „Musikherbst“ ist noch lange nicht vorbei! Die Orgelmusik zur Marktzeit I und II, die Streichermusik zum Ende des Kirchenjahres und das Adventskonzert der Kinderchöre der Johanniskantorei haben zwar nach Redaktionsschluss und vor dem Erscheinen dieser Ausgabe bereits stattgefunden, aber die weiteren Termine entnehmen Sie bitte dem beigefügten Programm. Bis zum 25. Dezember gibt es noch eine Reihe von hörenswerten Veranstaltungen. -dag ■

**Carotta**  
macht viel ...

... und wünscht ein fröhliches Weihnachtsfest und ein farbenfrohes Neues Jahr

Elsa-Brändströmstr. 34 · 33790 Halle · Telefon 0 52 01/45 97

## Eine kleine Reise durch die Speicherstadt ...



**Gastgeber und Veranstalter: Anne Rodenbrock-Wesselmann und Silvia und Oliver Speicher begrüßten die zahlreichen Gäste des Wirtschaftstreffens.**

...unternahmen zahlreiche Haller Geschäftsleute gemeinsam Mitte November im Rahmen des diesjährigen Haller Wirtschaftstreffens. Eine solche Veranstaltung inmitten der Geschäftszeiten? Das erforderte eine besondere Idee, fanden Gastgeber Silvia und Oliver Speicher und luden die geladenen Gäste zu einer Reise durch die einzelnen Stationen im Marktkauf Speicher ein. „Unser Ziel war es, zu den besten Lebensmittelhändlern Deutschlands zu gehören, nicht nur für einen Tag, sondern für immer,“ erklärte Oliver Speicher sein Konzept, das er mit einem aufwendigen Umbau im Herbst vergangenen Jahres umsetzte. Mit dem Marktkauf Speicher wollten und wollen die Eheleute in der Champions-League spielen, haben Mitspieler statt Mitarbeiter und eine Speicherstadt statt einen Supermarkt. Der Mut zu diesem außergewöhnlichen Konzept hat sich gelohnt und gezeigt: Nichts ist unmöglich.



Ende November 2013 „Eine unserer wichtigsten Aufgaben ist, spannend zu sein,“ weiß Unternehmensstrategie und Begeisterungsexperte Ralf Strupat.

öffnen sich die Türen für „Gäste“ statt, wie üblich, für Kundschaft, die von der Bäckerei am Bio-Speicher vorbei über den Wochenmarkt in die Einkaufswelt zu Hofladen und Frischehäfen kommen, bis sie - erfüllt von der Einzigartigkeit des Marktkaufs - im Bahnhof einfahren, um den Einkauf per modernster Kassentechnik zu bezahlen. Hier ging auch die Reise für die Gäste des zwölften Haller

Wirtschaftstreffens entlang, die an jeder Station interessante Informationen und Ideen für eine innovative Strategie in ihren Reisekoffer packen konnten. Statt einem nichtssagenden „Reinladen“ sei der Marktkauf zu einem Unikat, einem Ort der Vielfalt geworden. „Anders sein lohnt sich“ und „Mut zur Größe“ kamen ins Gepäck - wie auch „Kundenbegeisterung“, „Wohlfühlumgebung“ auch für Mitarbeiter, „Innovation verkauft sich besser“, „Gegen den Strom schwimmen“ und „Erlebniseinkauf hat Zukunft“. Beladen mit dem gut gefüllten Reisekoffer voller

geisternder Gedanken führen auch die Haller Geschäftsleute schließlich im Bahnhof ein, um dort von Unternehmensstrategie Ralf Strupat lebendig, fröhlich und ein bisschen frech über Kundenbegeisterung aufgeklärt zu werden - unter dem Motto: „In dir muss brennen, wenn du in anderen etwas entzünden willst.“ ■

## Buntes Programm beim CDU Senioren-Nachmittag



**v.l.: Dieter Baars (stellvert. Bürgermeister und Ratsmitglied), Dr. Ute Müller (stellvert. Stadtverbandsvorsitzende der CDU), Elke Hardiek (stellvert. Landrätin) und Ralph Brinkhaus (CDU Bundestagsabgeordneter) legten mit Hand an und verteilten Kaffee und Kuchen.**

Im Sportpark Hotel duftete es nach Kaffee und die 40 Torten waren ein Augen- und Gaumenschmaus: knapp 200 Gäste hatten sich am 18. November zum CDU Senioren-Nachmittag eingefunden und genossen nicht nur die Bewirtung der Damen der Haller Frauen Union, sondern auch über ein kurzweiliges Programm, welches von Dr. Ute Müller, stellvertretende CDU-Stadtverbandsvorsitzende, bei ihrer Begrüßung vorgestellt wurde. Den Anfang machte MDB Ralph Brinkhaus. Er freute sich zum einen, schon so oft bei dieser Veranstaltung dabei sein zu dürfen, und zum anderen über die Nachricht, dass der Bundeshaushalt seit 1969 mit einer schwarzen Null verabschiedet wird. „Trinken Sie darauf eine zusätzliche Tasse Kaffee!“ forderte er gut gelaunt die Gäste auf. Dr. Michael Hanraths, Chefarzt am Klinikum Halle, nahm den Senioren ihre Bedenken, die mit der Krankenhausschließung in Dissen aufkamen. „Ich habe das auch schon einmal in Versmold erleben müssen, aber in Halle sind wir gut aufgestellt. Wir gehören zusammen mit den Kliniken Bielefeld-Mitte und Bielefeld-Rosenhöhe zu einem Verbund. Das gibt uns die nötige Absicherung, da wir in Halle mit 172 Betten ein verhältnismäßig kleines Haus sind.“ Katja Kosubek vom virtuellen Geschichtsmuseum Haller ZeitRäume spazierte mit den Gästen anhand einer Bildpräsentation durch das Halle der 50er Jahre. Wer gut aufgepasst hatte, konnte die Fragen eines Rätsels spielend beantworten, die sich auf den Vortrag bezogen.

Der Hauptpreis war eine Reise nach Düsseldorf für zwei Personen. Den Abschluss bildeten Kinder der Tanzschule Stüwe-Weissenberg. Die 5 bis 13-Jährigen hatten mit ihrem Lehrer Michael Stallmann ein Mitmachprogramm einstudiert, das bei den Senioren gut ankam. -dag- ■

## Stoffe im Trend

Atelier für Wohngestaltung



Wir wünschen eine frohe Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr

Ayse Buchmann  
Kirchplatz 14 · Halle  
Telefon 0 52 01-81 91 51  
buchmann@stoffe-im-trend.de  
www.stoffe-im-trend.de

**Endlich ist es soweit!**  
Verkehrsberuhigung der B88  
**Jetzt kann gemütlich „geschlemmt“ werden!**

Ein frohes Weihnachtsfest wünscht Ihnen allen das  
**HALLER Schlemmergrill Team**  
Lange Straße 21 · Halle · Tel. 8 599 566

**€ 1,- Ermäßigung!**  
bei Speisen + Getränken  
im Dezember 2014  
gegen Vorlage des Coupons  
(ab € 5,- Bestellwert)

**€ 1,- Ermäßigung!**  
bei Speisen + Getränken  
im Januar 2015  
gegen Vorlage des Coupons  
(ab € 5,- Bestellwert)



## Karate macht Spaß! Jubiläums-Anfängerkurs 2015



Karate wird in Halle Westfalen bereits seit über 30 Jahren betrieben. Gerade hat der Verein „Karate Dojo Halle von 1984“ sein 30jähriges Jubiläum gefeiert. Dazu wurde ein Lehrgang mit dem weltberühmten englischen Trainer Iain Abernethy ausgerichtet. Abernethy ist Experte für praktische Anwendung und Selbstverteidigung und hat über 100 Karate-sportler in die Lindenstadt gelockt. Zu diesem Anlass ließ es sich auch die Bürgermeisterin Frau Rodenbrock-Wessellmann nicht nehmen, dem Haller Verein ihre Gratulation auszusprechen. Im Januar 2015 bietet der Verein einen Kurs für Einsteiger und Interessierte an: Start ist am Donnerstag, den 29. Januar 2015 ab 20 Uhr in der Turnhalle des Kreisgymnasiums in Halle. Der Kurs kos-

tet 40 Euro und die Teilnahme ist ohne Vorkenntnisse möglich. Warum sollte man überhaupt mit Karate anfangen? Annabelle C., Teilnehmerin des Anfängerkurses 2014 antwortete spontan auf diese Frage: „Ich mache Karate, weil es mir Spaß macht mitzuerleben, wie mein Körper manche Bewegungen einfach von alleine beherrscht. Außerdem mache ich Karate, weil ich dabei richtig abschalten kann, und ich danach entspannt und zufrieden bin. Natürlich mache ich Karate, weil kaum etwas mich so stolz macht, wie ein neuer Gürtel nach bestandener Karateprüfung.“ Weitere Informationen zum Karate und dem neuen Kurs gibt es auf [www.karate-doj-halle.de](http://www.karate-doj-halle.de) oder unter [jka-karate@gmx.net](mailto:jka-karate@gmx.net). ■

## Grundschule Gartnisch bot zwei Aktionen beim Vorlesetag an



Die Sieger des Vorlesewettbewerbes (v.l.): Lotta, Lars-Erik, Bea, Tessa, Julika, Lea und Zehra.

Vorlesen hat an der Grundschule Gartnisch Tradition. An jedem letzten Dienstag im Monat versammeln sich SchülerInnen aus verschiedenen Klassen, um LehrerInnen und ehrenamtlichen Helfern beim Vorlesen ausgewählter Bücher zu lauschen. Am bundesweiten Vorlesetag - dem 21. November - gab es zwei besondere Aktionen. Zum einen wurde ein Vorlesewettbewerb veranstaltet. Durfte zuerst ein bekannter, selbst ausgesuchter Text gelesen werden, mussten nach fünf Minuten Übungszeit fremde Zeilen vorgelesen werden. Nach einem internen Vorentscheid gingen jeweils ein bis zwei VertreterInnen der Klassen 3 und 4 in das Finale. Die Jurymitglieder - Schulleiterin Kristina Niemeyer, die ehemalige Konrektorin Sigrid Schrader sowie Christiane Vössing von der Buchhandlung Bunselmeyer und Nicole Donath vom Haller Kreisblatt - hatten es nicht leicht. Aber dann stand die Entscheidung fest und die von der Stadt Halle gesponserten Buchgutscheine gingen an: Lea Venohr (1. Platz - Klasse 4a), Zehra Ünsal (2. Pl. - Kl. 4b), Julika Schneider (3. Pl. - Kl. 4c), Lars-Erik Lüdeke (1. Pl. - Kl. 3a), Lotta Lippert

(2. Pl. - Kl. 3a), Tessa Drees (2. Pl. - Kl. 3b) und Bea Fuchsberger (2. Pl. - Kl. 3b). Da es häufig Mädchen sind, die Spaß am Lesen haben, war die Freude groß, dass bei den Siegern auch ein Junge dabei war. Als weitere Aktion gab es eine Vorlesezeit für die Kinder der Flexiblen Eingangsstufe (Klassen 1 und 2). Anders als sonst übernahmen diese Aufgabe nicht die LehrerInnen, sondern Besucher: Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wessellmann, Markus Spindler (Schulleiter des Kreisgymnasiums Halle), Gabriele Pritchard (Leiterin der ev. Tageseinrichtung für Kinder Regenbogen), Vertreterinnen der Gesamt- und der Gerhart-Hauptmann-Schule, Schulsekretärin Angela Ziesenis, zwei Mütter und die ehemalige Mitarbeiterin der OGS, Heike Tesche. Die Kinder zeigten Interesse - nicht nur an den Büchern. Bevor die Haller Bürgermeisterin aus dem Buch „Der kleine Drache Kokosnuss“ vorlesen konnte, kam erstmal ein keckes „Wie heißt du eigentlich?“ aus der Schülerschar. Als das geklärt war, wurde ein aufgeregtes „Ach ja, ich kenne dich aus dem Fernsehen“ in den Raum geworfen und dann konnte es losgehen... -dag- ■

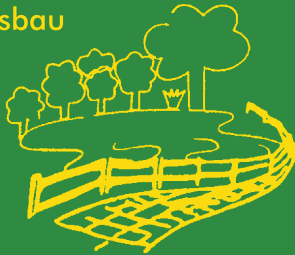
## G. LOHÖFER-MAROTZ

Garten- u. Landschaftsbau  
Pflegearbeiten

Mit einem herzlichen Dankeschön für 2014 wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr

Hegelstr. 2 · 33790 Halle  
Tel. 0 52 01 / 49 99

Winter! Zeit für fachmännischen Baum- und Gehölzschnitt



ZAHNARZTPRAXIS



RÜDIGER SCHENK

Herzlich willkommen  
zum  
TAG DER OFFENEN TÜR  
am 01.12.2014  
von 10-15 Uhr



KLINGENHAGEN 6 · HALLE · TEL. 0 52 01-92 22

## Buchbesprechung von Christiane Vössing, Buchhandlung Bunselmeyer



Benkau, Jennifer  
„Marmorkuss“

Klara erwacht in einer völlig neuen Welt. Ein Kuss hat sie aufgeweckt! Was ist geschehen? Jarno ein kreativer, junger Mann sucht seit über zwei Monaten das Bild für einen Fotowettbewerb mit dem Motto "Sehnsucht nach Wärme". In einer alten, mit Rosen überwucherten Villa entdeckt er eine geheimnisvolle weiße Marmorfigur; und verliebt sich tatsächlich ein bißchen in sie. Wie verwirrt ist er nun als nach seinem schüchternen Kuss auf die Marmorlippen eine lebendige junge Frau vor ihm steht, die aber weder elektrisches Licht, Autos noch Jeans kennt. Jarno und Klara werden ein Liebespaar. Aber Jarno ist nicht ein Märchenprinz, er gerät aus Geldnot und bei seinen Bemühungen, Klara ins heutige Leben zu helfen, in die Fänge des organisierten Mädchenhandels. Poetisch und rau zugleich verwebt die Autorin Fantasy mit einer spannenden Thrillerhandlung im Hier und Jetzt. Nach einem heftigen Kampf und Befreiungsschlag läßt ein gutes und durchaus glaubhaftes Ende lächelnd aufatmen. Selten hat mich in der letzten (Lese-)Zeit ein Jugendroman so in seinen Bann gezogen! Zweimal verpasste ich beinahe meine Bahnhaltestelle! Ob da Magie am Werk war oder /und die meisterhafte Erzählweise der Autorin? Super Schmöcker! Ab 14 Jahre. ISBN 978 3 8390 0166 0 - 18,95 Euro

# UNIKAT - Künstler boten Vielfalt wie noch nie



„Seit mehr als zwei Stunden sind wir schon hier und haben immer noch nicht alles gesehen!“ schwärzten zwei Besucherinnen der UNIKAT, die aus Bielefeld angereist waren. Damit hatten sie durchaus Recht, denn am 15. und 16. November wurde eine unglaubliche

Art Projekt „EtageZwei“, von Inge Spiering-Nell (Malerei und Installationen) und Maik Angermaier (Holz) organisiert, soll für die Künstler ein besonderer Raum der Entfaltung geschaffen werden, die sich ihm durch die besondere Architektur und Atmosphäre der Alten Leder-

lich tiefen Stimmlage - Contralto mit Koloratur - die Gäste mit Liedern

chael Bultsch. Die Opernsängerin, die seit 34 in Deutschland lebt, sagte: „Ich unterscheide nicht zwischen E und U-Musik. Für mich gilt: Musik ist Musik!“ Heiter ging es bei Werner Traufetter, Leiter des Kreativ-Theaters und seit kurzem mit seinem Ensemble in der Alten Lederfabrik beheimatet, zu. Mit ein und demselben Dialog wurde in fünf Situationen (Schauspiel, Lustspiel, Krimi, Tragödie und Musik) gezeigt, wie vielfältig Theater sein kann. Herrlich: Die einzelnen Genres wurden von Marion Doppleb in der Art eines Nummerngirls witzig angekündigt! Wer auf eine „Erleuchtung“ hoffte, war im Innenhof der Fabrik richtig. Norbert Henze alias „Jonathan“ sorgte mit seiner feuersprühenden Kunst für so manches „Oh“ der Besucher. Mit der Crew „Fire Friends“ aus Hannover hatte er sich für den Samstagabend feurige Verstärkung geholt. -dag- ■



Nadia Meroni und Michael Bultsch.

Vielfalt aus Kunst, Handwerk und Design in der Alten Lederfabrik geboten. Schmuckunikate aus historischen Glasperlen, Mosaik, Filz-, Seiden- und Hutunikate, Fotografie, Metall- und Holzkunst sind nur einige der Facetten, die von mehr als 30 Künstlern präsentiert wurden. Im

fabrik darstellt. Die Teilnehmer füllten die Etage mit Foto- und Lichtkunst, Malereien, einer Textilinstallation, Schaufensterpuppen mit Kleidung aus Haaren, Klöppelarbeiten und einer Malschule. Die monegassische Sängerin Nadia Meroni verzauberte mit ihrer außergewöhn-



Krimi und Lustspiel treffen aufeinander: Hildegard Prochnow und Brigitte Eckenberger vom Kreativ-Theater.

und Chansons. Begleitet wurde sie von dem Düsseldorfer Gitarristen Mi-

**Eine fröhliche Weihnachtszeit und ein gutes 2015 wünschen**



**Anja & Karina**

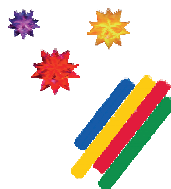
von

**Karina's Frisierstube**

Finkenstr. 2 · Halle

Voranmeldung unter 0 52 01/ 77 42

**Wir wünschen Ihnen ein entspanntes Weihnachtsfest und ein farbenfrohes Neues Jahr 2015**



**MALER-TEAM WERTHER**

MALERARBEITEN  
FASSADENSANIERUNG  
VOLLWÄRMESCHUTZ  
BODENBELÄGE  
DACHBESCHICHTUNGEN  
KÜNSTLERISCHE WANDMALEREI

**0 52 03 - 31 45**

[www.maler-team-werther.de](http://www.maler-team-werther.de)

Inh. Malermeister  
**Michael Pahlkötter**  
Esch 1, 33824 Werther

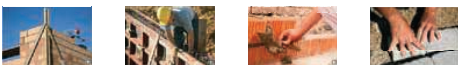


**Wilke GmbH & Co. KG**

**Bauunternehmung**

Ihr kompetenter Partner für Neubau und Sanierung

*Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und viel Glück, Gesundheit und Erfolg im Neuen Jahr - verbunden mit einem herzlichen Dank für Ihr Vertrauen.*



Osnabrücker Straße 109 · 33790 Halle · 0 52 01/33 33



# Hochzeitsträume lockten nach Künsebeck



**Traumhafte Brautkleider ...**

Anfang November fanden bereits zum achten Mal im Landhotel Jäckel in Halle-Künsebeck die „Hochzeitsträume und mehr“ statt. 23 Aussteller präsentierten in den Räumlichkeiten an der Dürkoppstraße Ideen und An-

**...wunderschöne Hochzeitsfloristik ...**

gebote rund um das Thema Traumphochzeit. „Aus einem kleinen Hochzeitstraum ist eine professionelle Veranstaltung in Wohlfühl-Atmosphäre geworden,“ beschreibt Gastronom Andy Marten die Entwicklung der Ver-

**... vielfältige Hochzeits-Fotografie ...**

anstaltung. Wer gute Anregungen rund um das Thema Hochzeit suchte - ganz gleich, ob Grüne, Silber- oder Goldene Hochzeit, fand hier in jedem Fall ein breites, hochwertiges und kreatives Spektrum an ganz un-

**... köstliche Confitserie ...**

terschiedlichen Leistungen für den „schönsten Tag des Lebens“: traumhafte Brautkleider und schicke Festmode, edle Blumendekorationen für Braut, Brautauto und Festsaal, exquisite Confitserie, Foto-Reportagen



**... außergewöhnliche Hochzeitsfrisuren ...**

und Video-Begleitung, Einladungs- und Danksgangskarten, Hochzeitsschmuck und Ringe, Brautfrisuren und musikalische Unterhaltung. Zur Begrüßung gab es für jeden Besucher einen Empfangs-Cocktail sowie eine Tasche mit und für Informationen über wunderschöne Hochzeitsträume. Den wachsenden Erfolg



**... und wie sie entstehen.**

schreibt Veranstalter und Gastgeber Andy Marten vor allem der hochwertigen Qualität der regionalen Aussteller sowie der familiären Atmosphäre und dem gepflegten Ambiente der Veranstaltung zu, die auch im kommenden Jahr wieder fester Bestandteil der November-Angebote sein wird. -sig-■

**T. Knoop**  
**Immobilien Verwaltungen GmbH**  
 Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in 2014. Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes Neues Jahr 2015.  
 Alte Dorfstr. 11 • Halle-Hörste • Telefon 0 52 01/66 85 64  
 knoop-immobilienverwaltung@web.de • www.knoop-immobilien.de

**Frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.**

Wir danken Ihnen für das Vertrauen und sind auch 2015 Ihr Partner rund um die Themen Absicherung, Wohneigentum, Risikoschutz und Vermögensbildung.

**Versicherungsbüro Saalfeld & Wolf**  
 Queller Str. 1 • 33803 Steinhagen  
 Telefon 05204-887388 Fax 05204-887377

**WV württembergische**  
 Wüstenrot & Württembergische.  
 Der Vorsorge-Spezialist.

**Maschinenverleih**  
[www.steinhanses-baumaschinen.de](http://www.steinhanses-baumaschinen.de)  
**Halle - Hörste • Tel: 05201/16767**

**Fips**  
**Steckbrief**  
 Mischling  
 Alter: 10 Jahre  
 Geschlecht: Rüde

**Hundenothilfe-OWL e.V.**

Fips (auch liebevoll "Oppes" genannt) ist ein charmanter Hunde-Senior, der sich mit seiner lustigen Art und seinem Teddybär-Blick in alle Herzen schleicht. Der kleine Rüde ist kastriert, hat eine Schulterhöhe von ca. 26cm und ist etwa zehn Jahre alt, gehört damit aber noch lange nicht zum "alten Eisen". Fips ist manchmal zu Anfang ein wenig misstrauisch. Wenn er aber die Chance hat, Menschen in seinem eigenen Tempo kennenzulernen ist er ganz schnell absolut anhänglich, unheimlich menschenbezogen und ein richtiger Schatz. Fips läuft schon gut an der Leine mit und lässt sich auch von Hunden, die ihn "anpöbeln", nicht aus der Ruhe bringen. Begegnungen mit hundeerfahrenen Katzen verliefen bisher problemlos, bei anderen Hunden entscheidet er nach Sympathie. In der Pflegestelle lebt Fips mit einer Hündin zusammen, mit der er sich prima versteht. Fips wäre vermutlich am glücklichsten als Einzelhund oder in einer Familie, in der bereits eine souveräne Hündin wohnt. Weitere Informationen unter Telefon 05264-6567045.

**Kontakt für Interessenten: Hundenothilfe-OWL e.V.**  
[www.hundenothilfe-owl.de](http://www.hundenothilfe-owl.de)

# „Was lange währt, wird endlich gut.“



Projektleiter Jürgen Keil, die Bürgermeisterinnen Marion Weike, Maria Unger und Anne Rodenbrock-Wesselmann, NRW-Verkehrsminister Michael Groschek, Landrat Sven-Georg Adenauer, Investor Gerhard Weber, Harald Grefe (IHK) und Andreas Meyer (Straßen.NRW) besiegeln die neue Südumgehung mit der offiziellen Freigabe (v.l.)

Auf der Haller Südumgehung rollt seit dem 31. Oktober diesen Jahres der Verkehr. Am letzten Oktobertag wurde von Landesverkehrsminister Michael Groschek und Halles Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann die neue Haller Südumgehung für den Verkehr freigegeben - eine Umfahrung, die vor allem für mehr Wohlgefühl in Künsebeck und in der Haller Innenstadt sorgen wird. Landesverkehrsminister Michael Groschek überraschte die rund 300 Gäste der Einweihung, darunter viele Bürgerinnen und Bürger: „Ich entschuldige mich dafür, dass die Verkehrspolitik die Haller über Jahrzehnte schmäählich im Stich gelassen hat“. Er und seine Kollegen hätten „die verdammt Pflicht und Schuldigkeit, die A33 zu Ende zu bauen.“ Die Beiträge des Landes zum Bau der Entlastungsstraße und für die Radwege entlang Tatenhausener und Kreisstraße sei-

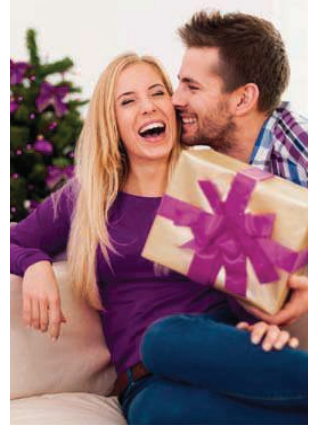
en bestenfalls eine kleine Entschädigung. Zur Eröffnung des interkommunalen Gewerbegebiets Ravenna-Parks lobt er die Investoren, allen voran Gerhard Weber: „In NRW brauchen wir viel mehr Menschen wie Sie als gutes Gegenbeispiel zu einer abgezockten Managerkaste.“ OWL könne mit ihm, Groschek, rechnen: „OWL ist stark, OWL schafft Arbeit, starke Regionen sind eine Zierde für unser Land.“ Gerhard Weber hakte ebenso nach wie Harald Grefe von der IHK: Die Landesregierung müsse gerade den ländlichen Regionen auch künftig Raum lassen, sich zu entwickeln. „Was lange währt, wird endlich gut.“ brachte Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann ihre Erleichterung zum Ausdruck, mit der Südumgehung den ersten Meilenstein für den Lückenschluss der A 33 gesetzt zu haben. „Die Verbannung des Schwerlastverkehrs im Haller Herzen wird eine spürbare Entlastung für viele Bewohnerinnen und Bewohner bedeuten.“ Gleichzeitig würden Unternehmen zu einem attraktiven neuen Standort profitieren. Sie wolle aber auch nicht versäumen, betonte Halles Bürgermeisterin, auf Betroffenheiten einzugehen - auf Menschen, die ihre Grundstücke zur Verfügung gestellt haben obwohl sie über die Entwicklungen nicht gerade glücklich gewesen seien. „Unzweifelhaft hat sich die Landschaft an diesem Ort nunmehr sehr verändert.“ Einige Menschen mussten sogar ihr Zuhause dem Abrissbagger opfern und haben

so die Projektrealisierung ermöglicht. „Deshalb möchte ich an dieser Stelle hierfür ausdrücklich Danke sagen.“ Auch würde manch Anlieger seine Wohnsituation durch die Bau-tätigkeiten beeinträchtigt sehen. „Dafür habe ich vollstes Verständnis.“ Dennoch sei der unzweifelhaft notwendige und endlich im Bau befindliche Bau der A 33 der Auslöser für das neue Gewerbegebiet inklusive Entlastungsstraße und verspreche positive Effekte wie neue Investitionen von Unternehmen und etwa tausend neue Arbeitsplätze. Mit Blick auf die Nachbarstädte bat sie am Ende um Nachsicht: „Wir mussten die Chance A33 für unsere gewerbliche Entwicklung nutzen.“ Zuerst froh und vielleicht auch ein klein bisschen stolz waren alle darüber, wie schnell der Bau der Südumgehung von statten ging. Und auch, wie schnell die Flächen im Ravenna-Park neue Eigentümer gefunden haben. Landrat Sven-Georg Adenauer nannte es „ein tolles Beispiel

für die Zusammenarbeit von Land und Kommunen“; Güterslohs Bürgermeisterin Maria Unger ergänzte: „Verkehr und Business kommen jetzt ins Rollen.“ Ihre Haller Kollegin freute sich nicht nur für die Stadt, sondern vor allem für die Menschen an der B68: „Die neue Südumgehung wird uns eine spürbare Entlastung bringen.“



Wir schaffen Räume zum Wohlfühlen.



Schneider GmbH  
Gartnicher Weg 117  
33790 Halle in Westfalen  
Telefon 05201 66920  
[www.casanova-konzept.de](http://www.casanova-konzept.de)

Gestaltung & Umbau & Renovierung aus einer Hand

**Jetzt dran denken. Gutscheine schenken.**  
Herbst/Winter-Saison 2014  
**Neue Tanzkurse**  
ab sofort im Gerry Weber Stadion in Halle, Eingang B  
**Jetzt anmelden!!!**  
Paarkurse, Hochzeitskurse, Jugendkurse, Hip Hop, Kindertanzen, Zumba  
Kommen Sie auch ins Stammhaus nach Gütersloh am 30.11. zu 60 na und...?! um 14.30 und zu unserem beliebten Silvesterball  
Online Anmeldungen jederzeit möglich! Fordern Sie kostenlos unser Prospekt an!

**stüwe** öcrea dance  
**weissenberg** Tanzschule

Tanzschule Stüwe-Weissenberg  
Kirchstraße 22 33330 Gütersloh  
Tel. 0 52 41 / 18 15  
Fax 0 52 41 / 22 36 76  
info@stuewe-weissenberg.de  
[www.stuewe-weissenberg.de](http://www.stuewe-weissenberg.de)

## Filzpantoffeln für den Winter



**Sanitätshaus A. Graf**  
Fachwerkstatt für Orthopädietechnik und Rehamittel  
Lange Str. 9 • 33790 Halle (Westf.)  
Tel. 0 52 01 / 25 04 • Fax 0 52 01 / 36 26

Wir wünschen allen fröhliche Weihnachten und ein gesundes Neues Jahr!

Fröhliche Weihnachten

Im Dezember **20%** auf unsere aktuelle cakewalk-Kollektion

**PUSTEBLUME**  
MODE UND GESCHENKARTIKEL FÜR KIDS

Gartenstraße 1 · 33790 HalleWestfalen  
Telefon 0 52 01-7 34 76 92



# „Putins Russland. Mythos und Wahrheit.“



Hartwig Mathmann, Vorstandsvorsitzender der Kreissparkasse Halle (Westf.) und Vorstandsmitglied Henning Bauer begrüßten Professor Dr. Guido Knopp in Halle..

Der wohl bekannteste Historiker Deutschlands, Professor Dr. Guido Knopp, war am Mittwoch, dem 5. November 2014, zu Gast in der Kreissparkasse Halle (Westf.). In seinem gut einstündigen Vortrag beleuchtete der frühere Leiter der Redaktion Zeitgeschichte beim ZDF den Aufstieg Wladimir Putins vom KGB-Agenten in Dresden zum Präsidenten Russlands. Guido Knopp, Bestsellerautor und Initiator so populärer ZDF-Sendungen wie Damals, History oder Hitlers Helfer, skizzierte vor rund 230 geladenen Gästen Putins Werdegang, seine Person und seine Absichten (Er nehme sich, was

er bekommen könne.). Der Historiker zeigte auch die gesplante Haltung der russischen Bevölkerung zu ihrem Präsidenten auf und fand für die weit verbreitete Korruption in Russland und Verletzungen der Menschenrechte zahlreiche Beispiele. Dazu zählten linientreue Verbündeten wie Roman Abramowitsch und Mittelsmänner für die Betreuung - auf rund 70 Milliarden geschätzten Privatvermögens. Er nannte Regimekritiker wie die Band Pussy Riot, die Journalistin Anna Politkowskaja und den früheren Agenten und späteren Kreml-Kritiker Alexander Litwinenko, der seine Opposition mit dem Leben bezahlte. Professor Knopp, der selbst über 50 Mal in Russland war, bezog auch Position zur Annexion der Krim (völkerrechtlich ein Verbrechen, aber historisch gesehen korrekt) und zur aktuellen Lage in der Ukraine. Trotz des offensichtlichen Machtstreben Russlands appellierte Professor Knopp an die Verantwortlichen, den Dialog nicht abreißen zu lassen. Die Lage sei heute gänzlich anders als zu Zeiten von Michail Gorbatschow und der Öffnung Russlands zum Westen. Es dürfe nicht der Weg zu einem neuen „Kalten Krieg“ geahnet werden. Guido Knopp: „Wir müssen mit Putin klarkommen, solange die russische Bevölkerung ihn haben will.“

## Die Kornmüller Küche



**STUDIO DEICHSEL**

PLANEN • EINRICHTEN  
WOHNEN • ARBEITEN

33790 Halle (Westf.) Lange Straße 37a  
Tel.: 05201/16044 Fax: 05201/9731  
www.Studio-deichsel.de  
Studio.deichsel@gmx.de

**Wir wünschen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie Gesundheit, Glück und Erfolg für das kommende Jahr.**

**Faltenglätter**  
BÜGELSERVICE

*Ich wünsche allen Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit*

**BRIGITTE GRESSEL**  
Sandweg 2 | 33803 Steinlagen  
Telefon 0 52 04/8 80 88 77  
\* Mobil 0175/4 26 99 94

# Ich geh mit meiner Laterne... 11. Laternenumzug & Laternenmarkt



Treffpunkt Rathausvorplatz - nach dem Umzug durften die Kinder mit ihren Laternen und der Bürgermeisterin durch das dunkle Rathaus gehen und die bösen Geister vertreiben.

Der Samstag stand ganz im Zeichen der Kinder - der große Laternenumzug zog in diesem Jahr geschätzte 700 Kids mit ihren Eltern in die Stadt und rund um das „Haller Herz“. Für 60 Kinder (aufgeteilt in zwei Gruppen) begann der Tag zunächst mit dem Basteln von Laternen. Unter der Leitung von Kunstpädagogin Klaudia Defort-Meya (tatkräftig unterstützt von neun ihrer Kunstschüler von 13 -18 Jahren) bastelten sie Laternen, die einzig aus Verpackungsmaterial

Laternengänger durften dann noch mit ihr durchs dunkle Rathaus schleichen und die bösen Geister vertreiben - ehe sie zum Ronchinplatz zogen und dort ein süßes Präsent der Firma Storck bekamen. Der Sonntag lockte dann eher die Eltern in die Innenstadt, die Haller Geschäfte hatten zum „Laternenmarkt“ geladen. Auch das Wetter ließ wirklich keine Wünsche offen - für November sehr milde 14 Grad und blauer Himmel brachten die



Spätherbstliche Atmosphäre auf dem Ronchinplatz: Der kühle, aber trockene Sonntag zog viele Menschen zu einem ersten Punsch oder Glühwein in den liebevoll gestalteten „Biergarten“.

der Firma Storck bestanden. Silbrig glänzend entstanden Gespenster, Sterne, Monde und viele andere Figuren. Ab 17.15 Uhr sammelten sich dann die Familien auf dem Kirchplatz - hier waren die meisten Fenster der schönen Fachwerkhäuser erleuchtet und verbreiteten gemeinsam mit der Vielzahl der Laternen eine wunderschöne Atmosphäre. In zwei Gruppen, jeweils angeführt von zwei Akkordeonspielern und begleitet von „Nachtwächter“ Gerd Oberschelp und dem „Haller Willem“ Wilhelm Lange zogen die langen Schlangen vom Kirchplatz in großen Bögen zum Rathausplatz, wo sie von der Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann sehr herzlich empfangen wurden. Die kleinen

Menschen in Kauflaune. Viele Geschäfte lockten mit besonderen Aktionen und größeren Rabatten - die Läden waren dementsprechend während des ganzen Nachmittags sehr gut gefüllt. Die HIW (Haller Interessen- und Werbegemeinschaft) hatte auf dem Ronchinplatz einen herbstlichen „Biergarten“ liebevoll hergerichtet - und sehr viele Menschen nahmen das Angebot, einen ersten Punsch oder Glühwein zu trinken und an den schön dekorierten Bierzelt-Sitzgruppen Platz zu nehmen, gerne an. Zudem wurden noch Crêpes, Kaffee und Kuchen, gebrannte Mandeln oder leckere Grillwürstchen angeboten. Eine bunte Mischung, die bei Groß und Klein sehr gut ankam! -sge-■

## Halleluja - Gospel & more feiert 15jähriges Jubiläum!



Stimmungsvolles Licht und optimistische Gospels: Solosänger Ralf Brömmelsiek und der ganze Chor zelebrierten „I woke up this morning“.

Wie immer überraschte der Chor mit einem schönen „Opener“ - die Männer erschienen im Dunklen und in Mönchskutten, die Damen betraten die Herz-Jesu-Kirche singend durch den Haupteingang. Ab da sangen sie gemeinsam - und beeindruckten das Publikum mit dem ergreifenden und schwierig zu singenden „Halleluja“

[www.kontaktnetz-](http://www.kontaktnetz-)



Kath. Schwangerschaftsberatung im Erzbistum Paderborn

[fuer-schwangere.de](http://fuer-schwangere.de)

von Georg Friedrich Händel, begleitet von der Kirchenorgel. Es folgte ein Programm, in dem das Halleluja weiter im Vordergrund stand - und das auf vielerlei Arten. Es gab afrikanische und norwegische Versionen und ein weihnachtliches Halleluja. Zwei Lieder, die mit dem Halleluja eher einen Blick ins Jenseits werfen (wunderbar: „Nobody knows“ mit einem Solo von Elisabeth Schneider) wurden abgelöst von optimistischen und fröhlichen Gospels. Bei „I woke up this morning“ brillierte Ralf Brömmelsiek mit seinem fröhlichen Sologesang. Nach drei modernen „Lobpreis“-Gospels wie „Come, let us sing“ verschwand der Chor kurzzeitig um danach kunterbunt gekleidet zurück zu kehren und mit der Solosängerin Stefanie Kombrink „It's raining men“ sehr lässig zu interpretieren.

**Damit Ihr Bild richtig zur Geltung kommt!**

Eigene Fachwerkstatt für Einrahmungen



Tel.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5  
Fax: (0 52 01) 63 90 33790 Halle  
post@buecherstube-elsner.de

Die kurze Pause davor blieb nicht ungenutzt, Chorleiter Michael Kuhn animierte das Publikum, einen zweistimmigen „Halleluja-Kanon“ mit ihm zu singen - eine tolle Idee! Der nun bunte Chor wandte sich jetzt weltlichen Versionen des Hallelujas zu, hier riss das schmissige „Sing Halleluja“ von Dr. Alban sogar Teile des Publikums von ihren Sitzen. Das letzte Lied des vielseitigen Programms war wiederum das Halleluja von Händel - dieses Mal aber in einer jaz-zigen Bearbeitung. Zum Abschluss bedankte sich die Vorsitzende des Chores, Evelyn Kraemer, beim Chorleiter Michael Kuhn, den unterstützenden Musikern (besonders dem Pianisten Marco Johanning), der Technik-Crew und den Sponsoren. Und sie bat um eine Spende für das Konzert, dessen Erlös nicht nur dem Chor zu Gute kommt, sondern auch zwei sozialen Projekten: die „grünen Damen“ im Haller Krankenhaus und 15jährige Zwillinge mit einer schwierigen familiären Situation, die in einer Wohngruppe leben, sollen unterstützt werden. Nach einem kaum endenden wollenden Schlussapplaus gab es noch zwei Zugaben ehe der Chor die Kirche verließ - gemeinsam mit dem Publikum „Halleluja“ singend. Ein Konzertabend, wie er beeindruckender kaum sein konnte. -sge- ■

Eine besinnliche  
Weihnachtszeit und  
ein gesundes  
Neues Jahr  
wünscht Ihnen Ihre ...

*Auette Drein*

Kosmetik  
Make-up

Tel. 05201 2473  
Rosenstraße 11 · Halle

## Volksbank Halle fördert musikalischen Nachwuchs



Kirsten Bielefeld, stellvertretende Centerleiterin der Volksbank Halle, überreichte Martin Rieker von der Johanniskantorei im Beisein des Kinder- und Posaunenchores eine Spende über 1.000 für die musikalische Nachwuchsförderung in der evangelischen Kirchengemeinde.

Das Martin-Luther-Haus in Halle erinnert den Besucher in diesen Tagen an einen musikalischen Ameisenhaufen. Es wimmelt vor Menschen mit Instrumenten oder Noten in der Hand, die für eines der vielen Konzerte in der Vorweihnachtszeit proben. Vor allem die Kinder- und Jugendchöre febern ihrem großen Auftritt am 29. November entgegen, wenn in der Johanniskirche die ersten Töne des großen Adventskonzertes erklingen. Unterstützung erhält die evangelische Kirchengemeinde bei ihrer musikalischen Arbeit auch in diesem Jahr von der Volksbank Halle, die 1.000 Euro spendet. Die Spende geht zu gleichen Teilen an die Johanniskantorei und den Posaunenchor und wird in neue Noten, Singbücher und die Betreuung der Nachwuchsmusiker investiert. „Unser herzlicher Dank gilt der Volksbank Halle, die sich seit Jahren sehr für die Kinder- und Jugendchorarbeit einsetzt“, sagte Kirchenmusik-

direktor (KMD) Martin Rieker von der Johanniskantorei bei der Übergabe der Spende durch die stellvertretende Centerleiterin der Volksbank,

**\*Fröhliche Weihnachten\***  
und einen guten Start ins Jahr 2015

wünscht  
**Bobi Mode**  
... das gönn' ich mir!

**Ronchinplatz 3**  
33790 Halle  
Tel 734171

Kirsten Bielefeld. Das Adventskonzert der Kinderchöre steht in diesem Jahr unter dem Titel des berühmten Kinderbuchs „Es klopft bei Wanja in der Nacht“. Die Aufführung beginnt am Samstag, 29. November, um 18.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. ■

## Kaffeeprinzen

18 verschiedene Kaffee- und Essensorten aus eigener Röstung und viele weitere genussvolle Geschenkideen gibt es nur in Ihrer Steinhagener Kaffeerösterei!

Zusätzlich vor Weihnachten geöffnet:  
23. Dez. 11-18 Uhr  
24. Dez. 10-13 Uhr

Lange Str. 1  
in Steinhagen  
Fr 11-18 Uhr  
Sa 10-14 Uhr  
Tel. 05204-9876599

[kaffeeprinzen.de](http://kaffeeprinzen.de)



## 9. Immobilienstag bei der Volksbank Halle - Die Gewinner



Astrid Winzker (Mitarbeiterin Vertrieb, Volksbank Halle) übergab die Preise an Michael Schlotte (links) und Marco Simunec. Es fehlt der Gewinner des dritten Preises, Gerhard Hoffmann aus Bielefeld.

Gewinner sind eigentlich viele, die den Immobilien- und Energiespartag der Volksbank im September besucht haben - denn alle Besucher der beiden Fach-Vorträge haben zumindest an Wissen rund um das Energiesparen und/oder den Einbruchschutz gewonnen. Volles Haus im Lindensaal meldete Astrid Winzker, Mitarbeiterin im Vertrieb, für den Vortrag von Dirk Struckmeyer zum Thema „Einbruchschutz - wie schütze ich mich am besten vor ungebetenen Gästen“. Ebenfalls sehr gut besucht war der Vortrag vom Energieberater Dipl. Ing. Oliver Vredenburg, in dem es um die energetische Gebäudesanierung ging. Alle Besucher der Informationsveranstaltungen konnten ein Kärtchen ausfüllen, mit dem sie an einer Verlosung der Volksbank teilnahmen. Die Gewinner der drei Hauptpreise sind Michael Schlotte (1. Preis - 150,- €) und Marco Simunec (2. Preis - 100,- €) aus Halle und Gerhard Hoffmann (3. Preis - 50,- €)

aus Bielefeld. Die Gutscheine wurden von der Volksbank gesponsert - die Gewinner konnten sich aussuchen, bei welchem der 16 Aussteller des Immobilienstages sie diese einlösen möchten. Michael Schlotte und seine Frau haben neue Ideen für den Außenbereich ihres Hauses, er wählte einen Gutschein der Gartenbaufirma Lohöfer-Marotz. Marco Simunec entschied sich für die Fa. Köhne Elektrotechnik - bei ihm ist es ein Zuschuss für einen neuen Backofen. Der Gewinner des dritten Preises, Gerhard Hoffmann aus Bielefeld, konnte sich noch nicht für einen Aussteller entscheiden - was bei der Vielfalt der Angebote auch nicht ganz einfach ist. Einen zusätzlichen Preis erhielten alle drei Gewinner, nämlich einen Gutschein für eine „Genossenschaftliche Beratung“ durch die Fachberater der Volksbank. Der Haller Willem gratuliert den Gewinnern!

-sge- ■

## Gesunde Premiere mit wertvollen Tipps und bekannten Gesichtern



Gesunde Premiere: Zahlreiche Unternehmen aus der heimischen Gesundheitsbranche präsentierten auf der Premiere des Gesundheitstages der Volksbank Halle /Westf. den mehr als 100 Mitarbeitern wertvolle Tipps und Anregungen. Volksbank-Vorstand Harald Herkströter (rechts) und Organisatorin Sabine Sygulla (4. von rechts) begrüßten die Aussteller und kündigten eine Wiederholung der Aktion an.

Gelungene Premiere für den Gesundheitstag bei der Volksbank Halle/Westf.: Am Donnerstag ließen sich mehr als 100 Mitarbeiter der heimischen Genossenschaftsbank in der Haller Hauptstelle an zehn verschiedenen Stationen untersuchen, beraten und bewegen. Die Angebote reichten von Ernährungsberatung über Rückenschulung bis zur Venenmessung. Die Idee zum Gesundheitstag kam Sabine Sygulla, Personalbetreuerin der Volksbank, bei der Planung der turnusmäßigen Augenuntersuchung, die laut Bildschirmarbeitsverordnung und Arbeitsmedizinischer Vorsorgeverordnung (Arb-med VV) verpflichtend ist. „Für diese Untersuchung müssen wir unser Team ohnehin alle zwei Jahren zusammenholen, so dass sich eine Ausweitung des Angebotes ohne zusätzlichen Zeitverlust für die Mitarbeiter anbot“, so Sygulla. Gemeinsam mit dem Kooperationspartner BarmerGEK wurde ein Gesundheitskurs aus insgesamt zehn Stationen entwickelt, zu denen sich die Kollegen freiwillig anmelden konnten. Und die waren allesamt heiß begehrt, auch, weil an jeder Station hiesige Unternehmen aus der Gesundheitsbranche mit ihren bekannten Ansprechpartnern warteten. So gab es einen Balance-Check der BarmerGEK, bei dem die Auswirkungen

von Stress auf die Körperfunktionen gezeigt wurden. Die Firma Saluto zeigte Anwendungen mit Thera-Band und Sandbällen zur Entspannung und Rückenstärkung. Anne Baltrusch von der Haller Lindenapotheke bat die Banker zur Knochendichtemessung und testete zudem Blutdruck-, Cholesterin- und Zuckerwerte. Das Team von Dr. Rumpf untersuchte den Venenzustand und gab wichtige Infos zur Diabetes-Prophylaxe. Sandra Leitz-Brüggeshemke von der Vitalobia Wellness Oase in Borgholzhausen stellte ihren Massagestuhl zur Entspannung vor und zur Stärkung präsentierte der Marktkauf Halle kleine Proben aus dem „Bio-Speicher“. Angesichts dieses Angebotes ließ es sich auch Volksbank-Vorstand Harald Herkströter nicht nehmen, diverse Gesundheitsstationen zu absolvieren. Herkströter: „Die Gesundheit unserer Mitarbeiter ist eines unserer größten Kapitale und ich bin sehr froh, dass diese tolle Premiere so großen Anklang gefunden hat.“ Herkströter kündigte an, den Gesundheitstag in zwei Jahren zu wiederholen. „Bis dahin hoffe ich, dass wir alle möglichst viele Anregungen zu einem gesunden (Arbeits-)Leben in unseren Alltag übernehmen.“ ■



Eine fröhliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein gesundes Neues Jahr

wünscht

TISCHLEREI

Tatenhausener Str. 14  
Tel. 0 52 01-90 22



BEINTMANN

33790 Halle  
www.beintmann.de

### Fenster • Haustüren • Rollläden

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996  
Kunststoff Aluminium Holz

#### Unser Leistungsprofil



BAUSYSTEME

Inh. Andreas Prause  
33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545

Fax. 05204/887120

www.pp-bausysteme.de

info@pp-bausysteme.de

- Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Rollläden
- Rollädenantriebe
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen

## 1100 Unterstützer für ein Freigewässer in Halle



arin Otte, Ulrike Sommer, Anke Ruprecht, Anne Rodenbrock-Wesselmann, Jens Maßmann und Ulrike Niemeier- Müller (v.l.n.r)

Am 10. November übergeben die aktiven Mitstreiter der Initiative „Freigewässer für Halle“ 1100 Unterschriften an die Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann. Die Stimmen wurden über eine Onlinepetition und bei öffentlichen Auftritten gesammelt. Anhand der hohen Stimmenanzahl wird der Wille der Bevölkerung deutlich, im Freien zu schwimmen. Die dreizehnköpfige Initiative besteht seit 2012 und hat bereits mit verschiedenen Aktionen auf sich aufmerksam gemacht. Stets wurde der Wunsch nach einem Gewässer, dass zum Baden genutzt werden kann in allen Teilen der Bevölkerung unterstützt. Im Internet wurden viele gute Argumente dargelegt, unter anderem, dass es in dieser Stadt gerade für Kinder und Jugendliche möglich sein muss, ein Freigewässer mit dem Fahrrad zu erreichen. „Dabei hat ein Freigewässer nicht die begrenzten Möglichkeiten eines Freibades, sondern dient ganzjährig der Naherholung und steigert die Attraktivität unserer Stadt“ betont Anke Ruprecht. Die Bürgermeisterin zeigt sich beeindruckt vom Engagement der Gruppe, kann zum jetzigen Zeitpunkt aber keine Konkreten Aussagen treffen. Um vom Begriff Badeseen abzurücken, nutzt die Initiative seit dem

Sommer den Begriff Freigewässer, dieser kommt aus dem Sprachgebrauch aus der DLRG und stellt den Oberbegriff für alle Gewässer im Freien dar. Somit ist die Bandbreite der Möglichkeiten vom Badesee bis zum Naturbad abgedeckt. Die DLRG OG Halle sagt bereits jetzt ihre Unterstützung in puncto Wassersicherheit zu. Die Rettungsschwimmer, die zurzeit im Lindenbad Wasseraufsicht führen, wären gerne bereit, ihr Wissen und Können zeitweise an einem Freigewässer anzuwenden. Aus den eigenen Reihen sind auch engagierte „Nachwuchsetter“ dabei, denn dass der Wunsch nach einem See nicht sofort verwirklicht werden kann, ist allen Beteiligten klar. Die Initiative erwartet, stellvertretend für die nicht zuletzt durch neue Baugebiete und Ansiedlung großer Firmen steigende Bevölkerungszahl-dass Rat und Verwaltung der Stadt Halle sich diesem Thema in Zukunft annehmen und die Standortfrage in den Focus rückt. Ein großer Wunsch ist, dass die Stadtverwaltung gerade in der Zeit des Autobahnbaus wachsam agiert, wenn große Erdmassen bewegt werden. Chancen sollten erkannt und wahrgenommen werden. „Wir bleiben im Thema“ so der Tenor der Initiatoren. Für die Initiative Freigewässer Anke Ruprecht. ■

## Umweltmarkt 2014 - Malwettbewerb „Die Grünen“



Jochen Stoppenbrink, Fraktionsvorsitzender der Grünen im Haller Rat und Helga Lange, Fraktionssprecherin der Grünen im Kreistag, begrüßten die Gewinner-Kinder und ihre Geschwister zur Preisverleihung in ihren Geschäftsräumen.

Es ist schon eine langjährige Tradition, dass „Die Grünen“ auf dem alljährlichen Umweltmarkt einen Malwettbewerb für Kinder veranstalten. In diesem Jahr war das Thema „Stadt-park“. „Die Grünen“ stehen für mehr Grün in Halle und wünschen sich einen Ersatz für die verlorene Fläche an der Ravensberger Straße. Im Malwettbewerb ermunterten sie nun die Kinder dazu zu malen, was sie sich für einen Stadtpark wünschen würden. Und das nahmen die kleinen Künstler durchaus ernst. Bei der jüngsten Teilnehmerin Paula, eineinhalb Jahre alt, blieb zwar noch ein wenig im Unklaren, was ihr wichtig ist - aber die anderen Kinder hatten wunderbare Ideen. Es gab Schaukeln, Bänke, Rutschen und Seilbahnen, aber auch viel Grün in

Form von Rasenflächen, Blumenbeeten und vielen Bäumen. Sogar einen Teich gab es auf einem der Bilder zu sehen. Anfang November wurden nun die kleinen Künstler für ihre Werke in der Geschäftsstelle der Haller Grünen mit altersgerechten und liebevoll ausgewählten Preisen belohnt. Für die jüngste gab es ein Bilderbuch und für die Vorschulkinder „Action“-Malbücher mit Stiften oder Malkästen. Die etwas älteren Kinder bekamen einen Selbstbausatz für eine Solar-Windmühle, ein Buch oder einen Büchergutschein. Helga Lange, Fraktions-sprecherin der Grünen im Kreistag, hatte sichtlich Freude an den Bildern und auch daran, die Gewinne an die Kinder zu verteilen. -sge-■

Wir danken unseren Kunden für Ihre Treue und wünschen allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

**Weihnachts-Spezial-Bufferf** (1. & 2. Feiertag)

11.30 - 14.30 Uhr und 17.30 - 21.00 Uhr **p.P. 11,50**

**Silvester-Bufferf** (31.12.2014)

17.30 - 21 Uhr inkl. 1 Glas chinesischer Sekt **p.P. 13,90**

**Neujahr-Bufferf** (01.01.2015)

von 12.00 - 14.30 Uhr **p.P. 11,50**



上海園酒家  
**China Restaurant**  
**Shanghai Garden**

Brinkstraße 21 · Steinhagen · 0 52 04 - 80 591

Partyservice

Unsere Öffnungszeiten an den Feiertagen:

24.12.2014 von 12.00 - 15.00 Uhr und 17.30 - 22.00 Uhr

25. & 26.12.2014 von 11.30 - 15.00 Uhr und 17.30 - 23.00 Uhr

31.12.2014 von 12.00 - 15.00 Uhr und ab 17.30 Uhr

Öffnungszeiten: 12 bis 15 Uhr und 17.30 bis 23 Uhr  
(Montag Ruhetag, außer an Feiertagen)

## Erd- und Landschaftsbau

★ Gerdes ★

Wir sagen herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit in 2014, wünschen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes Neues Jahr

www.baumaschinen-gerdes.de

**BAUMASCHINENVERLEIH**  
für JEDERMANN

Wertherstraße · 33790 Halle

Tel. - Fax 0 52 01-73 48 38

Mobil 01 71-7 44 03 42



## AFIB-Immobilien informiert Preisfindung - Tipps und häufige Fehler



Anzeige  
ren. Viele Interessenten befas-  
sen sich intensiv mit dem lokalen Markt  
und erkennen einen überzogenen  
Kaufpreis. Andere besichtigen die  
Immobilie gemeinsam mit einem  
Fachmann, der eine grobe Ein-  
schätzung geben kann. Auch viele  
Banken lassen eine Immobilie vor  
Genehmigung einer Finanzierung  
von ihren Experten prüfen. Ein zu  
hoch angesetzter Preis wird also  
früher oder später auffallen. Eine  
nachträgliche Preissenkung rettet  
oftmals nicht mehr viel. Informierte  
Interessenten kennen das Objekt  
bereits und vermuten negative Grün-  
de hinter der Preissenkung. Im  
schlimmsten Fall setzen Eigentümer  
die Preissenkung weiter fort, bis die  
Immobilie schließlich unter Wert ver-  
äußert wird. Daher unser Tipp: Viele  
Makler unterstützen Eigentümer gerne  
bei der Wertermittlung und Preisfindung  
- sie kennen den lokalen Markt  
schließlich am besten. Weitere Tipps  
für Immobilieneigentümer gibt es in  
unserem kostenlosen „Impuls“-Ma-  
gazin, anzufordern oder 05204/9252  
870 oder info@afib-immobilien.de.

Viele Eigentümer, die ihr Haus oder  
ihre Wohnung privat verkaufen, be-  
gehen bei der Preisfestsetzung schwe-  
re Fehler. Natürlich ist ihnen ihr Wohn-  
eigentum lieb und teuer; oftmals ist  
bereits viel investiert worden. Doch  
ein zu unrealistischer, nicht dem Wert  
entsprechender Preis kann den ge-  
samten Verkaufsprozess erschwe-

## Die Tagespflegen und das Marienheim öffneten ihre Türen



Sie organisierten für ihre Besucher einen informativen „Tag der offenen Tür“ (v. l.): Anke Schütze (Leiterin Tagespflege bei Daheim e.V.), Rita Willmann (Leiterin der Tagespflege im Marienheim) und Beate Frankenberg (Hausleiterin Marienheim).

Wie in jedem Jahr plante die Ar-  
beitsgruppe der 16 Tagespflege-Ein-  
richtungen im Kreis Gütersloh auch  
in diesem Jahr einen gemeinsamen  
Tag der offenen Türen. Diese Gemein-  
schaftsaktion soll dazu dienen, Inter-  
essierten die Möglichkeit zu geben,  
sich ganz unverbindlich über  
die vielen Aktivitäten, Betreuungs-  
angebote und besonders auch über  
die Finanzierungsmöglichkeiten zu  
informieren. In Halle wird Tages-  
pflege von Daheim e.V. und vom  
Marienheim angeboten. Das Marie-  
nheim öffnete komplett seine Türen  
und präsentierte auch seine Kurz-  
und Langzeitpflege. In den hellen  
Räumen von Daheim e.V., in denen  
die Besucher bei frisch gebackenen  
Waffeln, Kaffee und anderen Ge-  
tränken verweilen konnten, stellten  
Mitarbeiter Bewegungs- und Well-  
nessangebote, sowie Gedächtnis-  
übungen vor. In diesem angenehmen  
Ambiente konnten Besucher den  
Mitarbeiterin und der Leiterin Anke  
Schütze Fragen stellen und sich  
rundum informieren. Auch ein ganz  
besonderes Angebot konnte in  
Augenschein genommen werden -  
Susanne Niedergassel mit ihrer  
„Brille auf Rädern“. Die mobile Au-  
genoptikermeisterin übernimmt für  
die Tagespflegegäste nach Ab-  
sprache alle Arbeiten rund um die  
Brille. Eine Fotopräsentation zeigte

die zahlreichen und vielfältigen Akti-  
vitäten, die im vergangenen Jahr in  
und um die Einrichtung stattfanden.  
Im Marienheim gab es in den Gemein-  
schaftsräumen im Erdgeschoss  
ein gemeinsames Kuchenbuffet und  
frische Waffeln, sowie Unterhaltung  
- einerseits durch einen Musiker,  
andererseits durch Tanzvorführungen.  
Unter der Leitung von Marlies  
König zeigte die Tanzgruppe des  
Marienheims zwei fröhliche Sitz-  
tänze. Für Interessierte zeigten die  
Leiterin der Einrichtung, Beate  
Frankenberg und ihre Mitarbeiter ein  
Bewohnerzimmer und informierten  
über Leistungen, Bedingungen und  
Angebote rund um die Kurz- und  
Langzeitpflege. In den Räumlich-  
keiten der Tagespflege des Marie-  
nheims wurde ein Basar mit selbst  
gemachten Köstlichkeiten angebo-  
ten - es gab Marmeladen, Säfte,  
Likör und „Kuchen im Glas“. Der  
Erlös dieses Basars sowie einer  
Verlosung, bei der es schöne De-  
korationsgegenstände zu gewinnen  
gab, kommt der Tagespflege zu  
Gute. Hier führte die Leiterin der  
Tagespflege, Rita Willmann, die  
Gäste herum und beantwortete so  
manche Frage zu den hellen Räum-  
lichkeiten und den neuen Finanzi-  
erungsmöglichkeiten für die Tages-  
pflege. -sge- ■

Allen unseren Mitarbeiterinnen, Mitarbeitern  
und Kunden wünschen wir  
eine schöne Advents- und Weihnachtszeit

Wir freuen uns auf  
ein gemeinsames Jahr

2015

Kerstin Piel  
Beate Wolf  
Silke Lischzorz



**F & G**  
PERSONALDIENST

F&G Personaldienst GmbH  
Rosenstraße 17  
33790 Halle/W.  
Tel.: 05201/8566090  
halle@f-g-personal.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das  
entgegengebrachte Vertrauen und wünschen  
Allen ein frohes Weihnachtsfest und einen  
guten Start ins Jahr 2015



Maria Carotta, Michael Schoregge, Dilara Akyürek und Alexander Martin-Kramer (v.l.)

LOTTO · TABAK · PRESSE

WEST LOTTO

Inhaberin Maria Carotta  
Künsebecker Weg 3  
Halle · 971 32 87

HERMES  
PAKET SHOP  
Waffeln gut, auch im Winter.

Fröhliche  
Weihnachten  
und ein  
Gutes 2015

Gebäude- und  
Glasreinigung

**Maier**

Wir sorgen für Durchblick

- Glasreinigung für Privat & Gewerbe • Grundreinigung
- Terrassenüberdachung • Jalousien-/Markisenreinigung
- auch Wintergärten • Vordächer • Bauendreinigung

Am Alten Hof 17 · 33790 Halle · Tel. 66 94 42  
Mobil 0173-9 47 09 44 · lexmaier@freenet.de

## „Ich freue mich auf die Herausforderungen“



**Kulinarischer Einstand:** Zum Dienstantritt brachte Hoteldirektor Ben Lambers (3. von links) seinem Küchenchef Stefan Beckwermert (3. von rechts) einen Korb mit frischem und knackigem Gemüse in die neue Küche. Mit dabei waren dabei (v.l.): Sebastian Krause, Adrian Jablonski, Ramona Dahms, Christel Klävers, Tobias Reischwich, Fabian Schleef und Lars Magdanz. Foto: GerryWeberWorld

Im GerryWeber- Sportpark Hotel in der Roger-Federer-Allee 4 in Halle hat zum 1. Oktober des Jahres ein Führungswechsel stattgefunden. Neuer Hoteldirektor des Vier-Sterne-Haus ist der gebürtige Niederländer Ben Lambers. Der 48-jährige wird in seiner Funktion auch das mit drei Sternen ausgezeichnete GerryWeber-Landhotel an der Osnabrücker Straße 52, die Betriebskantine des Modekonzerns GerryWeber International AG sowie das Café Kranzler am Kurfürstendamm in Berlin leiten. „Diese Führungsaufgaben übersteigen schon das typische Anforderungsprofil eines Hoteldirektors“, beschreibt der neue Hotelchef seine zukünftige Direktionsleitung „als eine große aber auch interessante Herausforderung“, auf die er sich sehr freut. Der Hotelbetriebswirt, der neben seiner niederländischen Muttersprache fließend Deutsch, Englisch und Französisch spricht, führt fortan die 88-köpfige Belegschaft festangestellter Mitarbeiter und die insgesamt 25 Auszubildende. „Die besondere Herausforderung allerdings ist die vielfältige und interessante Kombination aus klassischem Beherbergungsgeschäft und hochkarätigen Großveranstaltungen wie die Gerry Weber Open“, sieht Ben Lambers den beruflichen Reiz - wie auch die Durchführung von Tagungen und Firmen- oder Privatveranstaltungen. Die langjährige Hotellerie-Erfahrung spricht für den neuen Hoteldirektor, der sich seine ersten Meriten in internationalen Häusern verdient. Seit 1997 arbeitet der Niederländer in Deutschland - im Dorint Hotel Dresden und im 4-Sterne Dorint Parkhotel in Mönchengladbach, bis er seine eigene Marketing-Agentur gründete mit den Schwerpunkten Beratung, Betreuung und Führung von Hotelketten und familiengeführten Hotels. In seiner neuen Position als Hoteldirektor des GerryWeber-Sportpark Hotel hat sich Ben Lambers vor allem eine bessere

Ausnutzung von Synergieeffekten in Zusammenarbeit mit der GerryWeberWorld, dem Stadion, dem Eventcenter, dem Sportpark, Saluto sowie dem Golf Club vorgenommen. „Die wirtschaftliche Auslastung eines Hotels erfolgt nicht nur über die bloße Zimmervermietung“, weiß Lambers, der das Hotel „bestens aufgestellt sieht“. So sollen Angebote für Privatpersonen und Firmen „als spannendes Gesamtpaket für Musik- und Sportevents“, so Lambers weiter, entwickelt und kontinuierlich ausgebaut werden. Die angelegten Ideen von Ben Lambers gehen einher mit den vorgenommenen Investitionen im Küchenbereich des Gerry Weber Sportpark Hotel. „Wir haben rund 300.000 Euro investiert, um diesen Bereich unseres Hotels technisch weiter zu entwickeln und zu verbessern“, sagt Ralf Weber, „denn wir haben nun einen computergesteuerten und mit Hightech-Gerätschaften ausgestatteten Küchentrakt.“ „Die Küche ist energieeffizienter und senkt die Kosten um bis zu 40 Prozent. Außerdem werden die Abläufe verbessert und optimiert“, freut sich Ben Lambers auf die spannenden Herausforderungen. -HW-■

## „Gnadenlose Heiterkeit“ - Ein kulinarischer Wilhelm-Busch-Abend



Nicolai Thein, Pago Balke, Gesine Klack und Emil Sickendiek präsentierten Musik, Wilhelm Busch und kulinarische Köstlichkeiten. Foto: -dag-

Wilhelm Busch und Musik? Wie passt denn das zusammen, wird sich mancher fragen. Hatte Busch doch gesagt: „Musik ist angenehm zu hören, doch ewig braucht sie nicht zu wahren“. Aber es kommen auch immer wieder Musiker in seinem Werk vor, die Bildergeschichte „Der Virtuose“ ist da ein gutes Beispiel. Die Bilder zu dieser Geschichte ohne Worte wurden per Beamer auf die Leinwand gespielt, der Pianist des Abends, Nicolai Thein, spielte dazu „Prelude“ von Rachmaninoff - ein Ohren- und Augenschmaus, dazu noch höchst vergnüglich. Aber fangen wir mit der Vorspeise dieses kulinarischen Abends an - einer köstlichen Kürbissuppe mit gerösteten Kürbiskernen und Kernöl. In sein Bühnenprogramm stieg Schauspieler, Sänger und Kabarettist Pago Balke (ob es Zufall ist, das er dasselbe Geburtsdatum wie Wilhelm Busch hat?) damit ein, ein Bild von der Figur „Balduin Bählam“, dem verhöhlerten Dichter in der Art Busch's zu zeichnen. Gleich danach wurden die Lachmuskeln bei einigen Episoden aus dem Leben des „Tobias Knopp“ gereizt. Paco Balke rezitierte, sang und spielte sich auf angenehmste durch den ersten Teil des Programms, welches fast durchge-

hend von Zeichnungen von Wilhelm Busch begleitet wurde. Und natürlich vom Pianisten Nicolai Thein - dieser hat auch die geniale Musikauswahl zu den aufgeführten Stücken zusammengestellt. Der nächste Programmpunkt fand dann wieder auf den Tellern der Gäste statt - eine köstliche, gefüllte Poulardenbrust im Schinkenmantel mit Rahmsauerkraut und Kartoffelplätzchen wurde vom aufmerksamen Team des Rossini serviert. In der zweiten Hälfte widmeten sich Poet und Pianist dann ultrakurz-Formen von „Max und Moritz“ und der „Frommen Helene“, einigen kürzeren Gedichten und dem eingangs erwähnten „Virtuosen“. Auch der grummelnde, leicht bössartige „Nöckergreis“ wurde von einem verstrubbelten Paco Balke lebensecht vorgetragen. „Nein, Sie müssen nicht um eine Zugabe bitten - wir drängen Sie Ihnen geradezu auf“, rief er kurz vor dem Dessert ins Publikum. Und tatsächlich, nach einer leckeren Rote Grütze-Vanille-Bohne-Walnuß-Kreation reizte „Fips, der Affe“ noch ein letztes Mal (nicht nur) die Lachmuskeln der Zuschauer. Ein Wilhelm-Busch-Abend (fast) ohne Max und Moritz - und es funktionierte! -sge-■

Wir bedanken uns für das Vertrauen in 2014, wünschen ein Frohes Fest und immer eine sichere Fahrt im Neuen Jahr

**Plakette (ge)fällig?**  
Tel. 85 99 580

**Bielefelder Str. 63**  
**33790 Halle an der B68**

www.Kfz-Prüfstelle-Halle.de

VERTRAGSPARTNER  
**GTÜ**

Sachverständige für  
Unfallgutachten / Bewertungen



# Erster NaWigator-Tag am KGH



**Das Auge isst mit! Oder nicht?**

Am Mittwoch, dem 12. November, stand der Schulvormittag aller sechsten Klassen ganz im Zeichen der Naturwissenschaften unter der Überschrift: Naturwissenschaften zum Anfassen. Als eine von bundesweit insgesamt acht Schulen konnte sich das Kreisgymnasium Halle erfolgreich um die Mitgliedschaft im NaWigator-Netzwerk bewerben. Dabei handelt es sich um eine vom BMFT, dem Bundesministerium für Forschung und Technologie, unterstützte und vom IPN, Institut für Pädagogik der Naturwissenschaften der Uni Kiel, entwickelte Initiative zur Stärkung der naturwissenschaftlichen Bildung an weiterfüh-

renden Schulen. Der NaWigator-Tag startete mit einem Quiz: alle sechsten Klassen traten bei einer bunten Mischung z.B. aus Multiple-Choice-Fragen und kleinen experimentellen Aufgaben aus den Bereichen Biologie, Physik, Technik, Mathematik und Chemie in einen spannenden Wettkampf, um Punkte für das Klassenpunktkonto zu erlangen. Umfangreiche Vorbereitungen waren auch



**Luftiges Experiment: warum fliegt der brennende Teebeutel?**

für den zweiten Teil des Vormittags zu organisieren: Bei der Experimentier-Rally durch alle Fachräume der Naturwissenschaften konnten die Schülerinnen und Schüler der sech-



**Turmbau zu Halle**

sten Klassen insgesamt zwölf verschiedene Experimentierstationen ausprobieren und sammelten dabei ebenfalls Punkte für das Klassenkonto. Am Ende dieses interessanten Vormittags stand dann die Preisverleihung für die Klasse mit dem vollsten Punktekonto. Außerdem wurde der Tag noch einmal rekapituliert: In einem fairen Wettstreit lösten die Schüler in kleinen Rate- und Experimentier-Teams interessante, spannende, überraschende und auch lustige Aufgaben. Schließlich macht erst der Spaß an natürlichen Phänomenen neugierig - und das sollte nicht zu kurz kommen. Ergänzt wurde die gelungene Veranstaltung durch das Team von „Formel 1 in der Schule“ und weitere Experimente auf dem Flur der ersten Etage. Durch dieses Rahmenprogramm wurde auch für die anderen Klassen noch einmal aufgezeigt, wie faszinierend die Naturwissenschaften sein können. Ein dickes Dankeschön galt dem großen Assistenten-Team: Schülerinnen und Schüler des Teutolab-Teams sowie eine komplette



**Das Backpulverexperiment ohne Backen**

neunte Klasse übernahmen verantwortlich zahlreiche Aufgaben - und konnten dabei auch eigene Erfahrungen sammeln und einen anstren-



**Die sechsten Klassen erlebten einen spannenden Vormittag.**

genden Tag erleben, der ihnen in lebhafter Erinnerung bleiben wird. -HW-

**AFIB Immobilien**  
Kirchplatz 2 · 33803 Steinhagen

Ihre Fachmakler für Halle und Umgebung:  
**Heidi Milberg & Josef Reinhart**  
Tel. 0 52 04 / 9 25 28 70  
Fax 0 52 04 / 9 25 28 71  
E-mail: info@afib-immobilien.de  
www.afib-immobilien.de

**HALLE:** Mischwald-Grundstück zur Land-/Forstwirtschaft, 62.000 m<sup>2</sup> Fläche!  
Als Jagdgebiet oder Rohstoffquelle nutzbar, keine Bebauung.  
**KP 199.000 EUR** zzgl. 3,57 % Prov. inkl. MwSt.

**KÜNSEBECK:** Großes, erschlossenes Gewerbegrundstück in attraktiver Lage!  
Gesamtfläche 4.100 m<sup>2</sup>, Mischnutzung + Erweiterung möglich.  
**KP 226.000 EUR** zzgl. 3,57 % Prov. inkl. 19 % MwSt.

**AMSHAUSEN:** Gemütlicher Bungalow, BJ 1973, 62K2B, Wohnfläche 190 m<sup>2</sup>, Grundst. 700 m<sup>2</sup>. Zusätzlich wohnl. ausgebauter UG, Effizienzkl. H, Energieträger: Öl, Bedarfsausweis: 251,7 kWh/m<sup>2</sup>/a. **KM 760** zzgl. **NK**; 1000 EUR Kautions, 1 KM Prov. zzgl. MwSt.

**KÜNSEBECK:** Rentable Kapitalanlage, vermietetes Wohn-/Gewerbeobjekt, BJ 1961, Ca. 720 m<sup>2</sup> Gewerbefläche, ca. 280 m<sup>2</sup> Wohnfläche. Energieträger: Öl, Bedarfsausweis: 148,3 kWh/m<sup>2</sup>/a. **KP 595.000 EUR** zzgl. 3,57 % Prov. inkl. MwSt.

Wir begleiten Sie in Ihre 4 Wände - Seit 1996 in Steinhagen.

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünscht Ihnen Ihr



**Uhrenservice**  
**Susanne Kock**  
Uhrmachermeisterin



Künsebecker Weg 10b · 33790 Halle · Telefon 0 52 01-66 26 84

**Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen in 2014, wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit und allzeit Gute Fahrt in 2015**

**Alles unter einem Dach...**



**AZ Automobile GmbH**  
Neufahrzeuge und attraktive Gebrauchte



**Die Meisterwerkstatt**  
für alle Marken



**K9 Autoglaszentrum Halle**  
für (fast) alle Steinschlagfälle



**Der Reifenprofi**  
Service Rund um Rad und Reifen

## Jugendgruppe des THW Halle gewinnt Bezirkswettkampf



Alexander Paraschou, Paul Bierharke, Moritz Kuhlmann, Luise Maslowski, Dustin Braune, Paul Redeker, Fabienne Vortmann, Falko Strothmann und Jugendgruppenleiter Julian Hainer.

Sägen, Bohren, Schleppen und Erste Hilfe leisten - die Mitglieder der Jugendgruppen des Technischen Hilfswerk sind Multifunktionalisten. Beim Bezirkswettkampf Ende Oktober in Lemgo hatten allerdings die Jungshelfer aus Halle die Nase vorn. Sie haben den ersten Platz belegt und fahren im nächsten Jahr zum Landeswettkampf. Auf spielerische, aber auch sehr professionelle Weise lernen die Jungshelfer des THW schon jetzt, was im Ernstfall zu tun ist. Beim Bezirkswettkampf können sich die Jugendlichen nicht nur selbst herausfordern, sondern sich auch als Gruppe hervortun. Das hat die Truppe des Ortsverband Halle geschafft und das nicht ohne Grund. Vier Wochen lang haben sie sich jeden Samstag getroffen, um den Wettkampfablauf zu proben. Innerhalb einer Stunde mussten acht der 20 Mitglieder drei Aufgaben lösen. Dazu haben sie sich in Dreier-Teams aufgeteilt. Eine Aufgabe war es, ein Abstützsysteem aus Holz zu bauen. Wichtig war hierbei sowohl die richtige Technik, als auch die nötige Schutzkleidung. Schutzbrille, Handschuhe und Helm waren Pflicht. Währenddessen hat sich ein weiteres Team daran gemacht, eine Tischbankkombination zusammenzubauen, ebenfalls aus Holz. Das Material wurde teils mitgebracht und teils gestellt. „Wir arbeiten alle mit THW-

Geräten, damit alle die selben Voraussetzungen haben“, erklärte Holger Rabe, der mit Julian Hainer und Marcel Haring die Jugendgruppe leitet. Zur Seite standen ihnen Dustin und Robert Schäper, die nun mit der Grundausbildung beim THW beginnen. Die dritte Aufgabe war etwas anderer Art. Die Jungs und Mädchen bekamen drei Koordinaten genannt, die sie mithilfe des UTM-Koordinatensystems entschlüsseln und finden müssen. An der ersten Stelle mussten sie einen Pavillon aufstellen und ausleuchten. An der zweiten Stelle befand sich ein Verletzte, den sie versorgen mussten. Aus zwei Zeltstangen und drei Uniformjacken schafften sie es, eine Gehilfsstrage zu bauen und den Verwundeten in das Zelt zu transportieren. An der dritten Koordinate befand sich das Aggregat, mit dem sie das Licht entzünden konnten. Dies alles taten sie unter den strengen Augen der Schiedsrichter, denen sie auch die Funktionsweise eines Aggregats erklären mussten. Wichtig war neben der korrekten und zügigen Ausführung der Aufgaben die Teamfähigkeit der Jugendlichen. „Wir haben in der Teamfähigkeit ein sehr gut bekommen“, freute sich Robert Schäper. Im nächsten Jahr geht die Reise weiter für die 20 Jungshelfer aus Halle. Das Ziel lautet Rheine. Dort wird der Landeswettkampf stattfinden, für den sie sich nun qualifiziert haben. ■

## „Sanieren niemals ohne Gesamtkonzept“



Sanieren muss sich lohnen: Das erklärte Energieexperte Oliver Erdmann den Besuchern des Vortrags bei der T20.

Ein altes Haus energetisch auf Vordermann zu bringen, ist kein Job für Hobbybastler. „Wer solch ein Projekt ohne Konzept und Fachwissen angeht, kann seine Immobilie leicht kaputt sanieren“, sagt Oliver Erdmann. Der Architekt und Sachverständige für Wärmeschutz hielt Donnerstag bei Halles Energieversorgerin Technische Werke Osning GmbH (TWO) einen Vortrag für Immobilieneigner. Unter den Hausbesitzern grassiert derzeit ein regelrechter Dämmwahn: Viele investieren Geld, um ihre Energiekosten zu senken. Doch nicht jedes Investment lohnt. So zum Beispiel, wenn die Amortisationszeit länger ist als die Lebenserwartung der Hausbesitzer. Oder wenn die Ersparnis geringer ausfällt als berechnet. Aus seiner Erfahrung von mehreren hundert Gebäudesanierungen weiß Erdmann, dass der Wunsch nach Energieeinsparung nicht der einzige Grund sein sollte, die eigenen vier Wände auf den aktuellen Stand zu bringen. Mehr Wohlfühl für die Familie, ein auf Dauer bequemeres Bad, angenehmeres Licht - gute Gründe gebe es viele. Vor dem Hintergrund solcher ehrlichen Wünsche sei dann auch vertretbar,

mehr zu investieren als auf Sicht eingespart werden könne. Sind die Wünsche klar, müsse ein Konzept her. Was soll alles umgebaut werden, was kann man sich leisten? Was ist wirklich wichtig, auf was kann man verzichten? Nach der Ausschreibung müsse die Finanzierung erfolgen. Dabei sei auch wichtig zu prüfen, wie man von Fördermitteln profitieren könne. Als absolutes No-Go markierte Erdmann Hobbybasteleien und billigen Handwerkern: Die Gefahr, sich bei fehlerhaft ausgeführten Arbeiten Schimmel ins Haus zu holen, sei riesengroß. Er empfahl, die Bauausführung in jedem Fall durch einen Profi überwachen zu lassen. Und am Ende müsse eine Bilanz stehen: Haben wir die Ziele erreicht? Auch nach seinem hoch informativen einstündigen Vortrag hatten die 20 Zuhörer noch unzählige Fragen. „Das Thema ist zu komplex. Es gibt leider nicht die optimale Lösung, die für alle Häuser gilt“, erklärte der Experte. Jedes Objekt fordere ein anderes Konzept, dass nur ein baufreudiger Energieberater schreiben könne. Experten finde man unter [www.energie-effizienz-experten.de](http://www.energie-effizienz-experten.de) im Internet. ■

**Frohe Weihnachten und alles Gute für 2015**

**Medical-Service**

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

- Rollstuhltransporte
- Kranken- und Behindertenfahrten
- Sitzend und liegend
- Begleitung bis zum Arzt, Reha, KG etc von einer Pflegefachkraft

Medical-Service Dietmar Erlei  
Mobil 01 72 - 6 02 92 03

**Beratungs-, Kultur- und Bildungsangebote für Menschen mit und ohne Behinderung**

**Bethel**  
Gemeinschaft verwirklichen

v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel  
Bethel regional - Begegnungszentrum Halle  
Klingenhagen 10 a • 33790 Halle  
Tel. 05201 - 9719423 • Fax. 9719425

**Wir wünschen für das Jahr 2015 allzeit eine sichere Fahrt**

**Ing.-Büro BRAUN, SCHELLACK & KOLLEGEN**  
Weststraße 109 ☎ 0 52 01.30 80

**GTÜ**  
VERTRAGSPARTNER  
Prüfstelle Halle

direkt neben Holz Spockmann  
[www.gtue-pruefstelle-halle.de](http://www.gtue-pruefstelle-halle.de)

**Als freiberufliche Kfz-Sachverständige bieten wir:**

- Unfallgutachten
- Fahrzeugbewertungen



DEUTSCHLAND  
MADE  
BY  
MITTELSTAND.

# DANKE

## FÜR HERZLICHE REZEPTE UND DUFTE IDEEN.



### DANKE, HERR KNAUST, DASS WIR SIE BEI DER FORTSETZUNG PIUMER LEBKUCHENGESCHICHTEN UNTERSTÜTZEN DÜRFEN.

Sie sorgen dafür, dass Borgholzhausen bis heute die Lebkuchenstadt genannt wird. Wenn dank Ihrer Rezepte der Duft von Koriander, Ingwer, Nelken und Muskat durch Pium zieht, halten wir inne und genießen. Schon seit 1830 backt Ihr Familienunternehmen köstliche Gebäck- und Lebkuchenspezialitäten nach traditionellen Rezepten und mit besten Zutaten. Gutes bewahren und Neues wagen gehört für Sie dabei stets zusammen. Und mit Ihrem Sohn Arne ist auch die Zukunft in dann bereits sechster Generation gesichert. Dafür sagen wir Danke – mit einem für den Mittelstand optimierten Allfinanzangebot und individuellen Nachfolgelösungen. Unsere Zusammenarbeit mit Peter Knaust und der Heinrich Schulze Ladencafé GmbH ist eine von vielen Erfolgsgeschichten. Erfahren Sie mehr und entdecken Sie auch Ihre Möglichkeiten in einer der acht Filialen Ihrer Volksbank Halle/Westf. eG und unter [deutschland-made-by-mittelstand.de](http://deutschland-made-by-mittelstand.de)

 Genossenschaftliche FinanzGruppe  
Volksbanken Raiffeisenbanken

 Volksbank  
Halle/Westf. eG

Ihre Experten für Mittelstandsfinanzierung  
Tel.: 0 52 01-181 0  
[serviceteam@vb-halle.de](mailto:serviceteam@vb-halle.de)  
[www.vb-halle.de](http://www.vb-halle.de)